

NEW TESTAMENT

Matthew • Mark • Luke • John



Traditional Text Bible Publishers

© 2025 Traditional Text Bible Publishers. You are free to quote, copy, print, and share the Traditional Text Bible as long as the text remains unchanged and you give appropriate credit to Traditional Text Bible Publishers. If you wish to print commercially, please reach out to Traditional Text Bible Publishers for a digital file.

Traditional Text Bible Publishers
PO Box 551
Ephrata, PA 17522
Phone: 717-723-8017

Preface to the Reader

Among the great and matchless blessings Almighty God has graciously bestowed upon His people, none is more profound than the preservation of His most holy Word. For centuries, the saints have affirmed that “All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness,” that God’s Word is “a lamp to [our] feet and a light to [our] path,” that “it is true from the beginning,” and that its “righteous judgments endure forever.” It is from this deep conviction of the inestimable value and enduring truth of the Holy Scriptures that we have undertaken the present work.

We acknowledge with gratitude the profound debt owed to the translators of the King James Version of the Bible. For centuries, it has served as the benchmark for English translations and a source of rich spiritual nourishment for the English-speaking world. The scholarship and literary grace of that historic work set a high and noble precedent. Indeed, the 1769 edition of the King James Bible has served as an important standard of comparison, and we have endeavored to preserve its dignified and readable style. Our purpose is not, therefore, one of contentious replacement, but rather of following in its honorable tradition of making the Word of God accessible to the current generation.

It is a demonstrable principle of linguistics that living languages are in a constant state of change. Over time, words can undergo significant shifts in meaning, and expressions that were once clear can become obscure. For instance:

- The word *awful* once meant “causing reverence and awe,” but today it signifies something “very bad” or “shocking.”
- The word *naughty*, which used to mean “poor; possessing nothing” and later “wicked” or “worthless,” has shifted to meaning “disobedient or mischievous” today.
- The phrase *by and by*, which for the King James translators meant “immediately,” now means “after a while”—the opposite of its original intent.
- In Romans 12:17, Paul exhorts the believers to “provide things honest in the sight of all men.” The English word *honest* once encompassed the virtues of being respectable, upright, and dignified, making it a good fit for the Greek word *kalos* (*attractive, good, praiseworthy*); but its modern meaning has narrowed to simply “truthful,” thus limiting the scope of the apostle’s instruction.
- The British idiom *be of good cheer* is often mistaken for a call to happiness, when it is, in fact, an exhortation to “take courage.”

When such changes occur, the meaning of God's message can be inadvertently obscured.

Furthermore, some archaic terms have been preserved in ecclesiastical contexts long after falling from common speech, causing them to acquire a theological sense they did not originally possess. The pronouns *thee*, *thou*, *thy*, and *thine* were once the common forms for the second-person singular. But as they faded from daily use, they became associated almost exclusively with Scriptural language, leading to the misconception that they are special pronouns reserved for addressing God. A careful reading of older English Bibles, however, shows these pronouns were used for all individuals, not just for God. Likewise, the word *brethren*, once a common plural for *brother*, is now seen as a uniquely religious term for fellow believers, giving it a specialized meaning it did not carry in the original texts.

Impelled by the conviction that the clarity of Scripture must not be lost to our generation, a group of Christians from various conservative Anabaptist churches formed a nonprofit organization, Traditional Text Bible Publishers. Our express purpose is to promote the Bible as the inerrant, inspired Word of God and to preserve its true meaning by making it available in current, standard English. The goal has been to produce a translation characterized by fidelity to the original languages, freedom from archaism, and clarity for a broad readership, from the conservative Christian community to the general public.

By the grace and provision of God, we have engaged conservative translators committed to this sacred task. For the New Testament, the guiding textual basis is the Byzantine Textform as compiled by Robinson and Pierpont, which represents the Traditional Text used for centuries by the Greek-speaking churches. For the Old Testament, we rely on the Masoretic Text, the only complete Hebrew text of the Old Testament Scriptures.

Our editorial process is a multilayered system of review and refinement. The work of our translators is first collated by a primary editorial team. This draft is then submitted to a linguistic review committee for a thorough cross-checking of accuracy against the original languages. Following this review, the text is passed to a stylistic committee, whose members possess a strong command of the English language, to be evaluated for clarity, tone, and readability. After a final copyedit, the translated books are distributed for public review so that we may receive constructive feedback. All feedback is weighed, and final revisions are implemented by committee consensus before the text is prepared for final publication.

Typographical and Translational Notes

To aid the reader, we wish to explain a few of this translation's distinctive features:

- **Implied Words.** Words not explicitly present in the original manuscripts but implied by the original text or required for grammatical clarity in English are rendered in a lighter typeface. This practice follows the tradition of early English Bibles, which used italics for such words. By using a lighter font, we reserve italics for their standard modern uses, such as marking foreign words or indicating emphasis.
- **Plural You.** To preserve the distinction between the second-person singular and plural, which is clear in the original languages but lost in modern English, we have marked the plural pronoun with a superscript *p* (you^p). Where no superscript appears, the pronoun is singular.
- **Divine Pronouns.** We have chosen not to follow the modern convention of capitalizing pronouns referring to God (e.g., *He, Him, His*). The original manuscripts make no such distinction. While the referent is often clear, in some cases it is ambiguous, particularly in prophetic passages where a pronoun may hold a dual reference. Rather than imposing an interpretive layer upon the text, we have rendered the pronouns as they appear in the original languages, leaving the determination to the reader under the guidance of the Holy Spirit.
- **Proper Names.** In the New Testament, names of people from the Old Testament are usually rendered in their familiar Hebrew form rather than their Greek transliteration (e.g., *Elijah* instead of *Elias*, *Hosea* instead of *Osee*). This maintains consistency for figures first introduced in the Old Testament. For figures introduced in the New Testament, such as Jesus, we have retained their familiar Greek-based names.
- **Spelling.** We have chosen to use standard American spellings (e.g., *honor, savior*) in place of British spellings (*honour, saviour*).
- **Alternative readings.** Some terms are particularly difficult or obscure to translate. In these cases, possible alternative translations are given in a footnote. If the translation given in the footnote is more literal than what is in the main text, it is marked with the abbreviation “lit.”

This translation strives for formal equivalence, which means that our goal is for each word of the original languages to be represented in the English

text. However, to the more scholarly-minded, a word must be said concerning translational consistency. While we value consistency and strive to use the same English word for the same Greek or Hebrew word where it makes good sense, a rigid, one-to-one correspondence is not always possible nor desirable. The semantic range of a word—that is, the full spectrum of its possible meanings—is context-dependent. Just as the word *run* in English can refer to swift movement, a tear in a stocking, the operation of an engine, or an enclosure for animals, words in the Biblical languages possess a breadth of meaning that requires the careful selection of the most fitting English word for each specific context. Explanations for significant translational choices can be found in the appendix.

It is our earnest prayer that this labor will glorify God and edify His church. We commit this volume to the reader, trusting that the Holy Scriptures, which God in His providence has preserved, may, through this translation, continue to be a source of eternal life, fresh and relevant to the hearts of His people. The complete New Testament is projected for release in the next few years, and will be followed, Lord willing, by the entire Bible.

The Gospel According to Matthew

1 The book of the genealogy of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham. ²Abraham was the father of ^aIsaac, and Isaac was the father of Jacob, and Jacob was the father of Judah and his brothers, ³and Judah was the father of Pharez and Zarah by Tamar, and Pharez was the father of Hezron, and Hezron was the father of Ram, ⁴and Ram was the father of Amminadab, and Amminadab was the father of Nahshon, and Nahshon was the father of Salmon, ⁵and Salmon was the father of Boaz by Rahab, and Boaz was the father of Obed by Ruth, and Obed was the father of Jesse, ⁶and Jesse was the father of David the king.

And David the king was the father of Solomon by her who had been the wife of Uriah, ⁷and Solomon was the father of Rehoboam, and Rehoboam was the father of Abijah, and Abijah was the father of Asa, ⁸and Asa was the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat was the father of Jehoram, and Jehoram was the father of Uzziah, ⁹and Uzziah was the father of Jotham, and Jotham was the father of Ahaz, and Ahaz was the father of Hezekiah, ¹⁰and Hezekiah was the father of Manasseh, and Manasseh was the father of Amon, and Amon was the father of Josiah, ¹¹and Josiah was the father of Jeconiah^b and his brothers about the time of the exile to Babylon.

¹²And after being exiled to Babylon, Jeconiah was the father of Shealtiel, and Shealtiel was the father of Zerubbabel, ¹³and Zerubbabel was the father of Abiud, and Abiud was

the father of Eliakim, and Eliakim was the father of Azor, ¹⁴and Azor was the father of Sadoc, and Sadoc was the father of Achim, and Achim was the father of Eliud, ¹⁵and Eliud was the father of Eleazar, and Eleazar was the father of Matthan, and Matthan was the father of Jacob, ¹⁶and Jacob was the father of Joseph, the husband of Mary, who gave birth to Jesus, who is called Christ.^c

¹⁷So all the generations from Abraham until David were fourteen generations; and from David until the exile to Babylon, fourteen generations; and from the exile to Babylon until the Christ, fourteen generations.

¹⁸Now the birth of Jesus Christ took place in this way: When his mother Mary was betrothed to Joseph, before they came together, she was found to be with child of the Holy Spirit. ¹⁹Then Joseph, her betrothed husband, being a righteous man and not wanting to shame her publicly, intended to end the betrothal^d privately. ²⁰But while he pondered these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, “Joseph, son of David, do not be afraid to take your betrothed wife Mary to yourself, for the child that is conceived in her is of the Holy Spirit. ²¹And she will give birth to a son, and you shall give him the name Jesus,^e for he will save his people from their sins.”

²²Now all this took place to fulfill what was spoken by the Lord through the prophet, saying, ²³“Behold, the virgin will conceive and give birth to a son, and

a 1:2-16 or *begot* b 1:11 Jehoiachin c 1:16 *Christ* is Greek for *Messiah*; both words mean *Anointed One*. d 1:19 Greek *apoluō*: legally, to break the contract e 1:21 from Hebrew *Jehoshua* (cf. Num. 13:16), meaning Jehovah (Yahweh) saves

they will give him the name Emmanuel,"^a which is translated as "God with us."

²⁴Then Joseph woke up from sleep and did as the angel of the Lord had commanded him and took his betrothed wife to himself, ²⁵but he did not know her^b until she had given birth to her firstborn son. And he gave him the name Jesus.

2 Now when Jesus had been born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men^c from the east came to Jerusalem ²and said, "Where is he that has been born King of the Jews? For we have seen his star in the east and have come to worship him."

³But when Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him. ⁴And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he inquired of them where the Christ was to be born.

⁵And they said to him, "In Bethlehem of Judea, for so it is written by the prophet:

⁶ 'And you, Bethlehem,
in the land of Judah,
are not the least
among the rulers of Judah,
for out of you will come a Ruler,
who will shepherd
my people Israel.'"^d

⁷Then Herod, when he had secretly called the wise men, carefully inquired of them what time the star had appeared. ⁸And he sent them to Bethlehem and said, "Go and search carefully for the young child, and when you^e have found him, bring word to me, so that I may come and worship him also."

⁹And when they had heard the king, they departed; and behold, the star,

which they had seen in the east, went before them until it came and stood over the place where the young child was. ¹⁰And when they saw the star, they rejoiced with exceedingly great joy. ¹¹And when they had come into the house, they saw the young child with Mary, his mother, and fell down and worshiped him. Then, opening their treasures, they presented to him gifts: gold and frankincense and myrrh. ¹²And being warned by God in a dream not to return to Herod, they departed to their own country by another way.

¹³And after they had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the young child and his mother, and flee to Egypt, and stay there until I tell you, for Herod will search for the child to destroy him."

¹⁴So he rose, took the young child and his mother by night, and departed to Egypt ¹⁵and was there until the death of Herod, fulfilling what was spoken by the Lord through the prophet, saying, "Out of Egypt I have called my son."^e

¹⁶Then Herod, when he saw that he was made a mockery of by the wise men, was greatly enraged and sent orders to kill all the boys from two years old and under who were in Bethlehem and in all that region, according to the time that he had carefully inquired of the wise men.

¹⁷Then what was spoken by Jeremiah the prophet was fulfilled, saying,

¹⁸ "A voice was heard in Ramah,
lamentation and weeping
and great mourning,
Rachel weeping for her children,
not willing to be comforted,
because they are no more."^f

¹⁹But after Herod had died, behold, an angel of the Lord appeared in a

a 1:23 Isa. 7:14 b 1:25 know her intimately c 2:1 Greek *magi* d 2:6 Mic. 5:2, 4
e 2:15 Hos. 11:1 f 2:18 Jer. 31:15

dream to Joseph in Egypt ²⁰and said, “Rise, take the young child and his mother, and go to the land of Israel, because those who were seeking the young child’s life are dead.”

²¹And he rose, took the young child and his mother, and went to the land of Israel. ²²But when he heard that Archelaus was reigning over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. And being instructed by God in a dream, he departed to the region of Galilee, ²³and he came and lived in a town called Nazareth, fulfilling what was spoken by the prophets, “He will be called a Nazarene.”^a

3 In those days, John the Baptist came preaching in the wilderness of Judea ²and saying, “Repent! For the kingdom of heaven is near.”

³For this is the one who was spoken of by the prophet Isaiah, saying,

“The voice of one calling out
in the wilderness,
‘Prepare the way of the Lord;
make his paths straight.’”^b

⁴And this John had clothing made from camel’s hair and a leather belt around his waist; and his food was locusts and wild honey.

⁵Then Jerusalem and all Judea and all the region around the Jordan went out to him ⁶and were baptized by him in the Jordan, confessing their sins. ⁷But when he saw many of the Pharisees and Sadducees coming to his baptism, he said to them, “Offspring of vipers, who has warned you^c to flee from the coming wrath? ⁸Therefore produce fruit consistent with repentance, ⁹and do not

think to say within yourselves, ‘We have Abraham as our father.’ For I say to you^d that God is able to raise up children to Abraham from these stones. ¹⁰But even now the axe is laid to the root of the trees. Therefore every tree that does not produce good fruit is cut down and thrown into the fire. ¹¹I indeed baptize you^e with water to repentance. But after me is coming one who is mightier than I, whose sandals I am not worthy to carry. He will baptize you^f with the Holy Spirit.” ¹²His winnowing fork is in his hand, and he will thoroughly cleanse his threshing floor and gather his wheat into the barn, but he will burn up the chaff with unquenchable fire.”

¹³Then Jesus came from Galilee to John at the Jordan, to be baptized by him. ¹⁴But John tried to prevent him, saying, “I need to be baptized by you, and you come to me?”

¹⁵And Jesus, answering, said to him, “Let it be so now, for in this way it is fitting for us to fulfill all righteousness.” Then he yielded to him.

¹⁶And after being baptized, Jesus immediately went up from the water. And behold, the heavens were opened to him, and he saw the Spirit of God descending like a dove and coming upon him. ¹⁷And behold, a voice came from heaven, saying, “This is my beloved Son, in whom I am well pleased.”

4 Then Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. ²And after he had fasted forty days and forty nights, he was hungry. ³And the tempter came to him and said, “If you are the Son of God, command that these stones become bread.”

a 2:23 Of uncertain origin. The word *Nazarene* possibly comes from the same Hebrew root as that translated *branch* in Isa. 11:1. Alternatively, it has been suggested that *Nazarene* was an expression for “one who is despised” (see Isa. 53:3; Ps. 22:6). It is also possible that the prophecy Matthew refers to was not a written prophecy. b 3:3 Isa. 40:3, where the Hebrew says “the way of the LORD (Yahweh)” c 3:11 Some manuscripts include *and fire* as Luke 3:16.

⁴But he answered, saying, "It is written, 'Man shall not live by bread alone, but by every word that proceeds out of the mouth of God.'"^a

⁵Then the devil took him up into the holy city and set him on the pinnacle of the temple ⁶and said to him, "If you are the Son of God, throw yourself down. For it is written,

'He will command his angels concerning you:
and in their hands
they will lift you up,
so that you do not strike your foot
against a stone.'"^b

⁷Jesus said to him, "Again, it is written, 'You shall not test the Lord your God.'"^c

⁸Again, the devil took him up onto a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their glory ⁹and said to him, "All these things will I give you if you fall down and worship me."

¹⁰Then Jesus said to him, "Get behind me,^d Satan! For it is written, 'You shall worship the Lord your God, and him only shall you serve.'"^e ¹¹Then the devil left him, and behold, angels came and ministered to him.

¹²Now when Jesus heard that John had been put into prison, he departed into Galilee. ¹³And leaving Nazareth, he came and stayed in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun and Naphtali, ¹⁴fulfilling what was spoken by Isaiah the prophet, saying,

¹⁵ "The land of Zebulun and the land of Naphtali,
the way of the sea,
beyond the Jordan,
Galilee of the Gentiles—

¹⁶ the people who sat in darkness
saw a great light;
and for those who sat in the region
and shadow of death,
light has risen."^f

¹⁷From that time Jesus began to preach and to say, "Repent! For the kingdom of heaven is near."

¹⁸And while walking by the Sea of Galilee, Jesus saw two brothers, Simon (called Peter) and Andrew, his brother, casting a net into the sea (for they were fishermen). ¹⁹And he said to them, "Come, follow me, and I will make you^g fishers of men." ²⁰And immediately they left their nets and followed him.

²¹And going on from there, he saw two other brothers, James,^h the son of Zebedee, and John, his brother, in a boat with Zebedee their father, mending their nets; and he called them. ²²And immediately they left the boat and their father and followed him.

²³And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing all kinds of sickness and all kinds of disease among the people. ²⁴And the report about him spread throughout all Syria. And they brought to him all the sick who were suffering with various diseases and torments, those who were possessed by demons, those who had convulsions,^h and those who were paralyzed; and he healed them. ²⁵And great crowds followed him from Galilee, the Decapolis, Jerusalem, Judea, and beyond the Jordan.

5 And seeing the crowds, he went up on a mountain. And when he was seated, his disciples came to him. ²And he opened his mouth and taught them, saying,

a 4:4 Deut. 8:3 b 4:6 Ps. 91:11–12 c 4:7 Deut. 6:16 d 4:10 Some manuscripts read *Go away*.

e 4:10 Deut. 6:13 f 4:16 Isa. 9:1–2 g 4:21 Hebrew *Iacob* and Greek *Iacobos*. *James* comes from the Latin *Iacomus*. So throughout the NT. h 4:24 meaning unclear; lit. *affected by the moon*

- 3 “Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the kingdom of heaven.
4 Blessed are those who mourn,
for they will be comforted.
5 Blessed are the meek,
for they will inherit the earth.
6 Blessed are those who hunger
and thirst for righteousness,
for they will be filled.
7 Blessed are the merciful,
for they will receive mercy.
8 Blessed are the pure in heart,
for they will see God.
9 Blessed are the peacemakers,
for they will be called
the children of God.
10 Blessed are those who are
persecuted because of
righteousness,
for theirs is the kingdom of heaven.

¹¹Blessed are you^p when they revile you^p and persecute you^p and say all kinds of evil things against you^p falsely because of me. ¹²Rejoice and be exceedingly glad, for great is your^p reward in heaven, for in this way they persecuted the prophets who were before you^p.

¹³“You^p are the salt of the earth, but if the salt loses its flavor, with what will it be salted? It is no longer good for anything except to be thrown out and trampled on by men.

¹⁴“You^p are the light of the world. A city that is set on a hill cannot be hidden. ¹⁵Nor do people light a lamp and put it under a basket^a but on a lampstand, and it gives light to all who are in the house. ¹⁶In the same way, your^p light must shine before men, that they may see your^p good works and glorify your^p Father in heaven.

¹⁷“Do not think that I have come to

destroy the Law or the Prophets; I have not come to destroy but to fulfill. ¹⁸For truly I say to you^p, until the heavens and the earth pass away, the smallest letter^b or pen stroke will by no means pass from the Law until all is fulfilled. ¹⁹Therefore whoever breaks one of the least of these commandments and teaches this to men will be called least in the kingdom of heaven; but whoever does and teaches them, he will be called great in the kingdom of heaven. ²⁰For I say to you^p that unless your^p righteousness exceeds that of the scribes and Pharisees, you^p will by no means enter the kingdom of heaven.

²¹“You^p have heard that it was said to those of old, ‘You shall not murder,’^c and ‘Whoever murders will be in danger of the judgment.’^d ²²But I say to you^p that whoever is angry with his brother without a cause^e will be in danger of the judgment. And whoever says to his brother, ‘Worthless fellow,’^f will be in danger of the council.^g But whoever says, ‘You fool!’ will be in danger of hell fire.

²³“Therefore if you bring your gift to the altar and there remember that your brother has something against you, ²⁴leave your gift there before the altar and go. First be reconciled to your brother, and then come and offer your gift. ²⁵Agree with your adversary quickly, while you are on the way with him, so that the adversary does not deliver you to the judge, and the judge deliver you to the officer, and he throw you into prison. ²⁶Truly I say to you, you will by no means come out of there until you have paid the last penny.^h

²⁷“You^p have heard that it was said,ⁱ ‘You shall not commit adultery.’^j ²⁸But

a 5:15 *modios*, about two gallons or eight liters b 5:18 lit. *one yod* (Hebrew) or *iota* (Greek)

c 5:21 Ex. 20:13; Deut. 5:17 d 5:21 Num. 35:30 e 5:22 or *without a valid reason or rashly*;

lit. *in vain* f 5:22 *Raca: one who lacks intelligence* g 5:22 possibly meaning the Jewish Sanhedrin

h 5:26 Greek *kodrantēs*, about 1/64 denarius i 5:27 Some manuscripts read *said to those of old*.

j 5:27 Ex. 20:14; Deut. 5:18

I say to you^a that whoever looks at a woman to lust for her has already committed adultery with her in his heart.

²⁹And if your right eye causes you to sin,^a pluck it out and throw it from you; for it is better for you that one of your members perish than for your whole body to be thrown into hell. ³⁰And if your right hand causes you to sin, cut it off and throw it from you; for it is better for you that one of your members perish than for your whole body to be thrown into hell.

³¹“It has also been said, ‘Whoever divorces his wife, let him give her a certificate of divorce.’^b ³²But I say to you^p that whoever divorces his wife (except in the case of fornication) causes her to commit adultery; and whoever marries a divorced woman commits adultery.

³³“Again, you^p have heard that it was said to those of old, ‘You shall not break an oath, but shall fulfill your oaths to the Lord.’^c ³⁴But I say to you^p, do not swear at all; neither by heaven, for it is God’s throne; ³⁵nor by the earth, for it is his footstool;^d neither by Jerusalem, for it is the city of the great King.^e ³⁶Neither shall you swear by your head, because you cannot make one hair white or black. ³⁷But your^p communication is to be, ‘Yes—yes; no—no’; for whatever is more than these comes from evil.

³⁸“You^p have heard that it has been said, ‘An eye for an eye, and a tooth for a tooth.’^f ³⁹But I say to you^p, do not resist an evildoer, but whoever strikes you on your right cheek, turn the other to him also. ⁴⁰And if anyone intends to sue you and take away your tunic,^g let him have your coat also. ⁴¹And whoever compels you to go one mile, go with him two. ⁴²Give to him who asks you, and do not

turn away from him who wants to borrow from you.

⁴³“You^p have heard that it has been said, ‘You shall love your neighbor,’^h and hate your enemy. ⁴⁴But I say to you^p, love your^p enemies, bless those who curse you^p, do good to those who hate you^p, and pray for those who mistreat you^p and persecute you^p, ⁴⁵so that you^p may be the children of your^p Father in heaven, for he makes his sun rise on the evil and on the good and sends rain on the just and on the unjust. ⁴⁶For if you^p love those who love you^p, what reward do you^p have? Do not even the tax collectors do the same? ⁴⁷And if you^p greet only your^p friends,ⁱ what are you^p doing more than others? Do not even the tax collectors do this? ⁴⁸Therefore you^p shall be perfect,^j as your^p Father in heaven is perfect.

6 “Be careful not to do your^p deeds of charity before men, to be seen by them; otherwise you^p have no reward from your^p Father in heaven. ²Therefore when you give to those in need, do not sound a trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets so they may receive glory from men. Truly I say to you^p, they have their reward. ³But when you give to those in need, do not let your left hand know what your right hand is doing ⁴so that your deeds of charity may be in secret. And your Father, who sees in secret, will himself reward you openly.

⁵“And when you pray, do not be like the hypocrites, for they love to pray standing in the synagogues and on the street corners so that they may be seen by men. Truly I say to you^p, they have their reward. ⁶But you, when you

a 5:29 Greek *skandalizō*, translated *cause to fall away*, *cause to sin*, or *offend* b 5:31 Deut. 24:1

c 5:33 Lev. 19:12; Num. 30:2; Deut. 23:21, 23 d 5:35 Isa. 66:1 e 5:35 Ps. 48:2

f 5:38 Ex. 21:24; Lev. 24:20; Deut. 19:21 g 5:40 a long inner garment h 5:43 Lev. 19:18

i 5:47 Some manuscripts read *brothers*. j 5:48 perfected, complete, or mature

pray, go into your private room; and when you have shut your door, pray to your Father, who is in secret; and your Father, who sees in secret, will reward you openly. ⁷And when you^p pray, do not use vain repetition as the heathen do, for they think that they will be heard because of their many words. ⁸So do not be like them, for your^p Father knows what you^p need before you^p ask him.

⁹“Therefore, you^p should pray like this:

Our Father in heaven,
hallowed be your name.^a

¹⁰ Your kingdom come.

Your will be done on earth,
as it is in heaven.

¹¹ Give us today our daily bread.

¹² And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

¹³ And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.^b
For yours is the kingdom,
the power, and the glory, forever.
Amen.

¹⁴“For if you^p forgive men their transgressions, your^p heavenly Father will also forgive you^p. ¹⁵But if you^p do not forgive men their transgressions, neither will your^p Father forgive your^p transgressions.

¹⁶“And when you^p fast, do not look sad like the hypocrites. For they disfigure their faces so they may appear to men to be fasting. Truly I say to you^p, they have their reward. ¹⁷But you, when you fast, anoint your head and wash your face ¹⁸so you do not appear to men to be fasting but to your Father, who is in secret. And your Father, who sees in secret, will reward you.^c

¹⁹“Do not lay up treasures for your-

selves on earth, where moth and rust destroy, and where thieves break in and steal. ²⁰But lay up treasures for yourselves in heaven, where neither moth nor rust destroys, and where thieves do not break in or steal. ²¹For where your^p treasure is, there your^p heart will be also.

²²“The lamp of the body is the eye. Therefore if your eye is clear,^d your whole body will be full of light. ²³But if your eye is bad,^e your whole body will be full of darkness. If then the light that is in you is darkness, how great is that darkness!

²⁴“No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be devoted to the one and despise the other. You^p cannot serve God and riches.^f ²⁵Therefore I say to you^p, do not worry about your^p life: what you^p will eat or what you^p will drink; or about your^p body: what you^p will put on. Is not life more than food, and the body more than clothing?

²⁶“Look at the birds of the sky, for they do not sow, neither do they reap nor gather into barns; yet your^p heavenly Father feeds them. Are you^p not of much more value than they? ²⁷Which of you^p, by worrying, can add one cubit^g to his height?^h ²⁸And why do you^p worry about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow. They do not toil or spin, ²⁹yet I say to you^p that even Solomon in all his glory was not dressed like one of these. ³⁰So if God in this way clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you^p, O you^p of little faith?

³¹“Therefore do not worry, saying, ‘What will we eat?’ or ‘What will we drink?’ or ‘What will we wear?’ ³²For

a 6:9 or *May your name be made holy or be revered* b 6:13 or *the evil one or the evil doer*

c 6:18 Some manuscripts read *reward you openly*. d 6:22 or *generous*; cf. Pro. 22:9

e 6:23 or possibly *diseased*; figuratively *stingy*; cf. Pro. 28:22 f 6:24 lit. *mammon*

g 6:27 about 18 inches or 45 centimeters h 6:27 or *add one hour to his lifespan*

the Gentiles seek all these things, and yourⁿ heavenly Father knows that youⁿ need them all. ³³But seek first the kingdom of God and his righteousness, and all these things will also be provided for youⁿ. ³⁴Therefore do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about its own things. Each day has enough trouble of its own.

7 “Judge not, so that youⁿ are not judged. ²For with the judgment youⁿ judge, youⁿ will be judged. And with the measure that youⁿ use, it will be measured out to youⁿ. ³And why do you look at the piece of chaff in your brother’s eye but do not consider the beam^a in your own eye? ⁴Or how will you say to your brother, ‘Let me take the piece of chaff out of your eye,’ and behold, a beam is in your own eye? ⁵You hypocrite, first pull the beam out of your own eye, and then you will see clearly to take the piece of chaff out of your brother’s eye.

⁶“Do not give what is holy to dogs nor throw yourⁿ pearls before pigs, lest they trample them under their feet, and they turn around and tear youⁿ up.

⁷“Ask, and it will be given to youⁿ; seek, and youⁿ will find; knock, and it will be opened to youⁿ. ⁸For everyone that asks receives; and he that seeks finds; and to him that knocks, it will be opened. ⁹Or is there any man among youⁿ who, if his son asks him for bread, will give him a stone? ¹⁰Or if he asks for a fish, will he give him a serpent? ¹¹If youⁿ then, being evil, know how to give good gifts to yourⁿ children, how much more will yourⁿ Father in heaven give good things to those who ask him? ¹²Therefore in all things, whatever youⁿ want men to do to youⁿ, youⁿ shall do the same to them, for this is the Law and the Prophets.

¹³“Enter by the narrow gate, for wide is the gate and broad is the way that leads to destruction, and there are many who enter by it. ¹⁴How^b narrow is the gate and restricted^c is the way that leads to life, and there are few who find it!

¹⁵“Beware of false prophets, who come to youⁿ in sheep’s clothing but inwardly are ravenous wolves. ¹⁶Youⁿ will know them by their fruits. Do men gather grapes from thorns, or figs from thistles? ¹⁷Even so, every good tree bears good fruit, but a corrupt tree bears bad fruit. ¹⁸A good tree cannot bear bad fruit, neither can a corrupt tree bear good fruit. ¹⁹Every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. ²⁰Therefore by their fruits youⁿ will know them.

²¹“Not everyone who says to me, ‘Lord, Lord,’ will enter the kingdom of heaven, but he that does the will of my Father in heaven. ²²Many will say to me on that day, ‘Lord, Lord, did we not prophesy in your name, and in your name cast out demons, and in your name do many mighty works?’ ²³And then I will declare to them, ‘I never knew youⁿ. Depart from me, youⁿ workers of wickedness.’^d

²⁴“Therefore everyone who hears these teachings of mine and does them, I will compare him to a wise man who built his house on the rock. ²⁵And the rain descended, the torrents came, and the winds blew and beat on that house, and it did not fall, for it was founded on the rock. ²⁶But everyone who hears these teachings of mine and does not do them will be compared to a foolish man who built his house on the sand. ²⁷And the rain descended, the torrents came, and the winds blew and beat against that house, and it fell, and great was its fall.”

a 7:3–5 or *log* b 7:14 Some manuscripts read *Because*. c 7:14 *constricted* or *narrow*
d 7:23 lit. *lawlessness*; i.e., *youⁿ breakers of God’s law*

²⁸And then, when Jesus had finished saying these things, the crowds were astonished at his teaching, ²⁹for he taught them as one having authority and not as the scribes.

8 And when he came down from the mountain, great crowds followed him. ²And behold, a leper came and worshiped him, saying, “Lord, if you are willing, you can make me clean.”

³And Jesus reached out his hand and touched him, saying, “I am willing. Be clean.” And immediately his leprosy was cleansed. ⁴And Jesus said to him, “See that you tell no one; but go, show yourself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them.”^a

⁵Now when Jesus entered Capernaum, a centurion came to him, pleading with him ⁶and saying, “Lord, my servant lies at home paralyzed, suffering terribly.”

⁷And Jesus said to him, “I will come and heal him.”

⁸The centurion answered and said, “Lord, I am not worthy for you to come under my roof, but only speak the word, and my servant will be healed. ⁹For I also am a man under authority, with soldiers under me. And I say to one, ‘Go,’ and he goes; and to another, ‘Come,’ and he comes; and to my servant, ‘Do this,’ and he does it.”

¹⁰When Jesus heard this, he marveled and said to those who followed, “Truly I say to you^b, I have not found such great faith, not even in Israel.

¹¹And I say to you^c that many will come from the east and the west and will sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. ¹²But the children of the kingdom will be thrown into outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.”

¹³And Jesus said to the centurion, “Go, and as you have believed, so be it done for you.” And his servant was healed that same hour.

¹⁴And when Jesus came into Peter’s house, he saw his mother-in-law lying down, sick with a fever. ¹⁵And he touched her hand, and the fever left her. Then she rose and served him.^b

¹⁶When evening came, they brought to him many who were demon-possessed. And he cast out the spirits with a word and healed all who were sick, ¹⁷fulfilling what was spoken by Isaiah the prophet, who said, “He took our infirmities and carried our sicknesses.”^c ¹⁸Now when Jesus saw great crowds around him, he gave the command to depart to the other side.

¹⁹And a certain scribe came and said to him, “Teacher,^d I will follow you wherever you go.”

²⁰But Jesus said to him, “Foxes have holes, and birds of the sky have nests, but the Son of Man has nowhere to lay his head.”

²¹And another of his disciples said to him, “Lord, let me first go and bury my father.”

²²But Jesus said to him, “Follow me, and let the dead bury their dead.”

²³And when he got into a boat, his disciples followed him. ²⁴And behold, a violent storm arose on the sea, so that the boat was being covered by the waves. But he was sleeping. ²⁵Then his disciples came and woke him, saying, “Lord, save us! We are perishing!”

²⁶And he said to them, “Why are you^e fearful, O you^f of little faith?” Then he rose and rebuked the winds and the sea, and there was a great calm.

²⁷Then the men marveled, saying, “What kind of man is this? Even the winds and the sea obey him!”

a 8:4 Lev. 14:1–32 b 8:15 Some manuscripts read *them*. c 8:17 Isa. 53:4
d 8:19 or *Master* in older English

²⁸And when he came to the other side into the region of the Gergesenes, there met him two demon-possessed men, coming out of the tombs, extremely fierce, so that no one could pass by that way. ²⁹And behold, they cried out, saying, “What do we have to do with you, Jesus, Son of God? Have you come here to torment us before the time?”

³⁰And at a distance from them, a herd of many pigs was feeding. ³¹So the demons begged him, saying, “If you cast us out, allow us to go away into the herd of pigs.”

³²And he said to them, “Go!” And they came out and went into the herd of pigs. And behold, the whole herd of pigs ran violently down a steep bank into the sea and perished in the waters. ³³And those who fed them fled, and they went into the city and told everything, including what had happened to those who were demon-possessed. ³⁴And behold, the whole city came out to meet Jesus. And when they saw him, they begged him to depart from their region.

9 Then he got into the boat, crossed over, and came to his own city.

²And behold, they brought to him a paralyzed man, lying on a bed. And Jesus, seeing their faith, said to the paralyzed man, “Son, take courage. Your sins are forgiven you.”

³And behold, some of the scribes said to themselves, “This man is blaspheming!”

⁴But Jesus, knowing their thoughts, said, “Why are you^e thinking evil in your^e hearts? ⁵For which is easier: to say, ‘Your sins are forgiven’; or to say, ‘Rise and walk’? ⁶But so you^e may know that the Son of Man has authority^a on earth to forgive sins”—he then said to the paralyzed man—“Rise, pick up

your bed, and go to your house.” ⁷Then he rose and went to his house. ⁸And when the crowds saw it, they marveled and glorified God, who had given such authority to men.

⁹And as Jesus went on from there, he saw a man named Matthew, sitting at the tax booth, and he said to him, “Follow me.” And he rose and followed him.

¹⁰And as Jesus sat to eat in the house, behold, many tax collectors and sinners came and sat down with him and his disciples. ¹¹And when the Pharisees saw it, they said to his disciples, “Why does your^e teacher eat with tax collectors and sinners?”

¹²But when Jesus heard it, he said to them, “Those who are healthy have no need of a physician, but those who are sick. ¹³But go and learn what this means: ‘I desire mercy and not sacrifice.’^b For I did not come to call the righteous, but sinners, to repentance.”

¹⁴Then the disciples of John came to him and said, “Why do we and the Pharisees fast often, but your disciples do not fast?”

¹⁵And Jesus said to them, “Can the wedding guests^c mourn as long as the bridegroom is with them? But the days will come when the bridegroom will be taken from them, and then they will fast. ¹⁶No one puts a piece of new^d cloth onto an old garment, because the patch pulls from the garment and the tear is made worse. ¹⁷Neither do men put new wine into old wineskins, or else the wineskins burst, the wine runs out, and the wineskins are ruined. But they put new wine into new wineskins, and both are preserved.”

¹⁸While he was saying these things to them, behold, a certain ruler came and bowed down before him and said, “My daughter has died now, but come

a 9:6 Greek *exousia*, meaning authority, official power, or power b 9:13 Hos. 6:6

c 9:15 lit. sons of the bridechamber d 9:16 lit. unshrunk

and lay your hand on her, and she will live.” ¹⁹And Jesus rose and followed him, and so did his disciples.

²⁰And behold, a woman who had suffered from a flow of blood for twelve years came from behind and touched the fringe of his garment. ²¹For she said to herself, “If I can only touch his garment, I will be healed.”

²²Then Jesus turned around, and when he saw her, he said, “Daughter, take courage; your faith has healed^a you.” And the woman was healed from that hour.

²³And when Jesus came into the ruler’s house and saw the flute players and the crowd making a commotion, ²⁴he said to them, “Go out, for the girl is not dead but sleeping.” And they began to ridicule him. ²⁵But when the people were sent out, he went in and took her by the hand, and the girl arose. ²⁶And the news of this went out into all that land.

²⁷And when Jesus went on from there, two blind men followed him and cried out, saying, “Son of David, have mercy on us!”

²⁸And when he went into the house, the blind men came to him. And Jesus said to them, “Do you^p believe that I am able to do this?”

They said to him, “Yes, Lord.”

²⁹Then he touched their eyes, saying, “Let it be to you^p according to your^p faith.” ³⁰And their eyes were opened. And Jesus sternly warned them, saying, “See that no one finds out.” ³¹But when they left, they spread the news about him in that entire region.

³²And as they were leaving, behold, a man who could not speak, possessed by a demon, was brought to him. ³³And when the demon was cast out, the man who had been unable to speak began speaking; and the crowds marveled and

said, “Never was anything like this seen in Israel!”

³⁴But the Pharisees said, “He casts out demons by the ruler of the demons.”

³⁵And Jesus went around to all the cities and villages, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing every kind of sickness and every kind of disease among the people. ³⁶But when he saw the multitudes, he was moved with compassion for them, because they were troubled^b and scattered like sheep that have no shepherd. ³⁷Then he said to his disciples, “The harvest truly is plentiful, but the laborers are few. ³⁸Therefore pray to the Lord of the harvest that he would send out laborers into his harvest.”

10 And when he had called his twelve disciples to himself, he gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal every kind of sickness and every kind of disease. ²Now these are the names of the twelve apostles: first, Simon, who is called Peter, and Andrew, his brother; James, the son of Zebedee, and John, his brother; ³Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew, the tax collector; James, the son of Alphaeus, and Lebbeus, who was also called Thaddeus; ⁴Simon of Cana, and Judas Iscariot, who also betrayed him.

⁵These twelve Jesus sent out after commanding them, saying, “Do not go on a road to the Gentiles, and do not enter a city of the Samaritans, ⁶but go rather to the lost sheep of the house of Israel. ⁷And as you^p go, preach, saying, ‘The kingdom of heaven is near.’ ⁸Heal the sick; cleanse the lepers;^c cast out demons. Freely you^p have received; freely give. ⁹Take neither gold nor silver nor copper in your^p

a 9:22 can also be translated *made whole* or *saved* b 9:36 Some manuscripts read *weary*.
c 10:8 Some manuscripts include *raise the dead*.

pouches, ¹⁰nor a bag for your^p journey, nor two tunics, nor sandals, nor staffs; for the laborer is worthy of his food.

¹¹“And in whatever city or village you^e enter, inquire who in it is worthy, and lodge there until you^p leave. ¹²And when you^e come into a household, greet it. ¹³And if the household is worthy, let your^p peace come upon it; but if it is not worthy, let your^p peace return to you^p. ¹⁴And whoever will not receive you^p or listen to your^p words, when you^p depart out of that house or city, shake off the dust from your^p feet. ¹⁵Truly I say to you^p, it will be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah on the day of judgment than for that city.

¹⁶“Behold, I send you^p out as sheep among wolves. Therefore be wise as serpents and harmless^a as doves. ¹⁷But beware of men, for they will deliver you^p over to councils, and they will flog you^p in their synagogues. ¹⁸And you^p will be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles. ¹⁹But when they deliver you^p over, do not worry about how or what you^p should speak, for what you^p should say will be given to you^p at that time. ²⁰For it is not you^e that speak, but the Spirit of your^p Father that speaks in you^p. ²¹And brother will betray brother to death, and the father the child; and children will rise up against parents and have them put to death. ²²And you^p will be hated by everyone for my name’s sake, but the one who endures to the end, he will be saved. ²³But when they persecute you^p in this city, flee to another. For truly I say to you^p, you^p will not have gone through the cities of Israel until the Son of Man comes.

²⁴“The disciple is not above his teacher, nor the servant above his master. ²⁵It is enough for the disciple to be

like his teacher, and the servant like his master. If they have called the master of the house Beelzebul,^b how much more those of his household?

²⁶“Therefore, do not fear them. For nothing has been concealed that will not be revealed, nor hidden that will not be made known. ²⁷What I tell you^p in darkness, speak in the light; and what you^p hear in the ear, proclaim on the housetops. ²⁸And do not fear those who kill the body but are not able to kill the soul, but rather fear him who is able to destroy both soul and body in hell. ²⁹Are not two sparrows sold for a small coin?^c And not one of them will fall to the ground without your^p Father’s notice. ³⁰But the very hairs of your^p head are all numbered. ³¹Therefore, do not be afraid; you^p are of more value than many sparrows.

³²“Therefore, whoever will acknowledge^d me before men, I will also acknowledge him before my Father, who is in heaven. ³³But whoever denies me before men, I will also deny him before my Father, who is in heaven.

³⁴“Do not think that I have come to send peace on the earth. I have not come to send peace, but a sword. ³⁵For I have come to set a man against his father, and a daughter against her mother, and a daughter-in-law against her mother-in-law. ³⁶And a man’s enemies will be those of his own household.^e

³⁷“He that loves father or mother more than me is not worthy of me, and he that loves son or daughter more than me is not worthy of me. ³⁸And he that does not take his cross and follow after me is not worthy of me. ³⁹He that finds his life will lose it, and he that loses his life for my sake will find it.

⁴⁰“He that receives you^p receives me, and he that receives me receives

a 10:16 or *guileless* b 10:25 Some manuscripts read *Beelzebul*. c 10:29 *assarion*, $\frac{1}{16}$ denarius (day’s wage) or about $\frac{1}{4}$ gram of silver d 10:32 or *confess* e 10:36 Mic. 7:6

him who sent me. ⁴¹He that receives a prophet in the name of a prophet will receive a prophet's reward, and he that receives a righteous man in the name of a righteous man will receive a righteous man's reward. ⁴²And whoever gives one of these little ones even a cup of cold water to drink in the name of a disciple, truly I say to you^p, he will by no means lose his reward."

11 And then, after Jesus had finished instructing his twelve disciples, he departed from there to teach and to preach in their cities. ²Now when John had heard in prison about the works of the Christ, he sent two of his disciples ³to say to him, "Are you the one who is to come, or should we look for another?"

⁴Jesus answered and said to them, "Go and tell John what you^p hear and see: ⁵The blind receive their sight, and the lame walk; the lepers are cleansed, and the deaf hear; the dead are raised up, and the good news is proclaimed to the poor.^a ⁶And blessed is he that is not turned away^b because of me."

⁷And as they went away, Jesus began to say to the people about John, "What did you^p go out into the wilderness to see? A reed shaken by the wind? ⁸But what did you^p go out to see? A man dressed in soft clothing? Behold, those who wear soft clothing are in kings' houses. ⁹But what did you^p go out to see? A prophet? Yes, I say to you^p, and more than a prophet. ¹⁰For this is he of whom it is written,

'Behold, I send my messenger
ahead of you,
who will prepare your way
before you.'^c

¹¹Truly I say to you^p, among those born of women there has not risen one greater

than John the Baptist; yet the one who is least in the kingdom of heaven is greater than he. ¹²And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of heaven has suffered violence; and the violent take it by force. ¹³For all the prophets and the Law prophesied until John. ¹⁴And if you^p are willing to accept it, he is Elijah, who is to come. ¹⁵He that has ears to hear, let him hear.

¹⁶"But to what shall I compare this generation? It is like children sitting in the marketplaces and calling to their friends, ¹⁷saying,

'We played the flute to you^p,
and you^p did not dance;
we mourned to you^p,
and you^p did not lament.'

¹⁸For John came neither eating nor drinking, and they say, 'He has a demon.' ¹⁹The Son of Man came eating and drinking, and they say, 'Behold a gluttonous man and a drinker, a friend of tax collectors and sinners.' But wisdom is vindicated^d by her children."

²⁰Then he began to reproach the cities in which most of his mighty works had been done, because they did not repent. ²¹"Woe to you, Chorazin!^e Woe to you, Bethsaida! For if the mighty works that were done in you^p had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. ²²But I say to you^p, it will be more tolerable for Tyre and Sidon on the day of judgment than for you^p. ²³And you, Capernaum, who are exalted to heaven, will be brought down to the realm of the dead;^f for if the mighty works that have been done in you had been done in Sodom, it would have remained until this day. ²⁴But I say to you^p, it will be more tolerable for the land of Sodom on the day of judgment than for you."

a 11:5 Isa. 35:5-6 b 11:6 Greek *skandalizō* c 11:10 Mal. 3:1 d 11:19 or *shown to be right*
e 11:21 or *Korazin* f 11:23 Greek *hadēs*

²⁵Then at that time Jesus said, “I thank you, Father, Lord of heaven and earth, because you have hidden these things from the wise and intelligent and have revealed them to infants. ²⁶Yes, Father, for this was pleasing in your sight. ²⁷All things have been entrusted to me by my Father, and no one knows the Son except the Father; neither does anyone know the Father except the Son and anyone to whom the Son desires to reveal him. ²⁸Come to me, all you^r that labor and are burdened down, and I will give you^r rest. ²⁹Take my yoke upon you^r and learn from me, for I am meek and lowly in heart; and you^r will find rest for your^r souls. ³⁰For my yoke is easy, and my burden is light.”

12 At that time, Jesus went through the grain fields on the Sabbath. And his disciples were hungry, so they began to pick the heads of grain and to eat. ²But when the Pharisees saw it, they said to him, “Look, your disciples are doing what is not lawful to do on a Sabbath.”

³But he said to them, “Have you^r not read what David did when he was hungry, he and those who were with him: ⁴how he went into the house of God and ate the showbread,^a which was not lawful for him to eat, neither for those who were with him, except the priests alone?^b ⁵Or have you^r not read in the Law that on the Sabbath days the priests in the temple violate the Sabbath and yet are guiltless?^c ⁶But I say to you^r that one greater than the temple is here. ⁷But if you^r had known what this means—‘I desire mercy and not sacrifice’^d—you^r would not have condemned the guiltless. ⁸For the Son of Man is Lord of the Sabbath.”

⁹And after he went on from there, he went into their synagogue. ¹⁰And behold, a man was there who had a withered hand. And they asked him, saying, “Is it lawful to heal on the Sabbath?”—so that they might accuse him.

¹¹Then he said to them, “What man among you^r that has one sheep, if it falls into a pit on the Sabbath, will not take hold of it and lift it out? ¹²How much more valuable, then, is a man than a sheep! Therefore it is lawful to do good on the Sabbath.” ¹³Then he said to the man, “Stretch out your hand.” And he stretched it out, and it was restored, as healthy as the other. ¹⁴Then the Pharisees went out and held a council against him on how they could destroy him.

¹⁵But Jesus, knowing this, withdrew from there; and great crowds followed him, and he healed them all. ¹⁶And he warned them that they should not make him known, ¹⁷fulfilling what was spoken by Isaiah the prophet, who said,

¹⁸ “Behold my servant,
whom I have chosen;
my beloved, in whom my soul
is well pleased.

I will put my Spirit upon him,
and he will declare justice
to the Gentiles.

¹⁹ He will not quarrel or cry out,
neither will anyone hear his voice
in the streets.

²⁰ He will not break a bruised reed,
nor will he quench a smoking flax,
until he sends out^e justice to
victory.

²¹ And in his name
will the Gentiles trust.”^f

²²Then one who was demon-possessed, blind, and unable to speak

a 12:4 or *bread of the presence* b 12:4 1 Sam. 21:1–6 c 12:5 Num. 28:9–10 d 12:7 Hos. 6:6
e 12:20 or *leads* f 12:21 Isa. 42:1–4

was brought to him; and he healed him, so that the one who was blind and unable to speak both spoke and saw. ²³And all the people were amazed and said, "Is this the son of David?"

²⁴But when the Pharisees heard it, they said, "This fellow does not cast out demons except by Beelzebul, the ruler of the demons."

²⁵And Jesus knew their thoughts and said to them, "Every kingdom divided against itself is brought to ruin, and every city or house divided against itself will not stand. ²⁶And if Satan casts out Satan, he is divided against himself. How then will his kingdom stand?

²⁷And if I cast out demons by Beelzebul, by whom do your^r sons cast them out? Therefore they will be your^r judges.

²⁸But if I cast out demons by the Spirit of God, then the kingdom of God has come to you^r. ²⁹Or how can one enter a strong man's house and plunder his possessions unless he first binds the strong man? And then he will plunder his house. ³⁰He that is not with me is against me, and he that does not gather with me scatters. ³¹Therefore I say to you^p, people will be forgiven any sin and blasphemy, but people will not be forgiven blasphemy against the Spirit.

³²And whoever speaks a word against the Son of Man, he will be forgiven for it; but whoever speaks against the Holy Spirit, he will not be forgiven for it, neither in this age nor in the one to come. ³³Either make the tree good and its fruit good, or else make the tree corrupt and its fruit corrupt, for the tree is known by its fruit.

³⁴"O offspring of vipers, how can you^p, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. ³⁵A good man out of his good treasure^a brings out good

things, and an evil man out of his evil treasure brings out evil things. ³⁶But I say to you^p that for every idle word that men speak, they will give account of it on the day of judgment. ³⁷For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned."

³⁸And then some of the scribes and the Pharisees said, "Teacher, we want to see a sign from you."

³⁹But he answered and said to them, "An evil and adulterous generation seeks for a sign, but no sign will be given to it except the sign of Jonah, the prophet. ⁴⁰For as Jonah was in the belly of the great fish^b three days and three nights, so will the Son of Man be in the heart of the earth three days and three nights.

⁴¹"The men of Nineveh will rise up at the judgment with this generation and condemn it, because they repented at the preaching of Jonah; and behold, one greater than Jonah is here. ⁴²The queen of the south will rise up at the judgment with this generation and condemn it, because she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon;^c and behold, one greater than Solomon is here.

⁴³"When the unclean spirit has gone out of a man, it passes through dry places, seeking rest and finding none. ⁴⁴Then it says, 'I will return to my house from which I came out.' And when it comes, it finds it empty, swept, and put in order. ⁴⁵Then it goes and takes with itself seven other spirits more wicked than itself, and they enter and dwell there; and the last state of that man is worse than the first. So will it also be for this wicked generation."

⁴⁶While he was still speaking to the crowd, behold, his mother and his brothers stood outside, seeking to speak with him. ⁴⁷Then someone said

a 12:35 Some manuscripts read *out of the good treasure of his heart*. b 12:40 The Greek word can refer to various large sea creatures. c 12:42 1 Kings 10:1–13; 2 Chron. 9:1–12

to him, "Look, your mother and your brothers are standing outside, seeking to speak with you."

⁴⁸But he answered and said to the one who spoke to him, "Who is my mother? And who are my brothers?" ⁴⁹And he stretched out his hand toward his disciples and said, "See, here are my mother and my brothers! ⁵⁰For whoever does the will of my Father in heaven, he is my brother and sister and mother."

13 On the same day, Jesus went out of the house and sat by the seaside. ²And large crowds gathered around him, so he got into a boat to sit down; and the whole crowd stood on the shore. ³And he spoke many things to them in parables, saying, "Behold, a sower went out to sow. ⁴And as he sowed, some seeds fell along the pathway, and the birds came and devoured them. ⁵Others fell on rocky ground, where they did not have much soil; and they sprouted up at once because they had no depth of soil. ⁶But after the sun rose, they were scorched; and because they had no root, they withered away. ⁷And some fell among thorns, and the thorns grew up and choked them out. ⁸But others fell on good ground and yielded fruit, some a hundredfold, some sixtyfold, and some thirtyfold. ⁹He that has ears to hear, let him hear."

¹⁰And the disciples came and said to him, "Why do you speak to them in parables?"

¹¹He answered and said to them, "Because it has been given to you^r to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it has not been given. ¹²For whoever has, more will be given to him, and he will have an abundance; but whoever does not have, even what he has will be taken from him.

¹³Therefore I speak to them in parables, because seeing, they do not see; and hearing, they do not hear; neither do they understand. ¹⁴And in them is fulfilled the prophecy of Isaiah that says,

"When hearing, you^r will hear
and will not understand;
and seeing, you^r will see
and will not perceive.

¹⁵ For the heart of this people
has become callous,
and they barely hear
with their ears,
and they have closed their eyes,
lest they see with their eyes
and hear with their ears
and understand with their heart
and be converted,^a
and I would heal them."^b

¹⁶But blessed are your^r eyes, for they see, and your^r ears, for they hear. ¹⁷For truly I say to you^r that many prophets and righteous people desired to see the things you^r see and did not see them, and to hear the things you^r hear and did not hear them.

¹⁸"Therefore, hear the parable of the sower: ¹⁹When anyone hears the word of the kingdom and does not understand, the wicked one comes and snatches away what was sown in his heart. This is the one that received the seed sown along the pathway. ²⁰But the one that received the seed on rocky ground is he that hears the word and immediately receives it with joy. ²¹Yet he has no root in himself, but endures only for a while; for when affliction or persecution arises because of the word, he immediately falls away.^c ²²And the one that received the seed among the thorns is he that hears the word; and the cares of this world and the deceitfulness of riches choke the word, and he becomes unfruitful. ²³But the one

that received the seed on the good ground is he that hears the word and understands it, who also bears fruit and produces, some a hundredfold, some sixtyfold, and some thirtyfold.”

²⁴He presented another parable to them, saying, “The kingdom of heaven is like a man who sowed good seed in his field. ²⁵But while men slept, his enemy came and sowed weeds^a among the wheat and went away. ²⁶But when the plants grew and formed heads, then the weeds were also recognized. ²⁷So the servants of the landowner came and said to him, ‘Sir, did you not sow good seed in your field? Then from where do the weeds come?’ ²⁸He said to them, ‘An enemy has done this.’ The servants said to him, ‘Then do you want us to go and gather them up?’ ²⁹But he said, ‘No, because while you^p gather the weeds, you^p might also uproot the wheat with them. ³⁰Let both grow together until the harvest, and at harvest time I will say to the reapers, “First gather the weeds and bind them in bundles to burn them, but gather the wheat into my barn.”’”

³¹He presented another parable to them, saying, “The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took and sowed in his field. ³²This is indeed the smallest^b of all the seeds;^c but when it is grown, it is the greatest among the herbs and becomes a tree, so that the birds of the sky come and nest in its branches.”

³³He spoke another parable to them: “The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took and hid in three measures^d of flour until it was all leavened.”

³⁴Jesus spoke all these things to the crowds in parables; he did not speak to

them without a parable, ³⁵fulfilling what was spoken by the prophet, who said,

“I will open my mouth in parables;
I will utter things which have been
kept secret since the founding
of the world.”^e

³⁶Then Jesus sent the crowds away and went into the house. And his disciples came to him and said, “Explain to us the parable of the weeds in the field.”

³⁷He answered and said to them, “He who sows the good seed is the Son of Man, ³⁸the field is the world, and the good seeds are the children of the kingdom, but the weeds are the children of the wicked one. ³⁹The enemy who sowed them is the devil, the harvest is the end of the age,^f and the reapers are the angels. ⁴⁰Therefore, just as the weeds are gathered and burned in the fire, so will it be at the end of this age. ⁴¹The Son of Man will send out his angels, and they will gather out of his kingdom everything that causes sin and those who practice wickedness ⁴²and will throw them into the fiery furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth. ⁴³Then the righteous will shine as the sun in the kingdom of their Father. He that has ears to hear, let him hear.

⁴⁴“Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field. When a man has found it, he conceals it, and because of his joy, he goes and sells all that he has and buys that field.

⁴⁵“Again, the kingdom of heaven is like a merchant seeking fine pearls, ⁴⁶who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had and bought it.

⁴⁷“Again, the kingdom of heaven is like a net that was cast into the sea and gathered fish of every kind, ⁴⁸which,

a 13:25 or *false grain*; possibly darnel, a type of ryegrass with the appearance of wheat

b 13:32 or *most insignificant* c 13:32 or *seeds that are sown* d 13:33 *saton*, about 8–16 quarts or liters each e 13:35 Ps. 78:2 f 13:39 or *world*

when it was filled, they pulled it up on the shore and sat down and gathered the good into containers but threw the bad away. ⁴⁹So will it be at the end of the age. The angels will come and separate the wicked from among the righteous ⁵⁰and will throw them into the fiery furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth.”

⁵¹Jesus said to them, “Have you^p understood all these things?”

They said to him, “Yes, Lord.”

⁵²Then he said to them, “Therefore every scribe instructed in the kingdom of heaven is like a man who is the master of the house, who brings out of his treasury new things and old.”

⁵³And when Jesus had finished these parables, he went away from there.

⁵⁴And after he came into his country, he taught them in their synagogue, so that they were astonished and said, “Where did this man get this wisdom and these mighty works? ⁵⁵Is this not the carpenter’s son? Is not his mother called Mary, and his brothers James, Josés, Simon, and Judas? ⁵⁶And his sisters, are they not all with us? From where then did this man get all these things?” ⁵⁷And they were offended^a at him.

But Jesus said to them, “A prophet is not without honor except in his own country and in his own house.” ⁵⁸And he did not do many mighty works there because of their unbelief.

14 At that time, Herod the tetrarch^b heard the report about Jesus ²and said to his servants, “This is John the Baptist. He has risen from the dead, and that is why these mighty powers are at work in him.”

³For Herod had arrested John, bound him, and put him in prison because of Herodias, his brother Philip’s wife. ⁴For John had said to him, “It is not lawful

for you to have her.” ⁵And although he wanted to put him to death, he feared the people, because they considered him to be a prophet.

⁶But when Herod’s birthday was celebrated, the daughter of Herodias danced before them and pleased Herod, ⁷so that he promised with an oath to give her whatever she asked.

⁸And she, being instructed beforehand by her mother, said, “Give me the head of John the Baptist here on a platter.”

⁹And the king was grieved, but because of his oaths and those who sat eating with him, he commanded that it be given to her. ¹⁰And he sent and had John beheaded in the prison. ¹¹And his head was brought on a platter and given to the girl, and she brought it to her mother. ¹²And his disciples came and took away the body and buried it. Then they went and told Jesus.

¹³When Jesus heard about it, he withdrew from there in a boat to an uninhabited place privately. When the crowd heard about this, they followed him on foot from the cities. ¹⁴And when Jesus got out of the boat, he saw a large crowd, and he was moved with compassion for them and healed their sick.

¹⁵When evening came, his disciples came to him and said, “This is an uninhabited place, and the hour is already late. Send the crowds away so that they may go into the villages and buy food for themselves.”

¹⁶But Jesus said to them, “They do not need to leave; you^p give them something to eat.”

¹⁷And they said to him, “We have nothing here except five loaves and two fish.”

¹⁸He said, “Bring them here to me.”

¹⁹And he commanded the crowds to sit down on the grass, took the five loaves and the two fish, and, looking up

to heaven, blessed and broke the loaves and gave them to the disciples; and the disciples gave them to the people. ²⁰And they all ate and were filled. Then they gathered twelve baskets full of the broken pieces that were left. ²¹There were about five thousand men who ate, besides the women and children. ²²And immediately Jesus insisted that the disciples get into the boat and go before him to the other side while he sent the crowds away.

²³And after he had sent the crowds away, he went up on the mountain by himself to pray. And when evening had come, he was there alone. ²⁴But the boat was now in the middle of the sea, tossed by the waves, for the wind was against them. ²⁵And in the fourth watch^a of the night, Jesus came to them, walking on the sea. ²⁶And when the disciples saw him walking on the sea, they were alarmed and said, "It is a spirit!" And they cried out in fear.

²⁷But immediately Jesus spoke to them, saying, "Take courage! It is I. Do not be afraid."

²⁸And Peter answered him and said, "Lord, if it is you, tell me to come to you on the water."

²⁹And he said, "Come."

So Peter came down from the boat and walked on the water to go to Jesus. ³⁰But when he saw that the wind was strong, he was afraid, and beginning to sink, he cried out, saying, "Lord, save me!"

³¹And immediately Jesus reached out his hand and caught him and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" ³²And when they had gotten into the boat, the wind ceased.

³³Then those who were in the boat came and worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God."

³⁴And when they had crossed over, they came to the land of Gennesaret. ³⁵And when the men of that place recognized him, they sent word to that whole surrounding region; and they brought to him all who were sick ³⁶and begged him that they might only touch the fringe of his garment. And all who touched him were completely healed.

15 Then scribes and Pharisees from Jerusalem came to Jesus and said, ²"Why do your disciples transgress the tradition of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread."

³But he answered and said to them, "Why do you^p also transgress the commandment of God by your^p tradition? ⁴For God commanded, saying, 'Honor your father and your mother,'^b and, 'He that curses father or mother must be put to death.'^c ⁵But you^p say, 'Whoever says to his father or his mother, "Whatever help you were to receive from me is an offering,"^d ⁶then he does not need to honor his father or his mother.' So you^p have made the commandment of God ineffective by your^p tradition. ⁷You^p hypocrites! Rightly has Isaiah prophesied of you^p, saying,

⁸ "This people draws near to me with their mouth and honors me with their lips, but their heart is far from me. ⁹ And in vain they worship me, teaching as doctrines the commandments of men."^e

¹⁰And he called the people to himself and said to them, "Hear and understand. ¹¹It is not what goes into the mouth that defiles a man; but what comes out of the mouth, this defiles a man."

¹²Then his disciples came and said to him, "Do you know that the Pharisees were offended^a when they heard this teaching?"

¹³But he answered and said, "Every plant that my heavenly Father has not planted will be uprooted. ¹⁴Leave them alone. They are blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both will fall into a ditch."

¹⁵Then Peter answered and said to him, "Explain this parable to us."

¹⁶And Jesus said, "Are you^r also still without understanding? ¹⁷Do you^r not yet understand that whatever enters the mouth goes into the stomach and is expelled into the waste? ¹⁸But the things that come out of the mouth come from the heart, and these defile a man. ¹⁹For out of the heart come evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false testimonies, slanders. ²⁰These are the things that defile a man, but eating with unwashed hands does not defile a man."

²¹Then Jesus left that place and withdrew into the regions of Tyre and Sidon. ²²And behold, a Canaanite woman came from that region and cried out to him, saying, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely oppressed by a demon." ²³But he answered her not a word.

And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying out after us."

²⁴But he answered and said, "I was only sent to the lost sheep of the house of Israel."

²⁵Then she came and worshiped him, saying, "Lord, help me."

²⁶But he answered and said, "It is not good to take the children's bread and throw it to the dogs."^b

²⁷And she said, "True, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that

fall from their masters' table."

²⁸Then Jesus answered and said to her, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you desire." And her daughter was healed from that very hour.

²⁹After Jesus left that place, he passed near the Sea of Galilee and went up on a mountain and sat down there. ³⁰And great crowds came to him, bringing with them the lame, the blind, the mute, the crippled, and many others, and laid them down at Jesus' feet; and he healed them. ³¹So the crowds marveled when they saw the mute speaking, the crippled healthy, the lame walking, and the blind seeing; and they glorified the God of Israel.

³²Then Jesus called his disciples to himself and said, "I have compassion on the crowd because they have been with me now for three days and have nothing to eat. And I do not want to send them away without eating, or they might become faint on the way."

³³And his disciples said to him, "Where could we get enough bread in this wilderness to satisfy such a great crowd?"

³⁴And Jesus said to them, "How many loaves do you^r have?"

And they said, "Seven, and a few small fish."

³⁵Then he commanded the people to sit down on the ground. ³⁶And he took the seven loaves and the fish, gave thanks, broke them, and gave them to his disciples, and the disciples gave them to the people. ³⁷So they all ate and were filled. And they gathered seven baskets full of the broken pieces that were left. ³⁸Those who ate were four thousand men, besides women and children. ³⁹And after sending away the crowds, he got into a boat and went to the region of Magdala.

16 Then the Pharisees and the Sadducees came and tested him, asking him to show them a sign from heaven. ²But he answered and said to them, “When it is evening, you^p say, ‘It will be fair weather, for the sky is red.’ ³And in the morning, ‘It will be stormy weather today, for the sky is red and overcast.’ You hypocrites! You^p know how to discern the appearance of the sky, but can you^p not discern the signs of the times? ⁴A wicked and adulterous generation seeks for a sign, but no sign will be given to it except the sign of the prophet Jonah.” And he left them and went away.

⁵And when his disciples went to the other side, they forgot to take bread. ⁶Then Jesus said to them, “Be watchful and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees.”

⁷And they reasoned among themselves, saying, “It is because we brought no bread.”

⁸But Jesus knew this and said to them, “O you^p of little faith, why are you^p reasoning among yourselves because you^p brought no bread? ⁹Do you^p not yet understand? Do you^p not remember the five loaves among the five thousand and how many baskets you^p gathered? ¹⁰Or the seven loaves among the four thousand and how many baskets you^p gathered? ¹¹How do you^p not understand that I was not speaking to you^p about bread when I told you^p to beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees?” ¹²Then they understood that he had told them to beware, not of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and Sadducees.

¹³When Jesus came into the region of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, “Who do men say that I, the Son of Man, am?”

¹⁴And they said, “Some say, ‘John

the Baptist’; others, ‘Elijah’; still others, ‘Jeremiah’ or ‘One of the prophets.’”

¹⁵He said to them, “But who do you^p say that I am?”

¹⁶And Simon Peter answered and said, “You are the Christ, the Son of the living God.”

¹⁷Then Jesus answered and said to him, “Blessed are you, Simon, Bar-Jonah,^a because flesh and blood has not revealed it to you, but my Father in heaven. ¹⁸And I say also to you that you are Peter,^b and upon this rock I will build my church, and the gates of death^c will not prevail against it. ¹⁹And I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed^d in heaven.” ²⁰Then he commanded his disciples that they should tell no one that he was Jesus, the Christ.

²¹From that time on, Jesus began to show his disciples that he must go to Jerusalem and suffer many things because of the elders, chief priests, and scribes; and be killed; and be raised on the third day.

²²Then Peter took him aside and began to rebuke him, saying, “God forbid, Lord. This will never happen to you!”

²³But he turned and said to Peter, “Get behind me, Satan. You are a snare to me, for you are not thinking about the things of God, but the things of men.”

²⁴Then Jesus said to his disciples, “If anyone desires to come after me, he must deny himself, take up his cross, and follow me. ²⁵For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will find it. ²⁶For how is a man profited if he gains the whole world and loses his own soul? Or what will a man give in exchange for his soul? ²⁷For the Son of

a 16:17 son of Jonah b 16:18 Greek *Petros* or *Peter* means rock c 16:18 Greek *hadēs*, elsewhere translated *the realm of the dead* d 16:19 or *shall have been bound* . . . *shall have been loosed*

Man is going to come with his angels in the glory of his Father; and then he will reward each one according to his work. ²⁸Truly I say to you^p, there are some standing here who will not taste^a death until they have seen the Son of Man coming in his kingdom.”

17 And after six days Jesus took Peter, James, and John his brother and brought them up on a high mountain by themselves; ²and he was transfigured before them. His face shone as the sun, and his clothing became white as the light. ³And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with him.

⁴So Peter said to Jesus, “Lord, it is good for us to be here. If you desire, let us make three shelters^b here: one for you, one for Moses, and one for Elijah.”

⁵While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them. And behold, a voice from the cloud said, “This is my beloved Son, in whom I am well pleased. Listen to him.”

⁶And when the disciples heard it, they fell on their faces and were terrified. ⁷But Jesus came and touched them and said, “Rise, and do not be afraid.” ⁸But when they lifted their eyes, they saw no one except Jesus by himself.

⁹And as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, “Tell the vision to no one until the Son of Man has risen from the dead.”

¹⁰And his disciples asked him, saying, “Why then do the scribes say that Elijah must come first?”

¹¹And Jesus answered and said to them, “Elijah truly comes first and will restore all things. ¹² But I say to you^p that Elijah has already come, and they did not recognize him but have done to him whatever they pleased. Likewise

the Son of Man will also suffer because of them.” ¹³Then the disciples understood that he was speaking to them about John the Baptist.

¹⁴And when they had come to the crowd, a man approached him, kneeled down to him, and said, ¹⁵“Lord, have mercy on my son, for he has convulsions and suffers terribly. For he often falls into the fire and often into the water. ¹⁶I brought him to your disciples, and they could not cure him.”

¹⁷Then Jesus answered and said, “O faithless and perverse generation, how long will I be with you? How long will I bear with you? Bring him here to me.”

¹⁸And Jesus rebuked the demon, and it came out of him, and the child was cured from that very hour.

¹⁹Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?”

²⁰And Jesus said to them, “Because of your^p unbelief. For truly I say to you^p, if you^p have faith as a mustard seed, you^p will say to this mountain, ‘Move from here to over there,’ and it will move. And nothing will be impossible for you^p. ²¹However, this kind does not go out except by prayer and fasting.”

²²And while they were staying in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men. ²³And they will kill him, and on the third day he will be raised up.” Then they were exceedingly sorrowful.

²⁴And when they came to Capernaum, those who collected the tax^c came to Peter and said, “Does your^p teacher not pay the tax?”

²⁵He said, “Yes.”

And when he came into the house, Jesus spoke to him first, saying, “What do you think, Simon? From whom do the kings of the earth collect tariffs or

a 16:28 or experience b 17:4 also tent, temporary dwelling c 17:24 Greek *didrachma*, equal to two drachmas or a half shekel, the temple tax (Ex. 30:13–14)

tax? From their own children or from strangers?"

²⁶Peter said to him, "From strangers."

Jesus said to him, "Then the children are free. ²⁷However, so that we do not offend^a them, go to the sea and cast a hook and take the first fish that comes up. And when you open its mouth, you will find a coin.^b Take that and give it to them for me and for you."

18 At that time the disciples came to Jesus and said, "Who is the greatest in the kingdom of heaven?"

²So Jesus called a little child to himself and stood him among them ³and said, "Truly I say to you^p, unless you^p are converted^c and become as little children, you^p will by no means enter the kingdom of heaven. ⁴Therefore, whoever will humble himself as this little child, he is the greatest in the kingdom of heaven.

⁵"And whoever receives one such child in my name receives me. ⁶But whoever causes one of these little ones who believe in me to fall,^d it would be better for him if a great millstone were hung on his neck and he were drowned in the depths of the sea.

⁷"Woe to the world because of temptations to sin!^e For it is inevitable that temptations come; but woe to that man by whom the temptation comes! ⁸Therefore, if your hand or your foot causes you to sin,^f cut it off and throw it from you. It is better for you to enter life lame or crippled than to have two hands or two feet and be thrown into eternal fire. ⁹And if your eye causes you to sin, pluck it out and throw it from you. It is better for you to enter life with one eye than to have

two eyes and be thrown into hell fire.

¹⁰"See that you^p do not despise one of these little ones. For I say to you^p that in heaven their angels always see the face of my Father in heaven. ¹¹For the Son of Man has come to save the lost. ¹²What do you^p think? If a man has a hundred sheep and one of them goes astray, does he not leave the ninety-nine and go to the mountains and seek the one that has gone astray? ¹³And if he finds it, truly I say to you^p, he rejoices over it more than over the ninety-nine that did not go astray. ¹⁴In the same way, it is not the will of your^p Father in heaven that one of these little ones perish.

¹⁵"But if your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have gained your brother. ¹⁶But if he does not listen, take one or two more with you so that 'by the mouth^g of two or three witnesses every word may be established.'^h ¹⁷And if he refuses to listen to them, tell it to the church; but if he refuses to listen even to the church, let him be to you as a heathen and a tax collector.

¹⁸"Truly I say to you^p, whatever you^p bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you^p loose on earth shall be loosedⁱ in heaven. ¹⁹Again, truly I say to you^p that if two of you^p agree on earth concerning anything that they ask, it will be done for them by my Father in heaven. ²⁰For where two or three are gathered together in my name, there I am among them."

²¹Then Peter came to him and said, "Lord, how often shall my brother sin against me and I forgive him? Up to seven times?"

a 17:27 Greek *skandalizō* b 17:27 Greek *statēr*, equal to two half-shekels; also equal to four drachmas (a day's wage each) c 18:3 or *turn* or *change* d 18:6 Greek *skandalizō*, translated as *cause to fall away*, *cause to sin*, or *offend* e 18:7 Greek *skandalon* f 18:8 Greek *skandalizō* g 18:16 or *testimony* h 18:16 Deut. 19:15 i 18:18 or *shall have been bound . . . shall have been loosed*

²²Jesus said to him, “I do not say to you, up to seven times, but up to seventy times seven. ²³Therefore the kingdom of heaven may be compared to a certain king who wanted to settle accounts with his servants. ²⁴And when he began the accounting, one was brought to him who owed ten thousand talents.^a ²⁵But since he had nothing with which to pay, his lord commanded him to be sold, along with his wife and children and all that he had, and payment to be made. ²⁶So the servant fell down and bowed before him, saying, ‘Lord, have patience with me, and I will repay you everything.’ ²⁷Then the lord of that servant was moved with compassion and released him and forgave him the debt.

²⁸“But the same servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii;^b and he seized him and took him by the throat, saying, ‘Pay me what you owe.’ ²⁹And his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, ‘Have patience with me, and I will repay you.’ ³⁰But he refused; instead, he went and threw him into prison until he would pay the debt.

³¹“So when his fellow servants saw what had happened, they were very grieved and came and told their lord all that had taken place. ³²Then his lord summoned him and said to him, ‘You wicked servant, I forgave you all that debt because you begged me to. ³³Should you not also have had mercy on your fellow servant, as I also had mercy on you?’ ³⁴And his lord was angry and delivered him to the torturers until he would pay all that he owed. ³⁵So also will my heavenly Father do to you^c, if each one of you^d

does not from your^e heart forgive your brother for his transgressions.”

19 Then after Jesus had finished these teachings, he departed from Galilee and went to the region of Judea beyond the Jordan. ²And great crowds followed him, and he healed them there.

³And the Pharisees came to him, testing him and saying to him, “Is it lawful for a man to divorce his wife for any^c reason?”

⁴But he answered and said to them, “Have you^e not read that he who made them at the beginning ‘made them male and female’^d ⁵and said, ‘For this reason a man shall leave his father and his mother and be joined to his wife, and the two shall be one flesh’?^e ⁶So then they are no longer two, but one flesh. Therefore, what God has joined together, let not man separate.”

⁷They said to him, “Why then did Moses command to give her a certificate of divorce and send her away?”^f

⁸He said to them, “Because of the hardness of your^e hearts, Moses allowed you^e to divorce your^e wives; but from the beginning it was not so. ⁹And I say to you^e that whoever divorces his wife (except for fornication) and marries another commits adultery; and whoever marries a divorced woman commits adultery.”

¹⁰His disciples said to him, “If that is the case for a man with his wife, it is better not to marry.”

¹¹But he said to them, “Not all men receive this teaching, but only those to whom it is given. ¹²For there are eunuchs who were born that way from their mother’s womb, and there are eunuchs who were made eunuchs by

a 18:24 A talent was about 75 pounds (34.3 kg) of silver, or possibly twenty years’ wages each.

b 18:28 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. c 19:3 or every

d 19:4 Gen. 1:27; 5:2 e 19:5 Gen. 2:24 f 19:7 Deut. 24:1

men, and there are eunuchs who have made themselves eunuchs for the sake of the kingdom of heaven. He that is able to receive it, let him receive it.”

¹³Then they brought little children to him so that he might lay his hands on them and pray, and the disciples rebuked them. ¹⁴But Jesus said, “Let the little children come to me and do not hinder them, for to such belongs^a the kingdom of heaven.” ¹⁵And after laying his hands on them, he departed from there.

¹⁶And behold, someone came and said to him, “Good Teacher, what good thing shall I do that I may have eternal life?”

¹⁷And he said to him, “Why do you call me good? No one is good except one, that is, God. But if you desire to enter life, keep the commandments.”

¹⁸He said to him, “Which ones?”

Jesus said, “‘You shall not murder. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not give false testimony.’ ¹⁹‘Honor your father and your mother.’^b And, ‘You shall love your neighbor as yourself.’”^c

²⁰The young man said to him, “I have kept all these since my youth. What do I still lack?”

²¹Jesus said to him, “If you desire to be perfect,^d go, sell your possessions, and give to the poor; and you will have treasure in heaven; and come, follow me.” ²²But when the young man heard that statement, he went away sorrowful, for he had many possessions.

²³Then Jesus said to his disciples, “Truly I say to you^e, it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. ²⁴And again I say to you^e, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God!”

²⁵When his disciples heard this, they were utterly amazed and said, “Who then can be saved?”

²⁶But Jesus looked at them and said, “With men this is impossible, but with God all things are possible.”

²⁷Then Peter answered and said to him, “Behold, we have left everything and followed you. What then will we have?”

²⁸And Jesus said to them, “Truly I say to you^f, that you^g who have followed me, in the regeneration when the Son of Man sits on the throne of his glory, you^g also will sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.

²⁹And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or wife or children or fields, for my name’s sake, will receive a hundred-fold and will inherit eternal life. ³⁰But many who are first will be last, and the last will be first.

20 “For the kingdom of heaven is like a master of a house, who went out early in the morning to hire laborers for his vineyard. ²And when he had agreed with the laborers for a denarius^e a day, he sent them into his vineyard. ³And he went out about the third hour^f and saw others standing idle in the marketplace ⁴and said to them, ‘You^g also go into the vineyard, and I will give you^g whatever is right.’ So they went. ⁵He went out again about the sixth^g and the ninth hour^h and did the same. ⁶And about the eleventh hour,ⁱ he went out and found others standing idle and said to them, ‘Why have you^g been standing here idle the whole day?’

⁷“They said to him, ‘Because no one has hired us.’

a 19:14 lit. *for of such is* b 19:19 Ex. 20:12–16; Deut. 5:16–20 c 19:19 Lev. 19:18

d 19:21 perfected, complete, or mature e 20:2 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. f 20:3 9:00 AM g 20:5 12:00 PM h 20:5 3:00 PM i 20:6 5:00 PM

“He said to them, ‘You^p also go into the vineyard, and you^p will receive whatever is right.’

⁸“So when evening came, the owner of the vineyard said to his manager, ‘Call the laborers and give them their pay, beginning with the last and ending with the first.’

⁹“And when those who were hired about the eleventh hour came, each of them received a denarius. ¹⁰But when the first came, they supposed that they would receive more; yet each of them also received a denarius. ¹¹And when they had received it, they complained to the master of the house, ¹²saying, ‘These last ones have worked only one hour, and you have made them equal to us, who have borne the burden and the heat of the day.’

¹³“But he answered one of them and said, ‘Friend, I am doing you no wrong. Did you not agree with me for a denarius? ¹⁴Take what is yours and go. I choose to give to this last man the same as to you. ¹⁵Is it not lawful for me to do what I choose with my own? Is your eye envious^a because I am good?’ ¹⁶So the last will be first, and the first last; for many are called, but few are chosen.”

¹⁷And while going up to Jerusalem, Jesus took the twelve disciples aside on the way and said to them, ¹⁸“Behold, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be betrayed to the chief priests and scribes. They will condemn him to death ¹⁹and will hand him over to the Gentiles to mock, to flog, and to crucify him. And on the third day he will rise.”

²⁰Then the mother of the sons of Zebedee came to him with her sons, worshiping him and asking something from him. ²¹And he said to her, “What do you want?”

She said to him, “Grant that these two sons of mine may sit, one at your right hand and one at your left, in your kingdom.”

²²But Jesus answered and said, “You^p do not know what you^p are asking. Are you^p able to drink the cup that I am about to drink or to be baptized with the baptism with which I am baptized?” They said to him, “We are able.”

²³And he said to them, “You^p will indeed drink my cup and be baptized with the baptism with which I am baptized. But to sit at my right hand and at my left is not mine to give, but it is for those for whom it has been prepared by my Father.”

²⁴And when the ten heard it, they were angry with the two brothers. ²⁵But Jesus called them to himself and said, “You^p know that the rulers of the Gentiles lord it over them, and their great ones wield authority over them. ²⁶But it shall not be so among you^p; rather, whoever desires to be great among you^p shall be your^p servant.^b ²⁷And whoever desires to be foremost among you^p shall be your^p servant^c— ²⁸just as the Son of Man did not come to be served, but to serve and to give his life a ransom for many.”

²⁹As they departed from Jericho, a great crowd followed him. ³⁰And behold, two blind men were sitting beside the road, and when they heard that Jesus was passing by, they cried out, saying, “Have mercy on us, O Lord, Son of David.” ³¹But the crowd rebuked them so that they would be silent. But they cried out all the more, saying, “Have mercy on us, O Lord, Son of David!”

³²And Jesus stood still and called for them. And he said, “What do you^p want me to do for you^p?”

a 20:15 or *stingy*; cf. Pro. 28:22 b 20:26 Greek *diakonos*, or a helper
c 20:27 Greek *doulos*, or a slave

³³They said to him, “Lord, that our eyes may be opened.” ³⁴So Jesus had compassion on them and touched their eyes. And immediately their eyes received sight, and they followed him.

21 And when they approached Jerusalem and came to Bethphage, at the Mount of Olives, Jesus sent two disciples, ²saying to them, “Go into the village ahead of you^g, and immediately you^g will find a donkey tied there and a colt with her. Untie them and bring them to me. ³And if anyone says anything to you^g, say, ‘The Lord has need of them’; and he will send them right away.”

⁴All this took place, fulfilling what was spoken by the prophet, who said,

⁵ “Tell the daughter of Zion,^a
‘Behold, your King comes to you,
meek and riding on a donkey,
even on a colt, the foal of a donkey.’”^b

⁶So the disciples went and did as Jesus commanded them ⁷and brought the donkey and the colt, and they laid their cloaks on them, and he sat on top of them.^c ⁸And a very large crowd spread their cloaks on the road; others cut down branches from the trees and spread them on the road. ⁹And the crowds that went ahead and those that followed cried out, saying,

“Hosanna^d to the Son of David!
Blessed is he who comes
in the name of the Lord!
Hosanna in the highest!”^e

¹⁰And when he had entered Jerusalem, the whole city was stirred up, saying, “Who is this?”

¹¹And the crowds said, “This is Jesus,

the prophet, from Nazareth of Galilee.”

¹²And Jesus entered the temple^f of God and drove out all those who were selling and buying in the temple, and he overturned the tables of the money changers and the seats of those who sold doves. ¹³And he said to them, “It is written, ‘My house will be called a house of prayer,’^g but you^g have made it a ‘den of robbers.’”^h ¹⁴And the lame and the blind came to him in the temple, and he healed them.

¹⁵But when the chief priests and the scribes saw the marvelous things that he did and the children crying out in the temple, saying, “Hosanna to the Son of David!” they were angry ¹⁶and said to him, “Do you hear what these are saying?”

And Jesus said to them, “Yes. Have you^g never read, ‘Out of the mouths of infants and nursing babies you have prepared praise?’”ⁱ ¹⁷And he left them and went out of the city into Bethany and lodged there.

¹⁸Now in the morning, as he returned to the city, he was hungry. ¹⁹And when he saw a lone fig tree by the road, he came to it and found nothing on it except leaves. And he said to it, “Let no more fruit come from you forever.” And immediately the fig tree withered.

²⁰And when the disciples saw it, they marveled, saying, “How quickly the fig tree has withered!”

²¹Jesus answered and said to them, “Truly I say to you^g, if you^g have faith and do not doubt, not only will you^g do what was done to the fig tree, but also if you^g say to this mountain, ‘Be lifted up and be thrown into the sea,’ it will be done. ²²And all things, whatever you^g ask in prayer, believing, you^g will receive.”

a 21:5 the daughter, Zion b 21:5 Isa. 62:11; Zech. 9:9 c 21:7 the cloaks d 21:9 originally meaning “Save!”; cf. Ps. 118:25 e 21:9 Ps. 118:25–26 f 21:12 The Greek word *hieron*, one of the words translated *temple*, included the temple precincts or courtyards. g 21:13 Isa. 56:7 h 21:13 Jer. 7:11 i 21:16 Ps. 8:2

²³And after he had come into the temple, the chief priests and the elders of the people came to him as he was teaching and said, "By what authority are you doing these things? And who gave you this authority?"

²⁴Jesus answered and said to them, "I also will ask you^a one question. If you^a answer it for me, I will also tell you^a by what authority I do these things. ²⁵The baptism of John—where was it from? From heaven or from men?"

And they reasoned among themselves, saying, "If we say, 'From heaven,' he will say to us, 'Why then did you^a not believe him?' ²⁶But if we say, 'From men,' we fear the people, for all consider John to be a prophet." ²⁷And they answered Jesus and said, "We do not know."

And he said to them, "Neither will I tell you^a by what authority I do these things.

²⁸"But what do you^a think? A man had two sons. And he came to the first and said, 'Son, go and work in my vineyard today.' ²⁹He answered and said, 'I will not.' But afterward he regretted it and went. ³⁰And he came to the second and said the same thing. And he answered and said, 'I will go, sir,' but he did not go. ³¹Which of the two did the will of his father?"

They said to him, "The first."

Jesus said to them, "Truly I say to you^a that the tax collectors and the harlots^a go into the kingdom of God before you^a. ³²For John came to you^a in the way of righteousness and you^a did not believe him, but the tax collectors and the harlots believed him. Yet you^a, when you^a had seen it, did not regret it afterward and believe him.

³³"Hear another parable: There was a certain landowner who planted a vineyard and built a wall around it.

He dug a winepress in it, built a tower, leased it out to farmers, and went to another country.^b ³⁴And when the time of the harvest drew near, he sent his servants to the farmers to receive its fruits. ³⁵But the farmers took his servants and beat one and killed another and stoned another. ³⁶Again, he sent other servants, more than the first, and they did the same to them. ³⁷But last of all he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' ³⁸But when the farmers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him, and let us seize his inheritance.' ³⁹And they took him and threw him out of the vineyard and killed him. ⁴⁰Therefore, when the lord of the vineyard comes, what will he do to those farmers?"

⁴¹They said to him, "He will miserably destroy those wicked men and lease his vineyard out to other farmers, who will give him the fruits in their seasons."

⁴²Jesus said to them, "Have you^a never read in the Scriptures,

'The stone that the builders rejected
has become the head of the corner.'^c
This is the Lord's doing,
and it is marvelous in our eyes'?"^d

⁴³Therefore I say to you^a, the kingdom of God will be taken from you^a and given to a nation that yields the fruits of it. ⁴⁴And he that falls on this stone will be broken to pieces; but on whomever it falls, it will grind him to powder."

⁴⁵And when the chief priests and Pharisees heard his parables, they knew that he was speaking about them. ⁴⁶They looked for a way to arrest him, but they feared the people because they considered him to be a prophet.

a 21:31 or *prostitutes* b 21:33 cf. Isa. 5:1–2 c 21:42 referring to the cornerstone or possibly to the capstone d 21:42 Ps. 118:22–23

22 So Jesus spoke to them again by parables, saying, ²“The kingdom of heaven is like a certain king who made a wedding feast for his son ³and sent his servants to call those who were invited to the wedding, but they were not willing to come. ⁴Again, he sent other servants, saying, ‘Tell those who are invited, “Behold, I have prepared my dinner. My oxen and fattened calves have been killed, and all things are ready. Come to the wedding.”’ ⁵But they disregarded it and went away, one to his farm, another to his business; ⁶and the rest took his servants and treated them cruelly and killed them. ⁷When the king heard about it, he was angry; and he sent out his troops and destroyed those murderers and burned their city. ⁸Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. ⁹Therefore go onto the highways and invite to the wedding as many as you^p find.’ ¹⁰So those servants went out onto the highways and gathered everyone they found, both bad and good, and the wedding feast was filled with guests. ¹¹And when the king came in to see the guests, he saw a man there who was not wearing a wedding garment. ¹²And he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. ¹³Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and throw him into outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.’ ¹⁴For many are called,^a but few are chosen.”

¹⁵Then the Pharisees left and held a council about how to trap him in his words. ¹⁶And they sent their disciples to him along with the Herodians, saying, “Teacher, we know that you are true and teach the way of God in truth.

And you are not concerned by what anyone thinks, for you do not show favoritism^b to men. ¹⁷Tell us, then, what do you think? Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not?”

¹⁸But Jesus perceived their evil intent and said, “Why are you^r testing me, you^p hypocrites? ¹⁹Show me the tax money.” And they brought him a denarius.^c ²⁰And he said to them, “Whose image and inscription is this?” ²¹They said to him, “Caesar’s.”

Then he said to them, “Therefore give to Caesar the things that are Caesar’s and to God the things that are God’s.” ²²When they heard this, they marveled; and they left him and went away.

²³The same day, the Sadducees, who say there is no resurrection, came to him and asked him, ²⁴saying, “Teacher, Moses said, ‘If a man dies, having no children, his brother shall marry his wife and raise up offspring for his brother.’^d ²⁵Now there were seven brothers among us. The first died after he had married a wife, and having no offspring, he left his wife to his brother. ²⁶The second and the third did likewise, until the seventh. ²⁷Then, last of all, the woman also died. ²⁸So, in the resurrection, whose wife will she be of the seven? For they all had her.”

²⁹Jesus answered and said to them, “You^r are wrong, not knowing the Scriptures or the power of God. ³⁰For in the resurrection, they neither marry nor are given in marriage but are like the angels of God in heaven. ³¹But concerning the resurrection of the dead, have you^r not read what was spoken to you^p by God, saying, ³²‘I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob?’^e God is not the God of the dead but of the living.” ³³And when

a 22:14 or *invited* b 22:16 lit. *look at the faces* or *appearance* c 22:19 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. d 22:24 Deut. 25:5 e 22:32 Ex. 3:6, 15–16

the crowds heard this, they were astonished at his teaching.

³⁴But after the Pharisees heard that he had silenced the Sadducees, they gathered around him. ³⁵Then one of them, a lawyer, asked him a question to test him, saying, ³⁶“Teacher, which is the great commandment in the Law?”

³⁷Jesus said to him, “‘You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’^a ³⁸This is the first and great commandment. ³⁹And the second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’^b ⁴⁰On these two commandments hang all the Law and the Prophets.”

⁴¹While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, ⁴²saying, “What do you^p think about the Christ? Whose son is he?”

They said to him, “The son of David.”

⁴³He said to them, “How then does David by the Spirit call him Lord, saying,

⁴⁴ ‘The Lord said to my Lord,
“Sit at my right hand
until I make your enemies
your footstool”’?^c

⁴⁵So if David calls him Lord, how is he his son?” ⁴⁶And no one was able to answer him a word, neither did anyone dare to question him anymore from that day on.

23 Then Jesus spoke to the crowds and to his disciples, ²saying, “The scribes and the Pharisees sit in Moses’ seat, ³so observe and do all that they tell you^p to observe, but do not do according to their works. For they say things and do not do them. ⁴For they

bind heavy and oppressive burdens and lay them on men’s shoulders, but they themselves are not willing to move them with even their finger. ⁵But they do all their works to be seen by men. They widen their phylacteries^d and lengthen the tassels of their garments. ⁶They love the place of honor at feasts, the best seats in the synagogues, ⁷greetings in the marketplaces, and to be called by men, ‘Rabbi, Rabbi.’

⁸“But you^p are not to be called ‘Rabbi,’^e for one is your^p Teacher, the Christ; and you^p are all brothers. ⁹And call no one your^p father on the earth, for one is your^p Father, the Father in heaven. ¹⁰And do not be called teachers, for one is your^p Teacher, the Christ. ¹¹But the greatest among you^p shall be your^p servant. ¹²For whoever exalts himself will be humbled, and he that humbles himself will be exalted.

¹³[¹⁴]^f“But woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p devour widows’ houses and make long prayers for show. Therefore you^p will receive greater condemnation.

¹⁴[¹³]“Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p shut the kingdom of heaven to men, because you^p do not go in yourselves, nor do you^p allow those who are entering to go in.

¹⁵“Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p travel over sea and land to make a single proselyte; and when he becomes a proselyte, you^p make him twice as much a child of hell as yourselves.

¹⁶“Woe to you^p, blind guides, who say, ‘Whoever swears by the temple, it is nothing; but whoever swears by the gold of the temple is bound by his oath.’ ¹⁷You^p fools and blind! For

a 22:37 Deut. 6:5 b 22:39 Lev. 19:18 c 22:44 Ps. 110:1, where the Hebrew says: “The LORD (Yahweh) said to my Lord . . .” d 23:5 or *prayer cases* e 23:8 a respectful Hebrew term for a teacher (or *master* in older English) of the law f 23:13–14 Most Greek manuscripts have verses 13 and 14 in this order, reversed compared to the KJV.

which is greater, the gold or the temple that sanctifies the gold? ¹⁸And, 'Whoever swears by the altar, it is nothing; but whoever swears by the gift on it is bound by his oath.' ¹⁹You^p fools and blind! For which is greater, the gift or the altar that sanctifies the gift? ²⁰Therefore he that swears by the altar swears by it and by everything on it. ²¹And he that swears by the temple swears by it and by him who dwells in it. ²²And he that swears by heaven swears by the throne of God and by him who sits on it.

²³"Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p pay tithe of mint and dill and cumin but have neglected the weightier matters of the law: justice, mercy, and faith. These you^p should have done, without neglecting the others. ²⁴You^p blind guides, who strain out a gnat but swallow a camel!

²⁵"Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p clean the outside of the cup and of the platter, but inside they are full of robbery and injustice.^a

²⁶Blind Pharisee, first clean the inside of the cup and platter, that the outside of them may be clean also.

²⁷"Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p are like whitewashed tombs, which indeed appear beautiful outwardly but inwardly are full of dead men's bones and all uncleanness. ²⁸So also you^p appear righteous to men outwardly, but inwardly you^p are full of hypocrisy and wickedness.

²⁹"Woe to you^p, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^p build the tombs of the prophets and adorn the monuments of the righteous ³⁰and say, 'If we had lived in the days of our fathers, we would not have taken part with them in the blood of the prophets.'

³¹Therefore you^p testify against yourselves that you^p are the sons of those who murdered the prophets. ³²Fill up, then, the measure of your^p fathers! ³³You^p serpents, you^p offspring of vipers! How can you^p escape the condemnation of hell?

³⁴Therefore, behold, I am sending to you^p prophets and wise men and scribes. Some of them you^p will kill and crucify, and some of them you^p will flog in your^p synagogues and persecute from city to city, ³⁵so that on you^p may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel^b to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you^p murdered between the temple and the altar.^c ³⁶Truly I say to you^p, all these things will come upon this generation.

³⁷"O Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I have wanted to gather your children together as a hen gathers her chicks under her wings, but you^p were not willing! ³⁸Behold, your^p house is left to you^p desolate. ³⁹For I say to you^p that you^p will not see me anymore until you^p say, 'Blessed is he who comes in the name of the Lord.'"^d

24 Then Jesus left the temple and was going away when his disciples came to show him the buildings of the temple. ²And Jesus said to them, "You^p see all these things, do you^p not? Truly I say to you^p, there will not be left here one stone upon another that will not have been thrown down."

³And as he sat on the Mount of Olives, the disciples came to him privately and said, "Tell us, when will these things happen? And what will be the sign of your coming and of the end of the age?"

a 23:25 Some manuscripts read *self-indulgence*. b 23:35 Gen. 4:8–10 c 23:35 either 2 Chron. 24:20–22 or possibly Zechariah, the son of Berechiah, in Zech. 1:1–7 d 23:39 Ps. 118:26

⁴And Jesus answered and said to them, "Beware that no one deceives you". ⁵For many will come in my name, saying, 'I am the Christ,' and will deceive many. ⁶And you^p will hear of wars and rumors of wars. See that you^p are not alarmed, for all these things must happen, but the end is not yet. ⁷For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; and there will be famines and pestilences and earthquakes in various places. ⁸All these are the beginning of travail.

⁹"Then they will deliver you^p over to affliction and will kill you^p, and you^p will be hated by all nations for my name's sake. ¹⁰And then many will fall away^a and will betray one another and hate one another. ¹¹And many false prophets will arise and deceive many. ¹²And because wickedness will multiply, the love of many will grow cold. ¹³But the one who endures to the end, he will be saved. ¹⁴And this gospel of the kingdom will be preached in all the world for a testimony to all the nations, and then the end will come.

¹⁵"Therefore, when you^p see the abomination of desolation,^b spoken of by Daniel the prophet, standing in the holy place" (let the reader understand), ¹⁶"then those that are in Judea must flee to the mountains. ¹⁷He that is on the housetop must not come down to take anything out of his house, ¹⁸and he that is in the field must not turn back to get his clothes. ¹⁹And woe to those who are with child and to nursing mothers in those days! ²⁰But pray that your^p flight is not in the winter or on the Sabbath, ²¹for then there will be great tribulation, such as has not been since the beginning of the world until now, no, nor ever will

be again. ²²And unless those days were shortened, no one^c would be saved; but for the sake of the chosen ones, those days will be shortened.

²³"Then if anyone says to you^p, 'Look, here is the Christ,' or 'There he is,' do not believe it. ²⁴For false christs^d and false prophets will arise and show great signs and wonders in order to deceive, if possible, even the chosen ones. ²⁵Behold, I have told you^p beforehand. ²⁶Therefore if they say to you^p, 'Behold, he is in the wilderness,' do not go out; or 'Behold, he is in the inner rooms,' do not believe it. ²⁷For as the lightning comes out of the east and shines to the west, so also will the coming of the Son of Man be. ²⁸For wherever the carcass is, there the eagles^e will be gathered.

²⁹"Immediately after the tribulation of those days, the sun will be darkened, the moon will not give its light, the stars^f will fall from the heavens, and the powers of the heavens will be shaken.^g ³⁰And then the sign of the Son of Man will appear in the heavens, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming in the clouds of the heavens with power and great glory.^h ³¹And he will send his angels with a great trumpet sound, and they will gather his chosen ones from the four winds, from one end of the heavens to the other.ⁱ

³²"Now learn this parable from the fig tree: When its branch becomes tender and puts out leaves, you^p know that summer is near. ³³In the same way, when you^p see all these things, know that it is near, even at the doors. ³⁴Truly I say to you^p, this generation will not pass away until all these things take place. ³⁵The

a 24:10 Greek *skandalizō* b 24:15 Dan. 8:13; 9:27; 11:31; 12:11 c 24:22 lit. *flesh*

d 24:24 or *false messiahs* e 24:28 The Greek word *aetoi* may include both eagles and vultures.

f 24:29 any heavenly body besides the sun and moon g 24:29 Isa. 13:10; 24:19–23; 34:4;

Ezek. 32:7–8; Joel 2:10; 3:15 h 24:30 Dan. 7:13–14 i 24:31 Exo. 19:16; Deut. 30:4; Isa. 27:13

heavens and the earth will pass away, but my words will not pass away.

³⁶“But of that day and hour no one knows—not even the angels of heaven—but my Father only. ³⁷And as the days of Noah were, so also will the coming of the Son of Man be. ³⁸For in the days before the flood, they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noah entered the ark, ³⁹and did not know until the flood came and took them all away.^a So also will the coming of the Son of Man be. ⁴⁰Then two will be in the field; the one will be taken and the other left. ⁴¹Two women will be grinding^b at the mill; one will be taken and the other left. ⁴²Therefore, watch,^c for you^d do not know what hour your^e Lord is coming. ⁴³But know this, that if the master of the house had known in which part of the night the thief would come, he would have watched and not allowed his house to be broken into. ⁴⁴Therefore, you^d also be ready, for the Son of Man is coming at an hour when you^d do not expect him.

⁴⁵“Who then is the faithful and wise servant, whom his lord has set over his household servants to give them food at the right time? ⁴⁶Blessed is that servant whom his lord will find doing so when he comes. ⁴⁷Truly I say to you^d that he will set him over all his possessions. ⁴⁸But if that evil servant says in his heart, ‘My lord delays his coming,’ ⁴⁹and begins to beat his fellow servants and to eat and drink with the drunkards, ⁵⁰the lord of that servant will come on a day when he is not expecting him and at an hour that he does not know ⁵¹and will cut him up^d and assign him a place with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.

25 “Then the kingdom of heaven will be like ten virgins who took their lamps and went to meet the bridegroom. ²Five of them were wise, and five were foolish. ³Those who were foolish took their lamps but took no oil with them. ⁴But the wise took vessels of oil with their lamps. ⁵While the bridegroom delayed, they all became drowsy and slept. ⁶But at midnight there was a cry, ‘Look, the bridegroom is coming! Come out to meet him.’ ⁷Then all those virgins rose and prepared their lamps. ⁸And the foolish said to the wise, ‘Give us some of your^d oil, for our lamps are going out.’ ⁹But the wise answered, saying, ‘We cannot, or there might not be enough for us and for you’; but rather go to those who sell it and buy some for yourselves.’ ¹⁰And while they were going to buy, the bridegroom came. And those who were ready went in with him to the wedding feast, and the door was shut. ¹¹Afterward the other virgins also came and said, ‘Lord, Lord, open to us.’ ¹²But he answered and said, ‘Truly I say to you^d, I do not know you.’ ¹³Therefore, watch, for you^d know neither the day nor the hour in which the Son of Man is coming.

¹⁴“For it is like a man traveling to another country who called his servants and entrusted his possessions to them. ¹⁵To one he gave five talents,^e to another two, and to another one, to each according to his own ability; and immediately he went to another country. ¹⁶Then he that had received five talents went and used them in trade and made five more talents. ¹⁷And likewise he that had received two, he also gained two more. ¹⁸But he that had received one went and dug in the ground and hid his lord’s money.

a 24:39 Gen. 6 and 7 b 24:41 The Greek feminine participle indicates that they are women.

c 24:42 or stay alert d 24:51 or possibly whip him severely e 25:15 A talent was about 75 pounds (34.3 kg) of silver, or possibly 20 years’ wages each.

19“Then, after a long time, the lord of those servants came back and called them to account. 20And he that had received five talents came and brought another five talents and said, ‘Lord, you entrusted five talents to me. Look, I have gained five more talents besides them.’ 21His lord said to him, ‘Well done, good and faithful servant. You have been faithful over a few things; I will set you over many things. Enter into the joy of your lord.’

22“He that had received two talents also came and said, ‘Lord, you entrusted two talents to me. Look, I have gained two more talents besides them.’ 23His lord said to him, ‘Well done, good and faithful servant. You have been faithful over a few things; I will set you over many things. Enter into the joy of your lord.’

24“Then he that had received the one talent also came and said, ‘Lord, I knew you to be a hard man, reaping where you did not sow and gathering where you did not scatter; 25and I was afraid and went and hid your talent in the ground. Look, you have what is yours.’ 26His lord answered and said to him, ‘You wicked and lazy servant! So you knew I reap where I did not sow and gather where I did not scatter? 27Then you should have put my money with the bankers, and at my coming I would have received my own with interest. 28Therefore take the talent away from him and give it to the one who has ten talents. 29For to everyone who has, more will be given, and he will have an abundance; but from the one who does not have, even what he has will be taken away. 30And throw the unprofitable servant into outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.’

31“When the Son of Man comes in his glory and all the holy angels with

him, then he will sit on the throne of his glory. 32And all nations will be gathered before him, and he will separate them one from another as a shepherd divides the sheep from the goats. 33And he will set the sheep at his right hand, but the goats at his left. 34Then the King will say to those at his right hand, ‘Come, you’ that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you’ since the founding of the world. 35For I was hungry, and you’ gave me food; I was thirsty, and you’ gave me drink; I was a stranger, and you’ took me in; 36naked,^a and you’ clothed me; I was sick, and you’ visited me; I was in prison, and you’ came to me.’ 37Then the righteous will answer him, saying, ‘Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink? 38When did we see you as a stranger and take you in, or naked and clothe you? 39Or when did we see you sick or in prison and come to you?’ 40And the King will answer and say to them, ‘Truly I say to you’, inasmuch as you’ did it to one of the least of these my brothers, you’ did it to me.’ 41Then he will also say to those at his left hand, ‘Depart from me, you’ that are cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels. 42For I was hungry, and you’ gave me no food; I was thirsty, and you’ gave me no drink; 43I was a stranger, and you’ did not take me in; naked, and you’ did not clothe me; sick and in prison, and you’ did not visit me.’ 44Then they will also answer, saying, ‘Lord, when did we see you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison and did not minister to you?’ 45Then he will answer them, saying, ‘Truly I say to you’, inasmuch as you’ did not do it to one of the least of these, you’ did not do it to me.’ 46And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.”

^a 25:36 or inadequately clothed

26 And when Jesus had finished all these teachings, ²“Youⁱ know that after two days is the Passover, and the Son of Man will be handed over to be crucified.”

³Then the chief priests, the scribes, and the elders of the people assembled in the courtyard of the high priest, who was called Caiaphas, ⁴and conspired to arrest Jesus by stealth and kill him. ⁵But they said, “Not during the feast, so that an uproar does not start among the people.”

⁶Now when Jesus was in Bethany in the house of Simon the leper, ⁷a woman came to him holding an alabaster flask of costly fragrant oil, and she poured it on his head as he sat eating. ⁸But when his disciples saw it, they were indignant and said, “To what purpose is this waste? ⁹For this fragrant oil could have been sold for a large sum of money and given to the poor.”

¹⁰But Jesus, being aware of this, said to them, “Why are youⁱ troubling the woman? She has done a good deed to me. ¹¹For youⁱ always have the poor with youⁱ, but youⁱ do not always have me. ¹²When she poured this fragrant oil on my body, she did it for my burial. ¹³Truly I say to youⁱ, wherever this gospel is preached in the whole world, what she has done will also be spoken of in memory of her.”

¹⁴Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went to the chief priests ¹⁵and said, “What are youⁱ willing to give me if I deliver him to you?” And they paid^a him thirty pieces of silver.^b ¹⁶And from that time on, he looked for an opportunity to betray him.

¹⁷Now on the first day of Unleavened Bread, the disciples came to Jesus and said to him, “Where do you want us to prepare for you to eat the Passover?”

¹⁸And he said, “Go into the city to

a certain man and say to him, ‘The Teacher says, “My time is near. I am keeping the Passover at your house with my disciples.”’” ¹⁹And the disciples did as Jesus had directed them, and they prepared the Passover.

²⁰Now when evening had come, he sat down with the twelve. ²¹And as they were eating, he said, “Truly I say to youⁱ that one of youⁱ will betray me.”

²²And they were extremely sorrowful, and each of them began to say to him, “Lord, is it I?”

²³And he answered and said, “He that dips his hand with me in the dish is the one who will betray me. ²⁴The Son of Man indeed departs, as it is written of him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born.”

²⁵Then Judas, who betrayed him, answered and said, “Rabbi, is it I?”

He said to him, “You have said it.”

²⁶And as they were eating, Jesus took the bread, gave thanks,^c broke it, and gave it to the disciples and said, “Take, eat; this is my body.” ²⁷And he took the cup and gave thanks and gave it to them, saying, “Drink from it, all of youⁱ. ²⁸For this is my blood of the new covenant, which is shed for many for the forgiveness^d of sins. ²⁹But I say to youⁱ, I will no longer drink of this fruit of the vine until that day when I drink it new with youⁱ in my Father’s kingdom.” ³⁰And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.

³¹Then Jesus said to them, “All of youⁱ will turn away^e because of me tonight. For it is written,

‘I will strike the shepherd,
and the sheep of the flock
will be scattered.’^f

a 26:15 or possibly *weighed out for* b 26:15 Zech. 11:12–13 c 26:26 Some manuscripts read *blessed*. d 26:28 or *remission* or *release (from sins)* e 26:31 Greek *skandalizō* f 26:31 Zech. 13:7

³²But after I have risen, I will go before you^p into Galilee.”

³³But Peter answered and said to him, “Even if everyone turns away because of you, I will never turn away.”

³⁴Jesus said to him, “Truly I say to you that this night, before the rooster crows, you will deny me three times.”

³⁵Peter said to him, “Even if I must die with you, I will never deny you.” And all the disciples said the same.

³⁶Then Jesus went with them to a place called Gethsemane, and he said to the disciples, “Sit here while I go over there and pray.” ³⁷And he took Peter and the two sons of Zebedee with him and began to be sorrowful and deeply distressed. ³⁸Then Jesus said to them, “My soul is extremely sorrowful, to the point of death. Stay here and watch with me.” ³⁹And he went forward a little, fell on his face, and prayed, saying, “My Father, if it is possible, let this cup pass from me. Nevertheless, not as I will, but as you will.”

⁴⁰And he came to the disciples and found them sleeping, and he said to Peter, “What, could you^p not watch with me for one hour? ⁴¹Watch and pray so that you^p do not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak.”

⁴²He went away again the second time and prayed, saying, “My Father, if this cup cannot pass away from me unless I drink it, your will be done.”

⁴³And he came and found them sleeping again, for their eyes were heavy.

⁴⁴And he left them and went away again and prayed the third time, saying the same words. ⁴⁵Then he came to his disciples and said to them, “Are you^p still sleeping and resting?^a Behold, the hour is approaching, and the Son of Man is betrayed into the hands of

sinner. ⁴⁶Rise, let us go. See, the one who is betraying me is near.”

⁴⁷And while he was still speaking, behold, Judas (one of the twelve) came; and a large crowd with swords and clubs came with him from the chief priests and elders of the people. ⁴⁸Now the one who was betraying him had given them a sign, saying, “Whomever I kiss, he is the one. Seize him.” ⁴⁹And immediately he came to Jesus and said, “Greetings, Rabbi,” and kissed him.

⁵⁰And Jesus said to him, “Friend, why have you come?” Then they came and laid hands on Jesus and seized him.

⁵¹And behold, one of those with Jesus reached out his hand and drew his sword, and he struck the servant of the high priest and cut off his ear. ⁵²Then Jesus said to him, “Put your sword back in its place, for all who take the sword will perish by the sword. ⁵³Do you think that I cannot now call on my Father and he will instantly give me more than twelve legions^b of angels? ⁵⁴But how then would the Scriptures be fulfilled that say it must be this way?”

⁵⁵In that same hour, Jesus said to the crowds, “Have you^p come out, as against a robber, with swords and clubs to capture me? I sat daily with you^p, teaching in the temple, and you^p did not arrest me. ⁵⁶But all this has taken place that the Scriptures of the prophets would be fulfilled.” Then all the disciples abandoned him and fled.

⁵⁷And those who had seized Jesus led him away to Caiaphas, the high priest, where the scribes and the elders were assembled. ⁵⁸But Peter followed him at a distance to the high priest’s courtyard and went in and sat with the servants to see the end. ⁵⁹Now the chief priests, the elders, and the whole council^c were seeking false testimony

a 26:45 or You^p still sleep and rest! b 26:53 a military unit consisting of up to 6,100 foot soldiers and 726 horsemen c 26:59 lit. the whole Sanhedrin

against Jesus so that they could put him to death, ⁶⁰but they found none. Even though many false witnesses came forward, they found none. But at the last, two false witnesses came forward ⁶¹and said, "This man said, 'I am able to destroy the temple of God and to build it again in three days.'"

⁶²And the high priest rose and said to him, "Do you answer nothing to what these men are testifying against you?"

⁶³But Jesus remained silent. So the high priest said to him, "I adjure you by the living God that you tell us whether you are the Christ, the Son of God."

⁶⁴Jesus said to him, "You have said it. Nevertheless, I say to you^p, after this you^p will see the Son of Man sitting at the right hand of power and coming in the clouds of the heavens."^a

⁶⁵Then the high priest tore his clothes, saying, "He has blasphemed! What further need do we have of witnesses? Behold, now you^p have heard his blasphemy. ⁶⁶What do you^p think?"

They answered and said, "He deserves death." ⁶⁷Then they spat in his face and hit him with their fists; and others slapped him, ⁶⁸saying, "Prophecy to us, you Christ. Who is it that struck you?"

⁶⁹Now Peter sat outside in the courtyard, and a maid came to him and said, "You also were with Jesus of Galilee."

⁷⁰But he denied it before them all, saying, "I do not know what you are talking about."

⁷¹And when he had gone out to the entrance, another maid saw him and said to those who were there, "This man was also with Jesus of Nazareth."

⁷²And again he denied it, with an oath: "I do not know the man!"

⁷³And after a while, the bystanders came up and said to Peter, "Surely

you are also one of them, for even your speech betrays you."

⁷⁴Then he began to curse and to swear and said, "I do not know the man!" And immediately a rooster crowed. ⁷⁵And Peter remembered the words of Jesus, who had said to him, "Before the rooster crows, you will deny me three times." And he went out and wept bitterly.

27 When morning came, all the chief priests and elders of the people held a council against Jesus to put him to death. ²And when they had bound him, they led him away and delivered him to Pontius Pilate, the governor.

³Then when Judas, who had betrayed him, saw that he had been condemned, he was remorseful and brought the thirty pieces of silver back to the chief priests and elders ⁴and said, "I have sinned by betraying innocent blood."

And they said, "What is that to us? See to it yourself." ⁵And he threw the pieces of silver into the temple and departed. Then he went out and hanged himself.

⁶And the chief priests took the pieces of silver and said, "It is not lawful to put them into the treasury, because it is the price of blood." ⁷And they held a council and bought the potter's field with them, to bury strangers in. ⁸Therefore that field has been called the Field of Blood to this day. ⁹Then what was spoken by Jeremiah the prophet was fulfilled, who said, "And they took the thirty pieces of silver, the price of him who had been priced, the value set on him by some of the children of Israel, ¹⁰and they gave them for the potter's field, as the Lord directed me."^b

¹¹And Jesus stood before the governor, and the governor asked him, saying, "Are you the King of the Jews?"

And Jesus said to him, "You have said it." ¹²And when he was accused by the chief priests and elders, he answered nothing.

¹³Then Pilate said to him, "Do you not hear how many things they are testifying against you?" ¹⁴And he answered him not a word; therefore, the governor marveled greatly.

¹⁵Now at that feast, the governor was accustomed to release to the people one prisoner, whomever they chose. ¹⁶And at that time, they had a notorious prisoner called Barabbas. ¹⁷Therefore when they were gathered together, Pilate said to them, "Whom do you want me to release to you? Barabbas? Or Jesus, who is called Christ?" ¹⁸(For he knew that they had handed him over out of envy. ¹⁹Also, while he was sitting on the judgment seat, his wife sent word to him, saying, "Have nothing to do with that righteous man, for I have suffered many things today in a dream because of him.")

²⁰But the chief priests and elders persuaded the crowds that they should ask for Barabbas and destroy Jesus. ²¹So the governor said to them, "Which of the two do you want me to release to you?"

They said, "Barabbas."

²²Pilate said to them, "Then what shall I do with Jesus, who is called Christ?"

They all said to him, "Let him be crucified."

²³And the governor said, "Why, what evil has he done?"

But they cried out all the more, saying, "Let him be crucified!"

²⁴When Pilate saw that he was not prevailing at all but rather that an uproar was starting, he took water and washed his hands before the crowd and said, "I am innocent of the blood of this righteous person. See to it yourselves."

²⁵Then all the people answered and said, "His blood be on us and on our children." ²⁶Then he released Barabbas to them. And when he had scourged Jesus, he handed him over to be crucified.

²⁷Then the soldiers of the governor took Jesus into the governor's headquarters^a and gathered the whole battalion around him. ²⁸They stripped him and put a scarlet robe on him. ²⁹And when they had twisted together a crown of thorns, they put it on his head and put a reed in his right hand. And they kneeled before him and mocked him, saying, "Hail,^b King of the Jews!" ³⁰And they spat on him and took the reed and struck him on the head. ³¹And after they had mocked him, they took the robe off him and put his own clothing on him, and led him away to be crucified.

³²As they were going out, they found a man of Cyrene, Simon by name. They compelled him to carry his cross. ³³And when they had come to a place called Golgotha (that is to say, Place of a Skull), ³⁴they gave Jesus vinegar^c to drink^d mixed with gall. And when he had tasted it, he would not drink it. ³⁵And they crucified him and divided up his clothes, casting lots,^e [fulfilling what was spoken by the prophet, "They divided my clothes among them, and for my garment they cast lots."] ³⁶And sitting down, they kept watch over him there. ³⁷And over his head they placed his written

a 27:27 or the Pretorium b 27:29 Greetings or Rejoice c 27:34 wine vinegar d 27:34 Ps. 69:21
e 27:35 Most Greek manuscripts end the verse here, but a few Greek manuscripts include the following words, similar to Jn. 19:24, from Ps. 22:18.

accusation: "THIS IS JESUS, THE KING OF THE JEWS." ³⁸Then two robbers were crucified with him, one on the right and the other on the left.

³⁹And those passing by reviled him, shaking their heads ⁴⁰and saying, "You, the one who would destroy the temple and build it again in three days, save yourself! If you are the Son of God, come down from the cross."

⁴¹Likewise also the chief priests, mocking him with the scribes and elders and Pharisees,^a said, ⁴²"He saved others; he cannot save himself. If he is King of Israel, let him come down now from the cross, and we will believe in him. ⁴³He trusted in God; let him deliver him now, if he wants him;^b for he said, 'I am the Son of God.'" ⁴⁴And even the robbers who were crucified with him reviled him in the same way.

⁴⁵Now from the sixth hour^c there was darkness over all the land until the ninth hour.^d ⁴⁶And about the ninth hour Jesus cried out with a loud voice, saying, "*Eli, Eli, lama sabachthani?*" That is, "My God, my God, why have you forsaken me?"^e

⁴⁷Some of those who were standing there, when they heard that, said, "This man is calling for Elijah." ⁴⁸And immediately one of them ran and took a sponge, filled it with vinegar,^f put it on a reed, and gave it to him to drink. ⁴⁹But the rest said, "Leave him alone! Let us see whether Elijah will come to save him."

⁵⁰Then Jesus cried out again with a loud voice and yielded up his spirit. ⁵¹And behold, the veil of the temple was torn in two from top to bottom, the earth shook, the rocks were split, ⁵²and the graves were opened. And many bodies of saints who slept were raised, ⁵³and coming out of the graves after his

resurrection, they went into the holy city and appeared to many.

⁵⁴Now when the centurion and those who were watching Jesus with him saw the earthquake and the things that had happened, they feared greatly, saying, "Truly this was the Son of God."

⁵⁵And many women who had followed Jesus from Galilee, ministering to him, were there watching from a distance. ⁵⁶Among them were Mary Magdalene; Mary, the mother of James and Josés; and the mother of the sons of Zebedee.

⁵⁷And when evening had come, there came a rich man of Arimathea, named Joseph, who himself was also Jesus' disciple. ⁵⁸He went to Pilate and asked for the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be given. ⁵⁹And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth ⁶⁰and laid it in his own new tomb, which he had cut in the rock. And he rolled a great stone to the entrance of the tomb and departed. ⁶¹And Mary Magdalene was there, along with the other Mary, sitting opposite the tomb.

⁶²Now the next day, which followed Preparation Day, the chief priests and Pharisees came together before Pilate ⁶³and said, "Sir, we remember how that deceiver said while he was yet alive, 'After three days I will rise.' ⁶⁴Therefore command that the tomb be made secure until the third day, or his disciples might come by night and steal him away and say to the people, 'He has risen from the dead.' So the last error will be worse than the first."

⁶⁵Pilate said to them, "You^g have a guard of soldiers. Go, make it as secure as you^g can." ⁶⁶So they went and secured the tomb with a seal on the stone and a guard of soldiers.

a 27:41 Some manuscripts do not include *and Pharisees*. b 27:43 Ps. 22:8 c 27:45 12:00 PM d 27:45 3:00 PM e 27:46 Ps. 22:1 f 27:48 wine vinegar

28 After the Sabbath, toward dawn on the first day of the week, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. ²And behold, there was a great earthquake, for an angel of the Lord descended from heaven and came and rolled away the stone from the entrance and sat on it. ³His appearance was like lightning, and his clothing white as snow. ⁴And the guards shook with fear of him and became as dead men.

⁵Then the angel said to the women, "Do not be afraid, for I know that you^p seek Jesus, who was crucified. ⁶He is not here, for he has risen, just as he said. Come, see the place where the Lord lay. ⁷And go quickly and tell his disciples, 'He has risen from the dead; and behold, he is going before you^p into Galilee. There you^p will see him.' Behold, I have told you^p."

⁸And they went out quickly from the tomb with fear and great joy and ran to bring word to his disciples. ⁹And as they went to tell his disciples, behold, Jesus met them, saying, "Greetings!"^a And they came and held him by the feet and worshiped him. ¹⁰Then Jesus said to them, "Do not be afraid. Go, tell my brothers that they

should go into Galilee, and there they will see me."

¹¹Now while they were going, behold, some of the guards came into the city and told the chief priests everything that had happened. ¹²And when they had assembled with the elders and had held a council, they gave a large sum of money to the soldiers ¹³and said, "Tell them, 'His disciples came by night and stole him away while we slept.' ¹⁴And if this is heard by the governor, we will persuade him and keep you^p secure." ¹⁵So they took the money and did as they were instructed; and this story has been spread widely among the Jews to this day.

¹⁶Then the eleven disciples went to Galilee, to the mountain where Jesus had directed them. ¹⁷And when they saw him, they worshiped him; but some doubted. ¹⁸And Jesus came and spoke to them, saying, "All authority in heaven and on earth has been given to me. ¹⁹Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰teaching them to observe everything that I have commanded you^p; and behold, I am with you^p always, even to the end of the age."^b Amen.

The Gospel According to Mark

1 The beginning of the gospel^a of Jesus Christ, the Son of God: ²As it is written in the Prophets,

“Behold, I send my messenger ahead of you,
who will prepare your way
before you.”^b

³ “The voice of one calling out
in the wilderness,
‘Prepare the way of the Lord;
make his paths straight.’”^c

⁴John was baptizing in the wilderness and preaching the baptism of repentance for the forgiveness^d of sins. ⁵And all the land of Judea and those of Jerusalem went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. ⁶And John was clothed with camel’s hair and had a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. ⁷And he preached, saying, “After me is coming one who is mightier than I, whose sandal straps I am not worthy to stoop down and loosen. ⁸I indeed baptized you^e with water, but he will baptize you^f with the Holy Spirit.”

⁹And it happened in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized in the Jordan by John. ¹⁰And immediately, as he came up from the water, he saw the heavens opened and the Spirit like a dove descending upon him. ¹¹And a voice came from heaven, “You are my beloved Son, in whom I am well pleased.” ¹²And the Spirit immediately sent him out into the wilderness. ¹³And he was there in the wilderness forty days, tempted by

Satan, and was with the wild animals; and the angels ministered to him.

¹⁴Now after John was put into prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God ¹⁵and saying, “The time is fulfilled, and the kingdom of God is near. Repent and believe the gospel.”

¹⁶Now as he was walking by the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother, Andrew, casting a net into the sea, for they were fishermen. ¹⁷And Jesus said to them, “Come, follow me, and I will make you^g become fishers of men.” ¹⁸And they left their nets at once and followed him.

¹⁹And when he had gone a little farther, he saw James, the son of Zebedee, and John, his brother, who also were in their boat mending their nets. ²⁰And immediately he called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired men and followed him.

²¹Then they went into Capernaum; and as soon as the Sabbath came, he entered the synagogue and began to teach. ²²And they were astonished at his teaching, for he taught them as one having authority and not as the scribes.

²³Now in their synagogue was a man with an unclean spirit, and he cried out, ²⁴saying, “Leave us alone! What do we have to do with you, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are, the Holy One of God.”

²⁵But Jesus rebuked him, saying, “Be quiet, and come out of him!” ²⁶And after the unclean spirit had convulsed him and cried out loudly, it came out of him.

²⁷And they all were amazed, so that

a 1:1 meaning *good news* b 1:2 Mal. 3:1 c 1:3 Isa. 40:3, where the Hebrew says “the way of the LORD (Yahweh)” d 1:4 or *remission* or *release* (from sins)

they questioned among themselves, saying, "What is this? What new doctrine is this? For with authority he commands even the unclean spirits, and they obey him."²⁸ And immediately his fame spread throughout all the surrounding Galilean region.

²⁹And as soon as they came out of the synagogue, they entered the house of Simon and Andrew, with James and John.³⁰ But Simon's mother-in-law lay sick with a fever, and they told him about her at once.³¹ And he came and took her hand and raised her up; and the fever left her instantly, and she served them.

³²And when evening came and the sun had set, they brought to him all who were sick and those possessed by demons.³³ And the whole city was gathered together at the door.³⁴ And he healed many who were sick with various diseases and cast out many demons, and he did not allow the demons to speak, because they knew him.

³⁵And early in the morning while it was still dark, he rose, went out, and departed to a solitary place; and there he prayed.³⁶ Then Simon and those with him searched for him.³⁷ And when they had found him, they said to him, "Everyone is looking for you."

³⁸And he said to them, "Let us go into the next towns, that I may preach there also; for that is why I have come."

³⁹And he preached in their synagogues throughout all Galilee and cast out demons.

⁴⁰Now a leper came to him, begging him, kneeling down, and saying to him, "If you are willing, you can make me clean."

⁴¹And Jesus, moved with compassion, reached out his hand, touched him, and said to him, "I am willing. Be clean."

⁴²And when he had spoken, the leprosy instantly left him, and he was made

clean.⁴³ And he sternly warned him and sent him away at once,⁴⁴ saying to him, "See that you say nothing to anyone, but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing the things that Moses commanded, for a testimony to them."^a ⁴⁵But he went out and began to proclaim it freely and to spread the word abroad, so that Jesus could no longer enter the city openly but was outside in uninhabited places; and they came to him from every direction.

2 And after a number of days he entered Capernaum again; and it became known that he was in the house.² And soon many were gathered together, so that there was no more room, not even at the door; and he preached the word to them.³ And they came to him, bringing a paralyzed man carried by four men.⁴ And since they could not come near to him because of the crowd, they uncovered the roof where he was; and when they had broken it up, they let down the bed on which the paralyzed man lay.⁵ When Jesus saw their faith, he said to the paralyzed man, "Son, your sins are forgiven you."

⁶But some of the scribes were sitting there and reasoning in their hearts,⁷ "Why does this man speak blasphemies this way? Who can forgive sins but one, that is, God?"

⁸And immediately Jesus perceived in his spirit that they reasoned this way within themselves, and he said to them, "Why are you reasoning these things in your hearts? ⁹Which is easier: to say to the paralyzed man, 'Your sins are forgiven'; or to say, 'Rise, pick up your bed, and walk'? ¹⁰But so you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins"—he said to the paralyzed man—¹¹"I say to you, rise, pick up your bed, and go to your house."

¹²And he rose immediately, picked up the bed, and went out in front of them all, so that all were amazed and glorified God, saying, "We have never seen anything like this!"

¹³Then he went out again by the seaside, and all the people came to him, and he taught them. ¹⁴And as he passed by, he saw Levi, the son of Alphaeus, sitting at the tax booth; and he said to him, "Follow me." And he rose and followed him.

¹⁵And when Jesus sat eating in Levi's house, many tax collectors and sinners also sat with Jesus and his disciples, for there were many who followed him. ¹⁶And when the scribes and the Pharisees saw him eating with the tax collectors and sinners, they said to his disciples, "Why does he eat and drink with tax collectors and sinners?"

¹⁷When Jesus heard it, he said to them, "Those who are healthy have no need of a physician, but those who are sick. I did not come to call the righteous, but sinners, to repentance."

¹⁸And the disciples of John and of the Pharisees were fasting, and they came and said to him, "Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but your disciples do not fast?"

¹⁹And Jesus said to them, "Can the wedding guests^a fast while the bridegroom is with them? As long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. ²⁰But the days will come when the bridegroom will be taken from them, and then they will fast in those days. ²¹Also, no one sews a piece of new^b cloth onto an old garment, or else the new piece pulls from the old, and the tear is made worse. ²²And no one puts new wine into old wineskins, or else the new wine bursts the skins, the wine is spilled, and the skins will be

ruined. But new wine must be put into new wineskins."

²³And as he went through the grain fields on the Sabbath, his disciples began, as they went, to pick the heads of grain. ²⁴And the Pharisees said to him, "Look, why are they doing what is not lawful on the Sabbath?"

²⁵And he said to them, "Have you^c never read what David did when he had need and was hungry, he and those who were with him: ²⁶how he went into the house of God in the days of Abiathar the high priest and ate the showbread,^c which is not lawful to eat except for the priests, and gave it also to those who were with him?"^d ²⁷Then he said to them, "The Sabbath was made for man, and not man for the Sabbath. ²⁸Therefore, the Son of Man is Lord also of the Sabbath."

3 And again he entered the synagogue, and a man was there who had a withered hand. ²And they watched him to see whether he would heal him on the Sabbath, so that they might accuse him. ³And he said to the man who had the withered hand, "Rise and come forward." ⁴And he said to them, "Is it lawful to do good on the Sabbath or to do evil? to save life or to kill?" But they kept silent. ⁵And, after looking around at them with anger, being grieved at the hardness of their hearts, he said to the man, "Stretch out your hand." And he stretched it out; and his hand was restored, as healthy as the other. ⁶Then the Pharisees went out and immediately plotted against him with the Herodians, how they might destroy him.

⁷But Jesus withdrew with his disciples to the sea, and a great crowd from Galilee followed him. Also those from

a 2:19 lit. sons of the bridechamber b 2:21 lit. unshrunk c 2:23 or bread of the presence
d 2:26 1 Sam. 21:3-6

Judea, ⁸from Jerusalem, from Idumea, and from beyond the Jordan, and those around Tyre and Sidon, a great crowd, heard of all the great things he was doing and came to him. ⁹And he told his disciples that a small boat should be kept ready for him because of the people, so they would not crowd him. ¹⁰For he had healed many, so that all who had afflictions were pressing in on him so they could touch him. ¹¹And the unclean spirits, whenever they saw him, would fall down before him and cry out, saying, “You are the Son of God!” ¹²And he strictly warned them not to make him known.

¹³And he went up on a mountain and called to himself those whom he wanted, and they came to him. ¹⁴Then he appointed twelve so that they would be with him and that he might send them out to preach ¹⁵and to have authority to heal sicknesses and to cast out demons: ¹⁶Simon (to whom he gave the name Peter); ¹⁷James (the son of Zebedee) and John (the brother of James), to whom he gave the name Boanerges (that is, the sons of thunder); ¹⁸Andrew; Philip; Bartholomew; Matthew; Thomas; James (the son of Alphaeus); Thaddeus; Simon of Cana; ¹⁹and Judas Iscariot, who also betrayed him.

Then they went into a house, ²⁰and a crowd came together again, so that they could not even eat bread. ²¹And when his family heard of it, they went out to take hold of him, for they said, “He is out of his mind.”

²²And the scribes who came down from Jerusalem said, “He has Beelzebul,” and, “By the ruler of the demons he casts out demons.”

²³Then he called them to himself and said to them in parables: “How can Satan cast out Satan? ²⁴And if a kingdom is divided against itself, that

kingdom cannot stand. ²⁵And if a house is divided against itself, that house cannot stand. ²⁶And if Satan rises up against himself and is divided, he cannot stand, but comes to an end. ²⁷No one can enter a strong man’s house and plunder his possessions unless he first binds the strong man, and then he may plunder his house. ²⁸Truly I say to youⁱ, all sins will be forgiven for the sons of men, and whatever blasphemies they have blasphemed; ²⁹but whoever blasphemes against the Holy Spirit never has forgiveness but deserves eternal condemnation”— ³⁰because they were saying, “He has an unclean spirit.”

³¹Then his brothers and his mother came, and standing outside, they sent to him, calling for him. ³²And the crowd sitting around him said to him, “Look, your mother, your brothers, and your sisters^a are outside seeking you.”

³³And he answered them, saying, “Who is my mother or my brothers?” ³⁴And he looked around at those sitting about him and said, “See, here are my mother and my brothers! ³⁵For whoever does the will of God, he is my brother, my sister, and my mother.”

4 And he began again to teach by the seaside. And a large crowd gathered around him, so he got into a boat on the sea and sat down; and the whole crowd was on the land by the sea. ²And he taught them many things by parables and said to them in his teaching, ³“Listen! Behold, a sower went out to sow. ⁴And it happened that, as he sowed, some seed fell along the path-way, and the birds^b came and devoured it. ⁵And some fell on rocky ground, where it did not have much soil; and immediately it sprouted up because it had no depth of soil. ⁶But after the sun rose, it was scorched; and because

a 3:32 Some manuscripts do not include *and your sisters*. b 4:4 A few manuscripts include *of the sky*.

it had no root, it withered away.⁷ And some fell among thorns, and the thorns grew up and choked it out, and it yielded no fruit.⁸ But other seed fell on good ground and yielded fruit, growing up and increasing. And some produced thirtyfold, some sixtyfold, and some a hundredfold.”⁹ And he said, “He that has ears to hear, let him hear.”

¹⁰And when he was alone, those around him with the twelve asked him about the parable. ¹¹And he said to them, “To you^r it is given to know the mystery of the kingdom of God; but to those who are outside, all these things are done in parables,¹² that

‘seeing they may see
and not perceive,
and hearing they may hear
and not understand,
lest they be converted^a and their
sins be forgiven them.’”^b

¹³And he said to them, “Do you^r not understand this parable? Then how will you^r understand all the parables?

¹⁴The sower sows the word. ¹⁵These are the ones along the pathway where the word is sown: When they have heard, Satan comes immediately and takes away the word that was sown in their hearts. ¹⁶And likewise, these are the ones who receive seed on rocky ground: When they have heard the word, they immediately receive it with joy,¹⁷ but they have no root in themselves and endure only for a while. Afterward, when affliction or persecution arises because of the word, immediately they fall away.^c ¹⁸And these are the ones who receive seed among thorns: They hear the word,¹⁹ but the cares of this world, the deceitfulness of riches, and the desires for other things enter in and choke the word, and it becomes

unfruitful. ²⁰And these are the ones who receive seed on good ground: They hear the word, receive it, and produce fruit, some thirtyfold, some sixtyfold, and some a hundredfold.”

²¹And he said to them, “Is a lamp brought to be put under a basket^d or under a bed? Is it not to be put on a lampstand? ²²For there is nothing hidden that will not be revealed, nor anything kept secret except to be brought to light. ²³If anyone has ears to hear, let him hear.”

²⁴Then he said to them, “Pay attention to what you^r hear: With the measure that you^r use, it will be measured out to you^r; and to you^r that hear, more will be given. ²⁵For whoever has, to him will be given; and whoever does not have, even what he has will be taken from him.”

²⁶And he said, “The kingdom of God is as if a man scatters seed on the ground,²⁷ and he sleeps and rises night and day, and the seed sprouts and grows without him knowing how. ²⁸For the earth produces fruit by itself: first the blade, then the head, then the full grain in the head. ²⁹But when the grain is ripe, he immediately sends in the sickle because the harvest has come.”

³⁰And he said, “To what shall we compare the kingdom of God, or what parable shall we use to portray it? ³¹It is like a mustard seed, which, when it is sown in the ground, is smaller^e than all the seeds^f in the ground. ³²But when it is sown, it grows up and becomes greater than all the herbs and sends out great branches, so that the birds of the sky can nest in its shade.”

³³And with many such parables he spoke the word to them as they were able to hear it. ³⁴But he did not speak to them without a parable; and when they

a 4:12 or *return or turn around* b 4:12 Isa. 6:9–10 c 4:17 Greek *skandalizō* d 4:21 *modios*, about two gallons or eight liters e 4:31 or *more insignificant* f 4:31 or *seeds that are sown*

were alone, he would explain everything to his disciples.

³⁵And on the same day, when evening had come, he said to them, "Let us cross over to the other side." ³⁶And when they had sent away the people, they took him with them, since he was in the boat. And other small boats were also with him. ³⁷Then there arose a fierce windstorm, and the waves dashed into the boat, so that it was already filling up.

³⁸And he was in the back of the boat, sleeping on a pillow. And they woke him up and said to him, "Teacher,^a do you not care that we are perishing?"

³⁹Then, having awakened, he rebuked the wind and said to the sea, "Peace!^b Be still!" And the wind ceased, and there was a great calm. ⁴⁰And he said to them, "Why are you^c so fearful? How is it that you^c have no faith?"

⁴¹And they were exceedingly afraid and said to one another, "Who then is this, that even the wind and the sea obey him?"

5 And they came to the other side of the sea, to the region of the Gadarenes. ²And when he came out of the boat, immediately there met him from the tombs a man with an unclean spirit, ³who had his dwelling among the tombs. And no one could bind him, not even with chains, ⁴for he had often been bound with shackles and chains, and he had torn apart the chains and broken the shackles in pieces; neither could anyone tame him. ⁵And always, night and day, he was in the mountains and in the tombs, crying out and cutting himself with stones.

⁶But when he saw Jesus from a distance, he ran and bowed before him, ⁷and shouting loudly he said, "What have I to do with you, Jesus, Son of the

Most High God? I implore^e you by God not to torment me."

⁸For Jesus had said to him, "Come out of the man, you unclean spirit." ⁹Then he asked him, "What is your name?"

And he answered, saying, "My name is Legion,^d for we are many." ¹⁰And he begged him earnestly not to send them out of the region.

¹¹Now a large herd of pigs was feeding there, near the mountain. ¹²And all the demons begged him, saying, "Send us to the pigs so that we may go into them." ¹³Then Jesus immediately gave them permission, and the unclean spirits came out and went into the pigs. And the herd (there were about two thousand) ran violently down a steep bank into the sea and were drowned in the sea.

¹⁴Then those who fed the pigs fled and told it in the city and in the countryside. And the people went out to see what had happened. ¹⁵And they came to Jesus and saw the man who had been demon-possessed and had the legion, sitting down, clothed, and in his right mind; and they were afraid. ¹⁶Then those who had seen it told them what had happened to the demon-possessed man and to the pigs. ¹⁷And they began to beg him to depart from their region.

¹⁸And when he got into the boat, the man who had been demon-possessed begged him that he could be with him. ¹⁹However, Jesus did not let him, but said to him, "Go home to your people and tell them how much the Lord has done for you, and how he had compassion on you." ²⁰And he departed and began to proclaim in the Decapolis how much Jesus had done for him, and everyone marveled.

²¹And when Jesus had crossed over

a 4:38 or *Master* in older English b 4:39 *Silence!* c 5:7 lit. *adjure*

d 5:9 a military unit consisting of up to 6,100 foot soldiers and 726 horsemen

again by boat to the other side, many people gathered to him; and he was near the sea. ²²And behold, one of the rulers of the synagogue came, Jairus by name; and when he saw him, he fell at his feet ²³and begged him earnestly, saying, "My little daughter lies at the point of death; come and lay your hands on her that she may be healed, and she will live." ²⁴Then Jesus went with him, and many people followed him and pressed in on him.

²⁵Now a certain woman with a flow of blood for twelve years ²⁶(who had suffered much by many physicians and had spent all that she had and was no better but rather became worse), ²⁷when she heard about Jesus, came up behind him in the crowd and touched his garment. ²⁸For she said, "If I can only touch his clothes, I will be healed." ²⁹And the source of her bleeding was instantly dried up, and she felt in her body that she was healed of the affliction.

³⁰And Jesus, immediately knowing within himself that power had gone out from him, turned around in the crowd and said, "Who touched my clothes?"

³¹And his disciples said to him, "You see the crowd pressing in on you, and you ask, 'Who touched me?'"

³²And he looked around to see the woman who had done this. ³³But the woman, afraid and trembling, knowing what had been done in her, came and fell down before him and told him the whole truth. ³⁴And he said to her, "Daughter, your faith has healed you. Go in peace and be healed of your affliction."

³⁵While he was still speaking, people came from the synagogue ruler's house, saying, "Your daughter has died. Why trouble the Teacher any further?"

³⁶As soon as Jesus heard this

message, he said to the ruler of the synagogue, "Do not be afraid; only believe." ³⁷And he allowed no one to follow him except Peter, James, and John (the brother of James). ³⁸Then he came to the house of the ruler of the synagogue and saw the commotion and those who were weeping and wailing loudly. ³⁹And when he came in, he said to them, "Why are you^p making this commotion and weeping? The child is not dead, but sleeping." ⁴⁰And they began to ridicule him. But after he sent them all out, he took the father and the mother of the child and those who were with him and went in to where the child was lying. ⁴¹Then he took the child by the hand and said to her, "*Talitha koumi*," which is translated as "Girl, I say to you, arise." ⁴²And immediately the girl arose and walked, for she was twelve years old. And they were overcome with great astonishment. ⁴³Then he strictly commanded them that no one should know about this, and he told them to give her something to eat.

6 And he left that place and came into his own country, and his disciples followed him. ²And when the Sabbath came, he began to teach in the synagogue. And many who heard him were astonished, saying, "Where did this man get these things? And what wisdom is this that has been given to him, that such mighty works are done by his hands? ³Is this not the carpenter, the son of Mary, the brother of James, Joses, Judas, and Simon? And are not his sisters here with us?" And they were offended^a at him.

⁴But Jesus said to them, "A prophet is not without honor, except in his own country and among his own relatives and in his own house." ⁵And he could

not do any mighty work there, except that he laid his hands upon a few sick people and healed them. ⁶And he marveled because of their unbelief.

Then he went around among the villages, teaching. ⁷And he called the twelve to himself and began to send them out, two by two, and gave them authority over unclean spirits. ⁸He commanded them that they should take nothing for their journey except a staff—no bag, no bread, no money in their pouch— ⁹and wear sandals but not put on two tunics.^a ¹⁰And he said to them, “Wherever you^o enter a house, lodge there until you^o leave that place. ¹¹And whoever will not receive you^o or listen to you^o, when you^o leave there, shake off the dust from under your^o feet as a testimony against them. Truly I say to you^o, it will be more tolerable for Sodom and Gomorrah on the day of judgment than for that city.”

¹²So they went out and preached that people should repent. ¹³And they cast out many demons and anointed with oil many who were sick and healed them.

¹⁴Then King Herod^b heard about him because his name had become well known. And he said, “John the Baptist has risen from the dead, and that is why these mighty powers are at work in him.”

¹⁵Others said, “It is Elijah.”

And others said, “It is a prophet, like one of the prophets of old.”

¹⁶But when Herod heard, he said, “It is John, whom I beheaded; he has risen from the dead.” ¹⁷For Herod himself had sent and arrested John and bound him in prison because of Herodias (his brother Philip’s wife), for he had married her. ¹⁸For John had said to Herod, “It is not lawful for you to have your brother’s wife.” ¹⁹Therefore Herodias held a grudge against him and wanted to kill him; but she could not, ²⁰because Herod feared John (knowing that he

was a just and holy man) and kept him safe. And he listened to John and did many things, listening to him gladly.

²¹But an opportunity came when Herod made a feast on his birthday for his nobles, high captains, and the chief men of Galilee. ²²And when Herodias’s own daughter came in and danced and pleased Herod and those who sat with him, the king said to the girl, “Ask me for whatever you want, and I will give it to you.” ²³He also swore to her, “Whatever you ask me, I will give you, up to half of my kingdom.”

²⁴So she went out and said to her mother, “What shall I ask for?”

And she said, “The head of John the Baptist.”

²⁵And she came in at once with haste to the king and made her request, saying, “I want you to give me right now the head of John the Baptist on a platter.”

²⁶And the king was extremely sorry; yet because of his oaths and because of those sitting to eat with him, he did not want to refuse her. ²⁷And immediately the king sent an executioner, commanding John’s head to be brought; and he went and beheaded him in the prison, ²⁸brought his head on a platter, and gave it to the girl; and the girl gave it to her mother. ²⁹And when his disciples heard about it, they came and took away his corpse and laid it in a tomb.

³⁰And the apostles gathered together with Jesus and told him everything, both what they had done and what they had taught. ³¹And he said to them, “Come away by yourselves to a solitary place and rest awhile.” (For there were many coming and going, and they had no opportunity even to eat.) ³²So they went away in a boat to an uninhabited place privately. ³³And the people saw them going, and many

recognized him, and they ran there on foot from all the cities and arrived before them and came together to him.

³⁴And when Jesus got out of the boat, he saw a large crowd and was moved with compassion for them, because they were as sheep without a shepherd; and he began to teach them many things. ³⁵And when the hour grew late, his disciples came to him and said, “This is an uninhabited place, and the hour is already late. ³⁶Send them away, that they may go to the surrounding farms and villages and buy bread for themselves, for they have nothing to eat.”

³⁷He answered, saying to them, “You^e give them something to eat.”

And they said to him, “Shall we go and buy two hundred denarii^a worth of bread and give it to them to eat?”

³⁸He said to them, “How many loaves do you^e have? Go and see.”

And when they found out, they said, “Five, and two fish.”

³⁹Then he commanded them to have everyone sit down in groups on the green grass. ⁴⁰So they sat down in orderly groups of hundreds and fifties. ⁴¹And when he had taken the five loaves and the two fish, he looked up to heaven, blessed and broke the loaves, and gave them to his disciples to set before them; and the two fish he divided among them all. ⁴²And they all ate and were filled. ⁴³Then they took up twelve baskets full of broken pieces and of the fish. ⁴⁴And there were five thousand men who ate the loaves.

⁴⁵Then immediately he made his disciples get into the boat and go ahead to the other side, to Bethsaida, while he sent the people away. ⁴⁶And after leaving them, he departed to the mountain to pray.

⁴⁷And when evening had come, the

boat was in the middle of the sea, and he was alone on the land. ⁴⁸And he saw them straining hard at rowing because the wind was against them. And about the fourth watch^b of the night, he came toward them, walking on the sea, and would have passed by them. ⁴⁹But when they saw him walking on the sea, they thought he was a spirit and cried out, ⁵⁰for they all saw him and were alarmed. And immediately he spoke with them and said to them, “Take courage! It is I. Do not be afraid.” ⁵¹And he went up into the boat with them, and the wind ceased. And they were extremely amazed within themselves beyond measure and were marveling at it. ⁵²For they had not considered the miracle of the loaves, because their hearts were hardened.

⁵³And when they had crossed over, they came to the land of Gennesaret and drew to the shore. ⁵⁴And when they came out of the boat, the people recognized him at once ⁵⁵and ran through that whole surrounding region and began to carry the sick in beds to where they heard that he was. ⁵⁶And wherever he entered villages or cities or countryside, they laid the sick in the streets^c and begged him that they might touch at least the fringe of his garment; and all those who touched him were healed.

7 Then the Pharisees and some of the scribes came from Jerusalem and gathered around him. ²And when they saw some of his disciples eating bread with defiled (that is, with unwashed) hands, they found fault. ³(For the Pharisees and all the Jews do not eat unless they ritually wash their hands,^d holding to the tradition of the elders. ⁴And when they come from the marketplace, they do not eat unless they wash. And there are many other things which

a 6:37 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day's wage. b 6:48 3:00 to 6:00 AM
c 6:56 lit. *marketplaces* d 7:3 lit. *wash their hands with a fist*

they have received to hold to, such as the washing of cups, pots, copper vessels, and tables.^{a)}

⁵Then the Pharisees and scribes asked him, “Why do your disciples not walk according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashed hands?”

⁶He answered and said to them, “Isaiah has rightly prophesied about you^p hypocrites, as it is written,

“This people honors me with their lips,

but their heart is far from me.

⁷ And in vain they worship me, teaching as doctrines the commandments of men.”^{b)}

⁸For, laying aside the commandment of God, you^p hold to the tradition of men, such as the washing of pots and cups; and many other similar things you^p do.”

⁹He also said to them, “You^p are good at rejecting the commandment of God so that you^p may keep your^p own tradition. ¹⁰For Moses said, ‘Honor your father and your mother’;^{c)} and, ‘He that curses father or mother, must be put to death.’^{d)} ¹¹But you^p say, ‘If a man says to his father or his mother, “Whatever help you were to receive from me is Corban”’ (which means, an offering^{e)}, ¹²then you^p allow him no longer to do anything for his father or his mother, ¹³making the word of God ineffective by your^p tradition that you^p have handed down. And you^p do many similar things.”

¹⁴And when he had called all the people to himself, he said to them, “Hear me, everyone, and understand: ¹⁵There is nothing from outside a man that can defile him by entering him; but the things that come out of him, those

are the things that defile a man. ¹⁶If anyone has ears to hear, let him hear.”

¹⁷And when he had entered a house, away from the people, his disciples asked him about the parable. ¹⁸And he said to them, “Are you^p also without understanding? Do you^p not understand that whatever enters into a man from the outside cannot defile him, ¹⁹because it does not enter his heart but into his stomach and goes out into the waste, thus purifying all foods?”

²⁰And he said, “That which comes out of a man, that defiles a man. ²¹For from within, out of the hearts of men, come evil thoughts,^{f)} adulteries, fornications, murders, ²²thefts, covetousness, wickedness, deceit, licentiousness, a wicked eye,^{g)} evil speaking, pride, foolishness. ²³All these evil things come from within and defile a man.”

²⁴And from there he rose and went away into the region of Tyre and Sidon. And he entered a house and wanted no one to know it, but he could not escape notice. ²⁵For a woman whose young daughter had an unclean spirit heard of him and came and fell at his feet. ²⁶Now the woman was a Greek, a Syro-phoenician by birth; and she begged him to cast the demon out of her daughter. ²⁷But Jesus said to her, “First, let the children be filled, for it is not fitting to take the children’s bread and throw it to the dogs.”^{h)}

²⁸But she answered and said to him, “Yes, Lord; yet even the dogs under the table eat the children’s crumbs.”

²⁹And he said to her, “Because of these words, go on your way; the demon has gone out of your daughter.” ³⁰And she went to her house and found that the demon had gone out and her

a 7:4 referring to dining couches b 7:7 Isa. 29:13 c 7:10 Exod. 20:12; Deut. 5:16

d 7:10 Exod. 21:17; Lev. 20:9 e 7:11 i.e., it has been given as an offering to God

f 7:21 or evil thoughts come out: (adulteries, etc.) g 7:22 i.e., maliciousness or envy

(see Prov. 28:22) h 7:27 household dogs

daughter was lying on the bed.

³¹And, departing from the region of Tyre and Sidon, he came again to the Sea of Galilee, within the region of the Decapolis. ³²And they brought to him one who was deaf and had a speech impediment, and they begged him to lay his hand on him. ³³Then he took him aside from the crowd privately and put his fingers into his ears, and he spat and touched his tongue ³⁴and looked up to heaven and sighed. And he said to him, "*Ephphatha*," that is, "Be opened." ³⁵And instantly his ears were opened, the restraint of his tongue was released, and he spoke clearly.

³⁶Then he commanded them that they should tell no one; but the more he commanded them, the more widely they proclaimed it. ³⁷And they were astonished beyond measure, saying, "He has done all things well; he even makes the deaf to hear and the mute to speak!"

8 In those days, the multitude was very large and had nothing to eat, and Jesus called his disciples to himself and said to them, ²"I have compassion on the people because they have been with me now for three days and have nothing to eat. ³And if I send them away to their houses without eating, they will become faint on the way, for some of them have come from a distance."

⁴And his disciples answered him, "How can anyone satisfy these people with bread here in the wilderness?"

⁵And he asked them, "How many loaves do you^r have?"

And they said, "Seven."

⁶Then he commanded the people to sit down on the ground. And he took the seven loaves, gave thanks, broke them, and gave them to his disciples to serve; and they served the people. ⁷And they had a few small fish; and after blessing them, he told them to serve these also.

⁸So they all ate and were filled, and they took up seven baskets of broken pieces that were left. ⁹And those who ate were about four thousand. Then he sent them away, ¹⁰and immediately he got into a boat with his disciples and went to the region of Dalmanutha.

¹¹Then the Pharisees came out and began to contend with him, seeking from him a sign from heaven, testing him. ¹²And he sighed deeply in his spirit and said, "Why does this generation seek a sign? Truly I say to you, no sign will be given to this generation."

¹³And he left them, and, getting into the boat again, he went away to the other side. ¹⁴Now the disciples had forgotten to take bread, and, other than one loaf, they did not have any with them in the boat. ¹⁵And he commanded them, saying, "Take heed; beware of the leaven of the Pharisees and the leaven of Herod."

¹⁶And they reasoned among themselves, saying, "It is because we have no bread."

¹⁷But Jesus knew this and said to them, "Why are you^r reasoning about having no bread? Do you^r not yet perceive or understand? Do you^r still have hardened hearts? ¹⁸Having eyes, do you^r not see? And having ears, do you^r not hear? And do you^r not remember? ¹⁹When I broke the five loaves for the five thousand, how many baskets full of broken pieces did you^r take up?"

They said to him, "Twelve."

²⁰"And when I broke the seven for the four thousand, how many baskets full of broken pieces did you^r take up?"

And they said, "Seven."

²¹And he said to them, "How is it that you^r do not understand?"

²²Then he came to Bethsaida, and they brought a blind man to him and begged him to touch him. ²³And he took the blind man by the hand and led him out of the village; and when he had

spat on his eyes and put his hands on him, he asked him if he saw anything.

²⁴And he looked up and said, "I see men who look like trees, walking."

²⁵Then he put his hands on his eyes again and made him look up; and he was restored and saw everyone clearly.

²⁶And he sent him to his house, saying, "Do not go into the village, nor tell anyone in the village."

²⁷Then Jesus and his disciples went out to the villages of Caesarea Philippi; and on the way he asked his disciples, saying to them, "Who do men say that I am?"

²⁸And they answered, "'John the Baptist'; and others say, 'Elijah'; still others, 'One of the prophets.'"

²⁹And he said to them, "But who do you^r say that I am?"

And Peter answered and said to him, "You are the Christ." ³⁰And he warned them that they should tell no one about him.

³¹Then he began to teach them that the Son of Man must suffer many things and be rejected by the elders, chief priests, and scribes, and be killed and, after three days, rise. ³²And he spoke about this matter plainly, so Peter took him aside and began to rebuke him. ³³But when he had turned and looked at his disciples, he rebuked Peter, saying, "Get behind me, Satan; for you are not thinking about the things of God, but the things of men."

³⁴Then he called the people to himself, along with his disciples, and said to them, "Whoever desires to follow me, he must deny himself, take up his cross, and follow me. ³⁵For whoever desires to save his life will lose it; but whoever loses his life for my sake and the gospel's, he will save it. ³⁶For what will it profit a man if he gains the whole world

and loses his own soul? ³⁷Or what will a man give in exchange for his soul? ³⁸For whoever is ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of Man also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels."

9 And he said to them, "Truly I say to you^r that there are some standing here who will not taste death until they have seen the kingdom of God come with power."

²And after six days, Jesus took with him Peter, James, and John and brought them up on a high mountain by themselves alone; and he was transfigured before them. ³His clothes became shining, intensely white like snow, such as no launderer on earth can whiten them. ⁴And Elijah appeared to them with Moses, and they were talking with Jesus. ⁵So Peter said to Jesus, "Rabbi,^a it is good for us to be here. Let us make three shelters:^b one for you, one for Moses, and one for Elijah." ⁶For he did not know what to say, because they were terrified.

⁷Then a cloud appeared and overshadowed them, and a voice came out of the cloud, saying, "This is my beloved Son. Listen to him." ⁸And suddenly, when they looked around, they no longer saw anyone with them except Jesus.

⁹And as they came down from the mountain, he commanded them that they should tell no one what they had seen until the Son of Man had risen from the dead. ¹⁰So they kept this matter to themselves, questioning one another what this "rising from the dead" might mean.

¹¹Then they asked him, saying, "Why do the scribes say that Elijah must come first?"

¹²And he answered and said to them,

a 9:5 a respectful Hebrew term for a teacher (or *master* in older English) of the law

b 9:5 also *tent, temporary dwelling*

“Elijah truly comes first and restores all things. And what is written about the Son of Man? That he must suffer many things and be despised. ¹³But I say to you^p that Elijah has indeed come, and they have done to him whatever they pleased, as it is written of him.”

¹⁴And when he came to the disciples, he saw a large crowd around them and the scribes disputing with them.

¹⁵And immediately, when all the people saw him, they were greatly amazed and ran up and greeted him. ¹⁶Then he asked the scribes, “What are you^p disputing about with them?”

¹⁷And someone in the crowd answered and said, “Teacher, I brought to you my son, who has a mute spirit.

¹⁸And wherever it seizes him, it throws him down; and he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid.^a I told your disciples so that they would cast it out, but they could not.”

¹⁹He answered him and said, “O faithless generation, how long will I be with you^p? How long will I bear with you^p? Bring him to me.” ²⁰Then they brought him to Jesus. And when he saw him, immediately the spirit convulsed the boy; and he fell to the ground and rolled about, foaming at the mouth.

²¹Then Jesus asked his father, “How long has this been happening to him?”

And he said, “Since childhood. ²²It has often thrown him into the fire and into the water, to destroy him. But if you can do anything, have compassion on us and help us.”

²³Jesus said to him, “If you can believe; all things are possible to the one who believes.”

²⁴And immediately the father of the child cried out and said with tears, “Lord, I believe! Help my unbelief!”

²⁵When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the

unclean spirit, saying to it, “Mute and deaf spirit, I command you, come out of him and enter him no more.”

²⁶Then it cried out and convulsed him violently and came out of him. And he became as if he were dead, so that many said, “He is dead.” ²⁷But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he rose.

²⁸And after he went into the house, his disciples asked him privately, “Why could we not cast it out?”

²⁹He said to them, “This kind cannot come out except by prayer and fasting.”

³⁰Then they departed from there and passed through Galilee, and he did not want anyone to know it. ³¹For he was teaching his disciples and saying to them, “The Son of Man is delivered into the hands of men, and they will kill him; and after he is killed, he will rise on the third day.” ³²But they did not understand this statement and were afraid to ask him.

³³Then he came to Capernaum, and while he was in the house he asked them, “What were you^p disputing about among yourselves on the way?” ³⁴But they kept quiet because on the way they had argued among themselves about who was the greatest. ³⁵So he sat down and called the twelve and said to them, “If anyone desires to be first, he shall be last of all and servant of all.” ³⁶And he took a little child and stood him among them; and when he had taken him in his arms, he said to them, ³⁷“Whoever receives one of these children in my name receives me; and whoever receives me receives not me, but him who sent me.”

³⁸So then John said to him, “Teacher, we saw someone who does not follow us casting out demons in your name, and we forbade him because he does not follow us.”

a 9:18 Greek *xērainetai*, originally *dries up*; later use included *stiffens*

³⁹But Jesus said, “Do not forbid him; for there is no one who does a miracle in my name who can readily speak evil of me.” ⁴⁰For he that is not against you^p is for you.” ^a ⁴¹And whoever gives you^p a cup of water to drink in my name, because you^p belong to Christ, truly I say to you^p, he will certainly not lose his reward.

⁴²“And whoever causes one of the little ones who believe in me to fall,^b it would be better for him if a millstone were hung around his neck and he were thrown into the sea.

⁴³“And if your hand causes you to sin,^c cut it off. It is better for you to enter life crippled than to have two hands and go into hell, into the unquenchable fire, ⁴⁴where ‘their worm does not die, and the fire is not quenched.’^d

⁴⁵“And if your foot causes you to sin, cut it off. It is better for you to enter life lame than to have two feet and be thrown into hell, into the unquenchable fire, ⁴⁶where ‘their worm does not die, and the fire is not quenched.’

⁴⁷“And if your eye causes you to sin, pluck it out. It is better for you to enter the kingdom of God with one eye than to have two eyes and be thrown into hell fire, ⁴⁸where ‘their worm does not die, and the fire is not quenched.’

⁴⁹“For everyone will be salted with fire, and every sacrifice will be salted with salt. ⁵⁰Salt is good; but if the salt has lost its saltiness, with what will you^p season it? Have salt in yourselves, and have peace with one another.”

10 Then he rose and went from there to the region of Judea through the area beyond the Jordan. And again, the people flocked to him; and again, as he was accustomed, he taught them. ²And the Pharisees came

and asked him, “Is it lawful for a man to divorce his wife?”—testing him.

³And he answered and said to them, “What did Moses command you?”

⁴And they said, “Moses allowed us to write a certificate of divorce and send her away.”^e

⁵Then Jesus answered and said to them, “Because of the hardness of your^p hearts he wrote you^p this precept, ⁶but from the beginning of the creation God ‘made them male and female.’^f ⁷For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, ⁸and the two shall be one flesh.”^g So then they are no longer two, but one flesh. ⁹Therefore what God has joined together, let not man separate.”

¹⁰And in the house, his disciples asked him again about the same matter. ¹¹And he said to them, “Whoever divorces his wife and marries another commits adultery against her. ¹²And if a woman divorces her husband and is married to another, she commits adultery.”

¹³Then they brought little children to him so that he might touch them, and the disciples rebuked those who brought them. ¹⁴But when Jesus saw it, he was very displeased and said to them, “Let the little children come to me; do not hinder them, for to such belongs^h the kingdom of God. ¹⁵Truly I say to you^p, whoever does not receive the kingdom of God like a little child will by no means enter it.” ¹⁶And he took them up in his arms, laid his hands on them, and blessed them.

¹⁷And as he went out onto the road, someone came running and, kneeling before him, asked him, “Good Teacher, what shall I do that I may inherit eternal life?”

¹⁸And Jesus said to him, “Why do you call me good? No one is good except one,

a 9:40 Some manuscripts read *us is for us*. b 9:42 Greek *skandalizō* c 9:43 Greek *skandalizō*
d 9:44 Isa. 66:24 e 10:4 Deut. 24:1 f 10:6 Gen. 1:27; 5:2 g 10:8 Gen. 2:24 h 10:14 lit. *for of such is*

that is, God. ¹⁹You know the commandments: ‘Do not commit adultery.’ ‘Do not murder.’ ‘Do not steal.’ ‘Do not give false testimony.’ ‘Do not defraud.’ ‘Honor your father and your mother.’”^a

²⁰And he answered and said to him, “Teacher, I have kept all these since my youth.”

²¹Then Jesus, looking at him, loved him and said to him, “One thing you lack: Go, sell whatever you have, and give to the poor, and you will have treasure in heaven. And come, take up the cross, and follow me.” ²²But he was saddened by that statement and went away sorrowful, for he had many possessions.

²³Then Jesus looked around and said to his disciples, “How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God!” ²⁴And the disciples were astonished at his words. So Jesus spoke again to them, “Children, how hard it is for those who trust in riches to enter the kingdom of God! ²⁵It is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God.”

²⁶And they were astonished beyond measure, saying among themselves, “Who then can be saved?”

²⁷But Jesus, looking at them, said, “With men it is impossible, but not with God; for with God all things are possible.”

²⁸Peter began to say to him, “Behold, we have left everything and followed you.”

²⁹Jesus answered and said, “Truly I say to you[†], there is no one who has left house or brothers or sisters or father or mother or wife or children or fields for my sake and for the sake of the gospel ³⁰who will not receive a hundredfold now in this time—houses and brothers and sisters and mothers and children and fields, with persecutions—and in the age to come, eternal life. ³¹But many who

are first will be last, and the last first.”

³²And they were on the road going up to Jerusalem, and Jesus went ahead of them. And they were amazed and afraid as they followed. So he again took the twelve aside and began to tell them the things that were about to happen to him: ³³“Behold, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be handed over to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death and will hand him over to the Gentiles. ³⁴And they will mock him, flog him, spit on him, and kill him; and on the third day, he will rise.”

³⁵Then James and John, the sons of Zebedee, came to him and said, “Teacher, we want you to do for us what we ask.”

³⁶And he said to them, “What do you[†] want me to do for you?”

³⁷They said to him, “Grant to us that we may sit, one at your right hand and the other at your left, in your glory.”

³⁸But Jesus said to them, “You[†] do not know what you[†] are asking. Are you[†] able to drink the cup that I drink, and to be baptized with the baptism with which I am baptized?”

³⁹And they said to him, “We are able.”

Then Jesus said to them, “You[†] will indeed drink the cup that I drink and be baptized with the baptism with which I am baptized. ⁴⁰But to sit at my right hand and at my left is not mine to give, but it is for those for whom it has been prepared.”

⁴¹And when the ten heard it, they began to be angry with James and John.

⁴²But Jesus called them to himself and said to them, “You[†] know that those who are considered rulers over the Gentiles lord it over them, and their great ones wield authority over them. ⁴³But it shall not be so among you[†]; rather, whoever desires to be great among you[†] shall be your[†] servant;^b ⁴⁴and whoever of you[†]

a 10:19 Exod. 20:12–16; Deut. 5:16–20 b 10:43 Greek *diakonos*, or a helper

desires to be above all shall be servant^a of all. ⁴⁵For even the Son of Man did not come to be served, but to serve and to give his life a ransom for many.”

⁴⁶And they came to Jericho, and as he went out of Jericho with his disciples and a large crowd, blind Bartimeus (the son of Timeus) sat beside the road begging. ⁴⁷And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out and say, “Jesus, Son of David, have mercy on me!”

⁴⁸And many rebuked him so that he would be silent; but he called out all the more, “Son of David, have mercy on me!”

⁴⁹Then Jesus stood still and asked for him to be called over. And they called the blind man, saying to him, “Take courage; rise, he is calling for you.”

⁵⁰And throwing off his cloak, he stood up and came to Jesus. ⁵¹So Jesus said to him, “What do you want me to do for you?”

The blind man said to him, “*Rabboni*,^b that I may receive my sight.”

⁵²And Jesus said to him, “Go; your faith has healed you.” And immediately he received his sight and followed Jesus on the road.

11 And when they came near to Jerusalem, to Bethphage and Bethany at the Mount of Olives, he sent two of his disciples ²and said to them, “Go into the village that is ahead of you; and as soon as you^c enter it, you^c will find a colt tied there, on which no man has ever sat. Untie it and bring it. ³And if anyone says to you, ‘Why are you^c doing this?’ say that the Lord has need of it; and immediately he will send it here.”

⁴And they went and found the colt tied outside at a door, at a place where two roads met; and they untied it. ⁵Then some of those standing there

said to them, “What are you^c doing, untying the colt?”

⁶And they answered them just as Jesus had commanded, and they let them go. ⁷Then they brought the colt to Jesus and laid their cloaks on it, and he sat on it. ⁸And many spread their cloaks on the road, and others cut down branches from the trees and spread them on the road. ⁹And those who went ahead and those who followed cried out, saying,

“Hosanna!^c

Blessed is he who comes
in the name of the Lord!

¹⁰ Blessed is the kingdom
of our father David,
that comes in the name
of the Lord!

Hosanna in the highest!”^d

¹¹Then Jesus went into Jerusalem and entered the temple.^e And after he had looked around at everything, since it was now evening, he went out to Bethany with the twelve.

¹²The next day, when they were leaving Bethany, he was hungry. ¹³And seeing in the distance a fig tree that had leaves, he went to see whether he might find anything on it; and when he came to it, he found nothing but leaves, because it was not yet the season for figs. ¹⁴So Jesus said to it, “Let no one eat fruit from you anymore, forever.” And his disciples heard it.

¹⁵Then they came to Jerusalem, and Jesus entered the temple and began to drive out those who were selling and buying in the temple. He overturned the tables of the money changers and the seats of those who sold doves, ¹⁶and he would not allow anyone to carry any goods through the temple. ¹⁷And he taught them, saying, “Is it not written,

a 10:43 Greek *doulos*, or a slave b 10:51 meaning a great Jewish teacher

c 11:9 originally meaning “Save!”; cf. Ps. 118:25 d 11:10 Ps. 118:25–26 e 11:11 The Greek word *hieron*, one of the words translated *temple*, included the temple precincts or courtyards.

'My house will be called a house of prayer for all nations'?^a But you^p have made it a 'den of robbers.'"^b

¹⁸And the scribes and chief priests heard it, and they looked for ways to destroy him; for they feared him, because all the people were astonished at his teaching. ¹⁹And when evening came, he went out of the city.

²⁰And in the morning, as they passed by, they saw the fig tree dried up from the roots. ²¹Then Peter remembered and said to him, "Rabbi, look! The fig tree that you cursed has withered."

²²And Jesus answered and said to them, "Have faith in God. ²³For truly I say to you^p that whoever says to this mountain, 'Be lifted up and be thrown into the sea,' and does not doubt in his heart but believes that what he says is going to happen, whatever he says will be done for him. ²⁴Therefore I say to you^p, whatever things you^p ask for when praying, believe that you^p are receiving them, and they will be granted to you^p."

²⁵"And when you^p stand praying, if you^p have anything against anyone, forgive, so that your^p Father in heaven may also forgive you^p your^p transgressions. ²⁶But if you^p do not forgive, neither will your^p Father in heaven forgive your^p transgressions."

²⁷Then they came again to Jerusalem; and as he was walking in the temple, the chief priests, the scribes, and the elders came to him ²⁸and said to him, "By what authority are you doing these things? And who gave you this authority to do these things?"

²⁹Jesus answered and said to them, "I also will ask you^p one question; answer me, and I will tell you^p by what authority I do these things. ³⁰The baptism of John—was it from heaven or from men? Answer me."

³¹And they reasoned among themselves, saying, "If we say, 'From heaven,' he will say, 'Then why did you^p not believe him?' ³²But if we say, 'From men'"—they feared the people, because everyone considered John to be a prophet indeed. ³³So they answered and said to Jesus, "We do not know."

And Jesus answered and said to them, "Neither will I tell you^p by what authority I do these things."

12 Then he began to speak to them in parables: "A man planted a vineyard and built a wall around it. He dug a pit for a wine vat, built a tower, leased it out to farmers, and went to another country.^c ²And at harvest time, he sent a servant to the farmers so that he might receive some fruit of the vineyard from the farmers. ³But they took him, beat him, and sent him away with nothing. ⁴Again he sent another servant to them, and they threw stones at him and wounded him in the head and sent him away shamefully treated. ⁵And again he sent another, and they killed him. He also sent many others; some they beat, and some they killed. ⁶Then, still having his one beloved son, he finally also sent him to them, saying, 'They will respect my son.' ⁷But those farmers said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him, and the inheritance will be ours.' ⁸So they took him and killed him and threw him out of the vineyard.

⁹"What then will the lord of the vineyard do? He will come and destroy the farmers and will give the vineyard to others. ¹⁰And have you^p not read this Scripture:

'The stone that
the builders rejected
has become the head
of the corner.'^d

a 11:17 Isa. 56:7 b 11:17 Jer. 7:11 c 12:1 cf. Isa. 5:1–2

d 12:10 referring to the cornerstone or possibly to the capstone

¹¹ This is the Lord's doing,
and it is marvelous in our eyes?'^a

¹²And they looked for a way to arrest him because they knew that he had spoken the parable against them, but they feared the people, so they left him and went away.

¹³Then they sent some of the Pharisees and Herodians to him to catch him in his words. ¹⁴And when they came, they said to him, "Teacher, we know that you are true and are not concerned by what anyone thinks, for you do not show favoritism to^b men but truly teach the way of God. Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not? ¹⁵Should we give, or should we not give?"

But he, knowing their hypocrisy, said to them, "Why are you testing me? Bring me a denarius,^c that I may see it." ¹⁶So they brought one. And he said to them, "Whose image and inscription is this?"

They said to him, "Caesar's."

¹⁷Then Jesus, answering, said to them, "Give to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's." And they marveled at him.

¹⁸Then the Sadducees (who say there is no resurrection) came to him; and they asked him, saying, ¹⁹"Teacher, Moses wrote to us, 'If a man's brother dies and leaves his wife behind and leaves no children, his brother should take his wife and raise up offspring for his brother.'^d ²⁰Now there were seven brothers, and the first took a wife and left no offspring when he died. ²¹The second also took her and died; neither did he leave any offspring. Then the third likewise. ²²And the seven had her and left no offspring; last of all, the woman also died. ²³In the resurrection,

when they rise, which one's wife will she be? For the seven had her as a wife."

²⁴And Jesus, answering, said to them, "Are you not mistaken because you do not know the Scriptures or the power of God? ²⁵For when they rise from the dead, they neither marry nor are given in marriage but are like the angels in heaven. ²⁶But concerning the dead, that they rise, have you not read in the book of Moses, at the passage about the bush, how God spoke to him, saying, 'I am the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob'?" ²⁷He is not the God of the dead but the God of the living. Therefore you are greatly mistaken."

²⁸Then one of the scribes came, and having heard them reasoning together and perceiving that he had answered them well, he asked him, "Which is the first^f commandment of all?"

²⁹And Jesus answered him, "The first of all the commandments is, 'Hear, O Israel: The Lord our God is one Lord';^g ³⁰and you shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.^h This is the first commandment. ³¹And the second is like it: 'You shall love your neighbor as yourself.'ⁱ There is no other commandment greater than these."

³²Then the scribe said to him, "Well said, Teacher. In truth you have said that there is one God, and there is no other besides him;^j ³³and to love him with all the heart and with all the understanding and with all the soul and with all the strength, and to love one's neighbor as oneself, is more than all the whole burnt offerings and sacrifices."

³⁴And when Jesus saw that he

a 12:11 Ps. 118:22-23 b 12:14 lit. look at the faces of or appearance of

c 12:15 a denarius was about 3.9 grams of silver, or a day's wage

d 12:19 Deut. 25:5 e 12:26 Exod. 3:6, 15-16 f 12:28 the most important

g 12:29 or The Lord is our God, the Lord alone. Lord is translated from the Hebrew *Yahweh*.

h 12:30 Deut. 6:4-5 i 12:31 Lev. 19:18 j 12:32 Deut. 4:35, 39; see also Exod. 8:10

answered wisely, he said to him, “You are not far from the kingdom of God.” Then no one dared to question him anymore.

³⁵Then while Jesus taught in the temple, he said, “How can the scribes say that the Christ is the son of David? ³⁶For David himself said by the Holy Spirit,

‘The Lord said to my Lord,
“Sit at my right hand
until I make your enemies
your footstool.”’^a

³⁷So if David himself calls him Lord, how is he his son?” And many people heard him gladly.

³⁸And he said to them in his teaching, “Beware of the scribes, who are fond of walking around in long robes, greetings in the marketplaces, ³⁹the best seats in the synagogues, and the places of honor at feasts; ⁴⁰who devour widows’ houses and make long prayers for show. These will receive greater condemnation.”

⁴¹And Jesus sat across from the treasury and watched how the people were putting money into the treasury. And many who were rich put in much. ⁴²Then one poor widow came and put in two small coins,^b which make a quadrans.^c ⁴³And he called his disciples to himself and said to them, “Truly I say to you^e that this poor widow has put in more than all who are giving to the treasury. ⁴⁴For all the others gave out of their abundance; but she out of her poverty put in all that she had—her entire living.”

13 As he went out of the temple, one of his disciples said to him, “Teacher, see how great the stones and the buildings are!”

²Then Jesus, answering, said to him, “Do you see these great buildings? There will not be left one stone upon another

that has not been thrown down.”

³And as he sat on the Mount of Olives opposite the temple, Peter, James, John, and Andrew asked him privately, ⁴“Tell us, when will these things happen? And what will be the sign when all these things are about to be fulfilled?”

⁵And Jesus, answering them, began to speak: “Beware that no one deceives you; ⁶for many will come in my name, saying, ‘I am he,’ and will deceive many. ⁷But whenever you^e hear of wars and rumors of wars, do not be alarmed, for such things must happen, but the end is not yet. ⁸For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; and there will be earthquakes in various places, and there will be famines and disturbances. These are the beginnings of travail.

⁹“But be on your^e guard, for they will turn you^e over to councils, and you^e will be beaten in the synagogues, and you^e will be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony to them. ¹⁰And the gospel must first be proclaimed among all nations. ¹¹But when they lead you^e away to turn you^e over, do not worry beforehand what you^e should say, nor premeditate; but whatever is given to you^e in that hour, that you^e shall speak; for it is not you^e that speak, but the Holy Spirit.

¹²“Brother will betray brother to death, and the father the son; and children will rise up against parents and have them put to death. ¹³And you^e will be hated by everyone for my name’s sake; but the one who endures to the end, he will be saved.

¹⁴“But when you^e see the abomination of desolation,^d spoken of by Daniel the prophet, standing where it should not be” (let the reader understand), “then those that are in Judea must flee

a 12:36 Ps. 110:1, where the Hebrew says: “The LORD (Yahweh) said to my Lord...”

b 12:42 *lepton*, about 1/128 denarius each c 12:42 *kodrantēs*, about 1/64 denarius

d 13:14 Dan. 8:13; 9:27; 11:31; 12:11

to the mountains; ¹⁵and he that is on the housetop must not go down into the house, neither enter it to take anything out of his house. ¹⁶And he that is in the field must not turn back to get his garment. ¹⁷But woe to those who are with child and to nursing mothers in those days! ¹⁸And pray that your^p flight is not in the winter. ¹⁹For in those days there will be tribulation such as never has been since the beginning of creation, which God created, until now, and never again will be. ²⁰And if the Lord had not shortened those days, no one^a would be saved; but for the sake of the elect, whom he has chosen, he has shortened those days.

²¹“Then if anyone says to you^p, ‘Look, here is the Christ’; or, ‘Look, there he is’; do not believe him. ²²For false christs and false prophets will arise and show signs and wonders, to deceive, if possible, even the chosen ones. ²³But you^p, be on guard! Behold, I have told you^p all things beforehand.

²⁴“But in those days, after that tribulation, the sun will be darkened, the moon will not give its light, ²⁵the stars^b of the heavens will fall, and the powers that are in the heavens will be shaken.^c ²⁶And then they will see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory.^d ²⁷And then he will send his angels and will gather his chosen ones from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of the heavens.^e

²⁸“Now learn this parable from the fig tree: When its branch becomes tender and puts out leaves, you^p know that summer is near. ²⁹In the same way, when you^p see these things taking place, know that it is near—even at the doors. ³⁰Truly I say to you^p, this

generation will not pass away until all these things take place. ³¹The heavens and the earth will pass away, but my words will not pass away.

³²“But of that day or hour no one knows—not even the angels in heaven, nor the Son, but only the Father. ³³Be on guard, watch^f and pray, for you^p do not know when that time is. ³⁴This is like a man taking a long journey, who left his house, gave authority to his servants and to each one his work, and commanded the doorkeeper to watch. ³⁵Watch therefore, for you^p do not know when the master of the house is coming—at evening, at midnight, when the rooster crows, or in the morning—³⁶or else, coming suddenly, he may find you^p sleeping. ³⁷And what I say to you^p, I say to all: ‘Watch!’”

14 It was now two days before the Passover and the Feast of Unleavened Bread, and the chief priests and the scribes were seeking how to arrest him by stealth and kill him. ²But they said, “Not during the feast, so that there is not an uproar from the people.”

³And while he was in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat eating, a woman came holding an alabaster flask of spikenard oil, very costly; and she broke the flask and poured it on his head. ⁴But some were indignant, saying to each other, “Why was the fragrant oil wasted like that? ⁵For it could have been sold for more than three hundred denarii^g and given to the poor.” And they criticized her.

⁶But Jesus said, “Leave her alone; why do you^p trouble her? She has done a good deed to me. ⁷For you^p always have the poor with you^p, and whenever you^p please, you^p can do good to them; but you^p do not always have me.

a 13:20 lit. *flesh* b 13:25 any heavenly body besides the sun and moon c 13:25 Isa. 13:10; 24:19–23; 34:4; Ezek. 32:7–8; Joel 2:10; 3:15 d 13:26 Dan. 7:13–14 e 13:27 Deut. 30:4 f 13:33 or *stay alert* g 14:5 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage.

⁸She has done what she could; she has come beforehand to anoint my body for burial. ⁹Truly I say to you^p, wherever this gospel is preached throughout the whole world, what she has done will also be spoken of in memory of her.”

¹⁰And Judas Iscariot, one of the twelve, went off to the chief priests to betray him to them. ¹¹And when they heard it, they were glad and promised to give him money. And he began looking for a way to betray him conveniently.

¹²Now on the first day of Unleavened Bread, when they would kill the Passover lamb, his disciples said to him, “Where do you want us to go and prepare for you to eat the Passover?”

¹³Then he sent two of his disciples and said to them, “Go into the city, and a man carrying a pitcher of water will meet you^p. Follow him. ¹⁴And wherever he enters, say to the master of the house, ‘The Teacher asks, “Where is the guest room, where I may eat the Passover with my disciples?”’” ¹⁵And he will show you^p a large upper room, furnished and ready. Prepare for us there.” ¹⁶And his disciples went out and came into the city and found it as he had said to them; and they prepared the Passover.

¹⁷Then in the evening, he came with the twelve. ¹⁸And as they sat and ate, Jesus said, “Truly I say to you^p, one of you^p eating with me will betray me.”

¹⁹And they began to be sorrowful and to say to him one by one, “Is it I?” And another said, “Is it I?”

²⁰And he answered and said to them, “It is one of the twelve who is dipping with me in the dish. ²¹The Son of Man indeed departs, as it is written of him; but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born.”

²²And as they were eating, Jesus took bread, blessed and broke it, and gave it to them and said, “Take, eat; this is my body.” ²³And he took the cup, and when he had given thanks, he gave it to them; and they all drank from it. ²⁴And he said to them, “This is my blood of the new covenant, which is shed for many. ²⁵Truly I say to you^p, I will no more drink of the fruit of the vine until that day when I drink it new in the kingdom of God.”

²⁶And when they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives.

²⁷Then Jesus said to them, “All of you^p will turn away^a because of me tonight; for it is written, ‘I will strike the shepherd, and the sheep will be scattered.’”^b ²⁸But after I have risen, I will go before you^p into Galilee.”

²⁹But Peter said to him, “Even if they all turn away, yet I will not.”

³⁰Then Jesus said to him, “Truly I say to you that today, on this very night, before the rooster crows twice, you will deny me three times.”

³¹But he spoke even more emphatically, “Even if I must die with you, I will never deny you!” And they all said the same.

³²Then they came to a place that was named Gethsemane, and he said to his disciples, “Sit here while I pray.” ³³And he took Peter, James, and John with him and began to be deeply troubled and distressed. ³⁴And he said to them, “My soul is extremely sorrowful, to the point of death. Stay here and keep watch.”^c

³⁵And he went forward a little, fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour^d might pass from him. ³⁶And he said, “Abba,^e Father, all things are possible for you. Take away this cup from me. Nevertheless, not what I will, but what you will.”

a 14:27 Greek *skandalizō* b 14:27 Zech. 13:7 c 14:34 or *keep alert*
d 14:35 i.e., appointed events e 14:36 Aramaic word meaning *father*

³⁷Then he came and found them sleeping and said to Peter, "Simon, are you sleeping? Could you not watch for one hour?" ³⁸Watch and pray so that you^p do not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak." ³⁹Then he went away again and prayed, speaking the same words. ⁴⁰And when he returned, he found them sleeping again (for their eyes were heavy), and they did not know what to answer him.

⁴¹And he came the third time and said to them, "Are you^p still sleeping and resting?"^a It is enough. The hour has come! Behold, the Son of Man is betrayed into the hands of sinners. ⁴²Rise, let us go. See, the one who is betraying me is near."

⁴³And immediately, while he was still speaking, Judas (one of the twelve) came, and a large crowd with swords and clubs came with him from the chief priests, the scribes, and the elders.

⁴⁴Now the one who was betraying him had given them a signal, saying, "Whomever I kiss, he is the one. Seize him and lead him away securely." ⁴⁵And as he came near, he went to him at once and said to him, "Rabbi, Rabbi!" and kissed him. ⁴⁶And they laid their hands on him and seized him.

⁴⁷But one of those standing nearby drew a sword, struck the servant of the high priest, and cut off his ear. ⁴⁸Then Jesus said to them, "Have you^p come out, as against a robber, with swords and clubs to capture me? ⁴⁹I was with you^p daily in the temple teaching, and you^p did not arrest me; but the Scriptures must be fulfilled." ⁵⁰Then all the disciples abandoned him and fled.

⁵¹And a certain young man followed him, having a linen cloth thrown about his naked body. And the young men took hold of him, ⁵²but he left the linen cloth and fled from them naked.

⁵³Then they led Jesus away to the high priest; and all the chief priests, the elders, and the scribes assembled with him. ⁵⁴And Peter followed him at a distance, right into the high priest's courtyard; and he sat with the servants and warmed himself by the fire.

⁵⁵And the chief priests and the whole council^b were seeking testimony against Jesus to put him to death, but they found none. ⁵⁶For many testified against him falsely, but their testimonies did not agree. ⁵⁷Then some stood up and gave false testimony against him, saying, ⁵⁸"We heard him say, 'I will destroy this temple made by hands, and within three days I will build another not made by hands.'" ⁵⁹But neither in this did their testimony agree.

⁶⁰Then the high priest stood up among them and asked Jesus, saying, "Do you answer nothing to what they are testifying against you?" ⁶¹But he remained silent and answered nothing. Again the high priest questioned him and said to him, "Are you the Christ, the Son of the Blessed?"

⁶²And Jesus said, "I am; and you^p will see the Son of Man sitting at the right hand of power and coming with the clouds of the heavens."^c

⁶³Then the high priest tore his clothes and said, "What further need do we have of witnesses? ⁶⁴You^p have heard the blasphemy. What do you^p think?"

And they all judged him to be deserving of death. ⁶⁵And some began to spit on him, to cover his face, to beat him, and to say to him, "Prophecy!" And the servants slapped him.

⁶⁶And as Peter was below in the courtyard, one of the maids of the high priest came; ⁶⁷and when she saw Peter warming himself, she looked at him and said, "You also were with Jesus of Nazareth."

⁶⁸But he denied it, saying, “I neither know nor understand what you are talking about.” And he went out to the porch, and a rooster crowed.

⁶⁹And the maid saw him again and began to say to those standing nearby, “This is one of them.” ⁷⁰But he denied it again.

And a little after that, the bystanders again said to Peter, “Surely you are one of them, for you are also a Galilean, and your speech is similar to theirs.”

⁷¹But he began to curse and to swear and said, “I do not know this man you are talking about!” ⁷²Then the rooster crowed the second time. And Peter remembered the words that Jesus had said to him, “Before the rooster crows twice, you will deny me three times.” And he thought about it and wept.

15 And as soon as it was morning, the chief priests held a consultation with the elders, scribes, and the whole council; and they bound Jesus, led him away, and delivered him to Pilate. ²And Pilate asked him, “Are you the King of the Jews?”

And answering, he said to him, “You have said it.” ³And the chief priests accused him of many things.^a

⁴Then Pilate questioned him again, saying, “Do you answer nothing? See how many things they are testifying against you.” ⁵But Jesus answered nothing further; therefore Pilate marveled.

⁶Now at that feast he would release to them one prisoner, whomever they requested. ⁷And there was one named Barabbas, bound with those who had revolted with him, who had committed murder in the insurrection. ⁸And the crowd, crying out loudly, began to ask him to do as he had always done for them. ⁹But Pilate answered them, saying, “Do you want me to release to you

the King of the Jews?” ¹⁰For he knew that the chief priests had handed him over out of envy. ¹¹But the chief priests stirred up the crowd to have him release Barabbas to them instead.

¹²But Pilate answered and said to them again, “What then do you want me to do with him whom you call the King of the Jews?”

¹³And they cried out again, “Crucify him.”

¹⁴Then Pilate said to them, “Why, what evil has he done?”

But they cried out all the more, “Crucify him!” ¹⁵So Pilate, wanting to satisfy the people, released Barabbas to them and, having scourged Jesus, handed him over to be crucified.

¹⁶And the soldiers led him away into the court, which is the Pretorium; and they called together the whole battalion. ¹⁷And they clothed him with purple, twisted together a crown of thorns and put it around his head, ¹⁸and began to salute him: “Hail, King of the Jews!” ¹⁹And they struck him on the head with a reed and spat on him; and kneeling down, they bowed before him. ²⁰And after they had mocked him, they took the purple robe off him and put his own clothes on him. Then they led him out to crucify him.

²¹And they compelled a passerby who was coming from the countryside—Simon of Cyrene, the father of Alexander and Rufus—to carry his cross. ²²And they brought Jesus to the place called Golgotha, which means Place of a Skull. ²³And they gave him wine mixed with myrrh to drink, but he did not take it. ²⁴And when they had crucified him, they divided his clothes, casting lots for them to see who would take what.

²⁵It was the third hour^b when they crucified him. ²⁶And the inscription of his accusation was written above him:

a 15:3 Some manuscripts include *but he answered nothing*. b 15:25 9:00 AM

"THE KING OF THE JEWS." ²⁷And with him they crucified two robbers; one on his right and the other on his left. ²⁸And the Scripture was fulfilled that says, "And he was counted among the lawless."^a

²⁹And those passing by reviled him, shaking their heads and saying, "Ah, the one who would destroy the temple and build it again in three days, ³⁰save yourself, and come down from the cross!"

³¹Likewise, the chief priests also were mocking him among themselves, along with the scribes, saying, "He saved others; he cannot save himself. ³²Let the Christ, the King of Israel, come down now from the cross, that we may see and believe." And those who were crucified with him reviled him.

³³Now when the sixth hour^b came, there was darkness over the whole land until the ninth hour.^c ³⁴And at the ninth hour, Jesus cried out with a loud voice, saying, "*Eloi, Eloi, lama sabachthani?*" which is translated as "My God, my God, why have you forsaken me?"^d

³⁵And when some of those standing nearby heard it, they said, "Behold, he is calling for Elijah."

³⁶And someone ran and filled a sponge with vinegar,^e put it on a reed, and gave it to him to drink, saying, "Leave him alone; let us see whether Elijah will come to take him down."

³⁷Then Jesus cried out with a loud voice and breathed his last breath. ³⁸And the veil of the temple was torn in two from top to bottom.

³⁹Now when the centurion, who was standing in front of him, saw the way he cried out and breathed his last breath, he said, "Truly this man was the Son of God."

⁴⁰There were also women watching from a distance, among whom were Mary Magdalene, Mary (the mother of

James the Less and Joses), and Salome, ⁴¹all of whom also had followed him and ministered to him when he was in Galilee; as well as many other women who had come up with him to Jerusalem.

⁴²Now as evening came on, because it was Preparation Day (which is the day before the Sabbath), ⁴³Joseph of Arimathea, an honorable member of the council, who himself was waiting for the kingdom of God, came and courageously went in to Pilate and asked for the body of Jesus. ⁴⁴And Pilate was amazed that he was already dead; and calling the centurion, he asked him if he had been dead for long. ⁴⁵And when he had confirmed it with the centurion, he gave the body to Joseph. ⁴⁶And he bought fine linen, took him down, and wrapped him in the linen; then he laid him in a tomb that was cut from rock and rolled a stone over the entrance of the tomb. ⁴⁷And Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where he was laid.

16 When the Sabbath was past, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought sweet spices so that they might come and anoint him. ²And very early in the morning on the first day of the week, they came to the tomb as the sun was rising. ³And they said among themselves, "Who will roll away the stone from the entrance of the tomb for us?" ⁴And when they looked, they saw that the stone had been rolled away (and it was very large). ⁵And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were frightened.

⁶But he said to them, "Do not be frightened. You^p seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen! He is not here. See, this is the place where

they laid him. ⁷But go, tell his disciples and Peter, 'He is going before you' into Galilee. There you^p will see him, as he said to you^p."

⁸And they went out and fled from the tomb, overwhelmed with trembling and amazement. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

⁹Now after Jesus had risen early on the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, from whom he had cast seven demons. ¹⁰She went and told those who had been with him, as they mourned and wept. ¹¹And when they heard that he was alive and had been seen by her, they did not believe.

¹²After that, he appeared in another form to two of them as they walked, going into the countryside. ¹³They also went and told it to the rest, but they did not believe them either.

¹⁴Afterward he appeared to the eleven as they sat at a meal, and he

rebuked them for their unbelief and hardness of heart, because they did not believe those who had seen him after he had risen.

¹⁵And he said to them, "Go into all the world and preach the gospel to the whole creation. ¹⁶He that believes and is baptized will be saved; but he that does not believe will be condemned. ¹⁷And these signs will follow those who believe: In my name they will cast out demons; they will speak with new languages; ¹⁸they will pick up serpents; and if they drink any deadly thing, it will not hurt them; they will lay hands on the sick, and they will recover."

¹⁹So then, after the Lord had spoken to them, he was taken up into heaven and sat at the right hand of God. ²⁰And they went out and preached everywhere, the Lord working with them and confirming the word by the signs that followed. Amen.

The Gospel According to Luke

1 Since many have undertaken to compile an account of the things that have been fulfilled^a among us, ²just as they were delivered to us by those who from the beginning were eyewitnesses and ministers of the word, ³it seemed good to me also, having carefully followed everything from the very first, to write to you an orderly account, most excellent Theophilus, ⁴so that you may know the certainty of those things in which you have been instructed.

⁵There was in the days of Herod,^b the king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the division of Abijah; and his wife was of the daughters of Aaron, and her name was Elisabeth. ⁶And they were both righteous before God, walking blamelessly in all the commandments and ordinances of the Lord. ⁷But they had no child, because Elisabeth was barren, and they were both advanced in years.

⁸And while he was serving as priest before God in the order of his division, ⁹it happened that he was chosen by lot, according to the custom of the priesthood, to burn incense when he went into the temple of the Lord. ¹⁰And the whole multitude of people were praying outside at the time of the incense offering. ¹¹Then an angel of the Lord appeared to him, standing on the right side of the altar of incense. ¹²And when Zacharias saw him, he was troubled and gripped by fear.

¹³But the angel said to him, “Do not be afraid, Zacharias, for your prayer has been heard, and your wife Elisabeth will bear you a son, and you shall give him the name John. ¹⁴And

you will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth. ¹⁵For he will be great in the sight of the Lord and must not drink wine or strong drink, and he will be filled with the Holy Spirit, even from his mother’s womb. ¹⁶And he will turn many of the children of Israel to the Lord their God. ¹⁷And he will go before him in the spirit and power of Elijah, to turn the hearts of the fathers to the children^c and to turn the disobedient to the wisdom of the just—to make ready a people prepared for the Lord.”

¹⁸And Zacharias said to the angel, “How will I be sure of this? For I am an old man, and my wife is advanced in years.”

¹⁹And the angel, answering, said to him, “I am Gabriel, who stands in the presence of God, and I was sent to speak to you and to bring you this good news. ²⁰And behold, you will be silent and unable to speak until the day that these things take place, because you did not believe my words, which will be fulfilled in their time.”

²¹And the people waited for Zacharias and marveled at his delay in the temple. ²²But when he came out, he could not speak to them; and they realized that he had seen a vision in the temple, because he made signs to them and remained speechless.

²³And then, as soon as the days of his service were completed, he departed to his own house.

²⁴And after those days, his wife Elisabeth conceived and hid herself five months, saying, ²⁵“This is how the Lord has dealt with me in the days when he

looked with favor on me, to take away my reproach among people.”

²⁶And in the sixth month, the angel Gabriel was sent by God to a town of Galilee named Nazareth, ²⁷to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin’s name was Mary. ²⁸And the angel came to her and said, “Greetings, highly favored one, the Lord is with you. Blessed are you among women.”

²⁹But when she saw him, she was troubled at his words, and wondered what kind of greeting this might be. ³⁰And the angel said to her, “Do not be afraid, Mary; for you have found favor with God. ³¹And behold, you will conceive in your womb and give birth to a son, and you shall give him the name Jesus. ³²He will be great and will be called the Son of the Highest. And the Lord God will give him the throne of his father David, ³³and he will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end.”

³⁴Then Mary said to the angel, “How will this be, since I have not known^a a man?”

³⁵And the angel answered and said to her, “The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore also, the Holy One who will be born^b will be called the Son of God. ³⁶And behold, your relative Elisabeth—she has also conceived a son in her old age, and this is the sixth month for her who was called barren. ³⁷For nothing will be impossible with God.”

³⁸Then Mary said, “Behold, the maidservant of the Lord! May it be done to me according to your word.” And the angel departed from her.

³⁹And in those days, Mary rose and went into the hill country with haste, to a city of Judah, ⁴⁰and entered the house

of Zacharias and greeted Elisabeth.

⁴¹And as soon as Elisabeth heard Mary’s greeting, the baby leaped in her womb. And Elisabeth was filled with the Holy Spirit, ⁴²and she exclaimed with a loud voice, saying, “Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. ⁴³And how is this granted to me, that the mother of my Lord should come to me? ⁴⁴For behold, as soon as the sound of your greeting reached my ears, the baby leaped for joy in my womb. ⁴⁵And blessed is she who believed; for there will be a fulfillment of the things that were told her by the Lord.”

⁴⁶Then Mary said,

“My soul magnifies the Lord,
⁴⁷ and my spirit rejoices in God
 my Savior
⁴⁸ because he has regarded
 the lowly state of his
 maidservant.
 For behold, from now on,
 all generations will call me
 blessed.
⁴⁹ For the Mighty One has done
 great things for me,
 and holy is his name.
⁵⁰ And his mercy is on those
 who fear him,
 from generation to generation.
⁵¹ He has done a powerful thing
 with his arm;
 he has scattered the proud
 in the imagination of their
 hearts.
⁵² He has brought down the mighty
 from their thrones
 and exalted the lowly.
⁵³ He has filled the hungry
 with good things,
 and the rich he has sent
 away empty.
⁵⁴ He has aided his servant Israel
 in remembrance of his mercy

a 1:34 known intimately b 1:35 Some manuscripts include *of you*.

⁵⁵ as he spoke to our fathers,
to Abraham and to his offspring
forever.”

⁵⁶And Mary stayed with her about
three months; then she returned to her
house.

⁵⁷Now Elisabeth’s time was fulfilled
for her to give birth, and she gave birth
to a son. ⁵⁸And her neighbors and rel-
atives heard that the Lord had shown
great mercy to her, and they rejoiced
with her.

⁵⁹And then, on the eighth day, they
came to circumcise the child; and they
called him Zacharias, after the name of
his father. ⁶⁰Then his mother said, “No
indeed; but he will be called John.”

⁶¹And they said to her, “There is no
one among your relatives who is called
by this name.” ⁶²Then they made signs
to his father, asking what he wanted
him to be called.

⁶³And he asked for a writing tab-
let and wrote the words, “His name is
John.” And they all marveled. ⁶⁴Then
his mouth was immediately opened and
his tongue freed, and he began to speak,
praising God. ⁶⁵And fear came on all
who lived around them; and all these
things were talked about throughout
all the hill country of Judea. ⁶⁶And all
who heard these things kept them in
their hearts, saying, “What kind of
child will this be?” And the hand of the
Lord was with him.

⁶⁷And his father, Zacharias, was
filled with the Holy Spirit and proph-
esied, saying,

⁶⁸ “Blessed be the Lord God of Israel,
for he has visited and provided
redemption for his people,
⁶⁹ and has raised up a horn
of salvation for us
in the house of his servant David

⁷⁰ (as he spoke by the mouth of his holy
prophets from ancient times)—

⁷¹ salvation from our enemies
and from the hand of all
who hate us,^a

⁷² to perform the mercy promised
to our fathers

and to remember his holy covenant,

⁷³ the oath which he swore
to our father Abraham,

⁷⁴ that when we were freed
from the hand of our enemies,
he would grant us to serve him
without fear

⁷⁵ in holiness and righteousness
before him, all the days
of our lives.

⁷⁶ “And you, child, will be called
the prophet of the Highest,
for you will go ahead

of the Lord to prepare his ways,^b

⁷⁷ to give knowledge of salvation
to his people

by the forgiveness^c of their sins

⁷⁸ through the tender mercy
of our God,

by which the sunrise from on high
has visited us

⁷⁹ to give light to those sitting
in darkness and in the shadow
of death,^d

to guide our feet into the way
of peace.”

⁸⁰And the child grew and became
strong in spirit, and he was in the
wilderness until the day of his public
appearance to Israel.

2 And it came about in those days
that a decree went out from Caesar
Augustus that all the world^e should
be registered. ²(This census was first
taken when Cyrenius^f was governor of
Syria.) ³And all went to be registered,

a 1:71 Ps. 106:10 b 1:76 Mal. 3:1 c 1:77 or remission or release (from sins) d 1:79 Isa. 9:2
e 2:1 the Roman world f 2:2 Quirinius

each to his own town. ⁴And Joseph also went up from Galilee, out of the town of Nazareth into Judea, to the town of David, which is called Bethlehem (because he was of the house and lineage of David), ⁵to be registered with Mary, his betrothed wife, who was with child. ⁶And while they were there, the days were fulfilled for her to give birth. ⁷And she gave birth to her firstborn son and swaddled him^a and laid him in a manger because there was no room for them in the guest room.^b

⁸And in the same region there were shepherds staying in the field, keeping watch over their flock by night. ⁹And behold, an angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were filled with terror. ¹⁰And the angel said to them, “Do not be afraid; for behold, I bring you^p good news of great joy, which will be for all people. ¹¹For today in the town of David is born for you^p a Savior, who is Christ the Lord. ¹²And this will be a sign to you^p: You^p will find the baby swaddled and lying in a manger.”

¹³And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying,

¹⁴ “Glory to God in the highest,
peace on earth,
good will toward men.”

¹⁵And so it was that, when the angels had gone away from them into heaven, the shepherds said to one another, “Then let us go to Bethlehem and see what this is that has taken place, which the Lord has made known to us.” ¹⁶And they went with haste and found Mary, Joseph, and the baby, who was lying in the manger. ¹⁷And when

they had seen it, they spread the message they had been told about this child. ¹⁸And all who heard it were amazed at what the shepherds told them. ¹⁹But Mary kept all these things and pondered them in her heart. ²⁰And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things they had heard and seen, for it was just as it had been told them.

²¹And on the eighth day, when the time had come for the child to be circumcised, he was given the name Jesus, the name given by the angel before he was conceived in the womb. ²²And when the days of their^c purification according to the Law of Moses were completed, they brought him to Jerusalem to present him to the Lord ²³(as it is written in the Law of the Lord, “Every male that opens the womb shall be called holy to the Lord”^d) ²⁴and to offer a sacrifice according to what is said in the Law of the Lord, “A pair of turtledoves or two young pigeons.”^e

²⁵And behold, there was a man in Jerusalem, named Simeon. And this man was righteous and devout, waiting for the consolation of Israel; and the Holy Spirit was upon him. ²⁶And it was revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord’s Christ. ²⁷And he came by the Spirit into the temple.^f And when the parents brought in the child Jesus to do for him according to the custom of the law, ²⁸then he took him up in his arms, blessed God, and said,

²⁹ “Lord, now let your servant
depart in peace,
according to your word,
³⁰ for my eyes have seen
your salvation,

a 2:7 wrapped him in strips of cloth b 2:7 or *lodging place* c 2:22 Some printed Greek editions, but no previous Greek manuscripts, read *her*. d 2:23 Exod. 13:2, 12, 15 e 2:24 Lev. 12:8 f 2:27 The Greek word *hieron*, one of the words translated *temple*, included the temple precincts or courtyards.

³¹ which you have prepared
before the face of all people:
³² a light for revelation to^a the
Gentiles,
and the glory of your people Israel.”^b

³³And Joseph and the mother of Jesus marveled at the things that were said about him. ³⁴And Simeon blessed them and said to Mary, his mother, “Behold, this child is set for the fall and rising of many in Israel and for a sign that is spoken against ³⁵(and a sword will pierce through your own soul also), that the thoughts of many hearts may be revealed.”

³⁶And there was a prophetess, Anna, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher. She was well advanced in years and had lived with her husband seven years from when she was a virgin. ³⁷And she was a widow of about eighty-four years, who did not leave the temple but served God with fastings and prayers night and day. ³⁸And, coming in at that moment, she gave thanks to the Lord, and she spoke about him to all who were waiting for redemption in Jerusalem.

³⁹And when they had performed all things according to the Law of the Lord, they returned to Galilee, to their own town of Nazareth. ⁴⁰And the child grew and became strong in spirit, being filled with wisdom; and the grace of God was upon him.

⁴¹Now his parents went to Jerusalem every year at the Feast of the Passover. ⁴²And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem according to the custom of the feast. ⁴³And after completing those days, as they were returning, the child Jesus stayed behind in Jerusalem; and Joseph and the mother of Jesus did not know it. ⁴⁴But they, supposing him to be in the group

of travelers, went a day’s journey. And they searched for him among their relatives and acquaintances. ⁴⁵But when they did not find him, they returned to Jerusalem, looking for him. ⁴⁶And after three days, they found him in the temple, sitting among the teachers, both hearing them and asking them questions. ⁴⁷And all who heard him were astonished at his understanding and answers. ⁴⁸And when they saw him, they were amazed. And his mother said to him, “Son, why have you done this to us? Behold, your father and I were looking for you in great distress.”

⁴⁹And he said to them, “Why were you^p looking for me? Did you^p not know that I must be in my Father’s house?”^c ⁵⁰But they did not comprehend the things that he was saying to them. ⁵¹Then he went down with them and came to Nazareth and was subject to them; but his mother kept all these things in her heart. ⁵²And Jesus increased in wisdom and in stature and in favor with God and men.

3 Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar (when Pontius Pilate was governor of Judea, Herod^d was tetrarch of Galilee, his brother Philip was tetrarch of Iturea and the region of Trachonitis, and Lysanias was tetrarch of Abilene, ²during the high priesthood of Annas and Caiaphas), the word of God came to John, the son of Zacharias, in the wilderness. ³So he came into all the region around the Jordan, preaching the baptism of repentance for the forgiveness^e of sins, ⁴as it is written in the book of the words of Isaiah the prophet, saying,

“The voice of one calling out
in the wilderness,

a 2:32 or for the revelation of the Gentiles b 2:32 Isa. 42:6; 49:6 c 2:49 lit. in the things of my Father; refers to a person’s estate or house d 3:1 Herod Antipas e 3:3 or remission or release (from sins)

'Prepare the way of the Lord;
make his paths straight.

- ⁵ Every valley will be filled,
and every mountain
and hill leveled;
the crooked will be made straight,
and the rough ways smooth.
⁶ And all people^a will see
the salvation of God.'"^b

⁷Then he said to the multitude that came out to be baptized by him, "Offspring of vipers, who has warned you^o to flee from the coming wrath? ⁸Therefore produce fruits consistent with repentance, and do not begin to say to yourselves, 'We have Abraham as our father,' for I say to you^o that God is able to raise up children to Abraham from these stones. ⁹But even now the axe is laid to the root of the trees. Therefore, every tree that does not produce good fruit is cut down and thrown into the fire."

¹⁰And the people asked him, saying, "What shall we do then?"

¹¹He answered and said to them, "He that has two tunics,^c let him give to him that has none; and he that has food, let him do the same."

¹²Then tax collectors also came to be baptized and said to him, "Teacher, what shall we do?"

¹³And he said to them, "Collect no more than what you^o are instructed to."

¹⁴And the soldiers also asked him, saying, "And what shall we do?"

And he said to them, "Do not take things by force^d or falsely accuse anyone, and be content with your^o wages."

¹⁵But as the people were waiting expectantly, and all were questioning in their hearts about John, whether he might be the Christ, ¹⁶John answered, saying to them all, "I indeed baptize you^o with water, but one mightier than

I is coming, whose sandal strap I am not worthy to loosen. He will baptize you^o with the Holy Spirit and fire. ¹⁷His winnowing fork is in his hand, and he will thoroughly cleanse his threshing floor and will gather the wheat into his barn, but the chaff he will burn with unquenchable fire."

¹⁸And with many other exhortations besides, he preached the good news to the people. ¹⁹(But when Herod the tetrarch was rebuked by him because of Herodias, his brother's^e wife, and because of all the evils that Herod had done, ²⁰he added this to everything else: he locked up John in prison.)

²¹Now when all the people were baptized, and when Jesus also had been baptized and was praying, the heavens were opened, ²²and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, saying, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

²³And Jesus himself was about thirty years old when he began his ministry, being (it was supposed) the son of Joseph, the son of Heli,

- ²⁴ the son of Matthat,
the son of Levi,
the son of Melchi,
the son of Janna,
the son of Joseph,

- ²⁵ the son of Mattathias,
the son of Amos,
the son of Nahum,
the son of Esli,
the son of Naggai,

- ²⁶ the son of Maath,
the son of Mattathias,
the son of Semei,
the son of Joseph,
the son of Judah,

- ²⁷ the son of Joanan,
the son of Rhesa,

a 3:6 lit. *flesh* b 3:6 Isa. 40:3–5, where the Hebrew says "the way of the LORD (Yahweh)"

c 3:11 a long inner garment d 3:14 or *extort* e 3:19 Some manuscripts read *his brother Philip's*.

the son of Zerubbabel,
 the son of Shealtiel,
 the son of Neri,
 28 the son of Melchi,
 the son of Addi,
 the son of Cosam,
 the son of Elmodam,
 the son of Er,
 29 the son of Jose,
 the son of Eliezer,
 the son of Jorim,
 the son of Matthat,
 the son of Levi,
 30 the son of Simeon,
 the son of Judah,
 the son of Joseph,
 the son of Jonan,
 the son of Eliakim,
 31 the son of Melea,
 the son of Menan,
 the son of Mattatha,
 the son of Nathan,
 the son of David,
 32 the son of Jesse,
 the son of Obed,
 the son of Boaz,
 the son of Salmon,
 the son of Nahshon,
 33 the son of Amminadab,
 the son of Ram,
 the son of Hezron,
 the son of Pharez,
 the son of Judah,
 34 the son of Jacob,
 the son of Isaac,
 the son of Abraham,
 the son of Terah,
 the son of Nahor,
 35 the son of Serug,
 the son of Reu,
 the son of Peleg,
 the son of Eber,
 the son of Shelah,
 36 the son of Cainan,
 the son of Arphaxad,
 the son of Shem,

the son of Noah,
 the son of Lamech,
 37 the son of Methuselah,
 the son of Enoch,
 the son of Jared,
 the son of Mahalaleel,
 the son of Cainan,
 38 the son of Enos,
 the son of Seth,
 the son of Adam,
 the son of ^a God.

4 And Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness ²and was tempted forty days by the devil. And during those days, he ate nothing; and when they ended, he was hungry. ³Then the devil said to him, “If you are the Son of God, tell this stone to become bread.”

⁴And Jesus answered him, saying, “It is written, ‘Man shall not live by bread alone, but by every word of God.’”^b

⁵Then the devil took him up onto a high mountain and showed him all the kingdoms of the world in a moment of time. ⁶And the devil said to him, “I will give you all this authority and the glory of these kingdoms, for that has been delivered to me, and I give it to whomever I choose. ⁷So, if you worship me, it will all be yours.”

⁸But Jesus answered and said to him, “Get behind me, Satan! It is written, ‘You shall worship the Lord your God, and him only shall you serve.’”^c

⁹And he brought him to Jerusalem and set him on the pinnacle of the temple and said to him, “If you are the Son of God, throw yourself down from here; ¹⁰for it is written,

‘He will command his angels
 concerning you,
 to keep you,

¹¹ and in their hands
they will lift you up
so that you do not strike your
foot against a stone.’”^a

¹²And Jesus answered, saying to him, “It is said, ‘You shall not test the Lord your God.’”^b ¹³And when the devil had finished every temptation, he departed from him for a while.

¹⁴And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee, and the news about him spread throughout all the surrounding region. ¹⁵And he taught in their synagogues and was praised by all.

¹⁶And he came to Nazareth, where he had been brought up; and as his custom was, he went into the synagogue on the Sabbath Day and stood up to read. ¹⁷And the book of the prophet Isaiah was handed to him. And when he had unrolled the scroll, he found the place where it was written,

¹⁸ “The Spirit of the Lord is upon me,
because he has anointed me
to preach the good news to the poor;
he has sent me to heal
the brokenhearted,
to preach deliverance to the captives
and recovery of sight to the blind,
to set the oppressed at liberty,
¹⁹ to preach the acceptable year
of the Lord—”^c

²⁰And he rolled up the scroll, gave it back to the attendant, and sat down. And the eyes of everyone in the synagogue were fixed on him. ²¹Then he began speaking to them, “Today this Scripture is fulfilled in your ears.”

²²And everyone spoke well of him^d and marveled at the gracious words that proceeded out of his mouth. And they said, “Is this not Joseph’s son?”

²³And he said to them, “You^e will surely say this proverb to me, ‘Physician,

heal yourself. The things we heard about that were done in Capernaum, do here in your own country also.’” ²⁴And he said, “Truly I say to you, no prophet is accepted in his own country. ²⁵But I tell you^f the truth, many widows were in Israel in the days of Elijah when the heavens were shut for three years and six months and a great famine came over all the land; ²⁶but Elijah was sent to none of them, but rather to Zarephath in the region of Sidon, to a woman who was a widow. ²⁷And many lepers were in Israel in the time of Elisha the prophet; and none of them were cleansed, but rather Naaman the Syrian.”

²⁸And all those in the synagogue were filled with fury when they heard these things, ²⁹and they rose up and drove him out of the town and brought him to the brow of the hill on which their town was built, in order to throw him down. ³⁰But he passed through the middle of the crowd and went away.

³¹And he went down to Capernaum, a city of Galilee, and taught them on the Sabbath. ³²And they were astonished at his teaching, for his word was with authority.

³³And in the synagogue was a man who had the spirit of an unclean demon, and he cried out loudly, ³⁴saying, “Leave us alone! What do we have to do with you, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are, the Holy One of God.”

³⁵But Jesus rebuked it, saying, “Be quiet, and come out of him!” And when the demon had thrown him down among them, it came out of him, doing him no harm.

³⁶And they were all amazed and spoke among themselves, saying, “What message is this? For with authority and power he commands the unclean spirits, and they come out.” ³⁷And his fame

went out into every place in the surrounding region.

³⁸And he rose, went out of the synagogue, and entered Simon's house. And Simon's mother-in-law was sick with a high fever, and they pleaded with him for her. ³⁹So he stood over her and rebuked the fever, and it left her. And immediately she rose and served them.

⁴⁰Now when the sun was setting, all those who had any that were sick with diseases of any kind brought them to him, and he laid his hands on every one of them and healed them. ⁴¹And demons also came out of many, crying out and saying, "You are the Christ, the Son of God!" And he, rebuking them, did not allow them to speak, because they knew that he was the Christ.

⁴²And when day dawned, he departed and went to a solitary place. And the crowds looked for him, and they came to him and restrained him so that he would not leave them. ⁴³But he said to them, "I must preach the good news of the kingdom of God to other cities also because I am sent for this purpose." ⁴⁴And he preached in the synagogues of Galilee.

5 And on one occasion, as the crowd was pressing in on him to hear the word of God, he was standing beside the Lake of Gennesaret.^a ²And he saw two boats standing by the lake, but the fishermen had gotten out of them and were washing their nets. ³Then he stepped into one of the boats, which was Simon's, and asked him to push out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat.

⁴Now when he stopped speaking, he said to Simon, "Launch out into the deep, and let down your^c nets for a catch."

⁵And Simon, answering, said to him, "Master, we have toiled all night long and have caught nothing; nevertheless,

at your word, I will let down the net."

⁶And when they had done this, they enclosed a very large amount of fish, and their net began to tear. ⁷Then they signaled to their partners, who were in the other boat, to come and help them. And they came and filled both boats, so that they began to sink.

⁸When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me; for I am a sinful man, Lord."

⁹For he and all who were with him were astonished at the catch of fish that they had taken; ¹⁰and so were James and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon.

And Jesus said to Simon, "Do not be afraid. From now on, you will catch men." ¹¹And when they had brought the boats to land, they left everything and followed him.

¹²And when he was in one of the cities, behold, there was a man covered with leprosy. And when he saw Jesus, he fell on his face and begged him, saying, "Lord, if you are willing, you can make me clean."

¹³And he reached out his hand and touched him, saying, "I am willing. Be clean." And immediately the leprosy left him. ¹⁴And he commanded him, "Tell no one; but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, for a testimony to them."^b ¹⁵But the word about him spread all the more, and vast crowds came together to hear him and to be healed by him of their infirmities. ¹⁶But at times he would withdraw into the wilderness and pray.

¹⁷And then, on a certain day, as he was teaching, Pharisees and teachers of the Law were sitting there, who had come out of every village of Galilee and out of Judea and Jerusalem. And the power of the Lord was present to heal

the people. ¹⁸And behold, some men brought a paralyzed man on a bed; and they looked for a way to bring him in and lay him before Jesus. ¹⁹And when they could not find a way to bring him in because of the crowd, they went onto the housetop and lowered him on his bed through the roofing tiles into the crowd^a in front of Jesus. ²⁰And when he saw their faith, he said to him, "Friend, your sins are forgiven you."

²¹Then the scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this that speaks blasphemies? Who can forgive sins except God alone?"

²²But Jesus, knowing their thoughts, answered and said to them, "Why are you^p reasoning in your^p hearts? ²³Which is easier: to say, 'Your sins are forgiven you'; or to say, 'Rise and walk'? ²⁴But so you^p may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins"—he said to the paralyzed man—"I say to you, rise, pick up your bed, and go to your house." ²⁵And immediately he stood up before them, picked up what he had been lying on, and went to his house, glorifying God.

²⁶And they all were amazed, and they glorified God and were filled with fear, saying, "We have seen remarkable things today."

²⁷And after these things he went out and saw a tax collector, named Levi, sitting at the tax booth; and he said to him, "Follow me." ²⁸And leaving everything, he rose and followed him.

²⁹And Levi made a great feast in his own house for him. And there was a large group of tax collectors and others, who sat down with them. ³⁰But the scribes of the people and the Pharisees complained to his disciples, saying, "Why do you^p eat and drink with tax collectors and sinners?"

³¹And Jesus, answering, said to them, "Those who are well have no need of a physician, but those who are sick. ³²I did not come to call the righteous, but sinners, to repentance."

³³And they said to him, "Why do the disciples of John fast often and offer prayers, and also the disciples of the Pharisees, but yours eat and drink?"

³⁴And he said to them, "Can you^p make the wedding guests^b fast while the bridegroom is with them? ³⁵But the days will come when the bridegroom will be taken away from them; then they will fast in those days."

³⁶And he also told a parable to them: "No one puts a piece of a new garment on an old garment, or else the new makes a tear, and the piece from the new does not match the old. ³⁷And no one puts new wine into old wineskins, or else the new wine will burst the skins and be spilled, and the skins will be ruined. ³⁸But new wine must be put into new wineskins; then both are preserved. ³⁹Also, no one who has drunk old wine immediately desires new, for he says, 'The old is better.'"

6 Then on the second Sabbath after the first,^c he went through the grain fields; and his disciples picked the heads of grain, rubbed them in their hands, and ate. ²But some of the Pharisees said to them, "Why are you^p doing what is not lawful to do on the Sabbath?"

³And Jesus answered them, saying, "Have you^p not even read what David did when he was hungry, he and those who were with him: ⁴how he went into the house of God and took and ate the showbread,^d which is not lawful for anyone to eat except the priests alone, and also gave to those who were with

a 5:19 lit. middle b 5:34 lit. sons of the bridechamber c 6:1 lit. second-first Sabbath; possibly a Sabbath after the Passover d 6:4 or bread of the presence

him?"^a ⁵And he said to them, "The Son of Man is Lord also of the Sabbath."

⁶And also on another Sabbath, it happened that he entered the synagogue and taught, and a man was there whose right hand was withered. ⁷And the scribes and the Pharisees watched whether he would heal on the Sabbath so that they might find an accusation against him. ⁸But he knew their thoughts and said to the man who had the withered hand, "Rise and stand here in the middle." And he rose and stood there.

⁹Then Jesus said to them, "I will ask you^p something: Is it lawful to do good on the Sabbath or to do evil? to save life or to kill?" ¹⁰And, after looking around at them all, he said to the man, "Stretch out your hand." And he did so, and his hand was restored, as healthy as the other. ¹¹But they were filled with mindless rage and consulted with one another what they might do to Jesus.

¹²And in those days, he went out to a mountain to pray, and he continued all night in prayer to God. ¹³And when day came, he called his disciples to himself, and from them he chose twelve, whom he also named apostles: ¹⁴Simon (whom he also named Peter) and Andrew, his brother; James and John; Philip and Bartholomew; ¹⁵Matthew and Thomas; James, the son of Alpheus; and Simon (called the Zealot); ¹⁶Judas, the son of James; and Judas Iscariot, who also became a traitor.

¹⁷And he came down with them and stood on a level place, and a large group of his disciples and a great number of people from all Judea and Jerusalem and from the seacoast of Tyre and Sidon came to hear him and to be healed of their diseases, ¹⁸and those who were tormented by unclean spirits also came, and they were healed.

¹⁹And all the people tried to touch him because power went out from him and healed them all.

²⁰And he lifted his eyes toward his disciples and said,

"Blessed are you^p that are poor, for yours^p is the kingdom of God.

²¹ Blessed are you^p that hunger now, for you^p will be filled.

Blessed are you^p that weep now, for you^p will laugh.

²² Blessed are you^p when men hate you^p

and when they exclude you^p, insult you^p, and scorn your^p name as evil

for the Son of Man's sake.

²³ Rejoice in that day and leap for joy; for behold, your^p reward

is great in heaven, for their fathers did the same to the prophets.

²⁴ "But woe to you^p that are rich, for you^p have received your^p comfort.

²⁵ Woe to you^p that are full, for you^p will hunger.

Woe to you^p that laugh now, for you^p will mourn and weep.

²⁶ Woe to you^p when all men speak well of you^p, for their fathers did the same to the false prophets.

²⁷"But I say to you^p that hear: Love your^p enemies, do good to those who hate you^p, ²⁸bless those who curse you^p, and pray for those who mistreat you^p.

²⁹To him who strikes you on the one cheek, offer the other also; and from him who takes away your coat, do not withhold your tunic either. ³⁰Give to everyone who asks of you, and do not demand your belongings back from him who takes them away. ³¹And as

you^r want men to do to you^r, you^r shall do the same to them.

³²“But if you^r love those who love you^r, what credit^a is that to you^r? For even sinners love those who love them.

³³And if you^r do good to those who do good to you^r, what credit is that to you^r? For even sinners do the same.

³⁴And if you^r lend to those from whom you^r expect to receive, what credit is that to you^r? For even sinners lend to sinners, to receive as much in return.

³⁵But love your^r enemies; do good; and lend, expecting nothing in return. And your^r reward will be great, and you^r will be the children of the Highest, for he is kind to the ungrateful and to the evil.

³⁶Therefore be merciful as your^r Father also is merciful. ³⁷Judge not, and you^r will not be judged. Condemn not, and you^r will not be condemned. Forgive, and you^r will be forgiven. ³⁸Give, and it will be given to you^r: a good measure, pressed down, shaken together, and running over, will they give into your^r lap. For with the same measure that you^r use, it will be measured back to you^r.”

³⁹And he told them a parable, “Can the blind lead the blind? Will they not both fall into a ditch? ⁴⁰The disciple is not above his teacher, but everyone who is fully instructed will be like his teacher. ⁴¹And why do you look at the piece of chaff in your brother’s eye but do not consider the beam^b in your own eye? ⁴²Or how can you say to your brother, ‘Brother, let me take out the piece of chaff that is in your eye,’ when you yourself do not see the beam in your own eye? You hypocrite, first pull the beam out of your own eye, and then you will see clearly to take out the piece of chaff that is in your brother’s eye.

⁴³“For a good tree does not produce corrupt fruit; nor does a corrupt tree produce good fruit. ⁴⁴For every tree is

known by its own fruit. For one does not gather figs from thornbushes nor pick grapes from a bramble bush. ⁴⁵A good man out of the good treasure of his heart brings out that which is good, and an evil man out of the evil treasure of his heart brings out that which is evil, for out of the abundance of the heart his mouth speaks.

⁴⁶“And why do you^r call me ‘Lord, Lord,’ but not do the things that I say?

⁴⁷Everyone who comes to me and hears my teachings and does them, I will show you^r whom he is like: ⁴⁸He is like a man building a house, who dug deep and laid the foundation on the rock. And when a flood came, the torrent beat fiercely on that house and could not shake it, for it was founded on the rock. ⁴⁹But he that hears and does not do them is like a man who built a house on the ground, without a foundation, against which the torrent beat fiercely. And immediately it fell, and the ruin of that house was great.”

7 Now when he had finished all his words to the listening crowd, he entered Capernaum. ²And a certain centurion’s servant, who was precious to him, was sick and about to die. ³And after he heard about Jesus, he sent elders of the Jews to him, asking him to come and heal his servant. ⁴And when they came to Jesus, they begged him earnestly, saying that the one for whom he would do this was worthy: ⁵“For he loves our nation, and he has built a synagogue for us.” ⁶Then Jesus went with them.

And when he was not far from the house, the centurion sent friends to him, saying to him, “Lord, do not trouble yourself, because I am not worthy for you to come under my roof. ⁷Therefore I did not think myself worthy to come to you. But say the word,

and my servant will be healed. ⁸For I also am a man placed under authority, with soldiers under me, and I say to one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it."

⁹When Jesus heard these things, he marveled at him and turned around and said to the crowd that followed him, "I say to you^p, I have not found such great faith, not even in Israel." ¹⁰And when those who were sent returned to the house, they found that the servant who had been sick was healed.

¹¹And then, on the following day, he went to a city called Nain. And many of his disciples went with him, as well as a large crowd. ¹²Now when he came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother, who was a widow. And a large crowd from the city was with her. ¹³And when the Lord saw her, he had compassion on her and said to her, "Do not weep." ¹⁴And he came and touched the bier, and those who carried him stood still. Then he said, "Young man, I say to you, arise." ¹⁵And the dead man sat up and began to speak. And Jesus gave him back to his mother.

¹⁶Then fear came over everyone, and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us," and, "God has visited his people." ¹⁷And this report about him went out into all Judea and throughout all the surrounding region.

¹⁸And the disciples of John told him about all these things. ¹⁹And John called to himself two of his disciples and sent them to Jesus, saying, "Are you the one who is to come, or should we look for another?"

²⁰When the men came to him, they said, "John the Baptist has sent us to you

to ask, 'Are you the one who is to come, or should we look for another?'" ²¹And in that same hour he cured many of their diseases, afflictions, and evil spirits, and gave sight to many who were blind.

²²Then Jesus, answering, said to them, "Go and tell John the things you^p have seen and heard: that the blind receive their sight, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the good news is proclaimed to the poor.^a ²³And blessed is he that is not turned away^b because of me."

²⁴And when John's messengers had gone away, he began to speak about John to the crowds: "What did you^p go out into the wilderness to see? A reed shaken by the wind? ²⁵But what did you^p go out to see? A man dressed in soft clothing? Behold, those who wear gorgeous garments and live in luxury are in royal palaces. ²⁶But what did you^p go out to see? A prophet? Yes, I say to you^p, and much more than a prophet. ²⁷This is he of whom it is written,

'Behold, I send my messenger ahead of you, who will prepare your way before you.'^c

²⁸For I say to you^p, among those born of women there is not a greater prophet than John the Baptist, yet the one who is least in the kingdom of God is greater than he." ²⁹(And all the people who heard him, including the tax collectors, declared that God was right, being baptized with John's baptism. ³⁰But the Pharisees and the lawyers rejected the counsel of God for themselves by not being baptized by him.)

³¹"To^d what then shall I compare the men of this generation? And what are they like? ³²They are like children

a 7:22 Isa. 35:5-6 b 7:23 Greek *skandalizō* c 7:27 Mal. 3:1

d 7:31 Some printed editions but very few Greek manuscripts begin with *And the Lord said*.

sitting in the marketplace, calling to one another and saying,

‘We played the flute to you,^o
and you^p did not dance;
we mourned to you,^o
and you^p did not weep.’

³³For John the Baptist has come neither eating bread nor drinking wine; and you^p say, ‘He has a demon.’ ³⁴The Son of Man has come eating and drinking; and you^p say, ‘Behold a gluttonous man and a drinker, a friend of tax collectors and sinners!’ ³⁵Yet wisdom is vindicated^a by all her children.”

³⁶Then one of the Pharisees asked him to eat with him. And he went into the Pharisee’s house and reclined at the table. ³⁷And behold, a woman in the city, who was a sinner, when she knew that Jesus was reclining for a meal in the Pharisee’s house, brought an alabaster flask of fragrant oil ³⁸and stood at his feet behind him, weeping, and began to wet his feet with tears. And she wiped them with the hair of her head, kissed his feet, and anointed them with the fragrant oil.

³⁹Now when the Pharisee who had invited him saw it, he said to himself, “This man, if he were a prophet, would have known who and what kind of woman this is who touches him—that she is a sinner.”

⁴⁰Then Jesus, responding, said to him, “Simon, I have something to say to you.”

And he replied, “Teacher,^b say it.”

⁴¹“There was a certain creditor who had two debtors. The one owed five hundred denarii,^c and the other fifty. ⁴²And when they had nothing with which to pay, he freely forgave them both. Tell me then, which of them will love him more?”

⁴³Simon answered and said, “I suppose, the one to whom he forgave more.”

And he said to him, “You have judged correctly.”

⁴⁴Then he turned to the woman and said to Simon, “Do you see this woman? I came into your house; you gave me no water for my feet, but she has wet my feet with tears and wiped them with the hair of her head. ⁴⁵You gave me no kiss, but this woman, since the time I came in, has not ceased to kiss my feet. ⁴⁶You did not anoint my head with oil, but this woman has anointed my feet with fragrant oil. ⁴⁷Therefore I say to you, her sins, which are many, are forgiven; for she loved much. But the one who is forgiven little, loves little.” ⁴⁸And he said to her, “Your sins are forgiven.”

⁴⁹And those who were eating with him began to say to themselves, “Who is this that even forgives sins?”

⁵⁰Then he said to the woman, “Your faith has saved you. Go in peace.”

8 And it happened after this, that he went throughout every city and village, preaching and proclaiming the good news of the kingdom of God. And the twelve were with him ²as well as certain women who had been healed of evil spirits and infirmities: Mary, called Magdalene (out of whom had gone seven demons), ³and Joanna, the wife of Chuza^d (Herod’s steward), and Susanna and many others, who provided for them out of the things they had.

⁴And when many people had gathered, coming to him from every city, he spoke in a parable: ⁵“A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the pathway and was trampled on; and the birds of the sky devoured it. ⁶And some fell on rock; and after it sprouted, it withered away

a 7:35 or *shown to be right* b 7:40 or *Master* in older English c 7:41 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. d 8:3 or *Kuza*

because it lacked moisture. ⁷And some fell among thorns, and the thorns grew up with it and choked it out. ⁸And some fell on good ground; and it grew and produced fruit, a hundredfold." After he said these things, he called out, "He that has ears to hear, let him hear!"

⁹And his disciples asked him, saying, "What does this parable mean?"

¹⁰And he said, "To you^c it has been given to know the mysteries of the kingdom of God, but to others they are given in parables, that

‘seeing they might not see,
and hearing they might not
understand.’^a

¹¹Now the parable means this: The seed is the word of God. ¹²The ones along the pathway are those who hear. Afterward the devil comes and takes the word from their hearts so they would not believe and be saved. ¹³And the ones on the rock are those who, when they hear, receive the word with joy; but they have no root. They believe for a while and, in time of temptation, fall away. ¹⁴And the ones that fell among thorns are those who, when they have heard, go on their way and are choked with the cares, riches, and pleasures of life, and bring no fruit to maturity. ¹⁵But the ones in the good ground are those who, with a good and upright heart, having heard the word, keep it and produce fruit with endurance.

¹⁶"No one, when he lights a lamp, covers it with a vessel or puts it under a bed, but he sets it on a lampstand so that those who enter may see the light. ¹⁷For nothing is hidden that will not be revealed, nor is anything secret that will not be made known and come to light. ¹⁸Then be careful how you^c hear. For whoever has, to him will be given; and whoever does not have, even what he

seems to have will be taken from him."

¹⁹Then his mother and his brothers came to him and could not reach him because of the crowd. ²⁰And he was told, "Your mother and your brothers are standing outside, wanting to see you."

²¹But he answered and said to them, "My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it."

²²Now it happened on one of those days, that he got into a boat with his disciples and said to them, "Let us go over to the other side of the lake." So they launched out, ²³and as they sailed, he fell asleep. Then a violent wind-storm swept down on the lake, and the boat was filling with water, and they were in danger.

²⁴And they came to him and woke him, saying, "Master, Master, we are perishing!" Then he rose and rebuked the wind and the raging of the water, and they ceased, and there was a calm.

²⁵Then he said to them, "Where is your^c faith?"

And they were afraid and amazed, saying to one another, "Who then is this, that he commands both the winds and the water, and they obey him!"

²⁶And they sailed to the region of the Gadarenes, which is opposite Galilee. ²⁷And when he stepped out onto the land, a certain man from the city met him. He had, for a long time, had demons; and he wore no clothes and did not live in a house but in the tombs. ²⁸When he saw Jesus, he cried out and fell down in front of him and said with a loud voice, "What have I to do with you, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, do not torment me!" ²⁹(For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For many times it had caught him; and he was kept under guard, bound with chains and shackles; but he broke the

bonds and was driven by the demon into the wilderness.)

³⁰And Jesus asked him, saying, "What is your name?"

And he said, "Legion" (because many demons had entered him). ³¹And they begged him that he would not command them to go away into the bottomless pit. ³²Now a large herd of pigs was feeding there on the mountain, and the demons begged him that he would permit them to enter the pigs. And he gave them permission. ³³Then the demons came out of the man and went into the pigs, and the herd ran violently down a steep bank into the lake and was drowned.

³⁴When those who fed them saw what had happened, they fled and told it in the city and in the countryside. ³⁵Then they went out to see what had happened. And they came to Jesus and found the man out of whom the demons had gone—sitting at the feet of Jesus, clothed, and in his right mind—and they were afraid. ³⁶Also, those who saw it told them how the demon-possessed man was healed. ³⁷Then all the people from the surrounding region of the Gadarenes asked him to go away from them, for they were seized with great fear. So he got into the boat and went back again.

³⁸Now the man from whom the demons had gone had begged him that he might go with him, but Jesus had sent him away, saying, ³⁹"Return to your own house, and tell how much God has done for you." And he went away and proclaimed throughout the whole city how much Jesus had done for him.

⁴⁰And it happened that, when Jesus returned, the people gladly received him because they were all waiting for him. ⁴¹And behold, a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue, came and fell down at Jesus' feet and begged him to come into his house, ⁴²for he

had an only daughter, about twelve years old, and she was dying.

But as he was going, the people crowded in around him. ⁴³And a woman, having a flow of blood for twelve years (who had spent all her living on physicians and could not be healed by any), ⁴⁴came up behind him and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood stopped. ⁴⁵And Jesus said, "Who touched me?"

But when everyone denied it, Peter and those with him said, "Master, the people are crowding around you and pressing against you, and you ask, 'Who touched me?'"

⁴⁶But Jesus said, "Someone has touched me, for I know that power has gone out from me."

⁴⁷And when the woman saw that she had not escaped notice, she came trembling. And falling down in front of him, she declared to him before all the people why she had touched him and how she had been healed at once. ⁴⁸And he said to her, "Daughter, take courage. Your faith has healed you; go in peace."

⁴⁹While he was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue's house and said to him, "Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher."

⁵⁰But when Jesus heard it, he answered him, saying, "Do not be afraid. Only believe, and she will be healed."

⁵¹And when he came into the house, he allowed no one to go in except Peter, John, and James, and the father and the mother of the girl. ⁵²And they all wept and mourned for her, but he said, "Do not weep. She is not dead but sleeping." ⁵³And they began to ridicule him, knowing that she was dead.

⁵⁴But he sent them all out, and taking her by the hand, he called out, saying, "Child, arise." ⁵⁵And her spirit returned, and she arose immediately.

And he commanded them to give her something to eat. ⁵⁶And her parents were astonished, but he commanded them to tell no one what had been done.

9 Then he called the twelve^a together and gave them power and authority over all demons and to cure diseases. ²And he sent them out to preach the kingdom of God and to heal the sick. ³And he said to them, "Take nothing for your^r journey: no staff, no bag, no bread, no money; and do not have two tunics apiece. ⁴And in whatever house you^r enter, lodge there and depart from there. ⁵And whoever does not receive you^r, when you^r go out of that city, shake off even the dust from your^r feet for a testimony against them." ⁶And they departed and went through the villages, preaching the gospel and healing everywhere.

⁷Now Herod^b the tetrarch heard of all that Jesus did, and he was perplexed because it was said by some that John had risen from the dead, ⁸and by some that Elijah had appeared, but by others that one of the prophets of old had risen. ⁹And Herod said, "John I have beheaded, but who is this of whom I hear such things?" And he looked for a way to see him.

¹⁰And when the apostles returned, they told Jesus all that they had done. And he took them and went away privately to an uninhabited place belonging to the town called Bethsaida. ¹¹But when the people knew it, they followed him. And he received them and spoke to them about the kingdom of God and healed those who had need of healing.

¹²Now when the day began to fade, the twelve came and said to him, "Send the multitude away, that they may go to the surrounding villages and farms and find lodging and food because we

are here in an uninhabited place."

¹³But he said to them, "You^r give them something to eat."

And they said, "We have no more than five loaves and two fish, unless we go and buy food for all these people."

¹⁴(For there were about five thousand men.)

And he said to his disciples, "Have them sit down in groups of fifty." ¹⁵And they did so, making them all sit down.

¹⁶Then he took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, he blessed and broke them and gave them to the disciples to set before the people. ¹⁷And they all ate and were filled. Then they gathered twelve baskets of broken pieces that were left.

¹⁸Then, as he was praying alone (his disciples being with him), he asked them, saying, "Who do the people say that I am?"

¹⁹And they, answering, said, "John the Baptist; but others say, 'Elijah'; and still others, that one of the prophets of old has risen."

²⁰He said to them, "But who do you^r say that I am?"

Peter, answering, said, "The Christ of God."

²¹And he warned them and commanded them to tell this to no one, ²²saying, "The Son of Man must suffer many things; and be rejected by the elders, chief priests, and scribes; and be killed; and be raised on the third day."

²³And he said to them all, "If anyone desires to come after me, he must deny himself, take up his cross [daily],^c and follow me. ²⁴For whoever desires to save his life will lose it; but whoever loses his life for my sake, he will save it. ²⁵For how is a man profited if he gains the whole world but is lost himself or is ruined? ²⁶For whoever is ashamed

a 9:1 Some manuscripts read *his twelve disciples*. b 9:7 Herod Antipas

c 9:23 Some Greek manuscripts include *daily*.

of me and of my words, of him will the Son of Man be ashamed when he comes in his glory and in the glory of his Father and of the holy angels. ²⁷But truly I say to you^c, there are some standing here who will not taste death until they have seen the kingdom of God.”

²⁸And then, about eight days after these words, he took Peter, John, and James and went up on a mountain to pray. ²⁹And as he prayed, the appearance of his face was changed, and his clothing became shining white. ³⁰And behold, two men talked with him. They were Moses and Elijah, ³¹who appeared in glory and spoke of his departure, which he was about to fulfill at Jerusalem. ³²Now Peter and those with him were overcome with sleep, but they woke up and saw his glory and the two men who stood with him. ³³And as they were parting from him, Peter said to Jesus, “Master, it is good for us to be here. Let us make three shelters,^a one for you, one for Moses, and one for Elijah”—not knowing what he said.

³⁴While he was saying these things, a cloud appeared and overshadowed them. And they were frightened as they entered the cloud. ³⁵Then a voice came out of the cloud, saying, “This is my beloved Son. Listen to him.” ³⁶And when the voice was past, they found Jesus alone. And they kept it quiet, and in those days they told no one what they had seen.

³⁷And on the next day, after they had come down from the mountain, a large crowd met him. ³⁸And behold, a man from the crowd cried out, saying, “Teacher, I beg you, look at my son, for he is my only child. ³⁹And, see, a spirit takes him, and he suddenly cries out, and it convulses him so that he foams at the mouth. And with great difficulty it leaves him, bruising him. ⁴⁰And I

begged your disciples to cast it out, but they could not.”

⁴¹And Jesus, answering, said, “O faithless and perverse generation, how long will I be with you^c and bear with you^c? Bring your son here.” ⁴²And while he was coming, the demon threw him down and convulsed him violently. But Jesus rebuked the unclean spirit and healed the child and gave him back to his father. ⁴³And everyone was amazed at the mighty power of God.

But while they all marveled at everything that Jesus did, he said to his disciples, ⁴⁴“Let these words sink into your^c ears: The Son of Man is about to be delivered into the hands of men.” ⁴⁵But they did not understand this statement, and it was hidden from them so that they could not comprehend it. And they were afraid to ask him about this matter.

⁴⁶Then a dispute came up among them about which of them would be greatest. ⁴⁷And Jesus, perceiving the thoughts of their hearts, took a child and stood him beside him ⁴⁸and said to them, “Whoever receives this child in my name receives me, and whoever receives me receives him who sent me. For the one who is least among you^c all—he will be great.”

⁴⁹So then John said, “Master, we saw someone casting out demons in your name, and we forbade him because he does not follow with us.”

⁵⁰And Jesus said to him, “Do not forbid him, for he that is not against us is for us.”

⁵¹Now when the time came for him to be taken up, he resolutely set himself to travel to Jerusalem. ⁵²And he sent messengers ahead of him, and they went and entered a village of the Samaritans to prepare for him. ⁵³But they did not receive him because he

^a 9:33 also tent, temporary dwelling

was traveling toward Jerusalem. ⁵⁴And when his disciples James and John saw this, they said, “Lord, do you want us to command fire to come down from the heavens and consume them, as Elijah did?”

⁵⁵But he turned and rebuked them, saying, “You^p do not know what kind of spirit you^p are of. ⁵⁶For the Son of Man did not come to destroy men’s lives but to save them.” So they went to another village.

⁵⁷And as they were traveling along the road, a certain man said to him, “Lord, I will follow you wherever you go.”

⁵⁸But Jesus said to him, “Foxes have holes, and birds of the sky have nests, but the Son of Man has no place to lay his head.” ⁵⁹And he said to another, “Follow me.”

But he said, “Lord, let me first go and bury my father.”

⁶⁰Jesus said to him, “Let the dead bury their dead. But you go and proclaim the kingdom of God.”

⁶¹And another also said, “Lord, I will follow you; but let me first say farewell to those at my house.”

⁶²But Jesus said to him, “No one who puts his hand to the plow and looks back is fit for the kingdom of God.”

10 After these things, the Lord also appointed seventy others and sent them ahead of him, two by two, into every city and place where he himself would go. ²Then he said to them, “The harvest truly is plentiful, but the laborers are few. Therefore pray to the Lord of the harvest that he would send out laborers into his harvest. ³Now go; behold, I send you^p out as lambs among wolves. ⁴Carry no money pouch, no bag or sandals; and greet no one along the road. ⁵And in whatever house you^p enter, first say, ‘Peace to this

household.’ ⁶And if a son of peace is there, your^p peace will rest upon it. But if not, it will return to you^p. ⁷And lodge in that house, eating and drinking what they provide, because the laborer is worthy of his pay. Do not move from house to house. ⁸And in whatever city you^p enter and they receive you^p, eat what is set before you^p. ⁹Heal the sick who are there and say to them, ‘The kingdom of God has come near to you^p.’ ¹⁰But in whatever city you^p enter and they do not receive you^p, go out into the streets and say, ¹¹‘Even the dust of your^p city that clings to us, we wipe off against you^p. However, be sure of this: The kingdom of God has come near to you^p.’ ¹²I say to you^p, it will be more tolerable for Sodom on that day than for that city.

¹³“Woe to you, Chorazin!^a Woe to you, Bethsaida! For if the mighty works that have been done in you^p had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago, sitting in sackcloth and ashes. ¹⁴But it will be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment than for you^p. ¹⁵And you, Capernaum, who are exalted to heaven, will be brought down to the realm of the dead.^b ¹⁶He that listens to you^p listens to me, he that rejects you^p rejects me, and he that rejects me rejects him who sent me.”

¹⁷And the seventy returned with joy, saying, “Lord, even the demons are subject to us in your name.”^c

¹⁸And he said to them, “I saw Satan fall from heaven like lightning. ¹⁹Behold, I give you^p the authority to tread on serpents and scorpions and over all the power of the enemy, and nothing will by any means harm you^p. ²⁰However, do not rejoice in this, that the spirits are subject to you^p, but rejoice because your^p names are written in heaven.”

²¹In that hour Jesus rejoiced in spirit^a and said, “I thank you, O Father, Lord of heaven and earth, that you have hidden these things from the wise and intelligent and have revealed them to infants. Yes, Father, for this was pleasing in your sight.” ²²And he turned to his disciples and said,^b “All things have been entrusted to me by my Father. And no one knows who the Son is except the Father, and who the Father is except the Son and he to whom the Son desires to reveal him.”

²³Then he turned to his disciples and said privately, “Blessed are the eyes that see what you^c see. ²⁴For I tell you^p that many prophets and kings desired to see the things that you^c see and did not see them, and to hear the things that you^c hear and did not hear them.”

²⁵And behold, a certain lawyer stood up and tested him, saying, “Teacher, what shall I do to inherit eternal life?”

²⁶He said to him, “What is written in the Law? How do you read it?”

²⁷And he, answering, said, “‘You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind,’^c and ‘your neighbor as yourself.’”^d

²⁸And he said to him, “You answered correctly. Do this, and you will live.”

²⁹But he, wanting to justify himself, said to Jesus, “And who is my neighbor?”

³⁰And Jesus, replying, said, “A certain man went down from Jerusalem to Jericho and was surrounded by robbers, who stripped him of his clothes and beat him and departed, leaving him half dead. ³¹Now by chance a certain priest came down that road, and when he saw him, he passed by on the other side. ³²And likewise a Levite, when he

reached that place, came and saw him and passed by on the other side. ³³But a certain Samaritan, as he traveled, came to where he was. And when he saw him, he was stirred with compassion. ³⁴And he went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine. Then he put him on his own animal and brought him to an inn and took care of him. ³⁵And the next day, when he left, he took out two denarii^e and gave them to the innkeeper and said to him, ‘Take care of him, and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.’ ³⁶Now which of these three, do you think, was a neighbor to him who fell into the hands of the robbers?”

³⁷And he said, “The one who showed mercy to him.”

Then Jesus said to him, “You go and do likewise.”

³⁸Now as they were traveling, he entered a certain village, and a woman named Martha welcomed him into her house. ³⁹And she had a sister named Mary, who sat at Jesus’ feet and listened to his teaching. ⁴⁰But Martha was distracted with much serving, and she went to him and said, “Lord, do you not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then that she should help me.”

⁴¹But Jesus answered and said to her, “Martha, Martha, you are worried and troubled about many things, ⁴²but one thing is needed; and Mary has chosen that good part, which will not be taken away from her.”

11 And as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said to him, “Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.”

a 10:21 or the Spirit b 10:22 Some manuscripts do not include *And he turned to his disciples and said.* c 10:27 Deut. 6:5 d 10:27 Lev. 19:18 e 10:35 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage.

²And he said to them, “When you^p pray, say:

Our Father in heaven,
hallowed be your name.^a
Your kingdom come.
Your will be done on earth,
as it is in heaven.

³ Give us each day our daily bread.

⁴ And forgive us our sins,
for we also forgive everyone
indebted to us.^b

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.”

⁵And he said to them, “Which of you^p that has a friend will go to him at midnight and say to him, ‘Friend, lend me three loaves, ⁶because a friend has come to me on a journey and I have nothing to serve him’? ⁷And from inside he may answer, saying, ‘Do not disturb me. The door is already shut, and my children are with me in bed. I cannot rise and give to you.’ ⁸I say to you^p, though he will not rise and give to him because he is his friend, yet because of his shameless persistence he will get up and give him as many as he needs.

⁹“I also say to you^p, ask, and it will be given to you^p; seek, and you^p will find; knock, and it will be opened to you^p. ¹⁰For everyone that asks receives; and he that seeks finds; and to him that knocks, it will be opened. ¹¹Now what father among you^p, if his son asks for bread, will give him a stone? Or if he asks for a fish, will he give him a serpent instead of a fish? ¹²Or if he asks for an egg, will he offer him a scorpion? ¹³If you^p then, being evil, know how to give good gifts to yourⁿ children, how much more will yourⁿ heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask him?”

¹⁴Then he cast out a demon, and it was mute. But when the demon had gone out, the man who was mute spoke,

and the crowds marveled. ¹⁵But some of them said, “He casts out demons by Beelzebul, the ruler of the demons.”

¹⁶And others, testing him, were seeking from him a sign from heaven.

¹⁷But he, knowing their thoughts, said to them, “Every kingdom divided against itself is brought to ruin, and a house divided against a house falls. ¹⁸So if Satan also is divided against himself, how will his kingdom stand? For you^p say that I cast out demons by Beelzebul. ¹⁹But if I cast out demons by Beelzebul, by whom do yourⁿ sons cast them out? Therefore, they will be yourⁿ judges.

²⁰But if I cast out demons by the finger of God, then the kingdom of God has come upon you^p. ²¹When a strong man, fully armed, guards his palace, his possessions are secure. ²²But when one stronger than he comes and overpowers him, he takes away all his armor on which he relied and distributes his spoils. ²³He that is not with me is against me, and he that does not gather with me scatters.

²⁴“When the unclean spirit has gone out of a man, it passes through dry places, seeking rest. And finding none, it says, ‘I will return to my house from which I came out.’ ²⁵And when it comes, it finds it swept and put in order. ²⁶Then it goes and brings seven other spirits more wicked than itself, and they come and dwell there. And the last state of that man is worse than the first.”

²⁷And then, as he spoke these things, a certain woman from the crowd raised her voice and said to him, “Blessed is the womb that carried you, and the breasts that nursed you.”

²⁸But he said, “Instead, blessed are those who hear the word of God and keep it.”

²⁹And as the crowd increased, he began to speak, “This is an evil generation; it seeks for a sign, but no sign

a 11:2 or *May your name be made holy or be revered* b 11:4 everyone who sins against us

will be given to it except the sign of Jonah, the prophet. ³⁰For as Jonah was a sign to the Ninevites, so also will the Son of Man be to this generation. ³¹The queen of the south will rise up at the judgment with the men of this generation and condemn them, because she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon;^a and behold, one greater than Solomon is here. ³²The men of Nineveh will rise up at the judgment with this generation and condemn it, because they repented at the preaching of Jonah; and behold, one greater than Jonah is here.

³³“No one, after lighting a lamp, puts it in a hidden place or under a basket^b but on a lampstand, so that those who enter can see the light. ³⁴The lamp of the body is the eye. So when your eye is clear,^c your whole body is full of light; but when your eye is bad,^d your body is full of darkness. ³⁵Therefore, beware lest the light that is in you be darkness. ³⁶If then your whole body is full of light and no part is dark, the whole will be full of light, as when the bright shining of a lamp gives you light.”

³⁷And as he was speaking, a certain Pharisee asked him to dine with him. And he went in and sat down to eat. ³⁸But the Pharisee was astonished when he saw that he did not first wash before dinner.

³⁹And the Lord said to him, “Now you^e Pharisees clean the outside of the cup and the plate, but your^e inside is full of robbery and wickedness. ⁴⁰You^e fools! Did not the one who made the outside also make the inside? ⁴¹Instead, give gifts of compassion from the inside, and behold, all things are clean for you^e.

⁴²“But woe to you^e, Pharisees! For you^e tithe mint and rue and every herb

but neglect justice and the love of God. These you^e should have done, without leaving the others undone.

⁴³“Woe to you^e, Pharisees! For you^e love the best seat in the synagogues and greetings in the marketplaces.

⁴⁴“Woe to you^e, scribes and Pharisees, hypocrites! For you^e are like unmarked graves; men walk over them and do not know it.”

⁴⁵Then one of the lawyers answered and said to him, “Teacher, by saying that, you insult us also.”

⁴⁶And he said, “Woe to you^e also, lawyers! For you^e load men with oppressive burdens, but you^e yourselves do not touch the burdens with one of your^e fingers.

⁴⁷“Woe to you^e! For you^e build the monuments of the prophets, and your^e fathers killed them. ⁴⁸Therefore you^e testify that you^e approve of the deeds of your^e fathers, for they indeed killed them, and you^e build their monuments. ⁴⁹For this reason the wisdom of God also said, ‘I will send them prophets and apostles, and some of them they will kill and persecute,’ ⁵⁰so that this generation may be charged with the blood of all the prophets that was shed since the founding of the world, ⁵¹from the blood of Abel^e to the blood of Zechariah, who was killed between the altar and the temple.^f Yes, I say to you^e, this generation will be charged with it.

⁵²“Woe to you^e, lawyers! For you^e have taken away the key of knowledge. You^e yourselves did not enter, and you^e have hindered those who were entering.”

⁵³And as he said these things to them, the scribes and the Pharisees began to oppose him fiercely and to interrogate him about many things.

⁵⁴They plotted against him, seeking

a 11:31 1 Kings 10:1–13; 2 Chron. 9:1–12 b 11:33 *modios*, about two gallons or eight liters

c 11:34 or *sound* or *single* d 11:34 or possibly *diseased* e 11:51 Gen. 4:8–10

f 11:51 either 2 Chron. 24:20–22 or possibly Zechariah, the son of Berechiah, in Zech. 1:1–7

to catch him in something he said, so that they could accuse him.

12 In the meantime, when thousands of people had gathered, so many that they trampled on one another, he began speaking to his disciples first: “Beware of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. ²For there is nothing concealed that will not be revealed, nor hidden that will not be made known. ³Therefore, whatever you^p have spoken in the dark will be heard in the light; and what you^p have whispered in the ear in private rooms will be proclaimed on the housetops.

⁴“And I say to you^p, my friends, do not be afraid of those who kill the body and after that have no more that they can do. ⁵But I will warn you^p whom to fear: Fear him who, after the killing, has authority^a to throw into hell. Yes, I say to you^p, fear him. ⁶Are not five sparrows sold for two small coins,^b and not one of them is forgotten before God? ⁷But the very hairs of your^p head are all numbered. Therefore, do not be afraid; you^p are of more value than many sparrows.

⁸“I also say to you^p, whoever acknowledges^c me before men, him the Son of Man will also acknowledge before the angels of God. ⁹But one who denies me before men will be denied before the angels of God. ¹⁰And anyone who speaks a word against the Son of Man, he will be forgiven for it. But the one who blasphemes against the Holy Spirit will not be forgiven for it. ¹¹And when they bring you^p before the synagogues, the rulers, and the authorities, do not worry about how or with what to make your^p defense, or what you^p should say. ¹²For the Holy Spirit will teach you^p in that very hour what you^p should say.”

¹³Then someone from the crowd said to him, “Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me.”

¹⁴And he said to him, “Sir, who made me a judge or an arbitrator over you?”

¹⁵And he said to them, “Be watchful, and guard against greed because a person’s life is not in the abundance of his possessions.”

¹⁶Then he told a parable to them, saying, “The land of a certain rich man yielded plentifully. ¹⁷And he reasoned within himself, saying, ‘What shall I do, since I have no place to store my harvest?’ ¹⁸Then he said, ‘This is what I will do: I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store all my crops and my goods. ¹⁹And I will say to my soul, ‘Soul, you have many goods laid up for many years. Take it easy. Eat, drink, and enjoy yourself.’” ²⁰But God said to him, ‘You fool! Tonight your soul will be taken back from you. And the things that you prepared—whose will they be?’ ²¹So is the one who stores up treasure for himself and is not rich toward God.”

²²Then he said to his disciples, “Therefore I say to you^p, do not worry about your^p life, what you^p will eat, or about your^p body, what you^p will wear. ²³Life is more than food, and the body is more than clothing. ²⁴Consider the ravens, for they neither sow nor reap. They have no storehouse nor barn, and God feeds them. How much more valuable are you^p than the birds? ²⁵And which of you^p by worrying can add one cubit to his height?^d ²⁶So if you^p are not able to do a very little thing, why worry about the rest?

²⁷“Consider the lilies, how they grow. They do not toil or spin; yet I say to you^p that even Solomon in all his

a 12:5 Greek *exousia*, meaning authority, official power, or power

b 12:6 *assarion*, 1/16 denarius (day’s wage) or about 1/4 gram of silver each

c 12:8 or *confesses* d 12:25 or *add one hour to his lifespan*

glory was not dressed like one of these. ²⁸So if God in this way clothes the grass, which is in the field today and is thrown into the oven tomorrow, how much more will he clothe you^r, O you^r of little faith? ²⁹And do not seek what you^r will eat or what you^r will drink, nor be anxious. ³⁰For all the nations of the world seek these things, but your^e Father knows that you^r need them. ³¹But rather seek the kingdom of God, and all these things will also be provided for you^r. ³²Fear not, little flock, for your^e Father is pleased to give you^r the kingdom. ³³Sell your^e possessions and give gifts of compassion. Provide for yourselves money pouches that do not grow old, a treasure in heaven that is never depleted, where no thief approaches nor moth destroys. ³⁴For where your^e treasure is, there your^e heart will be also.

³⁵“Be dressed for service,^a with your^e lamps burning. ³⁶And be like men who are waiting for when their lord will return from the wedding, so that when he comes and knocks, they can open to him immediately. ³⁷Blessed are those servants whom the lord finds watching when he comes. Truly I say to you^r that he will dress himself for serving^b and have them sit down, and he will come and serve them. ³⁸And if he comes in the second watch^c or comes in the third watch^d and finds them so, blessed are those servants.

³⁹“But know this, that if the master of the house had known at what hour the thief would come, he would have watched and not allowed his house to be broken into. ⁴⁰Therefore, you^r also be ready, for the Son of Man is coming at an hour when you^r do not expect him.”

⁴¹Then Peter said to him, “Lord, are you telling this parable to us or to everyone?”

⁴²And the Lord said, “Who then is the faithful and wise manager whom his lord will set over his household servants to give them their portion of food at the right time? ⁴³Blessed is that servant whom his lord will find doing so when he comes. ⁴⁴Truly I say to you^r, he will set him over all his possessions. ⁴⁵But if that servant says in his heart, ‘My lord delays his coming,’ and begins to beat the men servants and women servants and to eat, drink, and be drunk, ⁴⁶the lord of that servant will come on a day when he is not expecting him and at an hour that he does not know, and will cut him up^e and assign him a place with the unbelievers. ⁴⁷And that servant who knew his lord’s will and did not prepare himself or do according to his will, will be beaten with many lashes. ⁴⁸But he that did not know and committed things worthy of lashes will be beaten with few. For to whomever much is given, from him much will be required; and to whom men have entrusted much, from him they will ask more.

⁴⁹“I have come to send fire on the earth, and how I wish that it were already kindled! ⁵⁰But I have a baptism to be baptized with, and how distressed I am until it is finished! ⁵¹Do you^r suppose that I have come to give peace on the earth? No, I tell you^r, but rather division. ⁵²For, from now on, five in one household will be divided: three against two and two against three. ⁵³The father will be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter-in-law, and the daughter-in-law against her mother-in-law.”

⁵⁴Then he spoke to the crowds as

a 12:35 or *Have your waists belted* b 12:37 or *put on a belt* c 12:38 9:00 PM to midnight
d 12:38 midnight to 3:00 AM e 12:46 or possibly *whip him severely*

well: "When you^p see a cloud rising from the west, immediately you^p say, 'A rainstorm is coming'; and so it is.⁵⁵ And when the south wind blows, you^p say, 'There will be heat'; and there is.⁵⁶ You^p hypocrites! You^p know how to discern the appearance of the earth and the sky. Then why do you^p not discern the present time? ⁵⁷And why do you^p not judge for yourselves what is right?

⁵⁸"When you go with your adversary to the magistrate, try diligently to settle with him on the way, lest he drag you to the judge, and the judge turn you over to the officer, and the officer throw you into prison. ⁵⁹I say to you, you will not get out of there until you have paid the last small coin."^a

13 Some were present at that time who told him about the Galileans whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. ²And Jesus, answering, said to them, "Do you^p suppose that these Galileans were worse sinners than all the other Galileans because they suffered such things? ³I tell you^p, no; but unless you^p repent, you^p will all perish as well. ⁴Or those eighteen on whom the tower in Siloam fell and killed them—do you^p think that they were worse sinners^b than all the other men who lived in Jerusalem? ⁵I tell you^p, no; but unless you^p repent, you^p will all perish as well."

⁶He also told this parable: "A certain man had a fig tree planted in his vineyard, and he came looking for fruit on it but found none. ⁷Then he said to the keeper of his vineyard, 'Look, for three years I have come looking for fruit on this fig tree and have found none. Cut it down. Why should it use up the ground?' ⁸But he, answering, said to him, 'Lord, leave it alone this year also,

until I dig around it and put on manure. ⁹And if it bears fruit, good; but if not, after that you can cut it down.'"

¹⁰Now he was teaching in one of the synagogues on the Sabbath. ¹¹And behold, there was a woman who had had a spirit of infirmity for eighteen years, and she was bent over and could not straighten up at all. ¹²When Jesus saw her, he called her over and said to her, "Woman, you are released from your infirmity." ¹³And he laid his hands on her, and immediately she was made straight, and she glorified God.

¹⁴So then the ruler of the synagogue, angered that Jesus had healed on the Sabbath, said to the people, "There are six days in which one should work, so come on those days and be healed, and not on the Sabbath Day."

¹⁵Then the Lord answered him and said, "Hypocrites! Does not each of you^p release his ox or his donkey from the stall on the Sabbath and lead it away to water it? ¹⁶And should not this woman, a daughter of Abraham whom Satan has bound now for eighteen years, be released from this bond on the Sabbath Day?" ¹⁷And when he had said these things, all his opponents were ashamed. And the whole crowd rejoiced at all the glorious things that he had done.

¹⁸Then he said, "What is the kingdom of God like? And to what shall I compare it? ¹⁹It is like a mustard seed, which a man took and put into his garden. And it grew and became a large tree, and the birds of the sky nested in its branches."

²⁰And again he said, "To what shall I compare the kingdom of God? ²¹It is like leaven, which a woman took and hid in three measures^c of flour, until it was all leavened."

a 12:59 *lepton*, about 1/28 denarius each b 13:4 lit. *debtors*
c 13:21 *saton*, about 8–16 quarts or liters each

²²And he went through the cities and villages, teaching as he traveled toward Jerusalem. ²³Then someone said to him, "Lord, are there few being saved?"

And he said to them, ²⁴"Strive to enter by the narrow gate, for I tell you, many will try to enter and will not be able. ²⁵When the master of the house has gotten up and shut the door and you^p begin to stand outside and knock at the door, saying, 'Lord, Lord, open to us,' then he will answer, saying to you, 'I do not know you^p or where you^p are from.' ²⁶Then you^p will begin to say, 'We ate and drank in your presence, and you taught in our streets.' ²⁷But he will say, 'I tell you, I do not know you^p or where you^p are from. Depart from me, all you^p workers of unrighteousness. ²⁸There will be weeping and gnashing of teeth when you^p see Abraham, Isaac, Jacob, and all the prophets in the kingdom of God, but you^p yourselves thrown out. ²⁹And they will come from east and west and from north and south and will sit down in the kingdom of God. ³⁰And behold, some are last who will be first, and some are first who will be last."

³¹On the same day, some Pharisees came and said to him, "Leave and go away from here because Herod wants to kill you."

³²And he said to them, "Go and tell that fox, 'Behold, I cast out demons and perform healings today and tomorrow, and on the third day I will accomplish my goal.' ³³Nevertheless I must travel today, tomorrow, and the next day, for it cannot be that a prophet perishes outside of Jerusalem."

³⁴"O Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I have wanted to gather your children

together as a hen gathers her brood under her wings, but you^p were not willing! ³⁵Behold, your^p house is left to you^p desolate. And I say to you^p that you^p will not see me until the time comes when you^p say, 'Blessed is he who comes in the name of the Lord.'"^a

14 Then one Sabbath, when he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread, they were watching him closely. ²And behold, there was before him a certain man who was swollen.^b ³So Jesus spoke to the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" ⁴But they remained silent. Then he took him, healed him, and let him go. ⁵So he said to them, "Which of you^p whose colt^c or ox falls into a pit will not immediately pull it out on the Sabbath Day?" ⁶And they could not answer him about these things.

⁷And he told a parable to those who were invited, when he noticed how they chose the places of honor, saying to them, ⁸"When someone invites you to a wedding, do not sit down at the best place, in case he has invited someone more honorable than you, ⁹and the one who invited both you and him will come and say to you, 'Give your place to this man,' and you will proceed in shame to take the lowest place. ¹⁰But when you are invited, go and sit down at the lowest place, so that when the one who invited you comes, he may say to you, 'Friend, go up higher.' Then you will receive honor in the presence of those who are sitting with you. ¹¹For everyone that exalts himself will be humbled, and he that humbles himself will be exalted."

¹²Then he also said to the one who invited him, "When you make a

a 13:35 Ps. 118:26 b 14:2 lit. with *edema* or *dropsy*: accumulation of fluid in body tissues
c 14:5 lit. *son* (of man or animal). Some manuscripts read *donkey*.

dinner or a supper, do not invite your friends, your brothers, your relatives, or your rich neighbors. They will perhaps invite you in return and you will be repaid. ¹³But when you make a feast, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; ¹⁴and you will be blessed because they cannot repay you; but you will be repaid at the resurrection of the righteous.”

¹⁵Now when one of those who sat eating with him heard these things, he said to him, “Blessed is he that will eat at the feast^a in the kingdom of God.”

¹⁶Then he said to him, “A certain man made a large supper and invited many. ¹⁷And he sent his servant at suppertime to say to those who were invited, ‘Come, for everything is now ready.’ ¹⁸But they all alike began to excuse themselves. The first said to him, ‘I have bought a field, and I must go and see it. I ask you to have me excused.’ ¹⁹And another said, ‘I have bought five yoke of oxen, and I am going to try them out. I ask you to have me excused.’ ²⁰And another said, ‘I have married a wife, and for that reason I cannot come.’ ²¹So that servant came and told his master these things. Then the master of the house was angry and said to his servant, ‘Go out quickly into the streets and lanes of the city and bring in here the poor, the crippled, the lame, and the blind.’ ²²And the servant said, ‘Master, it is done as you have commanded, and there is still room.’ ²³And the master said to the servant, ‘Go out onto the highways and along the hedges and insist that they come in so that my house may be filled. ²⁴For I say to you^b that none of those men who were invited will taste my supper.’”

²⁵And large crowds were traveling with him, and he turned and said

to them, ²⁶“If anyone comes to me and does not hate^b his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life also, he cannot be my disciple. ²⁷And whoever does not carry his cross and follow me cannot be my disciple. ²⁸For which of you^c, intending to build a tower, does not first sit down and calculate the cost, to see whether he has enough to finish it? ²⁹Otherwise, after he has laid the foundation and is not able to finish, all who see it will begin to mock him, ³⁰saying, ‘This man began to build and was not able to finish.’ ³¹Or what king, going to battle against another king, does not first sit down and consider whether he is able with ten thousand to meet him who is coming against him with twenty thousand? ³²Otherwise, while the other is still far away, he sends a delegation and asks for conditions of peace. ³³So likewise, every one of you^c that does not give up all that he has cannot be my disciple.

³⁴“Salt is good, but if the salt loses its flavor, with what will it be seasoned? ³⁵It is fit neither for the soil nor for the manure pile. It is thrown out. He that has ears to hear, let him hear.”

15 Now all the tax collectors and the sinners were coming to him to hear him. ²And the Pharisees and the scribes complained, saying, “This man receives sinners and eats with them.”

³So he told them this parable, saying, ⁴“What man among you^c that has a hundred sheep, if he loses one of them, does not leave the ninety-nine in the wilderness and go after the lost one until he finds it? ⁵And when he has found it, he lays it on his shoulders, rejoicing. ⁶And when he comes home, he calls together his friends and

a 14:15 Some manuscripts read *bread*.

b 14:26 to disregard or show indifference that may be regarded as hate

neighbors, saying to them, 'Rejoice with me, for I have found my sheep that was lost.' ⁷I tell you^v that in the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who do not need repentance.

⁸"Or what woman who has ten silver coins,^a if she loses one coin, does not light a lamp and sweep the house and search carefully until she finds it? ⁹And when she has found it, she calls her friends and neighbors together, saying, 'Rejoice with me, for I have found the coin that I lost.' ¹⁰In the same way, I tell you^v, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner who repents."

¹¹Then he said, "A certain man had two sons. ¹²And the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of possessions that is coming to me.' So he divided his property between them. ¹³And not many days later, the younger son gathered everything together and traveled to a distant country, and there he wasted his possessions with unrestrained living. ¹⁴And when he had spent everything, there was a severe famine in that country, and he began to be in need. ¹⁵So he went and joined himself to a citizen of that country, who sent him into his fields to feed pigs. ¹⁶And he longed to fill his stomach with the carob pods that the pigs ate, but no one gave him anything. ¹⁷But when he came to his senses, he said, 'How many of my father's hired servants have bread in abundance, and I am perishing with hunger! ¹⁸I will rise and go to my father and will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you ¹⁹and am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants."' ²⁰And he rose and

went to his father. But while he was still a long way off, his father saw him and was stirred with compassion, and he ran and threw his arms around his neck and kissed him. ²¹And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you and am no longer worthy to be called your son.' ²²But the father said to his servants, 'Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. ²³And bring the fattened calf and kill it, and let us eat and celebrate. ²⁴For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.' So they began to celebrate.

²⁵"Now his older son was in the field, and as he came and approached the house, he heard music and dancing. ²⁶And he called one of the servants and asked what this meant. ²⁷And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fattened calf because he has received him back safe and sound.'

²⁸"But he was angry and would not go in, so his father came out and pleaded with him. ²⁹But he, answering, said to his father, 'Behold, all these years I have served you and never disobeyed your command, yet you never even gave me a young goat so that I could celebrate with my friends. ³⁰But as soon as this son of yours came, who has squandered your property with harlots,^b you killed the fattened calf for him.' ³¹Then he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. ³²It was fitting to celebrate and be glad, because your brother was dead and is alive again; he was lost and is found.'"

16 Then he also said to his disciples, "A certain rich man had a manager who had been accused of wasting his possessions. ²And he called

a 15:8 *drachma*, about 4.3 grams of silver or a day's wage each b 15:30 or *prostitutes*

him and said to him, 'What is this that I hear about you? Turn in an account of your management, for you can no longer be manager.' ³Then the manager said to himself, 'What shall I do? For my master is taking the management from me. I do not have strength to dig. I am ashamed to beg. ⁴I know what I will do, so that when I am removed from management, people will receive me into their houses.' ⁵So he called to himself every one of his master's debtors and said to the first, 'How much do you owe my master?' ⁶And he replied, 'A hundred measures^a of olive oil.' And he said to him, 'Take your bill, sit down quickly, and write fifty.' ⁷Then he said to another, 'And how much do you owe?' And he said, 'A hundred measures^b of wheat.' And he said to him, 'Take your bill and write eighty.' ⁸And the master commended the unjust manager because he had dealt shrewdly. For the children of this world are more shrewd in dealing with their generation than the children of light. ⁹So I say to you^c, make friends for yourselves by means of the riches of unrighteousness,^c so that when you^d fail, they may receive you^e into the eternal dwellings.

¹⁰"He that is faithful with very little is also faithful with much. And he that is unjust with very little is also unjust with much. ¹¹Therefore, if you^f have not been faithful with the riches of unrighteousness, who will entrust to you^g the true riches? ¹²And if you^h have not been faithful with that which is another's, who will give youⁱ something for your^j own? ¹³No servant can serve two masters. For either he will hate the one and love the other, or else he will be devoted to the one and despise

the other. You^k cannot serve God and riches."^d

¹⁴Now the Pharisees, who loved money, also heard all these things, and they began mocking him. ¹⁵And he said to them, "You^l are those who justify yourselves in the sight of men, but God knows your^m hearts. For what is highly esteemed among men is an abomination in the sight of God. ¹⁶The Law and the Prophets were until John. Since that time, the kingdom of God has been preached, and everyone presses into it.^e ¹⁷But it is easier for the heavens and the earth to pass away than for one pen stroke of the Law to fail.

¹⁸"Whoever divorces his wife and marries another commits adultery, and whoever marries her who is divorced from her husband commits adultery.

¹⁹"Now there was a certain rich man who was dressed in purple and fine linen and feasted lavishly every day. ²⁰And there was a certain beggar named Lazarus, covered with sores, who was laid at his gate ²¹and who longed to be fed with the crumbs that fell from the rich man's table. And the dogs even came and licked his sores. ²²And then the beggar died and was carried by the angels to Abraham's side.^f The rich man also died and was buried. ²³And in the realm of the dead,^g being in torments, he lifted his eyes and saw Abraham a long way off and Lazarus at his side. ²⁴And he called out and said, 'Father Abraham, have mercy on me and send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, for I am tormented in this flame.' ²⁵But Abraham said, 'Son, remember that you received your good things in your lifetime, while Lazarus received bad things.

a 16:6 *batos* (from Hebrew *bath*), about six gallons or 23 liters each b 16:7 *koros* (from Hebrew *kor*), about seven bushels or 250 liters each c 16:9 i.e., *earthly possessions*; lit. *from the mammon of unrighteousness* d 16:13 lit. *mammon* e 16:16 *or strives to enter it* f 16:22 lit. *bosom* g 16:23 Greek *hadēs*

But now he is comforted here, and you are tormented. ²⁶And besides all this, a vast chasm has been fixed between us and you^o so that those who want to cross over from here to you^o cannot, nor can those from there cross over to us.’ ²⁷And he said, ‘Then I beg you, father, to send him to my father’s house—²⁸for I have five brothers—to testify to them, so that they do not also come to this place of torment.’ ²⁹Abraham said to him, ‘They have Moses and the Prophets; let them listen to them.’ ³⁰But he said, ‘No, Father Abraham! But if someone from the dead goes to them, they will repent.’ ³¹And he said to him, ‘If they do not listen to Moses and the Prophets, they will not be persuaded even if someone rises from the dead.’”

17 Then he said to the disciples, “It is inevitable that temptations to sin^a will come, but woe to the one through whom they come! ²It would be better for him if a great millstone were hung around his neck and he were thrown into the sea, than that he should cause one of these little ones to fall.^b ³Be on guard! If your brother sins against you, rebuke him; and if he repents, forgive him. ⁴And if he sins against you seven times in a day and returns seven times in a day, saying, ‘I repent,’ forgive him.”

⁵And the apostles said to the Lord, “Increase our faith!”

⁶And the Lord said, “If you^o have faith as a mustard seed, you^o could say to this mulberry tree, ‘Be uprooted and be planted in the sea,’ and it would obey you^o.”

⁷“But which of you^o that has a servant who is plowing or tending sheep will say to him as soon as he comes in from the field, ‘Come and sit down to

eat,’⁸ and will not rather say to him, ‘Prepare something for me to eat, dress for service,^c and serve me while I eat and drink, and afterward you can eat and drink?’ ⁹Does he thank that servant because he did the things that were commanded? I think not. ¹⁰In the same way, when you^o have done all the things that you^o were commanded, say, ‘We are unprofitable servants. We have done our duty.’”

¹¹Now as he traveled to Jerusalem, he passed between Samaria and Galilee. ¹²And as he entered a certain village, ten men with leprosy met him. And standing at a distance, ¹³they raised their voices, saying, “Jesus, Master, have mercy on us!”

¹⁴And when he saw them, he said to them, “Go, show yourselves to the priests.” And as they went, they were cleansed. ¹⁵But one of them, when he saw that he had been healed, turned back and glorified God with a loud voice. ¹⁶And he fell on his face at the feet of Jesus, thanking him. And he was a Samaritan.

¹⁷Then Jesus, answering, said, “Were not ten cleansed? So where are the nine? ¹⁸Were none found to return and give glory to God except this foreigner?” ¹⁹And he said to him, “Rise up and go. Your faith has healed^d you.”

²⁰And when he was asked by the Pharisees when the kingdom of God was coming, he answered them and said, “The kingdom of God does not come with visible display. ²¹Neither will they say, ‘Look, here!’ or, ‘Look, there!’ for behold, the kingdom of God is within^e you^o.”

²²And he said to the disciples, “The days will come when you^o will long to see one of the days of the Son of Man, but you^o will not see it. ²³And they will say to

a 17:1 Greek *skandalon* b 17:2 Greek *skandalizō* c 17:8 or *put on a belt*
d 17:19 or *saved* e 17:21 or *among*

you^p, ‘Look, here!’ or, ‘Look, there!’ Do not go after them or follow them. ²⁴For just as the lightning flashes from one part of the sky and shines to the other part of the sky, so will the Son of Man be in his day. ²⁵But first he must suffer many things and be rejected by this generation.

²⁶“As it was in the days of Noah, so also will it be in the days of the Son of Man. ²⁷They were eating, drinking, marrying, being given in marriage—until the day that Noah entered the ark and the flood came and destroyed them all.^a ²⁸Likewise, just as it was in the days of Lot: they were eating, drinking, buying, selling, planting, building; ²⁹but on the day that Lot went out of Sodom, it rained fire and burning sulfur from the heavens and destroyed them all.^b ³⁰It will be the same on the day when the Son of Man is revealed. ³¹On that day, he that is on the housetop, with his belongings in the house, must not come down to take them away. And likewise he that is in the field must not go back. ³²Remember Lot’s wife. ³³Whoever seeks to save his life will lose it, and whoever loses his life will preserve it. ³⁴I tell you^p, on that night there will be two in one bed; one will be taken and the other left. ³⁵Two women will be grinding grain together; one will be taken and the other left. ³⁶[Two will be in the field; the one will be taken and the other left.]^c

³⁷Then they answered, saying to him, “Where, Lord?”

And he said to them, “Wherever the body is, there the eagles^d will be gathered.”

18 Then he also told them a parable, teaching that one should always pray and not lose heart, ²saying, “In a certain city there was a judge who

did not fear God or respect man. ³And in that city there was a widow who came to him, saying, ‘Grant me justice against my adversary.’ ⁴And he refused for a while, but afterward he said to himself, ‘Although I do not fear God or respect man, ⁵yet because this widow keeps bothering me, I will grant her justice so that she does not wear me out by her continual coming.’” ⁶And the Lord said, “Hear what the unjust judge says. ⁷Will not God grant justice to his chosen ones, who cry out to him day and night, while also being patient with them? ⁸I tell you^p that he will grant them justice speedily. Nevertheless, when the Son of Man comes, will he find faith on the earth?”

⁹He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and despised others: ¹⁰“Two men went up to the temple to pray, the one a Pharisee and the other a tax collector. ¹¹The Pharisee stood and prayed these things with himself: ‘God, I thank you that I am not like other men—swindlers, unjust, adulterers, or even like this tax collector. ¹²I fast twice a week. I pay tithes of all that I get.’ ¹³But the tax collector, standing at a distance, would not even lift his eyes to heaven, but beat on his chest, saying, ‘God, be merciful to me—a sinner!’ ¹⁴I tell you^p, this man went down to his house justified rather than the other. For everyone that exalts himself will be humbled, but he that humbles himself will be exalted.”

¹⁵And they also brought infants to him so that he would touch them. But when the disciples saw it, they rebuked them. ¹⁶But Jesus called them near and said, “Let the little children come to me, and do not hinder them, for to such belongs^e the kingdom of God. ¹⁷Truly I

a 17:27 Gen. 6 and 7 b 17:29 Gen. 19 c 17:36 Some Greek manuscripts include this sentence, which is similar to Matt. 24:40. d 17:37 The Greek word *aetoi* may include both eagles and vultures. e 18:16 lit. *for of such is*

say to you^a, whoever does not receive the kingdom of God like a little child will by no means enter it.”

¹⁸Then a certain ruler asked him, saying, “Good Teacher, what must I do to inherit eternal life?”

¹⁹And Jesus said to him, “Why do you call me good? No one is good except one, that is, God. ²⁰You know the commandments: ‘Do not commit adultery.’ ‘Do not murder.’ ‘Do not steal.’ ‘Do not give false testimony.’ ‘Honor your father and your mother.’”^a

²¹And he said, “I have kept all these since my youth.”

²²Now when Jesus heard this, he said to him, “You still lack one thing. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven. And come, follow me.” ²³But when he heard this, he became very sorrowful because he was extremely rich. ²⁴And when Jesus saw that he was very sorrowful, he said, “How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! ²⁵For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God.”

²⁶And those who heard it said, “Who then can be saved?”

²⁷But he said, “The things that are impossible with men are possible with God.”

²⁸Then Peter said, “Behold, we have left everything and followed you.”

²⁹And he said to them, “Truly I say to you^a, there is no one who has left house or parents or brothers or wife or children for the sake of the kingdom of God ³⁰who will not receive many times more in this present time, and in the age to come, eternal life.”

³¹Then he took the twelve aside and said to them, “Behold, we are going up to Jerusalem, and all the things that are

written by the prophets about the Son of Man will be fulfilled. ³²For he will be handed over to the Gentiles and will be mocked, treated shamefully, and spat upon; ³³and they will flog him and kill him. And on the third day, he will rise.”

³⁴But they understood none of these things, for this statement was hidden from them, and they did not comprehend the things that were spoken.

³⁵And it happened that, as he came near to Jericho, a certain blind man sat beside the road, begging. ³⁶And hearing the crowd passing by, he asked what it meant. ³⁷And they told him that Jesus of Nazareth was passing by. ³⁸So he cried out, saying, “Jesus, Son of David, have mercy on me!” ³⁹And those who went ahead rebuked him so that he would be silent. But he cried out all the more, “Son of David, have mercy on me!”

⁴⁰Then Jesus stood still and commanded him to be brought to him. And when the man came near, Jesus asked him, ⁴¹saying, “What do you want me to do for you?”

And he said, “Lord, that I may receive my sight.”

⁴²And Jesus said to him, “Receive your sight. Your faith has healed^b you.”

⁴³And immediately he received his sight and followed him, glorifying God. And all the people, when they saw it, gave praise to God.

19 And Jesus entered Jericho and was passing through it. ²And behold, there was a man named Zaccheus, who was the chief tax collector, and he was rich. ³And he was trying to see who Jesus was but could not because of the crowd, for he was short. ⁴So he ran ahead and climbed up into a sycamore-fig tree to see him, for he was going to pass that way. ⁵And when Jesus

came to that place, he looked up and saw him and said to him, "Zaccheus, hurry and come down, for today I must stay at your house." ⁶So he hurried and came down and received him joyfully.

⁷And when they saw it, they all complained, saying, "He has gone to be the guest of a sinful man!"

⁸But Zaccheus stood and said to the Lord, "Behold, Lord, I am giving half of my possessions to the poor. And if I have taken anything from anyone by false accusation, I am giving back four times as much."

⁹And Jesus said to him, "Today salvation has come to this household, for he also is a son of Abraham. ¹⁰For the Son of Man has come to seek and to save the lost."

¹¹And as they were listening to these things, he continued by telling a parable, because he was near Jerusalem and because they thought that the kingdom of God would appear immediately. ¹²Therefore he said, "A certain nobleman went to a distant country to obtain a kingdom for himself and then return. ¹³And he called ten of his servants and gave them ten minas,^a and said to them, 'Do business until I come.' ¹⁴But his citizens hated him and sent a delegation after him, saying, 'We do not want this man to reign over us.' ¹⁵So when he returned, having obtained the kingdom, he ordered those servants to whom he had given the money to be called to him so that he might know how much each had gained by trading. ¹⁶Then the first came and said, 'Lord, your mina has earned ten more minas.' ¹⁷And he said to him, 'Well done, good servant! Because you have been faithful with very little, you are to have authority over ten cities.' ¹⁸And the second came and said, 'Lord, your mina has

made five minas.' ¹⁹Then he said to him also, 'And you are to be over five cities.' ²⁰Then another came and said, 'Lord, see, here is your mina, which I have kept in a cloth. ²¹For I feared you, because you are a harsh man. You take out what you did not put in and reap what you did not sow.' ²²Then he said to him, 'I will judge you by your own mouth, you wicked servant. So you knew I am a harsh man, taking out what I did not put in and reaping what I did not sow? ²³Why then did you not put my money into the bank, and when I came, I would have collected it with interest?' ²⁴And he said to those standing nearby, 'Take the mina away from him and give it to the one who has ten minas.' ²⁵(And they said to him, 'Lord, he has ten minas.')

²⁶For I say to you^p that to everyone who has, more will be given, but from the one who does not have, even what he has will be taken away. ²⁷But as for those enemies of mine who did not want me to reign over them, bring them here and kill them before me.'"

²⁸And after saying these things, he took the lead, going up to Jerusalem. ²⁹And when he came near to Bethphage and Bethany, at the mountain called the Mount of Olives, he sent two of his disciples, ³⁰saying, "Go into the village ahead of you^p, and when you^p enter, you^p will find a colt tied, on which no man has ever sat. Untie it and bring it. ³¹And if anyone asks you^p, 'Why are you^p untying it?' say this to him: 'Because the Lord has need of it.'"

³²So those who were sent went away and found it just as he had told them.

³³And as they were untying the colt, its owners said to them, "Why are you^p untying the colt?"

³⁴And they said, "The Lord has need of it." ³⁵Then they brought it to

a 19:13 A mina was equal to 100 drachmas (100 days' wages), and about 500 grams of silver.

Jesus, and they threw their cloaks over the colt and had Jesus sit on it. ³⁶And as he went, they spread their cloaks on the road.

³⁷And as he approached, near the descent of the Mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and to praise God with a loud voice for all the miracles that they had seen, ³⁸saying,

“Blessed is the King who comes
in the name of the Lord!^a
Peace in heaven
and glory in the highest!”

³⁹And some of the Pharisees from the crowd said to him, “Teacher, rebuke your disciples.”

⁴⁰But he answered, saying to them, “I tell you^c that if these were silent, the stones would cry out.”

⁴¹And when he came near, he saw the city and wept over it, ⁴²saying, “If you had known—even you—at least in this your day, the things that would bring you peace! But now they are hidden from your eyes. ⁴³For the days will come upon you, when your enemies will build an embankment^b around you and surround you and hem you in on every side, ⁴⁴and they will level you to the ground, you and your children within your walls. And they will not leave in you one stone upon another, because you did not recognize the time of your visitation.”

⁴⁵And he went into the temple and began to drive out those who were selling in it and those who were buying, ⁴⁶saying to them, “It is written, ‘My house is a house of prayer,’^c but you^p have made it a ‘den of robbers.’”^d

⁴⁷And he taught daily in the temple. But the chief priests, the scribes, and the leaders of the people were

seeking a way to destroy him, ⁴⁸but they could not find a way to do it, for all the people listened closely to him.

20 And on one of those days, as he taught the people in the temple and preached the gospel, the chief priests and the scribes, along with the elders, confronted him ²and spoke to him, saying, “Tell us, by what authority are you doing these things? Or who is the one who gave you this authority?”

³He answered and said to them, “I also will ask youⁿ one question, and youⁿ tell me: ⁴The baptism of John, was it from heaven or from men?”

⁵And they reasoned among themselves, saying, “If we say, ‘From heaven,’ he will say, ‘Why did youⁿ not believe him?’ ⁶But if we say, ‘From men,’ all the people will stone us, for they are convinced that John was a prophet.” ⁷So they answered that they did not know where it was from.

⁸And Jesus said to them, “Neither will I tell youⁿ by what authority I do these things.”

⁹Then he began to tell the people this parable: “A man planted a vineyard, leased it out to farmers, and went to another country for a long time.”^e

¹⁰And at harvest time, he sent a servant to the farmers so that they would give him some of the fruit of the vineyard. But the farmers beat him and sent him away empty-handed. ¹¹And he proceeded to send another servant, and they beat him also and treated him shamefully and sent him away empty-handed. ¹²Then he proceeded to send a third, but they wounded him also and threw him out. ¹³Then the lord of the vineyard said, ‘What shall I do? I will send my beloved son. Perhaps,

a 19:38 Ps. 118:26 b 19:43 or *put up a palisade* c 19:46 Isa. 56:7
d 19:46 Jer. 7:11 e 20:9 cf. Isa. 5:1–2

when they see him, they will respect him.’ ¹⁴But when the farmers saw him, they discussed it among themselves, saying, ‘This is the heir. Come, let us kill him so that the inheritance may be ours.’ ¹⁵So they threw him out of the vineyard and killed him. What then will the lord of the vineyard do to them? ¹⁶He will come and destroy those farmers and will give the vineyard to others.”

And when they heard this, they said, “May it never be!”

¹⁷But he looked at them and said, “What then is this that has been written,

‘The stone that the builders rejected
has become the head of the corner?’^a

¹⁸Whoever falls on that stone will be broken to pieces; but on whomever it falls, it will grind him to powder.”

¹⁹And at that time, the chief priests and the scribes looked for a way to lay hands on him, because they knew that he had spoken this parable against them; but they were afraid of the people. ²⁰So they watched him closely and sent out spies, who pretended to be righteous, so that they could catch him in his words and turn him over to the jurisdiction and authority of the governor. ²¹And they asked him, saying, “Teacher, we know that you speak and teach correctly and are not partial to anyone, but truly teach the way of God. ²²Is it lawful for us to pay taxes to Caesar, or not?”

²³But he understood their craftiness and said to them, “Why are you testing me? ²⁴Show me a denarius.^b Whose image and inscription does it have?”

They answered and said, “Caesar’s.”

²⁵And he said to them, “Therefore give to Caesar the things that are

Caesar’s, and to God the things that are God’s.” ²⁶And they could not catch him in his words in front of the people. But they marveled at his answer and fell silent.

²⁷Then some of the Sadducees (who deny that there is a resurrection) came to him. And they asked him, ²⁸saying, “Teacher, Moses wrote to us, ‘If any man’s brother dies and he is married but childless when he dies, then his brother should take his wife and raise up offspring for his brother.’^c ²⁹Now there were seven brothers, and the first took a wife and died childless. ³⁰And the second took her for his wife, and he died childless. ³¹Likewise, the third took her. And in the same way all seven died, leaving no children. ³²Then last of all, the woman also died. ³³So, in the resurrection, whose wife will she be? For the seven had her as a wife.”

³⁴And Jesus, answering, said to them, “The children of the present age marry and are given in marriage. ³⁵But those who are counted worthy to obtain that age and the resurrection from the dead neither marry nor are given in marriage. ³⁶Nor can they die anymore, for they are like the angels and are the children of God, being the children of the resurrection. ³⁷But that the dead are raised, even Moses showed in the passage about the bush when he called the Lord ‘the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob.’^d ³⁸For he is not the God of the dead but of the living, for all live to him.”

³⁹Then some of the scribes, answering, said, “Teacher, you have spoken well.” ⁴⁰And after that, they did not dare to ask him any more questions.

⁴¹And he said to them, “How can they say that the Christ is the son of

a 20:17 referring to the cornerstone or possibly to the capstone; Ps. 118:22 b 20:24 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. c 20:28 Deut. 25:5 d 20:37 Exod. 3:6, 15–16

David? ⁴²Even David himself says in the Book of Psalms,

“The Lord said to my Lord,
“Sit at my right hand

⁴³ until I make your enemies
your footstool.”^a

⁴⁴So if David calls him Lord, how is he his son?”

⁴⁵Then as all the people listened, he said to his disciples, ⁴⁶“Beware of the scribes, who are fond of walking around in long robes and who love greetings in the marketplaces, the best seats in the synagogues, and the places of honor at feasts. ⁴⁷They devour widows’ houses and make long prayers for show. These will receive greater condemnation.”

21 And he looked up and saw the rich putting their gifts into the treasury. ²And he also saw a certain poor widow putting in two small coins.^b ³And he said, “Truly I say to you^c that this poor widow has put in more than all the others. ⁴For all of these out of their abundance put into the offerings for God; but she, out of her poverty, has put in all that she had to live on.”

⁵And as some spoke about the temple, how it was adorned with beautiful stones and dedicated gifts, he said, ⁶“As for these things that you^c see, the days will come when there will not be left one stone upon another that will not have been thrown down.”

⁷And they asked him, saying, “Teacher, when will these things happen? And what will be the sign when these things are about to take place?”

⁸And he said, “Beware that you^c are not deceived. For many will come in my

name, saying, ‘I am he,’ and, ‘The time is near.’ But do not follow them. ⁹And when you^c hear of wars and uprisings, do not be terrified, for these things must happen first. But the end will not come immediately.”

¹⁰Then he said to them, “Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. ¹¹There will be great earthquakes in various places, and famines and epidemics. And there will be terrifying sights and great signs from the heavens.

¹²“But before all these things, they will lay their hands on you^c and persecute you^c, turning you^c over to the synagogues^c and prisons and bringing you^c before kings and rulers for my name’s sake. ¹³For you^c, it will turn out to be a testimony to them. ¹⁴Therefore, determine in your^c hearts not to plan your^c defense beforehand. ¹⁵For I will give you^c a mouth and wisdom that none of your^c opponents will be able to refute or resist. ¹⁶But you^c will be betrayed even by parents, relatives, friends, and brothers. And they will have some of you^c put to death. ¹⁷And you^c will be hated by everyone for my name’s sake. ¹⁸But not a hair of your^c head will perish. ¹⁹By your^c endurance, preserve your^c souls.^d

²⁰“But when you^c see Jerusalem surrounded by armies, then know that its desolation is near. ²¹Then those in Judea must flee to the mountains, and those within the city must leave, and those in the countryside must not enter it. ²²For these are the days of vengeance, so that everything that has been written may be fulfilled. ²³But woe to those who are with child and to nursing mothers in those days! For there will be great distress in the land

a 20:43 Ps. 110:1, where the Hebrew says: “The LORD (Yahweh) said to my Lord...”

b 21:2 *lepton*, about 1/128 denarius (day’s wage) each c 21:12 i.e., synagogue courts

d 21:19 or You^c shall gain your^c lives by your^c endurance.

and wrath upon this people. ²⁴And they will fall by the edge of the sword and be led away captive into all nations, and Jerusalem will be trampled by the Gentiles until the times of the Gentiles are fulfilled.

²⁵“And there will be signs in the sun, in the moon, and in the stars; and on the earth there will be distress among nations with perplexity at the roaring of the sea and the waves; ²⁶and the hearts of men will fail from fear and apprehension of the things that are coming upon the world, for the powers of the heavens will be shaken.” ^a ²⁷And then they will see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. ^b ²⁸Now when these things begin to take place, stand up and lift up your^r heads, for your^r deliverance is drawing near.”

²⁹And he told them a parable: “Look at the fig tree and all the trees. ³⁰When they start putting out leaves, you^p see and know for yourselves that summer is already near. ³¹In the same way, when you^p see these things taking place, know that the kingdom of God is near. ³²Truly I say to you^p, this generation will not pass away until all things have taken place. ³³The heavens and the earth will pass away, but my words will not pass away.

³⁴“But watch yourselves so that your^p hearts do not become weighed down with carousing, drunkenness, and cares of this life and that day come upon you^p suddenly; ³⁵for like a snare it will come upon all who dwell on the face of the whole earth. ³⁶Therefore, stay alert at all times and pray so that you^p may be counted worthy to escape everything that is going to take place and to stand before the Son of Man.”

³⁷Now during the day he was teaching in the temple, but at night he would

go out and stay on the mountain that is called the Mount of Olives. ³⁸And all the people would come to him early in the morning to hear him in the temple.

22 Now the Feast of Unleavened Bread, which is called Passover, was approaching. ²And the chief priests and the scribes, because they feared the people, were looking for a way to put him to death.

³Then Satan entered Judas, also called Iscariot, who was numbered with the twelve. ⁴And he went away and spoke with the chief priests and captains^c about how he could betray Jesus to them. ⁵And they were glad and agreed to give him money. ⁶So he promised, and he began looking for an opportunity to betray him to them in the absence of the crowd.

⁷Then the day of Unleavened Bread came, on which the Passover lamb was to be killed. ⁸And Jesus sent Peter and John, saying, “Go and prepare the Passover for us so that we may eat.”

⁹And they said to him, “Where do you want us to prepare it?”

¹⁰And he said to them, “Behold, when you^p enter the city, a man carrying a pitcher of water will meet you^p. Follow him into the house that he enters. ¹¹And you^p shall say to the master of the house, ‘The Teacher says to you, “Where is the guest room, where I may eat the Passover with my disciples?”’” ¹²And he will show you^p a large, furnished upper room. Prepare it there.” ¹³So they went and found it just as he had said to them, and they prepared the Passover.

¹⁴And when the hour had come, he sat down and the twelve apostles sat with him. ¹⁵And he said to them, “I have earnestly desired to eat this

a 21:26 Isa. 24:17–23; Joel 2:30–31; 3:15–16 b 21:27 Dan. 7:13–14

c 22:4 captains of the temple guard

Passover with you^p before I suffer. ¹⁶For I say to you^p, I will not eat it anymore, until it is fulfilled in the kingdom of God.” ¹⁷And he took the cup, gave thanks, and said, “Take this and share it among yourselves. ¹⁸For I say to you^p, I will not drink of the fruit of the vine until the kingdom of God has come.”

¹⁹And he took bread, gave thanks, broke it, and gave it to them, saying, “This is my body, which is given for you^p. Do this in remembrance of me.” ²⁰Likewise, he also took the cup after supper, saying, “This cup is the new covenant in my blood, which is shed for you^p. ²¹But behold, the hand of him who betrays me is with me at the table. ²²And truly, the Son of Man is going, as it has been determined, but woe to that man by whom he is betrayed!” ²³And they began to discuss among themselves which of them might be the one who would do this.

²⁴And a dispute also arose among them, as to which of them should be considered the greatest. ²⁵And he said to them, “The kings of the Gentiles lord it over them, and those who wield their authority over them are called benefactors. ²⁶But it shall not be so with you^p. Instead, let the greater among you^p be as the younger, and the one who leads as the one who serves. ²⁷For who is greater, the one who dines or the one who serves? Is it not the one who dines? But I am among you^p as the one who serves. ²⁸And you^p are those who have remained with me through my trials. ²⁹And I am granting you^p a kingdom—just as my Father granted it to me— ³⁰so that you^p may eat and drink at my table in my kingdom and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel.”

³¹And the Lord said, “Simon, Simon, behold, Satan has asked for you^p, to sift

you^p like wheat. ³²But I have prayed for you, that your faith would not fail. And when you are converted,^a strengthen your brothers.”

³³And he said to him, “Lord, I am ready to go with you, both to prison and to death.”

³⁴But he said, “I tell you, Peter, the rooster will not crow today before you deny three times that you know me.”

³⁵He also said to them, “When I sent you^p without a money pouch, bag, or sandals, did you^p lack anything?”

And they said, “Nothing.”

³⁶Then he said to them, “But now, he that has a money pouch should take it and also his bag; and he that has no sword should sell his cloak and buy one. ³⁷For I say to you^p that what is written must still be fulfilled in me: ‘And he was counted among the lawless,’^b for the things written about me have a fulfillment.”

³⁸Then they said, “Lord, look, here are two swords.”

And he said to them, “It is enough.”

³⁹And going out, he went as usual to the Mount of Olives, and his disciples also followed him. ⁴⁰And arriving at the place, he said to them, “Pray that you^p do not enter into temptation.” ⁴¹And he withdrew about a stone’s throw from them, and kneeling down, he prayed, ⁴²saying, “Father, if you are willing, remove this cup from me. Nevertheless, not my will, but yours be done.” ⁴³Then an angel from heaven appeared to him, strengthening him. ⁴⁴And being in agony, he prayed more earnestly. And his sweat became like large drops of blood falling to the ground. ⁴⁵And when he rose from prayer and came to the disciples, he found them sleeping because of grief, ⁴⁶and he said to them, “Why are you^p sleeping? Rise and pray so that

you^p do not enter into temptation.”

⁴⁷And while he was still speaking, behold, a crowd came; and he that was called Judas, one of the twelve, was leading them; and he came near to Jesus to kiss him. ⁴⁸But Jesus said to him, “Judas, are you betraying the Son of Man with a kiss?”

⁴⁹When those around him saw what was about to happen, they said to him, “Lord, shall we strike with the sword?”

⁵⁰And one of them struck the servant of the high priest and cut off his right ear.

⁵¹So then Jesus said, “That is enough.”^a And he touched his ear and healed him. ⁵²Then Jesus said to the chief priests, the captains of the temple guard, and the elders who had come against him, “Have you^p come out, as against a robber, with swords and clubs? ⁵³When I was with you^p daily in the temple, you^p did not lay a hand on me. But it is your^p hour, and this is the power of darkness.”

⁵⁴Then they arrested him, led him away, and brought him into the high priest’s house. And Peter followed at a distance. ⁵⁵And when they had kindled a fire in the middle of the courtyard and sat down together, Peter sat down among them. ⁵⁶But a certain maid saw him as he sat in the firelight, and she looked intently at him and said, “This man was also with him.”

⁵⁷But he denied him, saying, “Woman, I do not know him.”

⁵⁸And after a little while, another saw him and said, “You are also one of them.”

But Peter said, “Sir, I am not.”

⁵⁹Then about an hour later, another man insisted, saying, “Surely this man was also with him, for he is a Galilean.”

⁶⁰But Peter said, “Sir, I do not know what you are talking about.” And

immediately, while he was still speaking, a rooster crowed. ⁶¹Then the Lord turned and looked at Peter. And Peter remembered the word of the Lord, how he had said to him, “Before the rooster crows, you will deny me three times.” ⁶²And Peter went out and wept bitterly.

⁶³And the men who were guarding Jesus began mocking him and beating him. ⁶⁴And when they had blindfolded him, they struck him on the face and asked him, saying, “Prophecy! Who is it that struck you?” ⁶⁵And they spoke many other blasphemous things against him.

⁶⁶When morning came, the elders of the people (the chief priests and the scribes) came together and led him into their council,^b saying, ⁶⁷“If you are the Christ, tell us.”

And he said to them, “If I tell you^p, you^p will not believe; ⁶⁸and even if I ask you^p, you^p will not answer me or let me go. ⁶⁹From now on, the Son of Man will sit at the right hand of the power of God.”^c

⁷⁰Then they all said, “Are you then the Son of God?”

And he said to them, “You^p say that I am.”^d

⁷¹And they said, “What further need do we have of testimony? For we ourselves have heard it from his own mouth.”

23 Then their whole assembly rose and led him to Pilate. ²And they began to accuse him, saying, “We found this man misleading the nation and forbidding to pay taxes to Caesar, saying that he himself is Christ, a king.”

³And Pilate asked him, saying, “Are you the King of the Jews?”

And he answered him and said, “You have said it.”

a 22:51 lit. *Allow this for now* b 22:66 lit. *their Sanhedrin* c 22:69 Ps. 110:1
d 22:70 or *You say it because I am*.

⁴Then Pilate said to the chief priests and to the crowds, "I find no guilt in this man."

⁵But they insisted, saying, "He stirs up the people, teaching throughout all Judea, starting at Galilee even to this place."

⁶When Pilate heard about Galilee, he asked whether the man was a Galilean. ⁷And when he learned that he was from Herod's jurisdiction, he sent him to Herod,^a who was also in Jerusalem at that time.

⁸And when Herod saw Jesus, he was very glad, for he had been wanting to see him for a long time because he had heard many things about him and was hoping to see him do a miracle. ⁹So he questioned him about many things, but he gave him no answer. ¹⁰And the chief priests and the scribes stood there, fiercely accusing him. ¹¹And Herod with his soldiers treated him with contempt, mocked him, and dressed him in a splendid robe and sent him back to Pilate. ¹²So Pilate and Herod became friends with each other on that day (for before this they had been enemies to each other).

¹³Then when Pilate had called together the chief priests, the rulers, and the people, ¹⁴he said to them, "You^r have brought this man to me as one who misleads the people. And behold, when I examined him before you^r, I found this man not guilty of the things of which you^r accuse him, ¹⁵and neither did Herod (for I sent you^r to him). And, indeed, he has done nothing that deserves death. ¹⁶Therefore I will punish him and release him." ¹⁷(For he had to release someone to them at the feast.)

¹⁸But they all shouted together, saying, "Away with this man and

release Barabbas to us!" ¹⁹(That man had been thrown into prison for a certain insurrection made in the city and for murder.) ²⁰Then Pilate, wanting to release Jesus, spoke to them again. ²¹But they kept shouting, saying, "Crucify him! Crucify him!"

²²Then he said to them the third time, "Why, what evil has he done? I found nothing in him deserving death, so I will punish him and let him go." ²³But they insisted, demanding with loud voices that he be crucified. And their voices and those of the chief priests prevailed. ²⁴Then Pilate gave sentence that their request should be done. ²⁵And he released the one they had demanded (who for insurrection and murder had been thrown into prison), but he handed Jesus over according to their will.

²⁶And as they led him away, they seized a man, Simon of Cyrene, who was coming from the countryside; and they laid the cross on him, to carry it behind Jesus.

²⁷And a large number of people followed him, including women who were mourning and lamenting for him. ²⁸But Jesus turned to them and said, "Daughters of Jerusalem, do not weep for me, but weep for yourselves and for your^r children. ²⁹For behold, the days are coming in which they will say, 'Blessed are the barren, the wombs that never gave birth and the breasts that never nursed.' ³⁰Then they will begin saying to the mountains, 'Fall on us!' and to the hills, 'Cover us!' ³¹For if they do these things when the tree is green,^b what will be done when it is dry?"^c

³²And two others, who were criminals, were also led away with him to be put to death. ³³And when they had come to the place called The Skull,^d

a 23:7 Herod Antipas b 23:31 or to the green tree or wood c 23:31 or to the dry d 23:33 Greek *Kranion* (Cranium); Latin *Calvary*

they crucified him there, along with the criminals, one on the right and the other on the left. ³⁴Then Jesus said, "Father, forgive them; for they know not what they do." And they divided up his clothes and cast lots.

³⁵And the people stood watching; and the rulers also there with them ridiculed him, saying, "He saved others; let him save himself if he is the Christ, the Chosen One of God."

³⁶And the soldiers also mocked him, coming up to him, offering him vinegar,^a ³⁷and saying, "If you are the King of the Jews, save yourself." ³⁸And an inscription was also written above him in Greek, Latin, and Hebrew letters: "THIS IS THE KING OF THE JEWS."

³⁹And one of the criminals who was hanging there reviled him, saying, "If you are the Christ, save yourself and us."

⁴⁰But the other answered and rebuked him, saying, "Do you not fear God, since you are under the same condemnation? ⁴¹And we indeed are condemned justly, for we are receiving what we deserve for our deeds. But this man did nothing wrong." ⁴²And he said to Jesus, "Lord, remember me when you come into your kingdom."

⁴³And Jesus said to him, "Truly I say to you, today you will be with me in paradise."

⁴⁴And it was now about the sixth hour,^b and darkness came over the whole land until the ninth hour.^c ⁴⁵And the sun was darkened. And the veil of the temple was torn through the middle. ⁴⁶And when Jesus had cried out with a loud voice, he said, "Father, into your hands I commit my spirit." And having said this, he breathed his last breath.

⁴⁷Now when the centurion saw what had happened, he glorified God,

saying, "Certainly this man was righteous." ⁴⁸And all the people who had come together for that sight, when they saw what had taken place, turned away, beating their chests. ⁴⁹And all his acquaintances and the women who followed him from Galilee stood at a distance, watching these things.

⁵⁰And behold, there was a man named Joseph, a member of the council, a good and righteous man ⁵¹who had not consented to their decision and actions. He was from Arimathea, a city of the Jews, and he himself also waited for the kingdom of God. ⁵²This man went to Pilate and asked for the body of Jesus. ⁵³Then he took it down, wrapped it in linen, and laid it in a tomb that was cut in rock, where no one had ever been laid. ⁵⁴It was the day of Preparation, and the Sabbath was approaching. ⁵⁵And the women who had come with him from Galilee followed and saw the tomb and how his body was laid. ⁵⁶Then they returned and prepared spices and fragrant oils, and they rested on the Sabbath according to the commandment.

24 Now on the first day of the week, very early in the morning, they came to the tomb, bringing the spices they had prepared, and some other women came with them. ²And they found that the stone had been rolled away from the tomb. ³But when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. ⁴Then while they were greatly perplexed about this, behold, two men suddenly stood by them in shining garments. ⁵And as they were afraid and bowed their heads toward the ground, the men said to them, "Why are you^e looking for the living among the dead? ⁶He is not here but has risen. Remember how he spoke to you^e while

he was still in Galilee, ⁷saying, ‘The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, be crucified, and rise on the third day.’” ⁸Then they remembered his words, ⁹and returning from the tomb, they told all these things to the eleven and to all the rest. ¹⁰(It was Mary Magdalene and Joanna and Mary, the mother of James, and other women with them who told these things to the apostles.) ¹¹And their words seemed to them like nonsense, and they did not believe them. ¹²But Peter got up and ran to the tomb, and stooping down, he saw only the linen wrappings lying there. Then he left, marveling to himself about what had happened.

¹³And behold, on that same day, two of them were going to a village called Emmaus, which was about sixty stadia^a from Jerusalem. ¹⁴And they were talking with each other about all these things that had happened. ¹⁵And then, while they were talking and discussing these things, Jesus himself came near and went with them. ¹⁶But their eyes were prevented from recognizing him. ¹⁷And he said to them, “What are these things that you^v are discussing with each other as you^v walk, and why are you^v sad?”

¹⁸And one of them, whose name was Cleopas, answering, said to him, “Are you the only visitor in Jerusalem who does not know the things that have taken place there in these days?”

¹⁹And he said to them, “What things?”

And they said to him, “The things concerning Jesus of Nazareth, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, ²⁰and how the chief priests and our rulers handed him over to be condemned to death and crucified him. ²¹But we were confident that he was the one who was

going to redeem Israel. And besides all this, today is the third day since these things happened, ²²and indeed, some women, also of our group, astonished us. They were at the tomb early, ²³and when they did not find his body, they came saying that they had also seen a vision of angels, who said that he was alive! ²⁴And some of those who were with us went to the tomb and found it just as the women had said, but they did not see him.”

²⁵Then he said to them, “O foolish ones and slow of heart to believe all that the prophets have spoken! ²⁶Was it not necessary for the Christ to suffer these things and to enter into his glory?” ²⁷So beginning with Moses, and from all the Prophets, he expounded to them the things about himself in all the Scriptures.

²⁸And they approached the village where they were going, and he acted as though he would go farther. ²⁹But they urged him strongly, saying, “Stay with us because it is nearly evening and the day is almost over.” So he went in to stay with them. ³⁰And then, as he sat to eat with them, he took the bread and blessed and broke it and gave it to them. ³¹Then their eyes were opened, and they recognized him, and he vanished from them. ³²And they said to one another, “Did not our hearts burn within us while he talked to us on the road and while he explained the Scriptures to us?”

³³And they rose up that same hour and returned to Jerusalem. And they found the eleven and those who were with them gathered together, ³⁴who were saying, “The Lord has risen indeed and has appeared to Simon!” ³⁵Then they told them about the events along the road, and how he became known to them in the breaking of the bread.

a 24:13 About 7 or 8 miles or 11 kilometers. A stadium was about 1/8 mile or 185 meters.

³⁶And as they were saying these things, Jesus himself stood among them and said to them, "Peace be with you!" ³⁷But they were terrified and filled with fear, thinking that they were seeing a spirit. ³⁸And he said to them, "Why are you^r troubled? And why do doubts arise in your^e hearts? ³⁹See my hands and my feet, that it is I myself. Touch me and see, for a spirit does not have flesh and bones as you^r see that I have." ⁴⁰And when he had said this, he showed them his hands and his feet. ⁴¹And while they were amazed and still did not believe because of their joy, he said to them, "Do you^r have any food here?" ⁴²And they gave him a piece of broiled fish and some honeycomb. ⁴³And he took it and ate in their presence.

⁴⁴Then he said to them, "These are the words that I spoke to you^r while I was still with you^r, that all things that are written about me in the Law of Moses and in the Prophets and in

the Psalms must be fulfilled. ⁴⁵Then he opened their minds to understand the Scriptures, ⁴⁶and he said to them, "This is what is written, and this is why it was necessary for the Christ to suffer and to rise from the dead on the third day, ⁴⁷and for repentance and forgiveness^a of sins to be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem. ⁴⁸And you^r are witnesses of these things. ⁴⁹And behold, I am sending the promise of my Father upon you^r. But stay in the city of Jerusalem until you^r are clothed with power from on high."

⁵⁰And he led them out as far as Bethany, and he lifted up his hands and blessed them. ⁵¹And then, while he blessed them, he parted from them and was carried up into heaven. ⁵²And they worshiped him and returned to Jerusalem with great joy ⁵³and were continually in the temple, praising and blessing God. Amen.

a 24:47 or remission or release (from sins)

The Gospel According to John

1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ²He was in the beginning with God. ³All things were made by him, and without him nothing was made that was made. ⁴In him was life, and the life was the light of men. ⁵And the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome^a it.

⁶There was a man sent from God, whose name was John. ⁷He came as a witness, to testify about the Light, so that through him all might believe. ⁸He was not that Light but was sent to testify about the Light, ⁹which was the true Light that gives light to everyone who comes into the world.^b ¹⁰He was in the world, and the world was made by him, but the world did not know him. ¹¹He came to his own, but his own did not receive him. ¹²But to all who did receive him, he gave the right to become the children of God, that is, to those who believe in his name— ¹³who were not born by blood nor by the will of the flesh nor by the will of a man, but of God. ¹⁴And the Word became flesh and dwelled among us; and we saw his glory—glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth.

¹⁵John testified about him and called out, saying, “This is he of whom I said, ‘The one who comes after me is greater than I because he was before me.’” ¹⁶And we have all received from his fullness, even grace upon^c grace. ¹⁷For the Law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus

Christ. ¹⁸No one has ever seen God. The only begotten Son, who is at the Father’s side,^d he has revealed him.

¹⁹This is the testimony of John when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, “Who are you?”

²⁰He acknowledged—he did not deny it but acknowledged—“I am not the Christ.”

²¹And they asked him, “What then? Are you Elijah?”^e

And he said, “I am not.”

“Are you the Prophet?”^f

And he answered, “No.”

²²Then they said to him, “Who are you? Tell us so that we can give an answer to those who sent us. What do you say about yourself?”

²³He said, “I am the voice of one calling out in the wilderness, ‘Straighten the way for the Lord,’^g as the prophet Isaiah said.”

²⁴(Those who had been sent were from the Pharisees.) ²⁵They also asked him, saying, “Why do you baptize then, if you are not the Christ nor Elijah nor the Prophet?”

²⁶John answered them, saying, “I baptize with water, but among you^g stands one whom you^g do not know.

²⁷He is the one who is to come after me, who is greater than I, whose sandal strap I am not worthy to loosen.”

²⁸These things were done in Bethany^h across the Jordan, where John was baptizing.

²⁹The next day, John saw Jesus coming toward him and said, “Behold, the Lamb of God, who takes away the sin

a 1:5 or *comprehended* b 1:9 or *The true Light that gives light to everyone was coming into the world.*
c 1:16 or *for* d 1:18 or *in the Father's bosom* e 1:21 Mal. 4:5 f 1:21 Deut. 18:15 g 1:23 Isa. 40:3
h 1:28 Not the Bethany near Jerusalem; some manuscripts read *Bethabara*.

of the world! ³⁰This is the one about whom I said, 'After me comes a man who is greater than I because he was before me.' ³¹And I did not know him, but I came baptizing with water for this reason: so that he could be revealed to Israel." ³²And John testified, saying, "I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and he remained upon him. ³³And I did not know him, but the same one who sent me to baptize with water said to me, 'The one upon whom you see the Spirit descending and remaining is the one who baptizes with the Holy Spirit.' ³⁴And I have seen it and have testified that this is the Son of God."

³⁵The next day, John stood there again, as well as two of his disciples. ³⁶And he looked at Jesus walking by and said, "Behold, the Lamb of God!" ³⁷And the two disciples heard him say this, and they followed Jesus.

³⁸Then Jesus turned and saw them following and said to them, "What are you^a seeking?"

They said to him, "Rabbi" (which translated means "Teacher"^a), "where are you staying?"

³⁹He said to them, "Come and see." They came and saw where he was staying, and they stayed with him that day. It was about the tenth hour.^b

⁴⁰One of the two who heard John and followed Jesus was Andrew, Simon Peter's brother. ⁴¹He first found his own brother, Simon, and said to him, "We have found the Messiah" (which is translated as "Christ"). ⁴²And he brought him to Jesus.

When Jesus saw him, he said, "You are Simon, the son of Jonas. You will be called Cephas" (which is translated as "a rock"^c).

⁴³The next day, Jesus decided to go to Galilee. He found Philip and said to him, "Follow me." ⁴⁴Now Philip was from Bethsaida, the town of Andrew and Peter.

⁴⁵Philip found Nathanael and said to him, "We have found the one whom Moses (in the Law) and the prophets wrote about: Jesus from Nazareth, the son of Joseph."

⁴⁶And Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?"

Philip said to him, "Come and see."

⁴⁷Jesus saw Nathanael coming toward him and said about him, "Look, a true Israelite, in whom is no deceit!"

⁴⁸Nathanael said to him, "How do you know me?"

Jesus answered and said to him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you."

⁴⁹Nathanael answered and said to him, "Rabbi, you are the Son of God. You are the King of Israel."

⁵⁰Jesus answered and said to him, "Do you believe because I said to you, 'I saw you under the fig tree'? You will see greater things than these." ⁵¹And he said to him, "Truly, truly, I say to you^d, after this you^d will see the heavens opened and the angels of God ascending and descending on the Son of Man."

2 Then on the third day, there was a wedding at Cana in Galilee, and Jesus' mother was there. ²And Jesus also was invited to the wedding with his disciples. ³And when the wine was gone, Jesus' mother said to him, "They have no wine."

⁴Jesus said to her, "Woman,^d what does your concern have to do with me? My hour has not yet come."

⁵His mother said to the servants,

a 1:38 or *Master* in older English b 1:39 probably 4:00 PM (if Jewish time) or possibly 10:00 AM (if Roman time) c 1:42 Greek *Petros* or *Peter*

d 2:4 This form of address was a term of respect; cf. John 19:26.

“Whatever he tells you, do it.”

⁶Now six stone water pots had been set there for the ritual cleansing of the Jews, and each held two or three measures.^a ⁷Jesus said to them, “Fill the water pots with water.” So they filled them to the brim. ⁸Then he said to them, “Now dip some out and take it to the master of the feast.” And they took it.

⁹When the master of the feast had tasted the water that had become wine, not knowing where it came from (but the servants who drew the water knew), the master of the feast called the bridegroom ¹⁰and said to him, “Everyone sets out the good wine first, and when all have drunk freely, then the poor wine. But you have kept the good wine until now.” ¹¹This, the first of his signs,^b Jesus did at Cana in Galilee, revealing his glory; and his disciples believed in him.

¹²After this he went down to Capernaum—he and his mother and his brothers and his disciples. But they did not stay there many days.

¹³Now the Jewish Passover was near, so Jesus went up to Jerusalem. ¹⁴And in the temple^c he found those who were selling oxen, sheep, and doves, with the money changers sitting there also. ¹⁵And he made a whip of small ropes and drove them all out of the temple, both the sheep and the oxen. He also poured out the changers’ money and overturned the tables. ¹⁶And he said to those who were selling doves, “Take these things away. Do not make my Father’s house a house of merchandise.” ¹⁷And his disciples remembered that it was written, “Zeal for your house will consume me.”^d

¹⁸So then the Jews said to him, “What sign can you show us, since you are doing these things?”

¹⁹Jesus answered and said to them, “Destroy this temple, and in three days I will raise it up.”

²⁰Then the Jews said, “This temple has taken forty-six years to build, and you will raise it up in three days?”

²¹But he was speaking about the temple of his body. ²²So when he had risen from the dead, his disciples remembered that he had said this, and they believed the Scripture and the words that Jesus had spoken.

²³Now while he was in Jerusalem at the Passover, during the feast, many believed in his name when they saw the miracles that he was doing. ²⁴But Jesus did not entrust himself to them, because he knew all people ²⁵and did not need anyone to testify about man, for he knew what was in man.

3 Now there was a man named Nicodemus, one of the Pharisees, a ruler of the Jews. ²He came to Jesus by night and said to him, “Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God, for no one can do these miracles that you do unless God is with him.”

³Jesus answered and said to him, “Truly, truly, I say to you, unless a person is born again,^e he cannot see the kingdom of God.”

⁴Nicodemus said to him, “How can a man be born when he is old? Can he enter his mother’s womb a second time and be born?”

⁵Jesus answered, “Truly, truly, I say to you, unless a person is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. ⁶That which is born

a 2:6 *metrētēs*; about 10 gallons (38 liters) per measure b 2:11 Greek *sēmeion*. It can also be translated *miracle* here and throughout the book. c 2:14 The Greek word *hierōn*, one of the words translated *temple*, included the temple precincts or courtyards. d 2:17 Ps. 69:9 e 3:3 or *born from above* or *begotten from above*

of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. ⁷Do not marvel that I said to you, ‘You’ must be born again.’ ⁸The wind^a blows where it wishes, and you hear the sound of it, but you cannot tell where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.”

⁹Nicodemus answered and said to him, “How can these things be?”

¹⁰Jesus answered and said to him, “Are you the teacher of Israel and yet you do not understand these things?

¹¹Truly, truly, I say to you, we speak what we know, and we testify about what we have seen; but you^p do not accept our testimony. ¹²If I have told you^p earthly things and you^p do not believe, how will you^p believe if I tell you^p heavenly things? ¹³For no one has ascended to heaven except the one who came down from heaven, the Son of Man, who is in heaven. ¹⁴And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up ¹⁵so that whoever believes in him would not perish but have eternal life. ¹⁶For God so^b loved the world that he gave his only begotten Son, so that whoever believes in him would not perish but have eternal life. ¹⁷For God did not send his Son into the world to condemn the world but to save the world through him. ¹⁸Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already because he does not believe in the name of the only begotten Son of God. ¹⁹And this is the condemnation, that the light has come into the world and people loved the darkness rather than the light because their deeds were evil. ²⁰For everyone who does evil hates the light and does

not come to the light, so that his deeds will not be rebuked. ²¹But he that practices the truth comes to the light so that his deeds may be revealed as being done in God.”

²²After these things, Jesus and his disciples went into the Judean countryside, and he stayed there with them and baptized. ²³Now John was also baptizing in Aenon near Salim because plenty of water was there and people were coming and being baptized. ²⁴For John had not yet been thrown into prison. ²⁵Then a dispute arose between some of John’s disciples and a Jew^c about purification. ²⁶And they came to John and said to him, “Rabbi, the one who was with you on the other side of the Jordan, about whom you testified—behold, he is baptizing, and everyone is going to him.”

²⁷John answered and said, “A man cannot receive anything unless it is given to him from heaven. ²⁸You^p yourselves are witnesses that I said, ‘I am not the Christ,’ but, ‘I have been sent ahead of him.’ ²⁹He that has the bride is the bridegroom, but the friend of the bridegroom, who stands and hears him, rejoices greatly because of the bridegroom’s voice. Therefore, this joy of mine is fulfilled. ³⁰He must increase, but I must decrease.”

³¹He that comes from above is above all. He that is of the earth is earthly and speaks as of the earth. He that comes from heaven is above all. ³²And he testifies about what he has seen and heard, but no one accepts his testimony. ³³Whoever has accepted his testimony has certified that God is true. ³⁴For he whom God has sent speaks the words of God, for God gives him the Spirit without measure. ³⁵The Father loves the Son

a 3:8 Spirit and wind are translated from the same Greek word, *pneuma*. b 3:16 meaning *For in this way God loved the world: he gave* c 3:25 Possibly meaning a Judean rather than a Galilean. Some manuscripts read *Jews*.

and has given all things into his hand.
³⁶Whoever believes in the Son has eternal life, but whoever does not obey the Son will not see life, but the wrath of God remains on him.

4 And the Lord knew that the Pharisees had heard that he, Jesus, was making and baptizing more disciples than John ²(although Jesus himself did not baptize, but his disciples did). ³Then he left Judea and went to Galilee. ⁴But he needed to go through Samaria, ⁵so he came to a town in Samaria called Sychar, near the piece of land that Jacob had given to his son Joseph. ⁶Now Jacob's well was there. So Jesus, since he was wearied from his journey, sat on the well. It was about the sixth hour.^a

⁷A Samaritan woman came to draw water, and Jesus said to her, "Give me a drink." ⁸(For his disciples had gone to the town to buy food.)

⁹Then the Samaritan woman said to him, "How is it that you, being a Jew, ask for a drink from me, a Samaritan woman?" (For Jews do not associate with Samaritans.)

¹⁰Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who it is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him; and he would have given you living water."

¹¹The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw water with, and the well is deep. So from where do you get this living^b water?" ¹²Are you greater than our father Jacob, who gave us the well and drank from it—he and his children and his livestock?"

¹³Jesus answered and said to her, "Everyone who drinks of this water will thirst again. ¹⁴But whoever drinks of the water that I will give him will never thirst; but the water that I will give

him will become in him a well of water springing up to eternal life."

¹⁵The woman said to him, "Sir, give me this water so that I do not thirst nor come here to draw water."

¹⁶Jesus said to her, "Go, call your husband and come here."

¹⁷The woman answered and said, "I do not have a husband."

Jesus said to her, "You have said it well, 'I have no husband,' ¹⁸for you have had five husbands, and the one you have now is not your husband. What you have said is true."

¹⁹The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet. ²⁰Our fathers worshiped on this mountain, and you^c say that in Jerusalem is the place where people must worship."

²¹Jesus said to her, "Woman, believe me, the time is coming when you^c will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. ²²You^c worship what you^c do not know. We worship what we know, for salvation is from the Jews. ²³But the time is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and in truth. For the Father seeks people like these to worship him. ²⁴God is spirit, and those who worship him must worship him in spirit and in truth."

²⁵The woman said to him, "I know that the Messiah is coming" (who is called Christ). "When he comes, he will tell us all things."

²⁶Jesus said to her, "I, who speak to you, am he."

²⁷At this point his disciples came, and they marveled that he was talking with the woman, yet no one said, "What are you looking for?" or, "Why are you talking with her?"

²⁸Then the woman left her water pot and went into the town and said to the people, ²⁹"Come, see a man who

a 4:6 probably 12:00 noon (if Jewish time) or possibly 6:00 PM (if Roman time) b 4:11 or *running*

told me everything I have ever done. Could this be the Christ?" ³⁰Then they left the town and came to him.

³¹In the meantime, the disciples urged him, saying, "Rabbi, eat."

³²But he said to them, "I have food to eat that you^p do not know about."

³³Then the disciples said to one another, "Has someone brought him something to eat?"

³⁴Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me and to finish his work. ³⁵Do you^p not say, 'There are still four months and then the harvest comes'? Look, I say to you^p, lift up your^e eyes and see the fields, for they are already white for harvest.

³⁶And he that reaps receives wages and gathers fruit to eternal life, so that both the sower and the reaper may rejoice together. ³⁷For in this the saying is true, 'One sows, and another reaps.'

³⁸I sent you^p to reap that for which you^p have not labored. Others labored, and you^p have come into their labors."

³⁹Now many of the Samaritans of that town believed in him because of the words of the woman who testified, "He told me everything I have ever done."

⁴⁰So when the Samaritans came to him, they urged him to stay with them, and he stayed there two days. ⁴¹And many more believed because of his words. ⁴²And they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we have heard him ourselves and know that this is indeed the Christ, the Savior of the world!"

⁴³Then after two days he departed from there and went to Galilee. ⁴⁴(Now Jesus himself had testified that a prophet has no honor in his home area.) ⁴⁵Then when he came into Galilee, the Galileans welcomed him. They had seen all the things that he did

in Jerusalem at the feast, for they also had gone to the feast.

⁴⁶So Jesus went back to Cana in Galilee, where he had turned the water into wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. ⁴⁷When he heard that Jesus had come from Judea into Galilee, he went to him and begged him to come down and heal his son, for he was about to die. ⁴⁸Then Jesus said to him, "Unless you^p see signs and wonders, you^p will not believe."

⁴⁹The nobleman said to him, "Sir, come down before my child dies."

⁵⁰Jesus said to him, "Go. Your son lives." And the man believed the words that Jesus spoke to him and went away.

⁵¹And while he was going back down, his servants met him and told him, "Your son lives!" ⁵²Then he asked them at what hour he began to get better. And they said to him, "Yesterday at the seventh hour^a the fever left him." ⁵³So the father knew that it was the same hour in which Jesus had said to him, "Your son lives." And he believed along with his entire household. ⁵⁴Jesus did this second sign after he came from Judea to Galilee.

5 After these things there was a Jewish feast, and Jesus went up to Jerusalem.

²Now in Jerusalem by the Sheep Gate, there is a pool (called Bethesda in Hebrew) that has five porches. ³On these lay a large number of sick people—blind, lame, and wasted away—waiting for the moving of the water. ⁴For an angel sometimes went down into the pool and stirred up the water. Then whoever went in first after the stirring of the water was healed of whatever disease he had. ⁵And one man was there who had been sick for

thirty-eight years. ⁶When Jesus saw him lying there and knew that he had already been sick a long time, he said to him, “Do you want to be healed?”

⁷The sick man answered him, “Sir, I have no one to put me into the pool when the water is stirred. But while I am going, another gets in before me.”

⁸Jesus said to him, “Rise, pick up your bed, and walk.” ⁹And immediately the man was healed, and he picked up his bed and walked.

But that day was the Sabbath. ¹⁰So the Jews said to the healed man, “It is the Sabbath. It is not lawful for you to carry your bed.”

¹¹He answered them, “The one who healed me, he said to me, ‘Pick up your bed and walk.’”

¹²Then they asked him, “Who is the man that told you, ‘Pick up your bed and walk?’” ¹³But the healed man did not know who it was, for Jesus had slipped away since there was a crowd in that place.

¹⁴After these things, Jesus found him in the temple and said to him, “See, you are healed. Sin no more, so that something worse does not happen to you.”

¹⁵The man left and told the Jews that it was Jesus who had healed him. ¹⁶And because of this the Jews began persecuting Jesus and looking for a way to kill him because he was doing these things on the Sabbath.

¹⁷So Jesus said to them, “My Father is working until now, and I also am working.” ¹⁸Therefore, the Jews looked all the more for a way to kill him, because not only had he broken the Sabbath, but he had also said that God was his Father, making himself equal with God.

¹⁹So then Jesus said to them, “Truly, truly, I say to you^a, the Son can do

nothing on his own, but only what he sees the Father doing. For whatever things the Father does, the Son also does the same. ²⁰For the Father loves the Son and shows him everything that he himself does. And he will show him greater works than these so that you^a may marvel. ²¹For as the Father raises the dead and gives them life, so also the Son gives life to whom he will. ²²For the Father judges no one, but has given all judgment to the Son ²³so that all may honor the Son, just as they honor the Father. He that does not honor the Son does not honor the Father who sent him.

²⁴“Truly, truly, I say to you^a, he that hears my word and believes in him who sent me has eternal life; and he does not come under condemnation but has passed from death to life.

²⁵“Truly, truly, I say to you^a, a time is coming and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God; and those who hear will live. ²⁶For as the Father has life in himself, so he has given to the Son also to have life in himself. ²⁷And he has given him authority to execute judgment as well, because he is the Son of Man. ²⁸Do not marvel at this, for a time is coming when all who are in the graves will hear his voice ²⁹and will come out—those who have done good, to the resurrection of life; and those who have done evil, to the resurrection of condemnation.

³⁰“I can do nothing on my own. As I hear, I judge. And my judgment is just, for I do not seek my own will but the will of the Father who sent me.

³¹“If I testify about myself, my testimony is not valid.^a ³²There is another who testifies about me, and I know that the testimony that he testifies about me is true. ³³You^a sent to John, and he testified to the truth. ³⁴(Now, I do not accept human testimony, but I say

these things so that you^p may be saved.)
³⁵He was a burning, shining lamp, and you^p were willing, for a time, to rejoice in his light.

³⁶“But I have a greater testimony than John’s, for the works that the Father has given me to finish—the very works that I am doing—testify about me that the Father has sent me.

³⁷“And the Father who sent me has himself testified about me. You^p have not heard his voice at any time nor seen his form. ³⁸And you^p do not have his word abiding in you^p, because you^p do not believe the one whom he has sent. ³⁹You^p search the Scriptures, for you^p think that by them you^p have eternal life, and it is these Scriptures that testify about me. ⁴⁰And you^p are not willing to come to me so that you^p may have life.

⁴¹“I do not accept honor from men. ⁴²But I know you^p, that you^p do not have the love of God in you^p. ⁴³I have come in my Father’s name,^a and you^p do not receive me. If another comes in his own name, you^p will receive him. ⁴⁴How can you^p believe when you^p receive honor from one another and do not seek the honor that comes from the only God? ⁴⁵Do not think that I will accuse you^p before the Father. There is one who accuses you^p—Moses, in whom you^p trust. ⁴⁶For if you^p had believed Moses, you^p would have believed me, because he wrote about me. ⁴⁷But if you^p do not believe his writings, how will you^p believe my words?”

6 After these things, Jesus went across the Sea of Galilee, which is the Sea of Tiberias. ²And a large crowd followed him because they saw his miracles, which he did on those who were sick. ³And Jesus went up on the mountain, and he sat down there with his

disciples. ⁴(Now the Passover, a Jewish feast, was near.)

⁵Then Jesus lifted his eyes and saw that a large crowd was coming to him, and he said to Philip, “Where will we buy bread so that they can eat?” ⁶However, he said this to test him, for he himself knew what he was about to do.

⁷Philip answered him, “Two hundred denarii^b worth of bread is not enough for them, for each of them to take a little.”

⁸One of his disciples, Simon Peter’s brother Andrew, said to him, ⁹“There is a boy here who has five barley loaves and two small fish. But what are these among so many?”

¹⁰But Jesus said, “Have the people sit down.” (There was plenty of grass in that place.) So they sat down, the men being about five thousand in number. ¹¹Then Jesus took the loaves, and when he had given thanks, he distributed them to the disciples, and the disciples to those who were sitting down—and in the same way the fish—as much as they wanted. ¹²And when they were full, he said to his disciples, “Gather the leftover pieces so that nothing is lost.” ¹³So they gathered them up and filled twelve baskets with the broken pieces of the five barley loaves, which were left over by those who had eaten.

¹⁴When the people had seen the miracle that Jesus did, they said, “This is truly that Prophet who is to come into the world.”

¹⁵Then Jesus, knowing that they were about to come and take him by force to make him a king, went away to the mountain by himself.

¹⁶And when evening had come, his disciples went down to the sea, ¹⁷got into a boat, and started across the sea toward Capernaum. By now it was dark, and Jesus had not come to them. ¹⁸And

a 5:43 with my Father’s authority b 6:7 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage.

the sea became rough because a strong wind was blowing. ¹⁹But when they had rowed about twenty-five or thirty stadia,^a they saw Jesus walking on the sea and coming near the boat, and they were afraid. ²⁰But he said to them, "It is I. Do not be afraid." ²¹Then they willingly took him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

²²The next day, the crowd that was standing on the other side of the sea saw that no other boats had been there except the one into which his disciples had gone aboard, and that Jesus had not gone into the boat with his disciples, but that his disciples had gone away alone. ²³However, other small boats from Tiberias had come near the place where they had eaten bread after the Lord had given thanks. ²⁴So when the crowd saw that neither Jesus nor his disciples were there, they got into boats and went to Capernaum, looking for Jesus. ²⁵And when they found him on the other side of the sea, they said to him, "Rabbi, when did you come here?"

²⁶Jesus answered them and said, "Truly, truly, I say to you^p, you^p seek me, not because you^p saw the signs, but because you^p ate of the loaves and were filled. ²⁷Do not work for the food that perishes but for the food that endures to eternal life, which the Son of Man will give you^p. For on him has God the Father set his seal."

²⁸Then they said to him, "What should we do so that we may work the works of God?"

²⁹Jesus answered and said to them, "This is the work of God,^b that you^p believe in the one whom he has sent."

³⁰ Then they said to him, "What sign

then will you give so that we may see it and believe you? What will you do? ³¹Our fathers ate manna in the wilderness, as it is written: 'He gave them bread from heaven to eat.'"^c

³²Then Jesus said to them, "Truly, truly, I say to you^p, Moses did not give you^p the bread from heaven, but my Father gives you^p the true bread from heaven. ³³For the bread of God is the one who comes down from heaven and gives life to the world."

³⁴Then they said to him, "Lord, always give us this bread."

³⁵But Jesus said to them, "I am the bread of life. He that comes to me will never hunger. And he that believes in me will never thirst again. ³⁶But I said to you^p that you^p have seen me and still do not believe. ³⁷All that the Father gives me will come to me, and whoever comes to me I will certainly not send away. ³⁸For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me. ³⁹And this is the will of the Father who sent me, that of all that he has given me I should lose none,^d but I will raise him^e up on the last day. ⁴⁰And this is the will of him who sent me, that everyone who looks to the Son and believes in him may have eternal life, and I will raise him up on the last day."

⁴¹Then the Jews began complaining about him because he said, "I am the bread that came down from heaven." ⁴²And they said, "Is this not Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How then can he say, 'I have come down from heaven?'"

⁴³So Jesus answered and said to them, "Do not complain among yourselves. ⁴⁴No one can come to me unless the Father who sent me draws him, and

a 6:19 About 3 or 4 miles or 5 kilometers. A stadium was about 1/8 mile or 185 meters.

b 6:29 the work that God requires c 6:31 Exod. 16:4, 15; Ps. 78:24

d 6:39 lit. *nothing* e 6:39 lit. *it*

I will raise him up on the last day. ⁴⁵It is written in the Prophets, ‘And they will all be taught by God.’^a So everyone who hears and learns from the Father comes to me. ⁴⁶Not that anyone has seen the Father except the one who is from God—he has seen the Father. ⁴⁷Truly, truly, I say to you^r, he that believes in me has eternal life. ⁴⁸I am the bread of life. ⁴⁹Your^r fathers ate manna in the wilderness, and they died. ⁵⁰This is the bread that comes down from heaven so that one may eat of it and not die. ⁵¹I am the living bread that came down from heaven. If anyone eats of this bread, he will live forever. And the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.”

⁵²Then the Jews argued among themselves, saying, “How can this man give us his flesh to eat?”

⁵³Then Jesus said to them, “Truly, truly, I say to you^r, unless you^r eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you^r have no life in yourselves. ⁵⁴Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up on the last day. ⁵⁵For truly my flesh is food and truly my blood is drink. ⁵⁶He that eats my flesh and drinks my blood dwells in me, and I in him. ⁵⁷As the living Father has sent me and I live because of the Father, so also the one who feeds on me will live because of me. ⁵⁸This is the bread that came down from heaven. Unlike your^r fathers, who ate manna and have died, he that eats this bread will live forever.”

⁵⁹These things he said in the synagogue as he taught in Capernaum.

⁶⁰Therefore many of his disciples, when they heard this, said, “This is a hard teaching. Who is able to hear^b it?”

⁶¹But Jesus, knowing in himself that

his disciples were complaining about this, said to them, “Does this offend^c you?” ⁶²Then what if you^r were to see the Son of Man ascending to where he was before? ⁶³It is the Spirit^d that gives life. The flesh gains you^r nothing. The words that I speak to you^r are spirit and are life. ⁶⁴But there are some of you^r that do not believe.” (For Jesus knew from the beginning who those were who did not believe and who would betray him.) ⁶⁵Then he said, “That is why I said to you^r that no one can come to me unless it is granted to him by my Father.”

⁶⁶After this, many of his disciples turned back and no longer walked with him. ⁶⁷Then Jesus said to the twelve, “Do you^r also want to go away?”

⁶⁸Then Simon Peter answered him, “Lord, to whom will we go? You have the words of eternal life. ⁶⁹And we believe and know that you are the Christ, the Son of the living God.”

⁷⁰Jesus answered them, “Did I not choose you^r, the twelve? And yet one of you^r is a devil.” ⁷¹(He was speaking about Judas Iscariot, the son of Simon, for he, one of the twelve, would betray him.)

7 After these things Jesus walked in Galilee, for he would not walk in Judea because the Jews wanted to kill him. ²Now the Jewish Feast of Tabernacles^e was near, ³so his brothers said to him, “Leave this place and go to Judea so that your disciples may also see the works that you do. ⁴For no one does something in secret if he wants to be well-known. If you do these things, show yourself to the world.” ⁵(For even his brothers did not believe in him.)

⁶Then Jesus said to them, “My time has not yet come, but your^r time is always here. ⁷The world cannot hate you^r, but it hates me because I testify

a 6:45 Isa. 54:13 b 6:60 or grasp or accept c 6:61 Greek *skandalizō* d 6:63 or spirit
e 7:2 or Festival of Shelters

about it, that its works are evil. ⁸You^p go up to this feast. I am not going up to this feast yet, because my time has not yet fully come.” ⁹After saying these things to them, he remained in Galilee. ¹⁰But when his brothers had gone up, then he also went up to the feast, not openly but in private.

¹¹Then the Jews were looking for him at the feast and saying, “Where is he?”

¹²And there was much murmuring among the people about him, for some said, “He is a good man.” Others said, “No, rather, he deceives the people.”

¹³However, no one spoke openly about him for fear of the Jews.

¹⁴But when the middle of the feast came, Jesus went up to the temple and taught. ¹⁵And the Jews were amazed, saying, “How does this man have such learning without having been taught?”

¹⁶Jesus answered them and said, “My teaching is not my own, but his who sent me. ¹⁷If anyone desires to do his will, he will understand about the teaching, whether it is from God or whether I speak on my own. ¹⁸He that speaks on his own is seeking his own glory; but he that seeks the glory of the one who sent him, he is true, and there is no unrighteousness in him.

¹⁹“Did not Moses give you^p the Law? Yet none of you^p keep the Law. Why are you^p looking for a way to kill me?”

²⁰The people answered and said, “You have a demon. Who is looking for a way to kill you?”

²¹Jesus answered and said to them, “I did one work, and you^p all marvel.

²²So Moses gave you^p circumcision (not because it is from Moses but from the fathers), and you^p circumcise a man on the Sabbath. ²³If a man receives circumcision on the Sabbath so that the Law of Moses is not broken, why are you^p angry

with me because I have made a man completely well on the Sabbath? ²⁴Do not judge by appearance, but judge with righteous judgment.”

²⁵Then some from Jerusalem said, “Is this not the one they want to kill? ²⁶But look, he is speaking openly, and they are saying nothing to him. Do the rulers truly know that this is indeed the Christ? ²⁷However, we know where this man is from, but when the Christ comes, no one will know where he is from.”

²⁸Then Jesus cried out as he was teaching in the temple, saying, “You^p know me, and you^p also know where I am from. I did not come on my own, but he who sent me is true, and you^p do not know him. ²⁹I know him, for I am from him, and he sent me.” ³⁰Then they looked for a way to seize him, but no one laid a hand on him because his hour had not yet come.

³¹But many of the people believed in him and said, “When the Christ comes, will he do more miracles than the ones that this man has done?”

³²The Pharisees heard the crowd murmuring these things about him, so the Pharisees and the chief priests sent officers to arrest him. ³³Then Jesus said, “I am with you^p a little while yet, and then I am going to him who sent me. ³⁴You^p will seek me and will not find me; and where I am, you^p cannot come.”

³⁵Then the Jews said among themselves, “Where does he intend to go that we cannot find him? Does he intend to go to the Jews scattered^a among the Greeks and teach the Greeks?^b ³⁶What is the meaning of what he said, ‘You^p will seek me and will not find me; and where I am, you^p cannot come?’”

³⁷Then on the last day, the great day of the feast, Jesus stood and cried out,

a 7:35 Greek *diaspora* b 7:35 possibly referring to Greek-speaking Jews or possibly to Gentiles

saying, "If anyone thirsts, let him come to me and drink! ³⁸He that believes in me, as^a the Scripture has said, from within him will flow rivers of living water."^b ³⁹(He said this about the Spirit whom those believing in him were going to receive, for the Holy Spirit had not yet been given because Jesus was not yet glorified.)

⁴⁰Then many of the people, when they heard this statement, said, "Truly, this is the Prophet."

⁴¹Others said, "This is the Christ."

But others said, "Will the Christ come from Galilee? ⁴²Has not the Scripture said that the Christ comes from the offspring of David^c and from the village of Bethlehem,^d where David was?" ⁴³So there was a division among the people because of him. ⁴⁴And some of them wanted to arrest him, but no one laid a hand on him.

⁴⁵Then the officers came to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why did you^e not bring him?"

⁴⁶The officers answered, "No man ever spoke like this man."

⁴⁷Then the Pharisees answered them, "Have you^e also been deceived? ⁴⁸Have any of the rulers or the Pharisees believed in him? ⁴⁹But this crowd, which does not know the Law, is cursed."

⁵⁰Nicodemus (who came to Jesus by night and was one of them) said to them, ⁵¹"Does our law judge a man before it hears him and knows what he is doing?"

⁵²They answered and said to him, "Are you also from Galilee? Search and see that no prophet arises from Galilee."

⁵³And each one went to his own house.

8 But Jesus went to the Mount of Olives. ²And early in the morning, he came back to the temple, and all the people came to him, and he sat down and taught them. ³Then the scribes and the Pharisees brought to him a woman caught in adultery. And when they had set her in the middle, ⁴they said to him, "Teacher, this woman was caught in the very act of adultery. ⁵Now in the Law,^e Moses commanded us to stone such women. But what do you say?" ⁶(They said this to test him so that they would have something to accuse him of.) But Jesus bent down and wrote on the ground with his finger, taking no notice.

⁷But when they continued asking him, he straightened up and said to them, "Let him who is without sin among you^e be first to throw a stone at her." ⁸And he bent down again and wrote on the ground. ⁹And they, hearing this and being convicted by their consciences, went away one by one, beginning with the oldest even to the last. Then only Jesus was left, and the woman was still in the center. ¹⁰When Jesus had straightened up and saw no one but the woman, he said to her, "Where are your accusers? Has no one condemned you?"

¹¹She said, "No one, Lord."

And Jesus said to her, "Neither do I condemn you. Go, and sin no more."

¹²Then Jesus spoke to the people again, saying, "I am the light of the world. He that follows me will not walk in darkness but will have the light of life."

a 7:37–38 or possibly *If anyone thirsts, let him come to me and* ³⁸*let him that believes in me drink!* As . . .

b 7:38 Possibly a reference to more than one passage: Isa. 58:11; see also Isa. 12:3 and Zech. 14:8. Or if the sentence is punctuated as the alternative translation, this Scripture may refer to Jesus and be a reference to Ps. 78:15–16.

c 7:42 Ps. 89:3–4 d 7:42 Mic. 5:2 e 8:5 Lev. 20:10; Deut. 22:22–24

¹³Then the Pharisees said to him, "You are testifying about yourself; your testimony is not valid."^a

¹⁴Jesus answered and said to them, "Even if I testify about myself, my testimony is true because I know where I came from and where I am going; but you^p do not know where I come from and where I am going. ¹⁵You^p judge according to the flesh; I judge no one. ¹⁶But even if I judge, my judgment is true, for I am not alone, but I and the Father who sent me agree. ¹⁷It is also written in your^p Law that the testimony of two men is valid.^b ¹⁸I am one who testifies about myself, and the Father who sent me also testifies about me."

¹⁹Then they said to him, "Where is your Father?"

Jesus answered, "You^p know neither me nor my Father. If you^p had known me, you^p would have known my Father also." ²⁰Jesus spoke these words in the treasury as he taught in the temple, and no one arrested him because his hour had not yet come.

²¹Then Jesus spoke to them again, "I am going away, and you^p will seek me and will die in your^p sin. Where I am going, you^p cannot come."

²²So the Jews said, "Will he kill himself, since he says, 'Where I am going, you^p cannot come'?"

²³And he said to them, "You^p are from below; I am from above. You^p are of this world; I am not of this world. ²⁴Therefore I said to you^p that you^p will die in your^p sins, for if you^p do not believe that I am he, you^p will die in your^p sins."

²⁵Then they said to him, "Who are you?"

And Jesus said to them, "I have been telling you^p exactly that from the beginning.^c ²⁶I have many things to say and to judge concerning you^p, but he

who sent me is true, and I say to the world those things that I have heard from him."

²⁷They did not understand that he was speaking to them about the Father. ²⁸So Jesus said to them, "When you^p have lifted up the Son of Man, then you^p will know that I am he and that I do nothing on my own. But I speak these things just as my Father has instructed me. ²⁹And he who sent me is with me. The Father has not left me alone, for I always do the things that please him." ³⁰As he spoke these things, many believed in him.

³¹Then Jesus said to those Jews who believed in him, "If you^p continue in^d my word, then you^p are truly my disciples. ³²And you^p will know the truth, and the truth will set you^p free."

³³They answered him, "We are the offspring of Abraham, and we were never enslaved to anyone. How can you say, 'You^p will be free'?"

³⁴Jesus answered them, "Truly, truly, I say to you^p, everyone who commits sin is a slave of sin. ³⁵And the slave does not remain in the house forever; the son remains forever. ³⁶Therefore if the Son sets you^p free, you^p will be free indeed. ³⁷I know that you^p are the offspring of Abraham, but you^p want to kill me because my word has no place in you^p. ³⁸I speak what I have seen with my Father, and you^p also do what you^p have seen with your^p father."

³⁹They answered and said to him, "Abraham is our father."

Jesus said to them, "If you^p were children of Abraham, you^p would do the works of Abraham. ⁴⁰But as it is, you^p want to kill me, a man who has told you^p the truth that I have heard from God. Abraham did not do this. ⁴¹You^p are doing the works of your^p father."

Then they said to him, "We were

a 8:13 lit. *true* b 8:17 lit. *true*, Deut. 19:15 c 8:25 or possibly *The beginning*, which is also what I am telling you. d 8:31 or *continue to follow*

not born of fornication. We have one Father, that is, God.”

⁴²But Jesus said to them, “If God were your^p Father, you^p would love me because I came forth and I am here from God. For I did not come on my own, but he sent me. ⁴³Why do you^r not understand what I say? It is because you^p are not able to hear^a my word. ⁴⁴You^p are from your^p father the devil, and you^p want to do the desires of your^p father. He was a murderer from the beginning, and he is not established in the truth because there is no truth in him. When he tells a lie, he speaks from his own character, for he is a liar and the father of it.^b ⁴⁵But because I tell you^r the truth, you^p do not believe me. ⁴⁶Which of you^r convicts me of sin? And if I speak the truth, why do you^r not believe me? ⁴⁷He that is of God hears the words of God. The reason you^p do not hear them is because you^p are not of God.”

⁴⁸Then the Jews answered and said to him, “Are we not right in saying that you are a Samaritan and have a demon?”

⁴⁹Jesus answered, “I do not have a demon, but I honor my Father, and you^p dishonor me. ⁵⁰Yet I do not seek glory for myself. There is one who seeks it and who judges. ⁵¹Truly, truly, I say to you^r, if anyone keeps my word,^c he will never see death.”

⁵²Then the Jews said to him, “Now we know that you have a demon. Abraham died, and the prophets died also; yet you say, ‘If anyone keeps my word, he will never taste death.’ ⁵³Are you greater than our father Abraham, who died? The prophets also died. Who do you make yourself to be?”

⁵⁴Jesus answered, “If I glorify myself, my glory is nothing. It is my

Father who glorifies me, of whom you^p say, ‘He is our God.’ ⁵⁵Yet you^p do not know him. But I know him, and if I said that I do not know him, I would be a liar like you^p. But I do know him, and I keep his word. ⁵⁶Your^r father Abraham rejoiced to see my day, and he saw it and was glad.”

⁵⁷Then the Jews said to him, “You are not yet fifty years old, and you have seen Abraham?”

⁵⁸Jesus said to them, “Truly, truly, I say to you^r, before Abraham was, I am.”^d

⁵⁹Then they picked up stones to throw at him. But Jesus hid himself and went out of the temple, passing through the crowd,^e and so left them.

9 And as Jesus passed by, he saw a man who was blind from birth. ²And his disciples asked him, saying, “Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?”

³Jesus answered, “Neither this man nor his parents sinned, but this is so the works of God may be shown through him. ⁴I must work the works of him who sent me while it is day. The night is coming, when no one can work. ⁵As long as I am in the world, I am the light of the world.” ⁶Having said these things, he spat on the ground and made mud from the saliva. Then he spread the mud on the blind man’s eyes ⁷and said to him, “Go, wash in the Pool of Siloam” (which means “Sent”). So he went and washed and came back seeing.

⁸Then the neighbors and those who had seen before that he was blind said, “Is this not the one who sat and begged?”

⁹Some said, “This is the one.”

Others said, “He is like him.”

But he said, “I am the one.”

a 8:43 or *grasp* or *accept* b 8:44 or *of him* (either of a lie or of a liar) c 8:51 or *teaching*
d 8:58 Exod. 3:14 e 8:59 lit. *their middle*

¹⁰So they said to him, “How were your eyes opened?”

¹¹He answered and said, “A man called Jesus made mud and spread it on my eyes and said to me, ‘Go to the Pool of Siloam and wash.’ So I went and washed, and I received sight.”

¹²Then they said to him, “Where is he?”

He answered, “I do not know.”

¹³They brought the one who had been blind to the Pharisees. ¹⁴Now it was the Sabbath when Jesus made the mud and opened his eyes. ¹⁵So then the Pharisees also asked him how he had received his sight. And he said to them, “He put mud on my eyes, and I washed, and now I see.”

¹⁶Then some of the Pharisees said, “This man is not from God, because he does not keep the Sabbath.”

Others said, “How can a man who is a sinner do such miracles?” And there was a division among them.

¹⁷So they spoke again to the blind man, “What do you say about him, since he opened your eyes?”

He said, “He is a prophet.”

¹⁸But the Jews did not believe this about him (that he had been blind and received his sight) until they called the parents of the one who had received his sight. ¹⁹And they asked them, saying, “Is this your^e son, whom you^e say was born blind? How then does he now see?”

²⁰His parents answered them and said, “We know that this is our son and that he was born blind. ²¹But how he now sees, we do not know; or who has opened his eyes, we do not know. He is of age; ask him. He will speak for himself.”

²²His parents said this because they feared the Jews. For the Jews had already agreed that if anyone acknowledged^a Jesus to be the Christ, he would

be expelled from the synagogue.

²³Because of this, his parents said, “He is of age; ask him.”

²⁴So, for the second time, they called for the man who had been blind and said to him, “Give God the glory.^b We know that this man is a sinner.”

²⁵He answered and said, “Whether he is a sinner, I do not know. One thing I do know: I was blind, but now I see.”

²⁶Then they said to him again, “What did he do to you? How did he open your eyes?”

²⁷He answered them, “I already told you^e, and you^e did not listen. Why do you^e want to hear it again? Do you^e also want to become his disciples?”

²⁸Then they reviled him and said, “You are that man’s disciple, but we are Moses’ disciples. ²⁹We know that God spoke to Moses. But this fellow, we do not know where he is from.”

³⁰The man answered and said to them, “Why, this is a marvelous thing, that you^e do not know where he is from, and yet he has opened my eyes. ³¹Now we know that God does not hear sinners, but if anyone is a worshiper of God and does his will, he hears him. ³²Since the world began it has not been heard that anyone opened the eyes of someone who was born blind. ³³If this man were not from God, he could do nothing.”

³⁴They answered and said to him, “You were born completely in sins, and would you teach us?” And they threw him out.

³⁵Jesus heard that they had thrown him out, so he found him and said to him, “Do you believe in the Son of God?”

³⁶He answered and said, “And who is he, Lord, so that I can believe in him?”

³⁷Jesus said to him, “You have seen him, and he is the one speaking with you.”

a 9:22 or *confessed* b 9:24 probably meaning “Confess your error before God”; see Josh. 7:19

³⁸And he said, "Lord, I believe." And he worshiped him.

³⁹Then Jesus said, "For judgment I have come into this world, so that those who do not see may see, and that those who see may become blind."

⁴⁰And some of the Pharisees who were with him heard these things and said to him, "Are we blind too?"

⁴¹Jesus said to them, "If you^p were blind, you^p would have no sin. But as it is, you^p say, 'We see,' so your^p sin remains.

10 "Truly, truly, I say to you^p, the one who does not enter the sheepfold through the door but climbs up some other way, he is a thief and a robber. ²But the one who enters through the door is the shepherd of the sheep. ³The doorkeeper opens for him, and the sheep hear his voice, and he calls his own sheep by name and leads them out. ⁴And when he has brought out his own sheep, he goes ahead of them, and the sheep follow him because they know his voice. ⁵And they will not follow a stranger, but they will flee from him because they do not know the voice of strangers." ⁶Jesus spoke this parable to them, but they did not understand what it was that he was saying to them.

⁷Then Jesus spoke to them again, "Truly, truly, I say to you^p, I am the door for the sheep. ⁸All who ever came before me are thieves and robbers, but the sheep did not listen to them. ⁹I am the door. If anyone enters by me, he will be saved and will go in and out and find pasture. ¹⁰The thief comes only to steal, to kill, and to destroy. I have come so that they may have life and have it more abundantly.

¹¹"I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep. ¹²But the hired man, who is not the shepherd and does not own the

sheep, sees the wolf coming and leaves the sheep and runs away. Then the wolf catches the sheep and scatters them.

¹³The hired man runs away because he is a hired man and does not care about the sheep. ¹⁴I am the good shepherd, and I know my own, and my own know me. ¹⁵As the Father knows me, so also I know the Father, and I lay down my life for the sheep. ¹⁶And I have other sheep that are not of this fold. I must bring them also, and they will hear my voice, and there will be one flock and one shepherd. ¹⁷For this reason my Father loves me, because I lay down my life so that I may take it up again. ¹⁸No one takes it from me, but I lay it down on my own. I have authority to lay it down, and I have authority to take it up again. This command I have received from my Father."

¹⁹There was a division again among the Jews because of these words. ²⁰And many of them said, "He has a demon and is insane. Why do you^p listen to him?"

²¹Others said, "These are not the words of one who has a demon. Can a demon open the eyes of the blind?"

²²Now it was the Feast of Dedication in Jerusalem, and it was winter. ²³And Jesus was walking in the temple on Solomon's Porch. ²⁴Then the Jews surrounded him and said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly."

²⁵Jesus answered them, "I told you^p, and you^p do not believe. The works that I do in my Father's name, they testify about me. ²⁶But you^p do not believe, because you^p are not of my sheep. As I said to you^p, ²⁷'My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me.'

²⁸And I give them eternal life, and they will never perish, neither will anyone snatch them out of my hand. ²⁹My Father, who has given them to me, is

greater than all. And no one is able to snatch them out of my Father's hand.
³⁰I and the Father are one."

³¹Then the Jews again picked up stones to stone him. ³²So Jesus said to them, "I have shown you^r many good works from my Father. For which of those works do you^r stone me?"

³³The Jews answered him, saying, "We do not stone you for a good work but for blasphemy, and because you, being a man, make yourself God."

³⁴Jesus answered them, "Is it not written in your^r Law, 'I said, "You^r are gods"?'^a ³⁵If he called them gods, to whom the word of God came—and the Scripture cannot be broken—³⁶do you^r say about him whom the Father has sanctified and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?" ³⁷If I am not doing the works of my Father, do not believe me. ³⁸But if I am doing them, even if you^r do not believe me, believe the works so that you^r may know and believe that the Father is in me and I in him." ³⁹So they tried again to seize him, but he escaped from their hands.

⁴⁰And he went away again across the Jordan, to the place where John had first baptized, and stayed there. ⁴¹And many came to him and said, "John did not do any miracles, but all that John said about this man was true." ⁴²And many believed in him there.

11 Now a certain man, named Lazarus, was sick. He was from Bethany, the village of Mary and her sister Martha. ²(It was the Mary who anointed the Lord with fragrant oil and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.) ³So the sisters sent word to him, saying, "Lord, behold, the one you love is sick."

⁴When Jesus heard it, he said, "This sickness is not for death but for the glory of God, so that the Son of God may be glorified through it."

⁵Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. ⁶But when he heard that he was sick, he still stayed in the place where he was for two days. ⁷Then after that he said to the disciples, "Let us go back to Judea."

⁸The disciples said to him, "Rabbi, recently the Jews have been trying to stone you, and are you going there again?"

⁹Jesus answered, "Are there not twelve hours in the day? If anyone walks in the daytime, he does not stumble, because he sees the light of this world. ¹⁰But if anyone walks in the night, he stumbles because the light is not in him." ¹¹He said these things, and after that he said to them, "Our friend Lazarus has fallen asleep, but I am going there to wake him."

¹²Then his disciples said, "Lord, if he has fallen asleep, he will get well." ¹³(Now Jesus had been speaking about his death, but they thought that he was speaking about resting in sleep.)

¹⁴Then Jesus said to them plainly, "Lazarus is dead. ¹⁵And I am glad for you^r sakes that I was not there, so that you^r may believe. But let us go to him."

¹⁶Then Thomas, called the Twin,^b said to his fellow disciples, "Let us also go, so that we may die with him."

¹⁷Then, when Jesus came, he found that Lazarus had already been in the tomb four days. ¹⁸Now Bethany was near Jerusalem, about fifteen stadia^c away. ¹⁹And many of the Jews had joined those around Martha and Mary, to comfort them about their brother. ²⁰Then Martha, when she heard that Jesus was coming, went to meet him;

a 10:34 Ps. 82:6 b 11:16 Greek *Didymus* c 11:18 About 2 miles or 3 kilometers.
 A stadium was about 1/8 mile or 185 meters.

but Mary stayed sitting in the house. ²¹Then Martha said to Jesus, "Lord, if you had been here, my brother would not have died. ²²But even now I know that whatever you ask of God, God will give it to you."

²³Jesus said to her, "Your brother will rise again."

²⁴Martha said to him, "I know that he will rise in the resurrection on the last day."

²⁵Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. He that believes in me, though he dies, yet he will live. ²⁶And whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?"

²⁷She said to him, "Yes, Lord, I believe that you are the Christ, the Son of God, who is to come into the world."

²⁸And when she had said this, she left and privately called her sister Mary, saying, "The Teacher is here and is calling for you." ²⁹As soon as she heard this, she got up quickly and went to him. ³⁰(Now Jesus had not yet come into the village but was in the place where Martha had met him.)

³¹So when the Jews who were with her in the house, comforting her, saw that Mary stood up quickly and went out, they followed her, saying, "She is going to the tomb to weep there."

³²Then, when Mary came to where Jesus was and saw him, she fell down at his feet, saying to him, "Lord, if you had been here, my brother would not have died."

³³Now when Jesus saw her weeping, and the Jews who came with her also weeping, he was deeply moved in his spirit and was troubled ³⁴and said, "Where have you laid him?"

They said to him, "Lord, come and see."

³⁵Jesus wept. ³⁶Then the Jews said, "See how he loved him!"

³⁷And some of them said, "Could not

he, who opened the eyes of the blind man, have also kept this man from dying?"

³⁸Then Jesus, again deeply moved within himself, came to the tomb. It was a cave, and a stone lay across it.

³⁹Jesus said, "Take away the stone."

Martha, the sister of the man who had died, said to him, "Lord, there is already a stench because he has been dead for four days."

⁴⁰Jesus said to her, "Did I not tell you that if you believe, you will see the glory of God?" ⁴¹Then they took away the stone from the place where the dead man had been laid. And Jesus lifted his eyes and said, "Father, I thank you that you have heard me. ⁴²And I know that you always hear me, but I said this because of the people who are standing around me, so that they may believe that you have sent me." ⁴³And having said this, he cried out with a loud voice, "Lazarus, come out!" ⁴⁴And the man who had died came out, his feet and hands bound with burial cloths, and his face wrapped with a cloth. Jesus said to them, "Loose him, and let him go."

⁴⁵Then many of the Jews who had come to Mary and had seen what Jesus did, believed in him. ⁴⁶But some of them went to the Pharisees and told them what Jesus had done.

⁴⁷Then the chief priests and the Pharisees assembled a council and said, "What should we do? For this man performs many miracles. ⁴⁸If we let him go on like this, everyone will believe in him, and the Romans will come and take away both our place and our nation."

⁴⁹Then one of them, Caiaphas, who was high priest that year, said to them, "You know nothing at all! ⁵⁰You do not consider that it is better for us that one man die for the people than that the whole nation perish." ⁵¹(Now he

did not say this on his own, but, being high priest that year, he prophesied that Jesus would die for the nation—⁵²and not only for the nation, but also to gather into one the children of God who were scattered.)⁵³ So from that day on, they conspired to kill him.

⁵⁴Therefore Jesus no longer walked openly among the Jews, but he went from there to a region near the wilderness, to a town called Ephraim, and stayed there with his disciples.

⁵⁵Now the Jewish Passover was near, and many from the country went up to Jerusalem before the Passover to purify themselves. ⁵⁶Then they looked for Jesus and said among themselves as they stood in the temple, “What do you^p think? Will he not come to the feast at all?” ⁵⁷Now the chief priests and the Pharisees had given a command that if anyone knew where he was, he should report it so that they could arrest him.

12 Then six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was—who had died and was raised from the dead. ²So they made a supper for him there, and Martha was serving. And Lazarus was one of those reclining to eat with him. ³Then Mary took a pound^a of fragrant spikenard oil, pure and very costly, and anointed Jesus’ feet and wiped his feet with her hair. And the house was filled with the fragrance of the oil.

⁴Then one of his disciples—Judas Iscariot, Simon’s son, who was going to betray him—said, ⁵“Why was this fragrant oil not sold for three hundred denarii^b and given to the poor?” ⁶(But he said this, not because he cared about the poor, but because he was a thief and

had the money bag and took what was put into it.)

⁷Then Jesus said, “Leave her alone. She has kept this for the day of my burial.

⁸For you^p always have the poor with you^p, but you^p do not always have me.”

⁹Then a large number of the Jews learned that he was there. And they came, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. ¹⁰So the chief priests planned to kill Lazarus also, ¹¹for because of him many of the Jews were leaving and believing in Jesus.

¹²The next day, when a large crowd that had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem, ¹³they took branches from palm trees and went out to meet him, crying out,

“Hosanna!^c

Blessed is he who comes

in the name of the Lord!

The King of Israel!”^d

¹⁴Then Jesus, when he had found a young donkey, sat on it, as it is written:

¹⁵ “Do not fear, daughter of Zion.

Behold, your King comes,
sitting on a donkey’s colt.”^e

¹⁶(His disciples did not understand these things at first, but when Jesus was glorified, then they remembered that these things were written about him and that these things had been done to him.)

¹⁷The people that were with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead were testifying about it. ¹⁸So the crowd also went to meet him because they heard that he had done this miracle. ¹⁹Then the Pharisees said among themselves, “See how you^p accomplish nothing?

a 12:3 a *litra* or Roman pound, about 0.72 pounds or 327 grams b 12:5 A denarius was about 3.9 grams of silver, or a day’s wage. c 12:13 originally meaning “Save!”; cf. Ps. 118:25

d 12:13 Ps. 118:25–26 e 12:15 Zech. 9:9

Look, the world has gone after him!”

²⁰Now there were some Greeks among those who came up to worship at the feast. ²¹And these came to Philip, who was from Bethsaida of Galilee, and requested of him, saying, “Sir, we want to see Jesus.” ²²Philip came and told Andrew, and then Andrew and Philip told Jesus.

²³And Jesus answered them, saying, “The hour has come for the Son of Man to be glorified. ²⁴Truly, truly, I say to you^a, unless a grain of wheat falls into the ground and dies, it remains alone. But if it dies, it bears much fruit. ²⁵He that loves his life will lose it, and he that hates his life in this world will preserve it for eternal life. ²⁶If anyone serves me, he must follow me; and where I am, there my servant will be also. And if anyone serves me, the Father will honor him.

²⁷“Now my soul is troubled, and what shall I say? ‘Father, save me from this hour’? But for this reason I came to this hour. ²⁸Father, glorify your name.”

Then a voice came from heaven, saying, “I have glorified it and will glorify it again.”

²⁹Then the crowd that was standing there and heard it, said that it had thundered.

Others said, “An angel spoke to him.”

³⁰Jesus answered and said, “This voice did not come for me, but for you^a. ³¹Now is the judgment of this world. Now the ruler of this world will be cast out. ³²And I, if I am lifted up from the earth, will draw all people to me.” ³³(He said this to indicate what kind of death he would die.)

³⁴The crowd answered him, “We have heard from the Law that the Christ remains forever,^a so how can you

say, ‘The Son of Man must be lifted up’? Who is this Son of Man?”

³⁵Then Jesus said to them, “The light is with you^a a little while longer. Walk while you^a have the light so that darkness does not overtake you^a. For the one who walks in darkness does not know where he is going. ³⁶While you^a have the light, believe in the light so that you^a may become children of light.” Jesus said these things and went away and hid himself from them.

³⁷Although he had done so many miracles before them, they did not believe in him, ³⁸fulfilling the words of Isaiah the prophet, when he said:

“Lord, who has believed
our message?
And to whom has the arm
of the Lord been revealed?”^b

³⁹So they could not believe, for Isaiah also said,

⁴⁰ “He has blinded their eyes
and hardened their heart
so they would not see
with their eyes
nor understand with their heart
and be converted,
and I would heal them.”^c

⁴¹Isaiah said these things when he saw his glory and spoke about him.

⁴²Nevertheless, even among the rulers, many believed in him. But because of the Pharisees they did not acknowledge^d him so that they would not be expelled from the synagogue. ⁴³For they loved the praise of men more than the praise of God.

⁴⁴Then Jesus cried out, saying, “He that believes in me does not believe in me, but in him who sent me. ⁴⁵And he that sees me sees him who sent me. ⁴⁶I am a light that has come into the

world, so that whoever believes in me will not remain in darkness. ⁴⁷And if anyone hears my words and does not believe, I do not judge him, for I did not come to judge the world but to save the world. ⁴⁸He that rejects me and does not receive my words has one that judges him: The word that I have spoken—that will judge him on the last day. ⁴⁹For I have not spoken on my own, but the Father himself, who sent me, gave me a command, what I should say and what I should speak. ⁵⁰And I know that his command is eternal life. Therefore whatever I speak, I speak just as the Father has told me.”

13 Now before the Feast of the Passover, Jesus—knowing that his hour had come to depart from this world to the Father—having loved his own who were in the world, loved them to the end.^a ²And during supper, when the devil had already put into the heart of Judas Iscariot, Simon’s son, to betray him, ³Jesus, knowing that the Father had given all things into his hands and that he had come from God and was going to God, ⁴rose from the supper and laid aside his outer garments. And taking a towel, he wrapped it around his waist.

⁵After that, he poured water into a basin and began to wash the disciples’ feet and to wipe them with the towel that was wrapped around his waist. ⁶Then he came to Simon Peter, and Peter said to him, “Lord, are you going to wash my feet?”

⁷Jesus answered and said to him, “You do not understand now what I am doing, but you will understand afterward.”

⁸Peter said to him, “You will never wash my feet!”

Jesus answered him, “If I do not wash you, you have no part with me.”

⁹Simon Peter said to him, “Lord, not only my feet but also my hands and my head!”

¹⁰Jesus said to him, “He that has bathed has no need to wash, except for his feet, but is completely clean. And you^p are clean, but not all of you.” ¹¹For he knew who would betray him, so he said, “Not all of you^p are clean.”

¹²So after he had washed their feet and had taken up his outer garments, he sat down^b again and said to them, “Do you^p understand what I have done to you^p? ¹³You^p call me Teacher and Lord, and you^p rightly say so, for I am.

¹⁴So if I, your^p Lord and Teacher, have washed your^p feet, you^p also should wash one another’s feet. ¹⁵For I have given you^p an example so that you^p also should do as I have done to you^p. ¹⁶Truly, truly, I say to you^p, a servant is not greater than his lord, neither is a messenger^c greater than the one who sent him. ¹⁷If you^p know these things, you^p are blessed if you^p do them.

¹⁸“I am not speaking about all of you^p. I know those whom I have chosen. But, that the Scripture may be fulfilled, ‘He that eats bread with me has lifted his heel against me.’^d ¹⁹I am telling you^p now, before it happens, so that when it happens, you^p may believe that I am the one. ²⁰Truly, truly, I say to you^p, he that receives whomever I send receives me, and he that receives me receives the one who sent me.”

²¹After Jesus said these things, he was troubled in spirit and testified, saying, “Truly, truly, I say to you^p, one of you^p will betray me.” ²²Then the disciples looked at one another, wondering about whom he was speaking.

²³Now one of his disciples, whom Jesus loved, was reclining at Jesus’

side.^a ²⁴So Simon Peter motioned to him to ask Jesus about whom he might be speaking. ²⁵He then, leaning back on Jesus' chest, said to him, "Lord, who is it?"

²⁶Jesus answered, "It is the one to whom I will give this piece of bread, when I have dipped it." And he dipped the piece of bread and gave it to Judas Iscariot, Simon's son. ²⁷And after he had taken the piece of bread, Satan entered him. Then Jesus said to him, "What you are doing, do quickly."

²⁸But no one at the table knew why he said this to him. ²⁹For some thought that, because Judas had the money bag, Jesus was telling him, "Buy the things that we need for the feast," or that he should give something to the poor. ³⁰He then, having received the piece of bread, went out immediately. And it was night.

³¹When he had gone out, Jesus said, "Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in him. ³²If God is glorified in him, God will also glorify him in himself, and he will glorify him now. ³³Little children, I am with you^p only a little longer. You^p will seek me, and just as I said to the Jews, 'Where I am going, you^p cannot come,' I now also say to you^p.

³⁴"I am giving you^p a new commandment, that you^p love one another. As I have loved you^p, so you^p also should love one another. ³⁵Everyone will know by this that you^p are my disciples, if you^p have love for one another."

³⁶Simon Peter said to him, "Lord, where are you going?"

Jesus answered him, "Where I am going, you cannot follow me now; but you will follow me afterward."

³⁷Peter said to him, "Lord, why can I not follow you now? I will lay down my life for you."

³⁸Jesus answered him, "Will you

lay down your life for me? Truly, truly, I say to you, the rooster will not crow until you have denied me three times.

14 "Let not your^p hearts be troubled. You^p believe in God; believe also in me. ²In my Father's house are many dwellings. If it were not so, I would have told you^p. I am going to prepare a place for you^p. ³And if I go and prepare a place for you^p, I will come again and take you^p to myself, so that where I am, you^p may be also. ⁴You^p know where I am going, and you^p know the way."

⁵Thomas said to him, "Lord, we do not know where you are going, so how can we know the way?"

⁶Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through me. ⁷If you^p had known me, you^p would have known my Father also. And from now on you^p know him and have seen him."

⁸Philip said to him, "Lord, show us the Father, and it is sufficient for us."

⁹Jesus said to him, "Have I been with you^p such a long time, and yet you have not known me, Philip? He that has seen me has seen the Father. So how can you say, 'Show us the Father'? ¹⁰Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I speak to you^p I do not speak on my own, but the Father who dwells in me, he does the works. ¹¹Believe me that I am in the Father and the Father in me, or else believe me because of the works themselves. ¹²Truly, truly, I say to you^p, he that believes in me will also do the works that I am doing. And he will do greater works than these because I am going to my Father. ¹³And whatever you^p ask in my name, I will do it so that the Father may be glorified in the Son. ¹⁴If you^p ask anything in my name, I will do it.

¹⁵"If you^p love me, keep my

commandments. ¹⁶And I will ask the Father, and he will give you^p another Comforter^a to stay with you^p forever—¹⁷the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it does not see him or know him. But you^p know him because he dwells with you^p and will be in you^p.

¹⁸“I will not leave you^p as orphans; I will come to you^p. ¹⁹Yet a little while, and the world will no longer see me, but you^p will see me. Because I live, you^p will live also. ²⁰On that day you^p will know that I am in my Father, and you^p in me, and I in you^p. ²¹He that has my commandments and keeps them, he is the one who loves me. And he that loves me will be loved by my Father, and I will love him and will reveal myself to him.”

²²Judas (not Iscariot) said to him, “Lord, how is it that you will reveal yourself to us and not to the world?”

²³Jesus answered and said to him, “If anyone loves me, he will keep my word;^b and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him. ²⁴He that does not love me does not keep my words. And the word that you^p hear is not mine but the Father’s, who sent me.

²⁵“I have spoken these things to you^p while I am still with you^p. ²⁶But the Comforter, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, he will teach you^p all things and will remind you^p of everything that I have said to you^p.

²⁷“Peace I leave with you^p; my peace I give to you^p. Not as the world gives do I give to you^p. Let not your^p hearts be troubled, neither let them be afraid. ²⁸You^p heard how I said to you^p, ‘I am going away and coming back to you^p.’ If you^p loved me, you^p would rejoice that I said, ‘I am going to the Father,’ for my

Father is greater than I. ²⁹And I have told you^p now before it happens, so that when it happens, you^p may believe. ³⁰I will not speak with you^p much longer, because the ruler of this world is coming. And he has no hold on me,^c ³¹but I do just as the Father commanded me so that the world may know that I love the Father.

“Rise, let us go from here.

15 “I am the true vine, and my Father is the vinedresser. ²Every branch in me that does not bear fruit, he takes away; and every branch that does bear fruit, he prunes^d so that it will bear more fruit. ³You^p are already clean because of the word that I have spoken to you^p. ⁴Remain in me, and I will remain in you^p. Just as the branch cannot bear fruit by itself unless it remains in the vine, neither can you^p, unless you^p remain in me. ⁵I am the vine; you^p are the branches. He that remains in me, and I in him, bears much fruit, for without me you^p can do nothing. ⁶If anyone does not remain in me, he is thrown out like a branch and dries up. And they gather them and throw them into the fire, and they are burned. ⁷If you^p remain in me and my words remain in you^p, you^p will ask whatever you^p desire, and it will be done for you^p. ⁸In this my Father is glorified, that you^p bear much fruit, and so you^p will be my disciples.

⁹“As the Father has loved me, I also have loved you^p. Remain in my love. ¹⁰If you^p keep my commandments, you^p will remain in my love; just as I have kept my Father’s commandments and remain in his love. ¹¹I have told you^p these things so that my joy may remain in you^p and that your^p joy may be full.

¹²“This is my commandment, that you^p love one another as I have loved

a 14:16 or Advocate or Helper b 14:23 or teaching c 14:30 lit. And in me he has nothing d 15:2 or cleans

you^p. ¹³No one has greater love than this—that he lays down his life for his friends. ¹⁴You^p are my friends if you^p do whatever I command you^p. ¹⁵I no longer call you^p servants, because the servant does not know what his master is doing. But I have called you^p friends because I have made known to you^p all that I have heard from my Father. ¹⁶You^p did not choose me, but I chose you^p and appointed you^p so that you^p should go and bear fruit and that your^p fruit should remain, so that whatever you^p ask of the Father in my name, he may give to you^p. ¹⁷These things I command you^p so that you^p love one another.

¹⁸“If the world hates you^p, know that it hated me before it hated you^p. ¹⁹If you^p were of the world, the world would love you^p as its own. But because you^p are not of the world, but I have chosen you^p out of the world, therefore the world hates you^p. ²⁰Remember the words that I said to you^p, ‘The servant is not greater than his lord.’ If they have persecuted me, they will also persecute you^p. If they have kept my word,^a they will keep yours^p also. ²¹But they will do all these things to you^p because of my name, since they do not know the one who sent me. ²²If I had not come and spoken to them, they would not have sin, but now they have no excuse for their sin. ²³He that hates me hates my Father also. ²⁴If I had not done among them the works that no one else has done, they would not have sin. But now they have seen and hated both me and my Father. ²⁵But this is to fulfill the words that are written in their Law: ‘They hated me without a cause.’^b

²⁶“But when the Comforter^c comes, whom I will send to you^p from the Father—the Spirit of truth, who proceeds from the Father—he will testify

about me. ²⁷And you^p also will testify because you^p have been with me from the beginning.

16 “I have said these things to you^p so that you^p do not fall away.^d ²They will put you^p out of the synagogues. Indeed, a time is coming when whoever kills you^p will think that he is offering a service to God. ³And they will do these things because they have not known the Father or me. ⁴But I have told you^p these things so that when the time comes, you^p may remember that I told you^p about them.

“I did not say these things to you^p at the beginning, because I was with you^p. ⁵But now I am going to him who sent me, and none of you^p is asking me, ‘Where are you going?’ ⁶But because I have said these things to you^p, sorrow has filled your^p hearts. ⁷Nevertheless, I tell you^p the truth: It is for your^p benefit that I go away, for if I do not go away, the Comforter^e will not come to you^p. But if I leave, I will send him to you^p. ⁸And when he comes, he will convict the world about sin and righteousness and judgment: ⁹about sin, because they do not believe in me; ¹⁰about righteousness, because I am going to my Father and you^p will no longer see me; ¹¹and about judgment, because the ruler of this world has been judged.

¹²“I still have many things to say to you^p, but you^p cannot bear them now. ¹³However, when he, the Spirit of truth, comes, he will guide you^p into all the truth. He will not speak on his own, but he will speak whatever he hears. And he will reveal to you^p things to come. ¹⁴He will glorify me because he will receive from what is mine and reveal it to you^p. ¹⁵All things that the Father has are mine. Therefore I said

that he will receive from what is mine and reveal it to you^p.

¹⁶“A little while, and you^p will not see me. And again a little while, and you^p will see me, because I am going to the Father.”

¹⁷Then some of his disciples said to each other, “What is it that he is saying to us, ‘A little while and you^p will not see me. And again a little while, and you^p will see me,’ and, ‘Because I am going to the Father’?” ¹⁸So they said, “What is it that he is saying, ‘A little while’? We cannot tell what he is talking about.”

¹⁹Now Jesus knew that they wanted to ask him, so he said to them, “Are you^p discussing with each other what I said, ‘A little while and you^p will not see me. And again a little while, and you^p will see me’?” ²⁰Truly, truly, I say to you^p that you^p will weep and lament, but the world will rejoice. And you^p will be sorrowful, but your^p sorrow will be turned into joy. ²¹When a woman is giving birth, she has sorrow because her time has come. But as soon as the child is born, she no longer remembers the anguish because of her joy that a person has been born into the world. ²²So you^p also have sorrow now. But I will see you^p again, and your^p hearts will rejoice, and no one will take your^p joy away from you^p.

²³“And in that day you^p will not ask me anything. Truly, truly, I say to you^p, whatever you^p ask the Father in my name, he will give you^p. ²⁴Until now you^p have not asked anything in my name. Ask, and you^p will receive, so that your^p joy may be full.

²⁵“I have spoken these things to you^p in parables, but the time is coming when I will no longer speak to you^p in parables but will tell you^p plainly about the Father. ²⁶In that day, you^p will ask in my name, and I do not say to you^p that I

will ask the Father on your^p behalf, ²⁷for the Father himself loves you^p because you^p have loved me and have believed that I came from God. ²⁸I came from the Father and have come into the world. And now I am leaving the world and going to the Father.”

²⁹His disciples said to him, “Behold, now you are speaking plainly and not using a parable. ³⁰Now we understand that you know everything and do not need anyone to question you. Because of this we believe that you came from God.”

³¹Jesus answered them, “Do you^p now believe? ³²Behold, the hour is coming, and has now come, when you^p will be scattered, each to his own, and you^p will leave me alone. Yet I am not alone, because the Father is with me. ³³I have told you^p these things so that in me you^p may have peace. In the world you^p have tribulation, but take courage: I have overcome the world.”

17 When Jesus had said these things, he raised his eyes to heaven and said, “Father, the hour has come. Glorify your Son so that your Son may also glorify you, ²just as you have given him authority over all flesh, to give eternal life to all those whom you have given him. ³And this is eternal life, that they may know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent. ⁴I have glorified you on the earth. I have finished the work that you gave me to do. ⁵And now, Father, glorify me with yourself, with the glory that I had with you before the world existed.

⁶“I have shown your name to the men you gave me out of the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. ⁷Now they know that everything you

have given me is from you. ⁸For I have given to them the words that you gave me; and they have received them and have truly known that I came from you, and they have believed that you sent me. ⁹I pray for them. I do not pray for the world, but for those whom you have given me because they are yours. ¹⁰And all that are mine are yours, and yours are mine, and I am glorified in them. ¹¹And I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, keep them in your own name, which you have given me, so that they may be one, as we are. ¹²While I was with them in the world, I kept them in your name. I have watched over those whom you have given me, and not one of them has been lost except the son of destruction—fulfilling the Scripture.

¹³“But now I am coming to you, and I say these things in the world so that they may have my joy fulfilled in themselves. ¹⁴I have given them your word, and the world has hated them because they are not of the world, just as I am not of the world. ¹⁵I do not pray that you would take them out of the world but that you would keep them from the evil.^a ¹⁶They are not of the world, just as I am not of the world. ¹⁷Sanctify them in your truth; your word is truth. ¹⁸As you have sent me into the world, I also have sent them into the world. ¹⁹And I sanctify myself for them so that they also may be sanctified in the truth.

²⁰“I do not pray for these alone, but also for those who will believe in me through their word, ²¹that they all may be one—as you, Father, are in me, and I in you—that they also may be one in us, so that the world may believe that you have sent me.

²²“And I have given them the glory that you gave me, so that they may be

one, just as we are one— ²³I in them and you in me—so that they may be perfected into one and so that the world may know that you sent me and that you have loved them as you have loved me. ²⁴Father, I desire that those whom you have given me may also be with me where I am, so that they may see my glory that you have given me, because you loved me before the founding of the world.

²⁵“O righteous Father, the world has not known you, but I have known you, and these have known that you sent me. ²⁶And I have made your name known to them and will make it known, that the love with which you have loved me may be in them, and I in them.”

18 After saying these things, Jesus went out with his disciples across the Kidron stream to where there was a garden, which he and his disciples entered. ²And Judas, who betrayed him, also knew the place because Jesus often met there with his disciples. ³So Judas, having received a company of soldiers and officers from the chief priests and Pharisees, came there with lanterns, torches, and weapons. ⁴Then Jesus, knowing all that would come upon him, went out and said to them, “Who are you^o looking for?”

⁵They answered him, “Jesus of Nazareth.”

Jesus said to them, “I am he.”

And Judas, who betrayed him, was also standing with them. ⁶But as soon as he said to them, “I am he,” they went backward and fell to the ground. ⁷Then he asked them again, “Who are you^o looking for?”

And they said, “Jesus of Nazareth.”

⁸Jesus answered, “I told you^o that I am he. So, if you^o are looking for me, let

these men go,"⁹ so fulfilling the words that he had said, "Of those whom you have given me, I have not lost one."

¹⁰Then Simon Peter, who had a sword, drew it and struck the high priest's servant and cut off his right ear. (The servant's name was Malchus.)

¹¹Then Jesus said to Peter, "Put your sword into its sheath. Shall I not drink the cup that my Father has given me?"

¹²Then the company of soldiers and the captain and the officers of the Jews arrested Jesus and bound him. ¹³They led him to Annas first, for he was the father-in-law of Caiaphas, who was high priest that year. ¹⁴(It was Caiaphas who had given counsel to the Jews that it was better for one man to die for the people.)

¹⁵Now Simon Peter and the other disciple had been following Jesus. And the other disciple was known to the high priest, and he entered the high priest's courtyard with Jesus. ¹⁶But Peter was standing outside at the door. Then the other disciple, who was known to the high priest, went out and spoke to the doorkeeper and brought in Peter. ¹⁷Then the maid who kept the door said to Peter, "You are not one of this man's disciples too?"

He said, "I am not." ¹⁸Now because it was cold, the servants and the officers had made a heap of burning coals and were standing around it, warming themselves. And Peter stood with them and warmed himself.

¹⁹Then the high priest asked Jesus about his disciples and about his teaching. ²⁰Jesus answered him, "I spoke openly to the world. I have always taught in the synagogues and in the temple where the Jews always gather, and I have said nothing in secret. ²¹Why are you asking me? Ask those who heard what I said to them. Behold, they know what I said."

²²And when he had said these things, one of the officers standing nearby slapped Jesus, saying, "Is that how you answer the high priest?"

²³Jesus answered him, "If I have said something wrong, testify about the wrong. But if I have spoken well, why are you striking me?" ²⁴(Annas had sent him bound to Caiaphas the high priest.)

²⁵And Simon Peter was standing and warming himself, so they said to him, "You are not one of his disciples too?"

He denied it and said, "I am not."

²⁶One of the high priest's servants, a relative of the one whose ear Peter had cut off, said, "Did I not see you in the garden with him?" ²⁷Then Peter denied it again, and immediately a rooster crowed.

²⁸Then they led Jesus from Caiaphas to the governor's headquarters.^a Now it was early morning, and they themselves did not go into the governor's headquarters, so that they would not be defiled but could eat the Passover. ²⁹So Pilate went out to them and said, "What accusation do you^b bring against this man?"

³⁰They answered and said to him, "If he were not a criminal, we would not have handed him over to you."

³¹Then Pilate said to them, "Take him yourselves and judge him according to your^c law."

But the Jews said to him, "It is not lawful for us to put anyone to death,"^d fulfilling the words that Jesus had spoken indicating what kind of death he would die.

³³So Pilate entered the governor's headquarters again and called Jesus and said to him, "Are you the King of the Jews?"

³⁴Jesus answered him, "Are you saying this on your own, or did others tell you this about me?"

³⁵Pilate answered, “Am I a Jew? Your own nation and the chief priests have handed you over to me. What have you done?”

³⁶Jesus answered, “My kingdom is not of this world. If my kingdom were of this world, then my servants would fight so that I would not be handed over to the Jews. But now my kingdom is not from here.”

³⁷Then Pilate said to him, “So you are a king?”

Jesus answered, “You say that I am^a a king. For this I was born, and for this I came into the world, that I should testify to the truth. Everyone who is of the truth hears my voice.”

³⁸Pilate said to him, “What is truth?”

And after saying this, he went out again to the Jews and said to them, “I find no guilt in him. ³⁹But you^e have a custom that I should release someone to you^e at the Passover. Therefore, do you^e want me to release to you^e the King of the Jews?”

⁴⁰Then they all cried out again, saying, “Not this man, but Barabbas!” And Barabbas was a robber.

19 So then Pilate took Jesus and flogged him. ²And the soldiers twisted together a crown of thorns and put it on his head. Then they put a purple robe around him ³and said, “Hail, King of the Jews!” and struck him with their hands.

⁴Then Pilate went out again and said to them, “See, I am bringing him out to you^e so that you^e may know that I find no guilt in him.” ⁵Then Jesus came out, wearing the crown of thorns and the purple robe. And Pilate said to them, “Behold the man!”

⁶But when the chief priests and officers saw him, they cried out,

saying, “Crucify him! Crucify him!”

Pilate said to them, “You^e take him and crucify him, for I find no guilt in him.”

⁷The Jews answered him, “We have a law, and according to our law he ought to die because he made himself the Son of God.”^b

⁸But when Pilate heard those words, he was even more afraid, ⁹so he went into the governor’s headquarters again and said to Jesus, “Where are you from?” But Jesus gave him no answer.

¹⁰Then Pilate said to him, “Do you not speak to me? Do you not know that I have the authority to crucify you, and I have the authority to release you?”

¹¹Jesus answered, “You would have no authority over me at all if it had not been given to you from above. Therefore the one who handed me over to you has the greater sin.”

¹²After that, Pilate kept looking for a way to release him, but the Jews cried out, saying, “If you release this man, you are not Caesar’s friend! Whoever makes himself a king opposes Caesar!”

¹³So when Pilate heard those words, he brought Jesus out and sat down on the judgment seat in a place called the Stone Pavement, but in Hebrew, Gabbatha. ¹⁴Now it was the Preparation Day of the Passover, and about the sixth hour.^c And he said to the Jews, “Behold, your^e King!”

¹⁵But they shouted, “Away with him! Away with him! Crucify him!”

Pilate said to them, “Shall I crucify your^e King?”

The chief priests answered, “We have no king but Caesar.” ¹⁶Then he handed him over to them to be crucified.

So they took Jesus and led him away. ¹⁷And carrying his cross, he went

out to a place called Place of a Skull, which in Hebrew is called Golgotha.

¹⁸There they crucified him and two others with him: one on each side and Jesus in the middle. ¹⁹And Pilate also wrote an inscription and put it on the cross. It was written, "JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS."

²⁰Many of the Jews read this inscription, because the place where Jesus was crucified was near the city; and it was written in Hebrew, Greek, and Latin.

²¹Then the chief priests of the Jews said to Pilate, "Do not write, 'The King of the Jews,' but 'This man said, "I am King of the Jews.'""

²²Pilate answered, "What I have written, I have written."

²³Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his clothes and made four parts, a part for each soldier, and also his tunic.^a But the tunic was seamless, woven in one piece from the top, ²⁴so they said to each other, "Let us not tear it, but cast lots for it, to see whose it will be" (fulfilling the Scripture that says, "They divided my clothes among them, and for my garment they cast lots"^b). So the soldiers did these things.

²⁵But standing by the cross of Jesus were his mother; his mother's sister; Mary, the wife of Clopas; and Mary Magdalene. ²⁶So when Jesus saw his mother and the disciple whom he loved standing nearby, he said to his mother, "Woman, behold, your son!" ²⁷Then he said to the disciple, "Behold, your mother!" And from that hour that disciple took her into his own home.

²⁸After this, when Jesus knew that all things were now completed, to fulfill the Scripture, he said, "I thirst."^c

²⁹Now a jar full of vinegar^d was sitting there, so they filled a sponge with vinegar and put it on a hyssop reed and held it to his mouth. ³⁰Then after Jesus had received the vinegar, he said, "It is finished." And he bowed his head and yielded up his spirit.

³¹Then, because it was Preparation Day, so that the bodies would not remain on the cross on the Sabbath (for that Sabbath was an important day), the Jews asked Pilate to have their legs broken so that they could be taken away. ³²Then the soldiers came and broke the legs of the first and of the other one who was crucified with him. ³³But when they came to Jesus and saw that he was already dead, they did not break his legs. ³⁴But one of the soldiers pierced his side with a spear, and immediately blood and water came out. ³⁵And the one who saw it has testified—and his testimony is true, and he knows that he speaks the truth—so that you^e may believe. ³⁶For these things happened so the Scripture would be fulfilled: "Not a bone of him will be broken."^e ³⁷And also another Scripture says, "They will look on him whom they have pierced."^f

³⁸And after these things, Joseph of Arimathea, who was a disciple of Jesus (but secretly, for fear of the Jews), asked Pilate if he could take away the body of Jesus, and Pilate gave him permission. So he came and took away the body of Jesus. ³⁹And Nicodemus (who at first came to Jesus at night) also came and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pounds.^g ⁴⁰Then they took the body of Jesus and wrapped it in pieces of linen with the spices according to the Jewish burial custom.

⁴¹Now there was a garden in the

a 19:23 a long inner garment b 19:24 Ps. 22:18 c 19:28 Ps. 22:15; 69:21

d 19:29 wine vinegar e 19:36 Exod. 12:46; Num. 9:12; Ps. 34:20 f 19:37 Zech. 12:10

g 19:39 A *litra* or Roman pound was about 0.72 pounds or 327 grams.

place where he was crucified, and in the garden was a new tomb in which no one had yet been laid. ⁴²So because of the Jewish Preparation Day, they laid Jesus there since the tomb was nearby.

20 Now on the first day of the week, Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. ²Then she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved and said to them, “They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid him.”

³So Peter and the other disciple set out and went to the tomb. ⁴Both of them were running together, but the other disciple outran Peter and came to the tomb first. ⁵And he stooped down and saw the linen wrappings lying there, but he did not go in. ⁶Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb and looked at the linen wrappings lying there; ⁷and the facecloth that had been around his head was not lying with the linen wrappings but was wrapped up in a separate place. ⁸Then the other disciple, who had come to the tomb first, also went in; and he saw and believed. ⁹(For they did not yet understand the Scripture that he must rise from the dead.) ¹⁰Then the disciples went back to their own homes.

¹¹But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept, she stooped down and looked into the tomb. ¹²And she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had lain, one at the head and one at the feet. ¹³And they said to her, “Woman, why are you weeping?”

She said to them, “Because they have taken away my Lord, and I do not

know where they have laid him.” ¹⁴And having said this, she turned around and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus.

¹⁵Jesus said to her, “Woman, why are you weeping? Who are you looking for?”

She, supposing him to be the gardener, said to him, “Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away.”

¹⁶Jesus said to her, “Mary!”

She turned and said to him, “Rabboni!” (which means, “Teacher”).

¹⁷Jesus said to her, “Do not touch^a me, for I have not yet ascended to my Father. But go to my brothers and say to them, ‘I am ascending to my Father and your^c Father, and to my God and your^c God.’” ¹⁸Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord and that he had said these things to her.

¹⁹Then in the evening of the same day, which was the first day of the week, when the doors where the disciples had assembled were locked because they feared the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, “Peace to you^r.” ²⁰And after saying this, he showed them his hands and his side. Then the disciples rejoiced when they saw the Lord. ²¹And Jesus said to them again, “Peace to you^r. As the Father has sent me, I also send you^r.” ²²And after saying this, he breathed on them and said to them, “Receive the Holy Spirit. ²³If you^r forgive the sins of anyone, they are forgiven them;^b and if you^r retain the sins of anyone, they are retained.”

²⁴But Thomas, one of the twelve (called the Twin),^c was not with them when Jesus came. ²⁵So the other disciples said to him, “We have seen the Lord!”

a 20:17 or hold on to b 20:23 or If you^r remit . . . they are remitted to them or If you^r release . . . they are released for them c 20:24 Greek Didymus

But he said to them, “Unless I see in his hands the marks of the nails, put my finger into the marks of the nails, and put my hand into his side, I will never believe.”

²⁶And eight days later, his disciples were again inside, and Thomas was with them. The doors were locked, and Jesus came and stood among them and said, “Peace to you.” ²⁷Then he said to Thomas, “Put your finger here, and look at my hands; reach out your hand, and put it into my side. And do not be faithless, but believing.”

²⁸And Thomas answered and said to him, “My Lord and my God!”

²⁹Jesus said to him, “Because you have seen me,^a you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed.”

³⁰And Jesus truly did many other signs in the presence of his disciples, which are not written in this book. ³¹But these have been written so that you^r may believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and so that, believing, you^r may have life through his name.

21 After these things Jesus revealed himself again to the disciples, at the Sea of Tiberias. And he revealed himself in this way: ²Simon Peter; Thomas, called the Twin;^b Nathanael, from Cana in Galilee; the sons of Zebedee; and two of his other disciples were together. ³Simon Peter said to them, “I am going fishing.”

They said to him, “And we are going with you.” They left at once and got into a boat, and that night they caught nothing.

⁴And when morning had come, Jesus stood on the shore, but the

disciples did not know that it was Jesus.

⁵Then Jesus said to them, “Children, do you^r have any fish?”

They answered him, “No.”

⁶And he said to them, “Cast the net on the right side of the boat, and you^r will find some.” So they cast it, and they were not able to pull it in because of the multitude of fish.

⁷Then that disciple whom Jesus loved said to Peter, “It is the Lord.” Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he put on his outer garment (because he was undressed) and threw himself into the sea. ⁸But the other disciples came in the small boat, dragging the net with the fish, for they were not far from land, only about two hundred cubits^c away.

⁹Then as they got out on the land, they saw a bed of burning coals with fish laid on it, and bread. ¹⁰Jesus said to them, “Bring some of the fish that you^r have just caught.” ¹¹Simon Peter went aboard and pulled the net onto the land, full of large fish, one hundred fifty-three. Although there were so many, the net had not torn.

¹²Jesus said to them, “Come and eat.” But none of the disciples dared to ask him, “Who are you?” because they knew it was the Lord. ¹³Then Jesus came and took the bread and gave it to them, and also the fish. ¹⁴This was now the third time that Jesus was revealed to his disciples after he had risen from the dead.

¹⁵So when they had eaten, Jesus said to Simon Peter, “Simon, son of Jonas, do you love^d me more than these?”

He said to him, “Yes, Lord. You know that I love^e you.”

He said to him, “Feed my lambs.”

¹⁶He said to him again, a second time,

a 20:29 Some manuscripts include *Thomas*. b 21:2 Greek *Didymus* c 21:8 A cubit was about 18 inches or 45 centimeters. d 21:15 Greek *agapaō* e 21:15 Greek *phileō*. The Greek words *phileō* and *agapaō* were sometimes used interchangeably.

“Simon, son of Jonas, do you love^a me?”

He said to him, “Yes, Lord. You know that I love^b you.”

He said to him, “Tend my sheep.”

¹⁷He said to him the third time, “Simon, son of Jonas, do you love^c me?”

Peter was grieved that he said to him the third time, “Do you love^d me?” And he said to him, “Lord, you know all things. You know that I love^e you.”

Jesus said to him, “Feed my sheep.

¹⁸Truly, truly, I say to you, when you were young, you tied on your belt and walked where you wanted; but when you are old, you will stretch out your hands, and another will tie you and carry you where you do not want to go.” ¹⁹He said this, indicating by what kind of death he would glorify God. And after saying this, he said to him, “Follow me.”

²⁰Then Peter, turning around, saw the disciple whom Jesus loved following

them (who also leaned back on his chest at supper and said, “Lord, who is the one betraying you?”). ²¹Peter, seeing him, said to Jesus, “Lord, what about this man?”

²²Jesus said to him, “If I want him to remain until I come, what is that to you? You follow me.” ²³Then this saying spread among the brothers that this disciple would not die, but Jesus did not say to him that he would not die, but, “If I want him to remain until I come, what is that to you?”

²⁴This is the disciple who is testifying about these things and who has written these things, and we know that his testimony is true.

²⁵And there are also many other things that Jesus did, which, if every one of them were written down, I suppose that the world itself could not contain the books that would be written. Amen.

a 21:16 Greek *agapaō* b 21:16 Greek *phileō* c 21:17 Greek *phileō* d 21:17 Greek *phileō*
e 21:17 Greek *phileō*

Appendix: Notes on the Translation

This appendix provides insight into the principles that guided the translation of the Traditional Text Bible (TTB). It addresses topics such as the textual basis of the translation, the rendering of specific Greek or Hebrew words, and the significance of certain formatting choices. The goal is to clarify for the reader the translation choices made.

Words in Lighter Type

In this translation, words that are not explicitly present in the original Hebrew or Greek manuscripts but are implied by the context or required for grammatical clarity in English are rendered in a lighter typeface. By using a lighter font, we reserve italics for their standard modern functions, such as marking foreign words or indicating emphasis, thus avoiding potential confusion for the reader. However, for the sake of readability, we do not place simple personal pronouns (e.g., *he*, *she*, *it*), possessive adjectives (e.g., *his*, *her*, *its*), or auxiliary verbs (e.g., *is*, *are*, *was*) in a lighter typeface, as these are numerous and their inclusion is typically implied by the grammar of the original languages.

Biblical Names

For consistency, when a person from the Old Testament is mentioned in the New Testament, we use the same name in both Testaments. However, we do not change the Greek names of people who lived after the Old Testament era to their Hebrew equivalents.

A few names are exceptions. *James* is the anglicized form of the Latin *Iacomus*, derived from the Greek *Iakobos*, which corresponds to the Hebrew name *Jacob*. Though his actual name was Jacob, he has become so widely known as James that we have retained this familiar name. Likewise, *Moses*, while not a direct transliteration of the Hebrew name, is the universally recognized form, so we have chosen to retain it. *Emmanuel* is also used because it is the most familiar spelling, though it is not a precise transliteration of the Hebrew.

Capitalization

Early Greek manuscripts used uniform letter heights without case distinction for proper nouns. Consequently, translators must sometimes make a judgment call on whether to capitalize certain words. For example, in John 4:24, the Greek text can be translated as “God is spirit” or “God is a Spirit.” Similar decisions must be made for phrases like “angel of the Lord,” where the capitalization of *angel* depends on theological interpretation. In cases where interpretation is difficult, we include a footnote so readers can be aware of the options.

Textual Notes

This Bible is a translation based on what is sometimes referred to as the Traditional Text, a Greek textual tradition that served as the primary source text for many English translations, including the Tyndale Bible, the Geneva Bible, the King James Version, and the New King James Version. Our guiding textual compilation is *The New Testament in the Original Greek: Byzantine Textform*, compiled by Maurice A. Robinson and William G. Pierpont.

Because our translation follows the Traditional Text, variants found only in the minority Alexandrian text family (represented by manuscripts such as Sinaiticus and Vaticanus) are not noted. However, the Traditional Text family itself sometimes contains multiple readings, each with good manuscript support. When a variant reading in the Traditional Text family is indicated by the Robinson-Pierpont edition, we usually use the more familiar reading.

In rare cases where a reading has minimal manuscript support but a long history in English Bibles, we may use that reading in the main text but enclose it in brackets, and include an explanatory footnote.

Monetary Terms

The King James translators converted many ancient monetary units into their British equivalents, such as *penny* and *farthing*. This approach has not aged well, as the value of currency changes dramatically over time. For instance, the penny of the New Testament represented a day's wage for a laborer, whereas today it holds little value.

Therefore, we have generally chosen to transliterate many monetary terms from the original languages so that the name is not tied to a modern coin. Usually a brief footnote gives the actual value of the monetary unit. This allows the reader to understand the term in its historical context.

- The Greek δηνάριον (*dēnaron*), formerly *penny*, is now rendered *denarius* (plural: *denarii*).
- The Greek κοδράντης (*kodrantēs*), formerly *farthing*, is now rendered *quadrans*.

There are a few exceptions to transliterating the names of ancient monetary units. For instance λεπτόν (*lepton*), which was the lowest-value coin in circulation, is translated as “small coin” since that easily conveys its relative value without introducing an unfamiliar term.

Who or That

In modern English, while the relative pronoun *that* can be used to refer to people, the preferred pronoun for people is *who*. In most cases, we follow this convention. However, certain grammatical constructions, such as *you who* or *he who*, can

sound awkward in oral reading. In such cases, we have used the alternative pronoun *that* to ensure the text reads more naturally.

Translation of Specific Terms

Languages are not static; the meanings of words can shift over time. When a word in current English no longer carries the same meaning it did centuries ago, a faithful translation requires finding a more precise equivalent. Below are examples of specific Greek terms and the ways they have been rendered in the TTB.

Heaven / The Heavens

οὐρανός (*ouranos*). In Greek, the word *ouranos* refers to the space above the earth. The equivalent word in older English, *heaven*, was similarly broad, encompassing the sky, outer space, and the dwelling place of God. Today, English speakers almost exclusively use *heaven* to refer to God's abode, while *the heavens* is often used for the sky and space. This presents a challenge because the Greek word *ouranos* can refer to more than one of these concepts at once. Our approach has been as follows:

- If the term refers exclusively to the sky or outer space, we have used *the heavens*.
- If it refers exclusively to the dwelling place of God, we have used *heaven*.
- If both meanings are in view, we have favored *heaven* when the emphasis could be on God's dwelling, and *the heavens* in more ambiguous cases to leave open the possibility of a dual meaning.

Hell / The Realm of the Dead

γέεννα (*gehenna*) and ᾗδης (*hadēs*). In older English, the word *hell* had a broader meaning than it does today, encompassing the grave, the realm of the dead, and the place of eternal punishment. This allowed the KJV translators to use *hell* for several different Greek and Hebrew words. However, the meaning of *hell* has since narrowed in modern English to refer almost exclusively to the fiery place of eternal torment for the wicked. This change in meaning can cause confusion. To bring greater clarity to the text, we have distinguished between the two primary Greek words that the KJV translates as *hell*:

- γέεννα (*gehenna*) is consistently translated as *hell*, referring to the place of unquenchable fire and everlasting punishment.
- ᾗδης (*hadēs*), which corresponds to the Old Testament Hebrew *sheol*, is translated as “the realm of the dead.” This term refers to the abode of all departed spirits, both righteous and unrighteous, prior to the Final Judgment. This distinction clarifies passages like Acts 2:27, showing that Jesus' soul went to the realm of the dead but not to the place of fiery torment, and Revelation 20:14, where “death and the realm of the dead” are cast into the lake of fire.

Master / Teacher

διδάσκαλος (*didaskalos*). This Greek word means *teacher* or *instructor*. In older English, it was common to refer to a teacher as a *master*, and for this reason, the KJV often refers to Jesus as *Master*. Because this term is no longer used for educators, the TTB has updated this word to its current equivalent, *teacher*.

Offend / Cause to Fall Away

σκανδαλίζω (*skandalizō*). In the first century, this Greek word meant “to cause to fall into sin,” “to cause to not believe,” or “to shock or anger.” In the seventeenth century, the English word *offend* shared this range of meanings. Today, however, *offend* has narrowed almost exclusively to mean “to hurt someone’s feelings.” To preserve the original intent of the Scriptures, it has often been necessary to translate *skandalizō* more specifically as “cause to sin” or “cause to fall away,” depending on the context.

Seed / Offspring

σπέρμα (*sperma*). The Greek word *sperma* has a broad meaning, referring to plant seeds, human descendants, or family traits. Centuries ago, the English word *seed* had a similarly wide semantic range. Today, however, *seed* in English almost exclusively refers to plants. This shift makes it necessary to use more specific words like *descendants* or *offspring* when human lineage is in focus. Since the word *offspring* can be both singular and plural, it is particularly well-suited to passages that could refer to both Jesus and the descendants of Abraham.

Worship / Bow Down

προσκυνέω (*proskuneō*). The Greek word *proskuneō*, often translated as *worship*, originally conveyed the physical act of bowing down to kiss someone’s feet, the hem of his garment, or the ground before him as a sign of reverence or submission. In the 1600s, the English word *worship* had a broader meaning that included showing honor or respect to esteemed individuals such as magistrates. For example, in the KJV, 1 Chronicles 29:20 states that the people “worshipped the LORD, and the king,” which would have been understood as showing reverence to both, but not placing the king on the same level as God. Since the modern meaning of *worship* is almost exclusively reserved for devotion to God, using it in other contexts can be misleading. Therefore, when the context indicates an act of homage or reverence toward a person, rather than divine worship, we have often translated *proskuneō* as “bow down.”